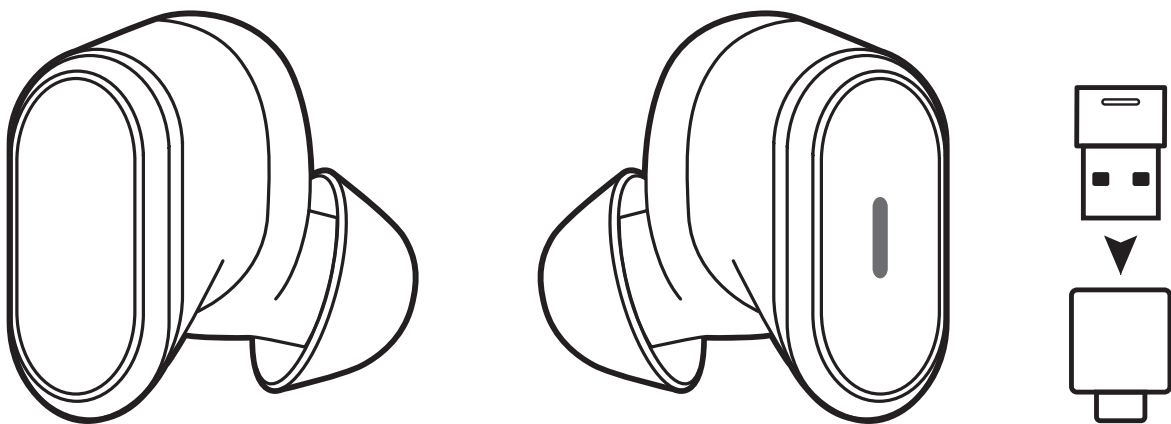


LOGITECH ZONE TRUE WIRELESS

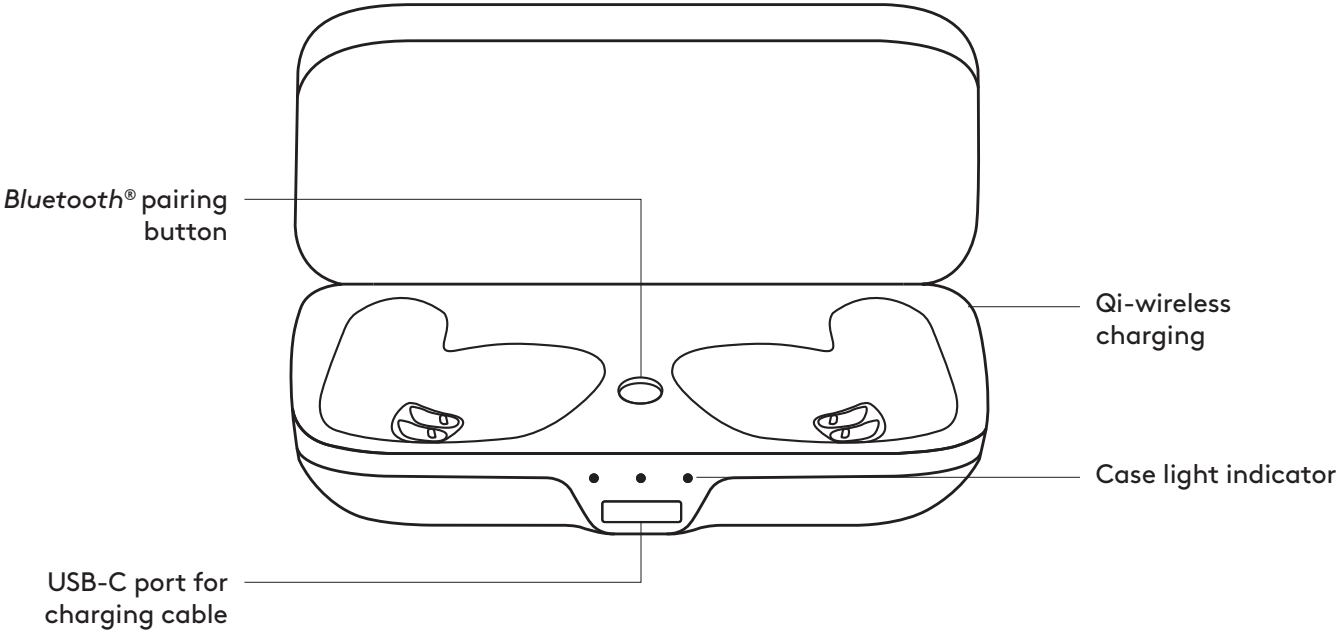
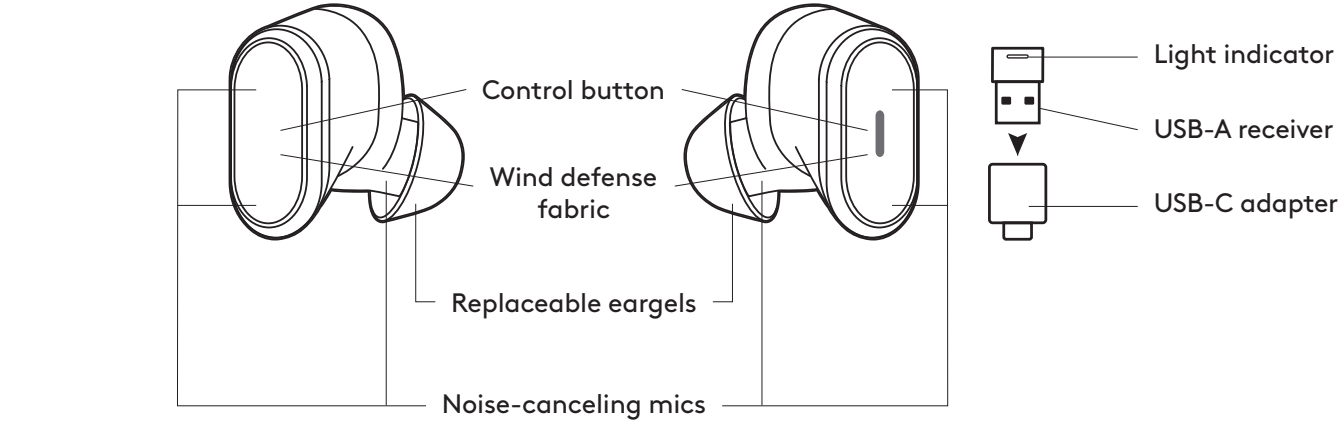
Setup Guide



CONTENTS

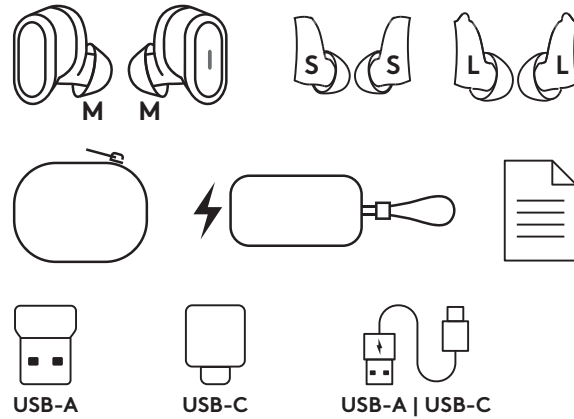
English	3	Česká verze	153
Deutsch	13	Slovenčina	163
Français	23	Українська	173
Italiano	33	Eesti	183
Español	43	Latviski	193
Português	53	Lietuvių	203
Nederlands	63	Български	213
Svenska	73	Hrvatski	223
Dansk	83	Srpski	233
Norsk	93	Slovenščina	243
Suomi	103	Română	253
Ελληνικά	113	Türkçe	263
По-руски	123	273 العربية	
Po polsku	133	283 עברית	
Magyar	143		

KNOW YOUR PRODUCT



WHAT'S IN THE BOX

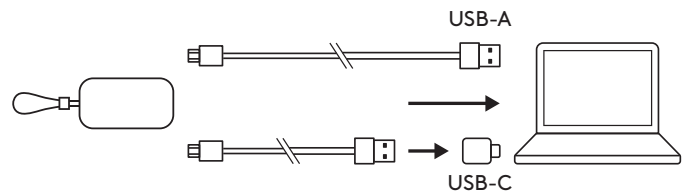
1. Left & right ear buds
2. Replaceable eargels (total of 3 pairs):
 - Small left & right eargels without ear fins
 - Medium left & right eargels with ear fins (premounted on the earbuds)
 - Large left & right eargels with ear fins
3. Cloth travel bag
4. Wireless charging case
5. User documentation
6. USB-A receiver
7. USB-C to A adapter
8. USB-C to A charging cable (0.79 ft)



CHARGING

Charging via USB cable

1. Place the earbuds in the charging case and close the lid.
2. Plug the USB-C cable end into the USB-C port on the front of the charging case.
3. Plug the USB-A end into the USB-A charging port on your computer or plug the USB-A end into the USB-C adapter and plug the USB-C adapter into the USB-C port on your computer.
4. Case light Indicator will be a pulsing, white light for charging.
5. Case light Indicator will be solid white when fully charged.
 - 2.5 hrs for full earbuds charge
 - 2.5 hrs for full case charge
 - 5 mins quick charge provides up to 1 hr talk time or listening time*

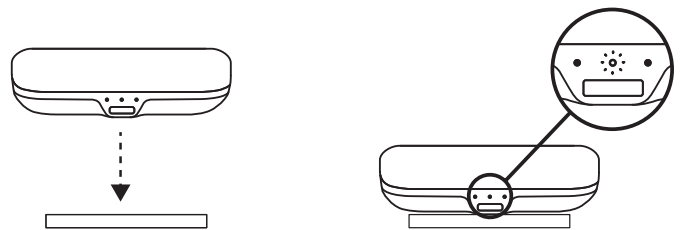


* Battery life was measured from fully charged to automatic shut off, utilizing 50% volume for both talk time and listening time with in-ear detection off.

Charging via Qi wireless charger

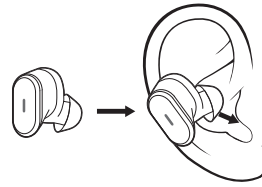
1. Place the charging case on top of any Qi-certified wireless charging pad (min. 5 watts).*
2. Case indicator light will be a pulsing, white light when charging.
3. Case Indicator light will be solid white shortly when fully charged.

* Qi wireless charging base is not included.



HOW TO SETUP YOUR DEVICE

1. Remove the earbuds from the charging case.
2. Insert the earbuds into your ears.



PAIR TO COMPUTER VIA USB RECEIVER

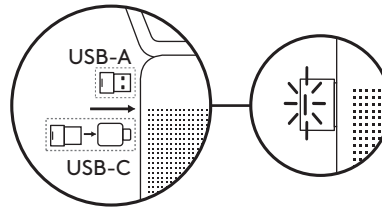
1. USB-A

Insert the USB-A receiver into the computer USB-A port.



USB-C

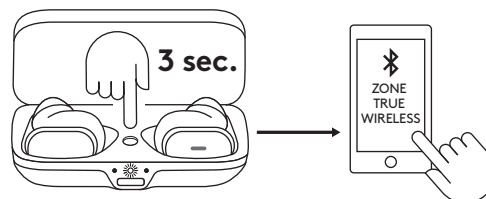
Insert the USB-A receiver into the USB-C adapter. Then insert the adapter into the computer USB-C port.



2. Earbuds are pre-paired to the receiver included in the box. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid.

PAIR TO SMARTPHONE VIA *BLUETOOTH*®

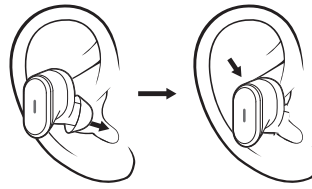
1. Press the *Bluetooth*® pairing button in the charging case for 3 seconds. Case light indicator in the middle will blink in white rapidly.
2. Open *Bluetooth*® settings on your device.
3. Select Zone True Wireless in discoverable devices.



FIND YOUR PERFECT FIT

For optimized performance of ANC and comfort , select among the three eargel sizes (S, M, L) to find the ones that best fit your ears. Earbuds ship with medium eargels.

1. Place the earbuds firmly within your ears.
Adjust angle and depth of the earbuds for the best seal and comfort.



2. Size down if you feel too much pressure on your ear, or size up if the earbuds are too loose.
— **Note:** It is common to use different sized eargels for different sides of your ears.

Left **Right**



OR

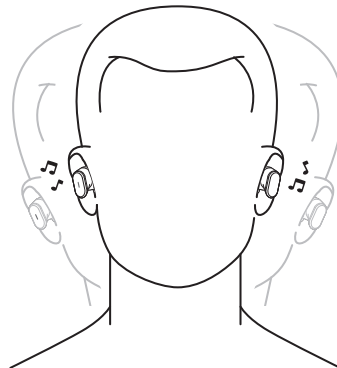


OR



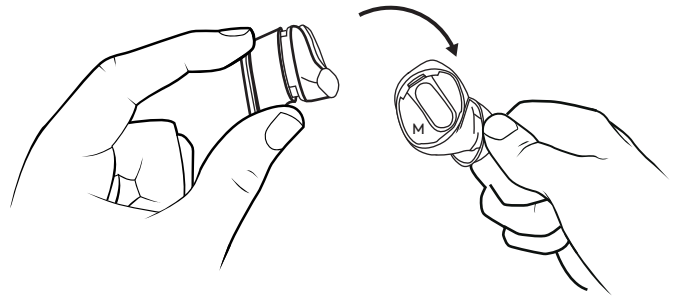
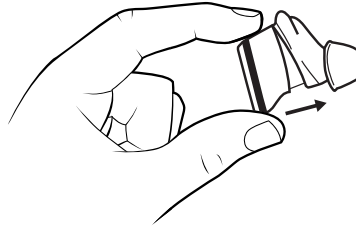
3. Fit Trial

- The earbuds should remain secured and tight even after shaking your head in all directions.
- Play the same music as a fair comparison of noise isolation.

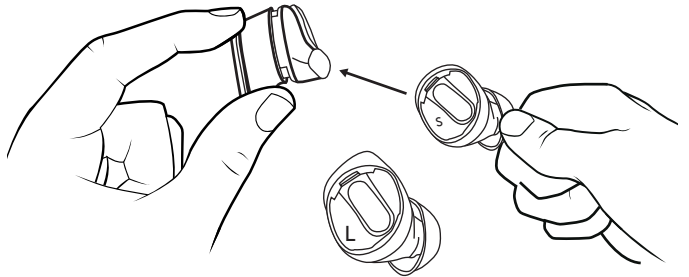


REPLACE THE EARGEL

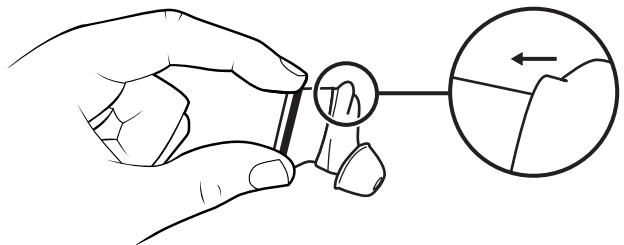
1. Hold the body of the earbud with one hand.
2. With the other hand, gently pull the whole eargel away from the body of the earbud.



3. Grab alternative sized eargels.



4. Gently stretch the eargel onto the earbud, until there is no gap between eargel and body of the earbud.



CALL AND MUSIC CONTROLS

For UC:	Incoming call situations		Active call situations		Non-call situations	
Action	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	—	Answer call	Mute on / off	End call	Play / Pause	—
 2 seconds press	—	Reject call	—	—	Next song	Invoke voice assistant
 Double taps / press	ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle	

For Microsoft Teams:	Incoming call situations		Active call situations		Non-call situations	
Action	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	—	Answer call	Mute on / off	End call	Play / Pause	Invoke Teams
 2 seconds press	—	Reject call	—	—	Next song	Invoke voice assistant
 Double taps / press	ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle	

Note:

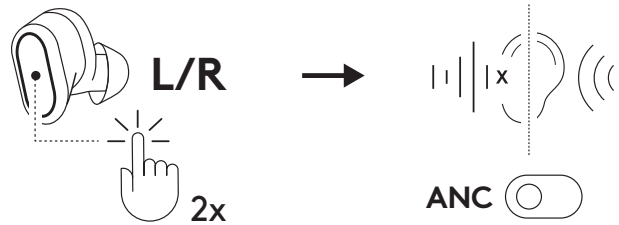
- Teams activities are only functional when Teams is running on an unlocked computer.
- Media control and voice assistant functionality depend on device models and platforms.
- Call activities are always the first priority. When two *Bluetooth®* devices are connected, the last active device will override the other.

Tip: Button customizations and Music EQ controls available in Logi Tune.

ACTIVE NOISE CANCELLATION (ANC)

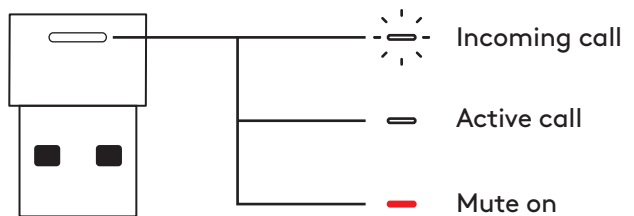
ANC blocks out the noise around you to help you concentrate on the task at hand.

1. Double tap/press the left/right earbud under non-call situations to switch between ANC and Transparency mode.
 2. There will be a voice prompt when turning ANC or Transparency mode on.
 3. You can also switch between ANC and Transparency mode via Logi Tune.
- **Note:** Turn ANC off via Logi Tune if needed.

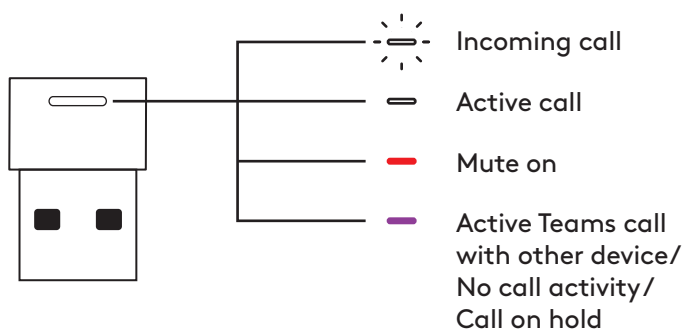


RECEIVER LIGHT INDICATOR

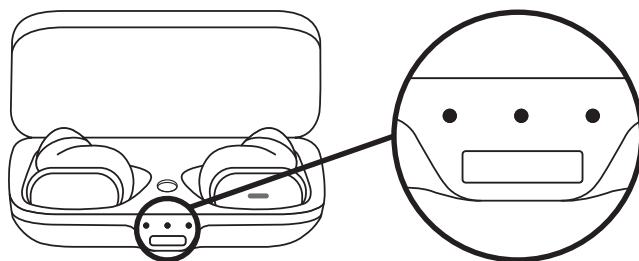
For UC:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on



For Microsoft Teams:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on
Purple	Solid	Active Teams call with other device / No call activity / Call on hold



CASE LIGHT INDICATOR



State	Light Indicator				Status
	Left	Middle	Right	Color	
Plug into power source	○	●	●	Solid White	Left earbud is fully charged
	●	○	●		Case is fully charged
	●	●	○		Right earbud is fully charged
	☀	●	●	Pulsing White	Left earbud is charging
	●	☀	●		Case is charging
	●	●	☀		Right earbud is charging
Insert earbuds in the case	☀	●	☀	Pulsing White for 3 seconds	Earbuds inserted
Low battery	●	●	●	Solid Red	Case battery <20%
Long press pairing button for 3 seconds	●	☀	●	Blinking White	Pairing mode
Long press pairing button for 20 seconds	☀	☀	☀	Blinking White	Factory reset

LOGI TUNE

Logi Tune helps boost your earbud performance with periodic software and firmware updates.

Learn more and download Logi Tune at www.logitech.com/tune, the Apple App Store® or Google Play™ store.



Logi Tune



SLEEP SETTINGS

By default, your earbuds will automatically power off when not in use for one hour. Adjust the sleep settings in Logi Tune.

RECONNECT EARBUDS

Reconnect earbuds to receiver via Logi Tune

1. Plug USB-A receiver into computer.
2. Open Logi Tune.
3. Select the receiver from the dashboard.
Press "Reconnect earbuds".
4. To initiate *Bluetooth*® pairing, press and hold the *Bluetooth*® pairing button in the charging case for 3 seconds. The light indicator on the receiver will flash white.
5. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid white.

FACTORY RESET

1. Place the left and right earbuds in the charging case.
2. Long press the *Bluetooth*® pairing button in the case. The middle case light indicator will blink in white.
3. All three case light indicators will blink in white to confirm the reset.

DIMENSIONS

Earbuds:

Height x Width x Depth: 15.9 x 27.4 x 26.3 mm

Weight (a pair of earbuds): 13 g

Charging case:

Height x Width x Depth: 25.0 x 39.8 x 74.5 mm

Weight: 46 g

Receiver:

Height x Width x Depth: 21.5 x 13.6 x 6.0 mm

Adapter:

Height x Width x Depth: 25.2 x 16.5 x 9.5 mm

USB-A to C charging cable:

0.79 ft (24 cm)

SYSTEM REQUIREMENTS

Works with common calling applications across almost all platforms and operating systems.

Works with Windows®, Mac, or Chrome™ based computer via USB-C, USB-A, Bluetooth® and iOS or Android™ Bluetooth® enabled devices.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Microphone Type: Omni-directional, dual MEMS mics array with beamforming plus an inward-facing mic

Frequency response (Earbuds): 20-20kHz (music mode), 100-8kHz (talk mode)

Frequency response (Microphone): 100-8kHz

Battery type: Built-in battery (Lithium ion)

Earbud battery life (talk time): Up to 5 hrs (ANC on), up to 6 hrs (ANC off)

Earbud battery life (listening time): Up to 6 hrs (ANC on), up to 10 hrs (ANC off)

Charging case battery life: 2 full recharges for earbuds

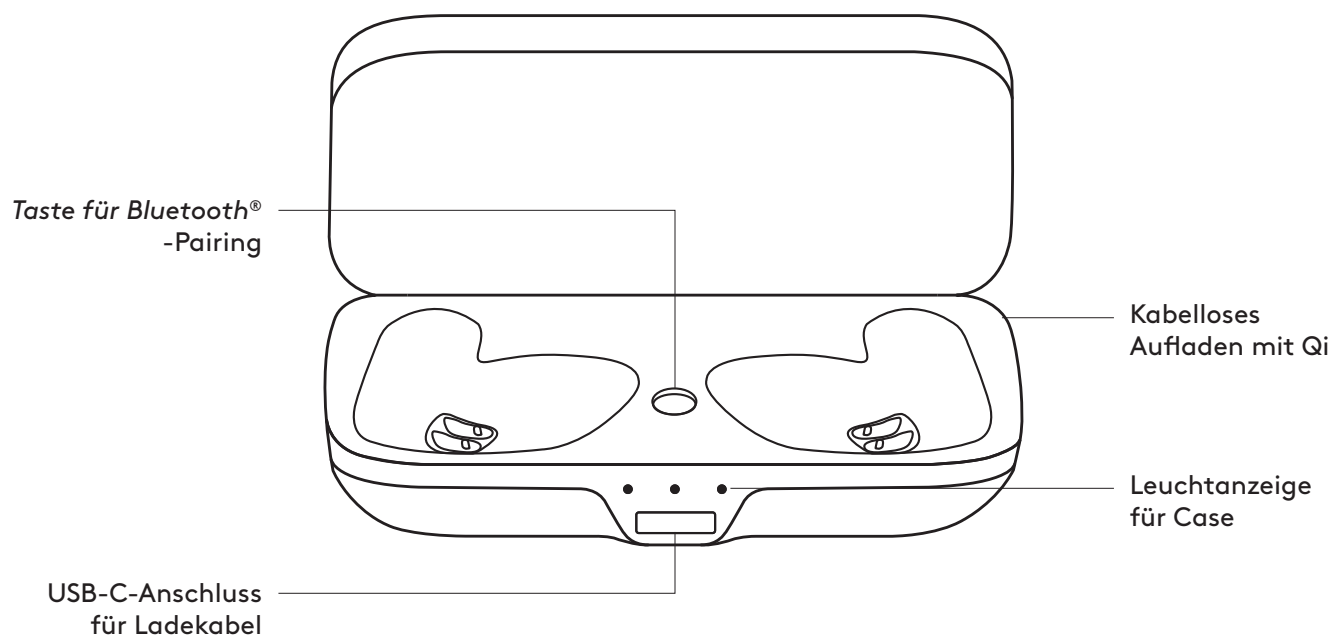
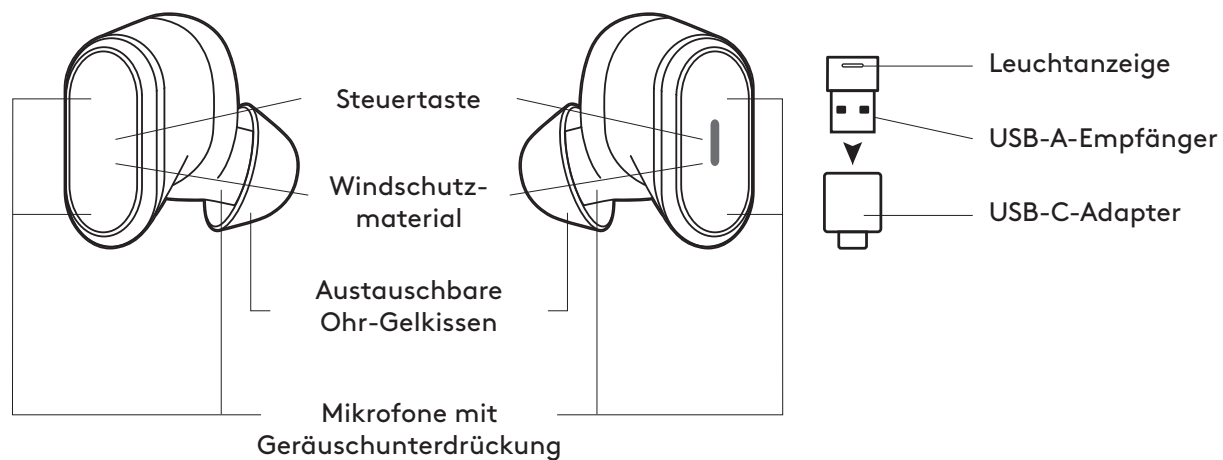
Bluetooth® version: 5.0

Wireless range: Up to 30 m/100 ft (open field line of sight)

Qi-wireless charging: Works with Qi-certified wireless chargers (min. 5 watts).

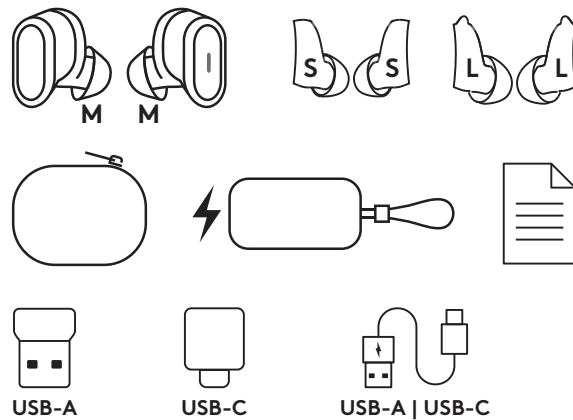
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRODUKT AUF EINEN BLICK



INHALT

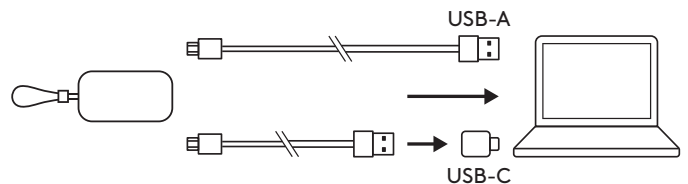
1. Linke und rechte Earbuds
2. Austauschbare Ohr-Gelkissen (insgesamt 3 Paar):
 - Kleine linke und rechte Ohr-Gelkissen ohne Ohreinsätze
 - Mittelhochgroße linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen (vormontiert auf den Earbuds)
 - Große linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen
3. Stoff-Transportbeutel
4. Kabelloses Ladecase
5. Bedienungsanleitung
6. USB-A-Empfänger
7. Adapter USB-C auf A
8. Ladekabel USB-C auf A (24 cm/0,79 Fuß)



AUFLADEN

Aufladen über USB-Kabel

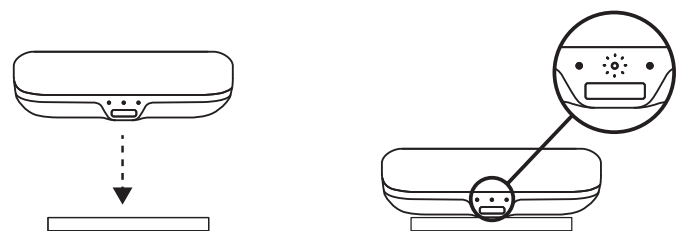
1. Legen Sie beide Earbuds in das Ladecase und schließen Sie den Deckel.
2. Schließen Sie das USB-C-Ende des Kabels am USB-C-Anschluss unten an der Hörmuschel an.
3. Schließen Sie das USB-A-Ende am USB-A-Ladeanschluss des Computers an oder schließen Sie das USB-A-Ende am USB-C-Adapter und diesen am USB-C-Anschluss des Computers an.
4. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet während des Aufladens mit einem weißen Atemeffekt.
5. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte konstant weiß.
 - 2:45 Stunden für vollständige Ladung der Earbuds
 - 3 Stunden für vollständige Ladung der Ladehülle
 - 5 Minuten für 2 Stunden Musikzeit (ANC aus)Die Akkulaufzeit wurde von der vollständigen Aufladung bis zur automatischen Abschaltung bei 50% Lautstärke sowohl für die Gesprächszeit als auch für die Hördauer gemessen.
6. Die Earbuds können während des Aufladens verwendet werden, wenn sie mit einem Empfänger über Bluetooth® gepairt sind.



Aufladen über eine kabellose Qi Ladestation

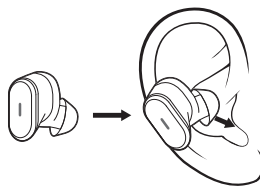
1. Legen Sie die Ladehülle auf ein beliebiges Qi-zertifiziertes kabelloses Ladepad (mind. 5 Watt).*
2. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet mit einem weißen Atemeffekt zum Anzeigen des Lademodus.
3. Die Anzeigeleuchte leuchtet konstant weiß, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

* Im Lieferumfang ist keine kabellose Qi Ladestation enthalten.



EINRICHTUNG DES GERÄTS

1. Nehmen Sie die Earbuds aus dem Ladecase.
2. Stecken Sie die Earbuds in Ihre Ohren.



PAIRING MIT COMPUTER ÜBER USB-EMPFÄNGER

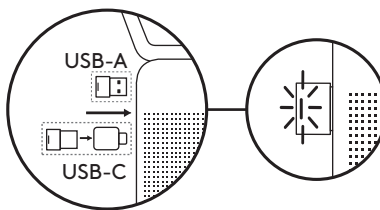
1. USB-A

Schließen Sie den USB-A-Empfänger am USB-A-Anschluss des Computers an.



USB-C

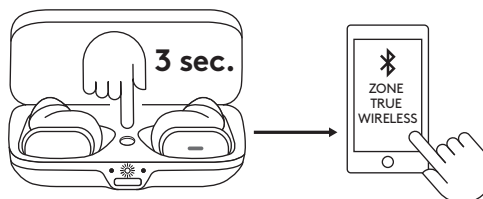
Schließen Sie den USB-A-Empfänger am USB-C-Adapter an. Schließen Sie dann den Adapter am USB-C-Anschluss des Computers an.



2. Die Earbuds sind bereits mit dem im Lieferumfang enthaltenen Empfänger gepairt. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant.

PAIRING MIT SMARTPHONE ÜBER *BLUETOOTH*®

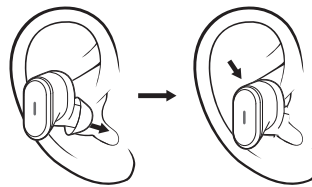
1. Drücken Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Ladecase für 3 Sekunden. Die Leuchtanzeige für die Earbuds beginnt schnell weiß zu blinken.
2. Öffnen Sie die *Bluetooth*®-Einstellungen auf Ihrem Gerät.
3. Wählen Sie Zone True Wireless aus den erkennbaren Geräten aus.
4. Nach dem erfolgreichen Abschluss des Pairing-Vorgangs beginnt die Leuchtanzeige konstant weiß zu leuchten.



DIE PERFEKTE PASSFORM FÜR SIE

Für eine optimale ANC-Leistung und optimalen Tragekomfort stehen Ohr-Gelkissen in drei Größen zur Verfügung (S, M, L): Wählen Sie die für Ihre Ohren optimale Größe. Die Earbuds werden mit mittelgroßen Ohr-Gelkissen geliefert.

1. Setzen Sie die Earbuds fest in Ihre Ohren. Passen Sie Winkel und Tiefe der Earbuds für optimalen Sitz und Komfort an.
2. Wählen Sie eine kleinere Größe, wenn Sie zu viel Druck im Ohr spüren, oder eine größere, wenn die Earbuds zu locker sitzen.
 - **Hinweis:** Es ist völlig normal, Ohr-Gelkissen unterschiedlicher Größe für die beiden Ohren zu verwenden.
3. Passformtest
 - Die Earbuds sollten auch beim Kopfschütteln in allen Richtungen sicher und fest sitzen.
 - Spielen Sie dieselbe Musik ab, um die Geräuschabschirmung realistisch testen zu können.



Links **Rechts**



ODER

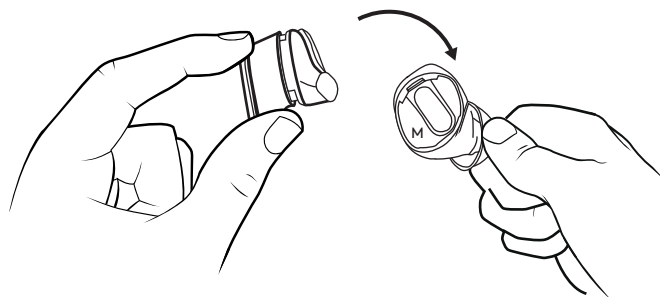
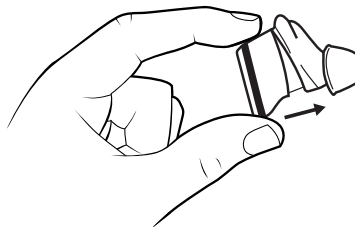


ODER

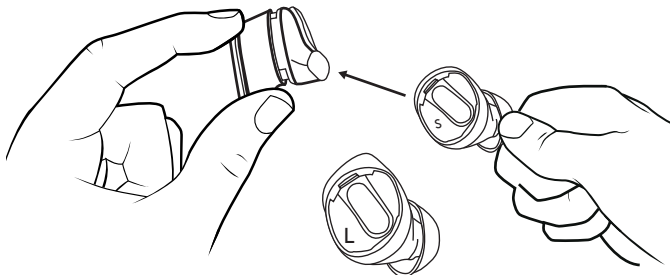


OHR-GELKISSEN ERSETZEN

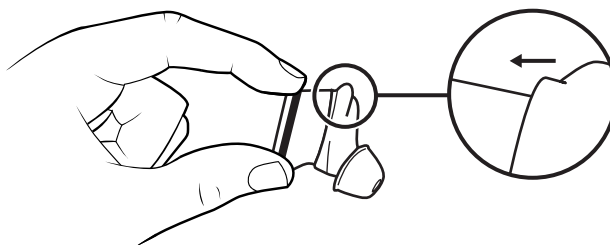
1. Halten Sie den Ohrhörer mit einer Hand.
2. Ziehen Sie mit der anderen Hand das Ohr-Gelkissen vorsichtig vom Ohrhörer ab.



3. Wählen Sie Gelkissen in einer anderen Größe aus.



4. Ziehen Sie das Gelkissen vorsichtig auf den Ohrhörer, bis keine Lücke mehr zwischen beiden Komponenten vorhanden ist.



BEDIENELEMENTE FÜR ANRUF UND MUSIK

Für UC:	Situationen bei eingehenden Anrufen		Aktive Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
Aktion	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	—	Anruf annehmen	Stummschaltung ein/aus	Anruf beenden	Wiedergabe/ Pause	—
 2 Sekunden lang drücken	—	Anruf ablehnen	—	—	Nächster Titel	Sprachassistenten auslösen
 Doppeltippen/-drücken	ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten	

Für Microsoft Teams:	Situationen bei eingehenden Anrufen		Aktive Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
Aktion	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	—	Anruf annehmen	Stummschaltung ein/aus	Anruf beenden	Wiedergabe/ Pause	Teams aufrufen
 2 Sekunden lang drücken	—	Anruf ablehnen	—	Hände heben	Nächster Titel	Sprachassistenten auslösen
 Doppeltippen/-drücken	ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten	

Hinweis:

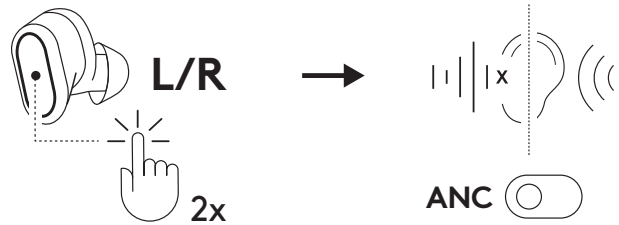
- Teams-Aktionen können nur genutzt werden, wenn Teams auf einem entsperrten Computer ausgeführt wird.
- Die Funktionen zur Mediensteuerung und zum Sprachassistenten hängen von den Gerätemodellen und Plattformen ab.
- Anrufaktivitäten haben immer Priorität. Wenn zwei *Bluetooth®*-Geräte verbunden sind, hat das zuletzt aktive Gerät Vorrang.

Tipp: Tastenanpassungen und EQ-Profile für die Musikwiedergabe sind verfügbar in Logi Tune.

AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG (ANC)

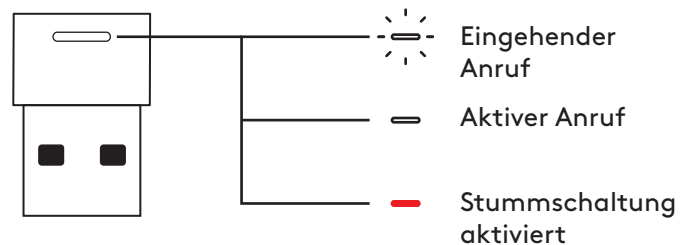
ANC blockiert die Geräusche um Sie herum, damit Sie sich auf Ihre aktuellen Aufgaben konzentrieren können.

1. Doppeltippen/-drücken Sie in Anrufsituationen auf den linken oder rechten Earbud, um zwischen ANC- und Transparenzmodus zu wechseln.
2. Beim Aktivieren des ANC- oder Transparenz-Modus erfolgt eine Sprachansage.
3. Sie können auch über Logi Tune zwischen ANC- und Transparenzmodus wechseln.

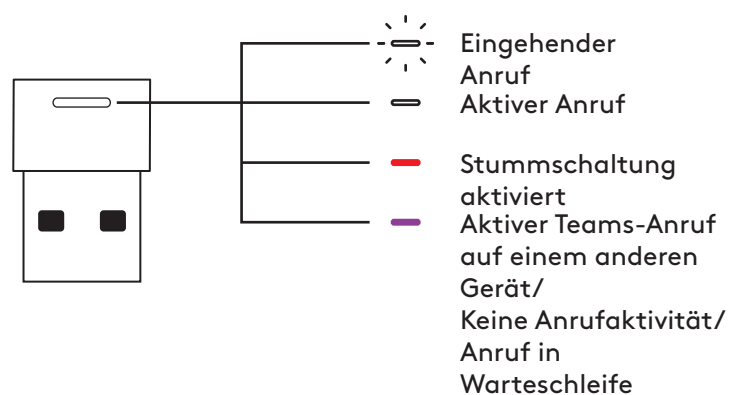


LED-ANZEIGE FÜR EMPFÄNGER

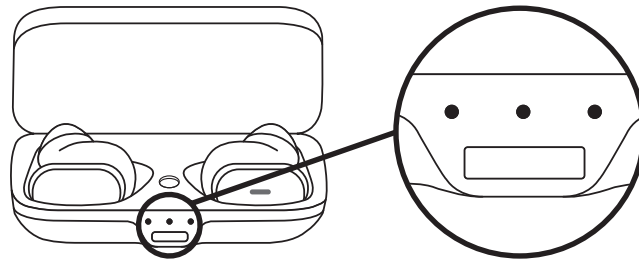
Für UC:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert



Für Microsoft Teams:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert
Violett	Beständiges Leuchten	Aktiver Teams-Anruf auf einem anderen Gerät/ Keine Anrufaktivität/ Anruf in Warteschleife



LEUCHTANZEIGE



Zustand	Leuchtanzeige				Status
	Links	Mitte	Rechts	Farbe	
Gerät an Stromnetz anschließen	○	●	●	Leuchtet weiß	Linker Earbud ist vollständig aufgeladen
	●	○	●		Case ist vollständig aufgeladen
	●	●	○		Rechter Earbud ist vollständig aufgeladen
	☀	●	●	Weiß pulsierend	Linker Earbud wird aufgeladen
	●	☀	●		Case wird aufgeladen
	●	●	☀		Rechter Earbud wird aufgeladen
Earbuds in das Case legen	☀	●	☀	Weiß pulsierend für 3 Sekunden	Earbuds eingesetzt
Niedriger Akkustand	●	●	●	Leuchtet konstant rot	Akku im Case < 20 %
Pairing-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten	●	☀	●	Blinkt weiß	Pairing-Modus
Pairing-Taste 20 Sekunden lang gedrückt halten	☀	☀	☀	Blinkt weiß	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

LOGI TUNE

Logi Tune hilft Ihnen, durch regelmäßige Software- und Firmware-Updates die Leistung Ihrer Earbuds zu verbessern.

Erfahren Sie mehr und laden Sie Logi Tune unter www.logitech.com/tune, im Apple App Store® oder im Google Play™ Store herunter.



Logi Tune



ANPASSEN VON SIDETONE

Sidetone ermöglicht es, im Gespräch Ihre eigene Stimme zu hören.

Dadurch können Sie einschätzen, wie laut Sie sprechen. Wählen Sie in Logi Tune die „Sidetone“-Funktion aus und stellen Sie den Drehregler entsprechend ein.

- Je höher die eingestellte Zahl ist, umso lauter sind externe Geräusche hörbar.
- Je niedriger die eingestellte Zahl ist, umso leiser sind externe Geräusche hörbar.

AUTOMATISCHER SCHLAFMODUS-TIMER

Standardmäßig schalten sich die Earbuds automatisch aus, wenn sie eine Stunde lang nicht benutzt werden. Der Schlafmodus-Timer kann in Logi Tune angepasst werden.

EARBUD-VERBINDUNG WIEDERHERSTELLEN

Verbindung der Earbuds zum Empfänger über Logi Tune wiederherstellen

1. Schließen Sie den USB-A-Empfänger an den Computer an.
2. Öffnen Sie Logi Tune.
3. Wählen Sie den Empfänger im Dashboard aus. Drücken Sie auf „Kopfhörer erneut verbinden“.
4. Um das *Bluetooth*®-Pairing zu starten, halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Ladegerät drei Sekunden lang gedrückt. Die Leuchtanzeige am Empfänger blinkt weiß.
5. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant weiß.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

1. Platzieren Sie den linken und den rechten Earbud im Ladecase.
2. Halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Case 15 Sekunden lang gedrückt. Die mittlere LED-Anzeige blinkt schnell weiß.
3. Alle drei Anzeigen des Case blinken dreimal weiß, um das Zurücksetzen zu bestätigen.

ABMESSUNGEN

Earbuds:

Höhe x Breite x Tiefe: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (ein Paar Earbuds): 13 g

Ladecase:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

Empfänger:

Höhe x Breite x Tiefe: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Funktioniert mit gängigen Telefonie-Anwendungen auf nahezu allen Plattformen und Betriebssystemen.

Funktioniert mit Computern mit Windows®, Mac, oder Chrome™ über USB-C, USB-A, *Bluetooth*® sowie mit *Bluetooth*®-fähigen iOS- oder Android-Geräten.

TECHNISCHE DATEN

Mikrofontyp: Omnidirektional, Dual-MEMS-Mikrofon-Array mit Beamforming plus ein nach innen gerichtetes Mikrofon

Frequenzbereich (Earbuds): 20 Hz–20 kHz (Musikmodus), 100 Hz–8 kHz (Gesprächsmodus)

Frequenzbereich (Mikrofon): 100 Hz–8 kHz

Akkutyp: Integrierter Akku (Lithium-Ionen)

Akkulaufzeit (Gesprächszeit): Bis zu 6 Stunden (ANC ein), bis zu 6,5 Stunden (ANC aus)

Akkulaufzeit (Hörzeit): Bis zu 7 Stunden (ANC ein), bis zu 12 Stunden (ANC aus)

Bluetooth®-Version: 5.0

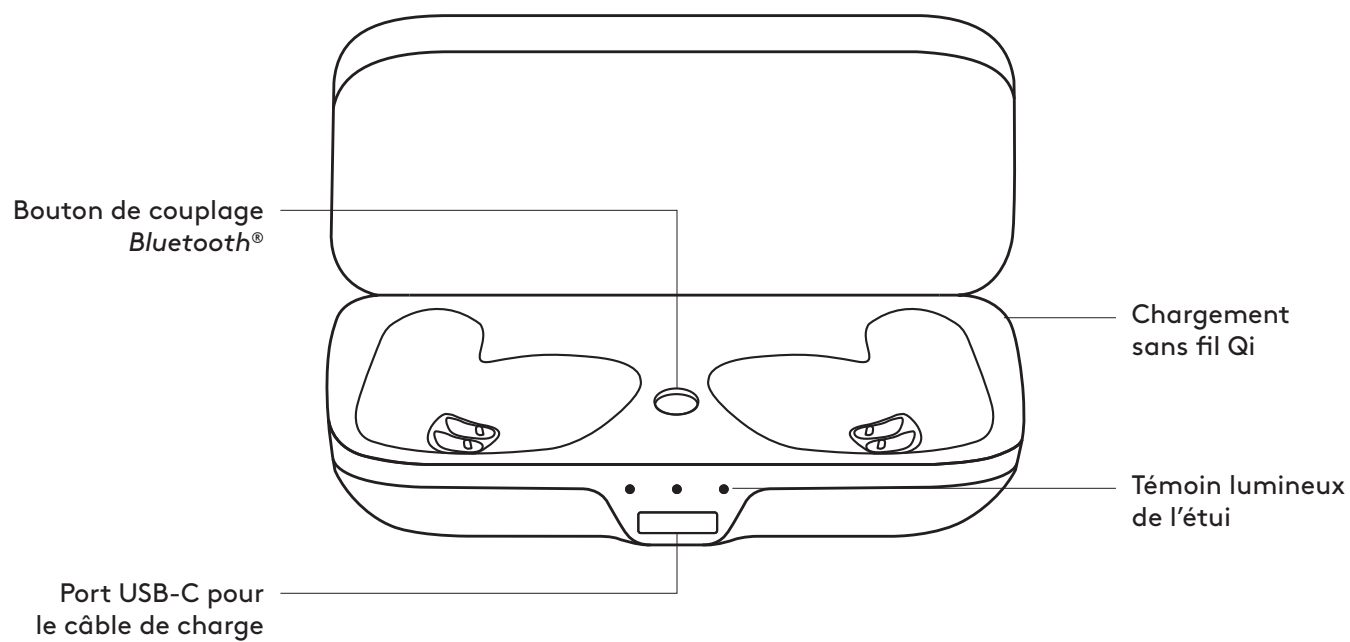
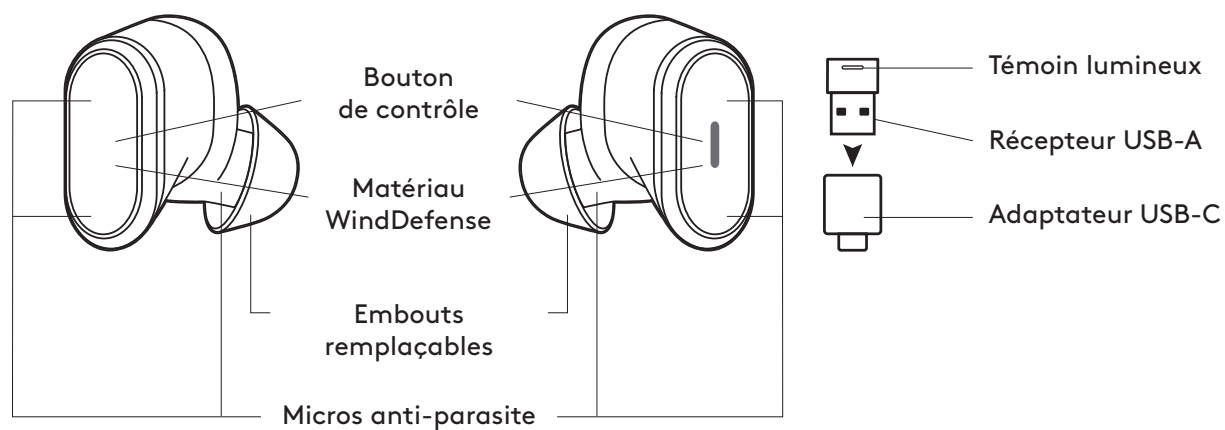
Kabellose Reichweite: Bis zu 30 m/100 Fuß (bei freier direkter Sichtlinie)

Qi-kompatibel zum kabellosen Aufladen Funktioniert mit Qi-zertifizierten kabellosen Ladegeräten (mindestens 5 Watt)

Ladekabel USB-A auf C: 24 cm (0,79 Fuß)

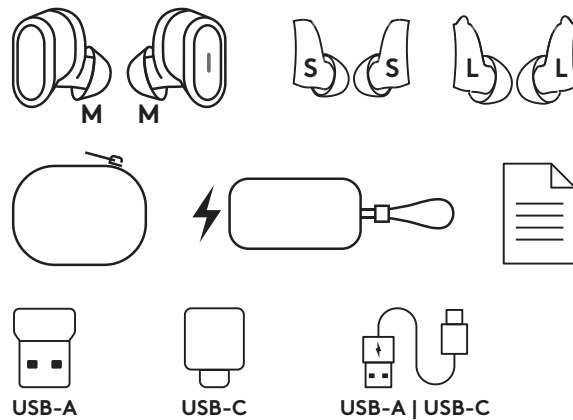
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRÉSENTATION DU PRODUIT



CONTENU DU COFFRET

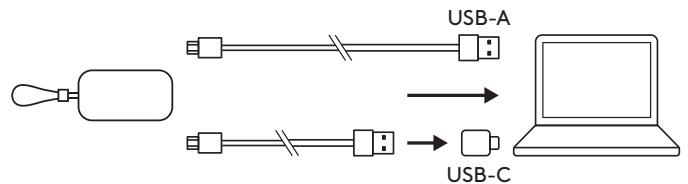
1. Oreillettes gauche et droite
2. Coussinets remplaçables (3 paires au total):
 - Petits coussinets gauche et droit sans ailettes
 - Coussinets de taille moyenne gauche et droit avec ailettes (préinstallés sur les oreillettes)
 - Petits coussinets gauche et droit avec ailettes
3. Pochette de transport en tissu
4. Étui de chargement sans fil
5. Documentation utilisateur
6. Récepteur USB-A
7. Adaptateur USB-C vers A
8. Câble de charge USB-C vers USB-A (24 cm/0,79 pied)



CHARGEMENT

Chargement via un câble USB

1. Placez les oreillettes dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Branchez le câble USB-C sur le port USB-C situé à l'avant de l'étui de charge.
3. Branchez le câble USB-A dans le port de charge USB-A de votre ordinateur ou connectez l'extrémité du câble USB-A à l'adaptateur USB-C et branchez l'adaptateur USB-C dans le port USB-C de votre ordinateur.
4. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation blanche pour indiquer le chargement.
5. Le témoin lumineux de l'étui passera au blanc fixe une fois la batterie entièrement chargée.
 - 2 heures et 45 minutes pour une recharge complète des écouteurs
 - 3 heures pour une recharge complète de l'étui
 - 5 minutes vous donneront 2 heures de musique (suppression de bruit active désactivée)La longévité de la batterie a été mesurée du chargement complet à l'arrêt automatique, en utilisant un volume réglé à 50% pour le temps de communication et le temps d'écoute.
6. Les oreillettes peuvent être utilisées avec le récepteur et couplées via *Bluetooth®* pendant le chargement.



Chargement via le chargeur sans fil Qi

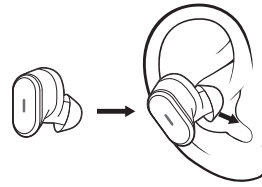
1. Placez l'étui de chargement sur n'importe quel socle de chargement sans fil certifié Qi (5 watts minimum).*
2. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation blanche pendant le chargement.
3. Le témoin lumineux passera au blanc fixe une fois la batterie entièrement chargée.

* Base de chargement sans fil Qi non incluse.



CONFIGURATION DE VOTRE DISPOSITIF

1. Retirez les oreillettes de l'étui de chargement.
2. Insérez les oreillettes dans vos oreilles.



COUPLAGE À L'ORDINATEUR VIA UN RÉCEPTEUR USB

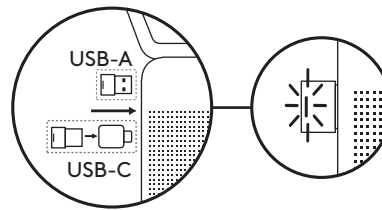
1. USB-A

Insérez le récepteur USB-A dans le port USB-A de l'ordinateur.

USB-C

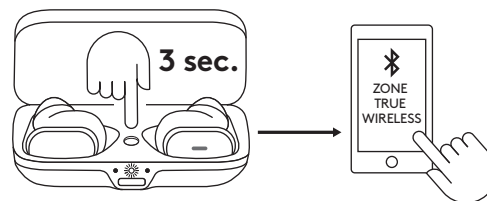
Insérez le récepteur USB-A dans l'adaptateur USB-C. Insérez ensuite l'adaptateur dans le port USB-C de l'ordinateur.

2. Les oreillettes sont pré-couplées au récepteur inclus dans la boîte. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.



COUPLAGE AU SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

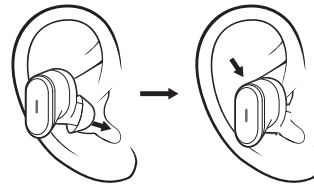
1. Appuyez sur le *bouton de couplage Bluetooth®* dans l'étui de chargement pendant 3 secondes. Le témoin lumineux sur l'oreillette clignotera rapidement en blanc.
2. Ouvrez les paramètres *Bluetooth®* sur votre dispositif.
3. Sélectionnez Zone True Wireless dans les dispositifs détectables.
4. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux passera au blanc continu.



TROUVEZ EXACTEMENT CE QU'IL VOUS FAUT

Pour une suppression de l'écho et un confort optimisés, choisissez parmi les trois tailles de coussinets (S, M, L) pour trouver ceux qui s'adaptent le mieux à vos oreilles. Les oreillettes sont livrées avec des coussinets de taille moyenne.

1. Placez les oreillettes dans vos oreilles. Ajustez l'angle et la profondeur des oreillettes pour une étanchéité et un confort optimaux.



2. Réduisez la taille si vous sentez trop de pression sur votre oreille ou passez à la taille supérieure si les oreillettes sont trop lâches.
- **Remarque:** Il est courant d'utiliser des coussinets de tailles différentes pour chacune de vos oreilles.

Gauche **Droite**



OU

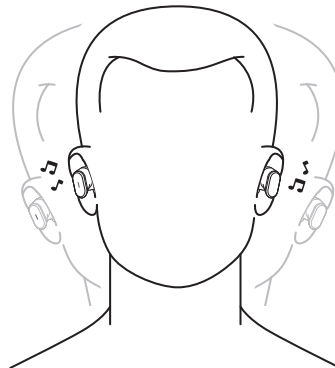


OU



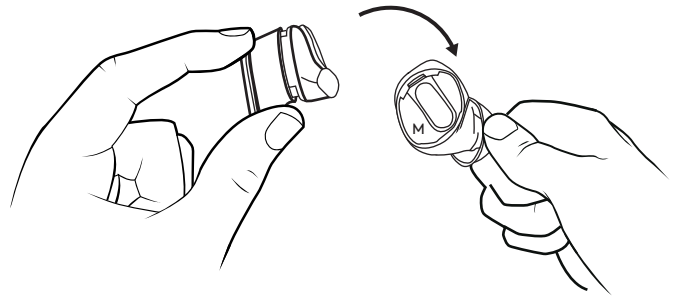
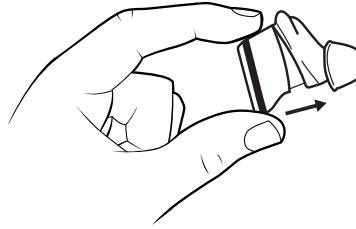
3. Essai

- Les oreillettes ne doivent pas bouger et rester fermement installées même si vous secouez la tête dans toutes les directions.
- Mettez la même musique pour comparer l'isolation sonore sur la base de critères objectifs.

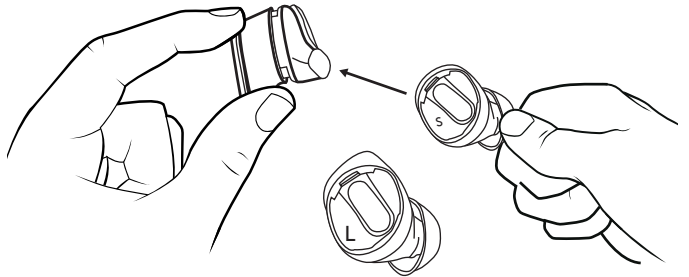


REEMPLACER LE COUSSINET

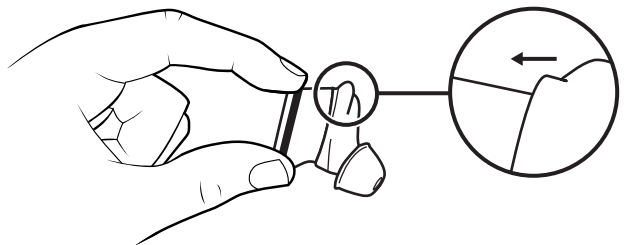
1. Tenez le corps de l'écouteur avec une main.
2. Avec l'autre main, retirez doucement le coussinet entier du corps de l'écouteur.



3. Prenez des coussinets d'une taille différente.



4. Étirez doucement le coussinet sur l'écouteur, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le coussinet et le corps de l'écouteur.



COMMANDES D'APPEL ET DE LA MUSIQUE

Pour UC:	Situations en appel entrant		Situations en appel actif		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	—	Répondre à un appel	Sourdine activée/désactivée	Mettre fin à l'appel	Lecture/Pause	—
 Appuyez pendant 2 secondes	—	Rejeter un appel	—	—	Morceau suivant	Déclencher l'assistant vocal
 Appuyer/taper deux fois avec le doigt	Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	

Pour Microsoft Teams:	Situations en appel entrant		Situations en appel actif		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	—	Répondre à un appel	Sourdine activée/désactivée	Mettre fin à l'appel	Lecture/Pause	Lancer Teams
 Appuyez pendant 2 secondes	—	Rejeter un appel	—	Lever la main	Morceau suivant	Déclencher l'assistant vocal
 Appuyer/taper deux fois avec le doigt	Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	

Remarque:

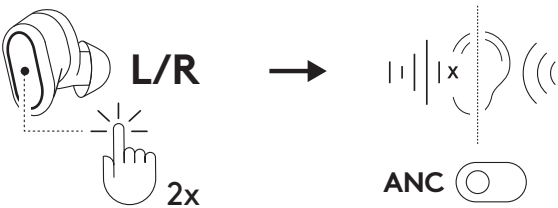
- Les activités de Teams ne sont fonctionnelles que lorsque Teams s'exécute sur un ordinateur déverrouillé.
- Les fonctionnalités de contrôle multimédia et d'assistant vocal dépendent des modèles de dispositif et des plates-formes.
- Les activités liées aux appels sont toujours la première priorité. Lorsque deux dispositifs *Bluetooth*® sont connectés, le dernier dispositif actif est prioritaire sur l'autre.

Conseil: les personnalisations des boutons et l'égaliseur musical sont disponibles sur Logi Tune.

SUPPRESSION DE L'ÉCHO (ANC)

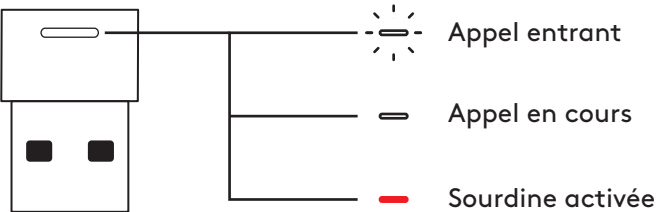
L'ANC bloque le bruit autour de vous pour vous aider à vous concentrer sur la tâche à accomplir.

- 1. Tapez deux fois avec le doigt/appuyez sur l'oreillette gauche ou droite pour basculer entre les modes Suppression de bruit active et Transparence.
- 2. Vous entendrez une invite vocale lorsque vous activez le mode ANC ou Transparence.
- 3. Vous pouvez également basculer entre les modes ANC et Transparence via Logi Tune.

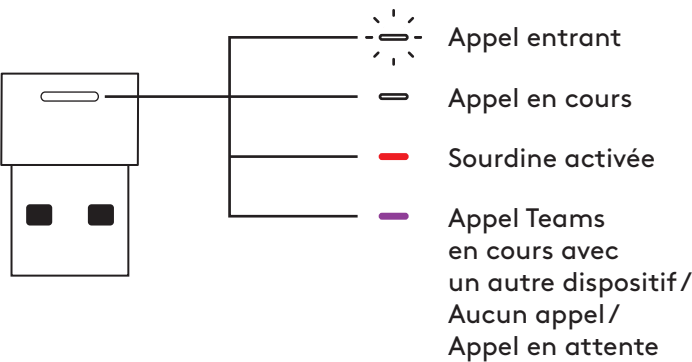


TÉMOIN LUMINEUX DU RÉCEPTEUR

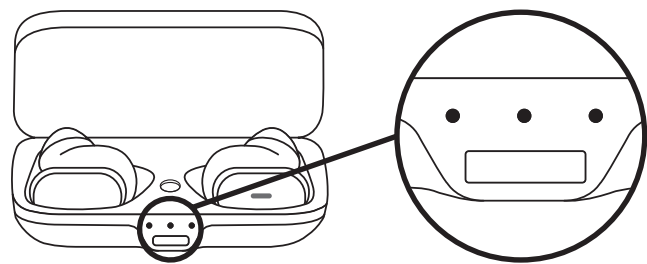
Pour UC:		
Témoïn		État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée



Pour Microsoft Teams:		
Témoïn		État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée
Violet	Lumière continue	Appel Teams en cours avec un autre dispositif / Aucun appel / Appel en attente



TÉMOIN LUMINEUX DE L'ÉTUI



État	Témoin lumineux				Statut
	Gauche	Milieu	Droite	Couleur	
Connectez-le à une source d'alimentation				Blanc en continu	L'écouteur gauche est complètement chargé
					L'étui est entièrement chargé
					L'écouteur droit est complètement chargé
				Blanc clignotant	L'écouteur gauche est en charge
					L'étui est en charge
					L'écouteur droit est en charge
Insérez les écouteurs dans l'étui				Clignotement en blanc pendant 3 secondes	Écouteurs insérés
Batterie faible				Rouge en continu	Autonomie de l'étui <20%
Appuyez sur le bouton de couplage pendant 3 secondes				Blanc clignotant	Mode de couplage
Appuyez sur le bouton de couplage pendant 20 secondes				Blanc clignotant	Paramètres d'usine

LOGI TUNE

Logi Tune vous aide à booster les performances de vos écouteurs avec des mises à jour régulières du logiciel et du micrologiciel.

Pour en savoir plus, téléchargez Logi Tune à l'adresse www.logitech.com/tune, dans l'App Store d'Apple® ou Google Play™ Store.



Logi Tune



RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

La **tonalité** vous permet d'entendre votre propre voix lors des conversations pour que vous sachiez si vous parlez trop fort. Dans Logi Tune, sélectionnez la fonctionnalité Tonalité, puis réglez la molette en conséquence.

–Une valeur plus élevée signifie que vous entendrez plus de sons externes.

–Une valeur plus faible signifie que vous entendrez moins de sons externes.

MINUTEUR DE MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

Par défaut, vos oreillettes se mettront automatiquement hors tension si elles ne sont pas utilisées pendant une heure. Ajustez le minuteur de mise en veille dans Logi Tune.

RECONNEXION DES OREILLETES

Reconnectez les oreillettes au récepteur via Logi Tune

1. Branchez le récepteur USB-A à l'ordinateur.
2. Ouvrez Logi Tune
3. Sélectionnez le récepteur sur le tableau de bord. Appuyez sur "Reconnexion des oreillettes".
4. Pour lancer le couplage *Bluetooth*®, appuyez sur le bouton de couplage *Bluetooth*® dans l'étui de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le témoin lumineux du récepteur clignotera en blanc.
5. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.

PARAMÈTRES D'USINE

1. Placez les oreillettes gauche et droite dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Appuyez sur le *bouton de couplage Bluetooth*® dans l'étui pendant 15 secondes. Le témoin lumineux du milieu de l'étui clignotera rapidement en blanc.
3. Les trois témoins lumineux de l'étui clignotent 3 fois en blanc pour confirmer la réinitialisation.

DIMENSIONS

Écouteurs:

Hauteur x largeur x profondeur: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Poids (la paire d'écouteurs): 13 g

Étui de chargement:

Hauteur x largeur x profondeur: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Poids: 46 g

Récepteur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptateur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CONFIGURATION REQUISE

Compatible avec la plupart des applications d'appels vidéo sur la majorité des plates-formes et systèmes d'exploitation.

Fonctionne avec les ordinateurs Windows®, Mac ou Chrome™ via USB-C, USB-A, *Bluetooth*® et les dispositifs Android™ ou iOS compatibles *Bluetooth*®.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de microphone: Ensemble de micros omnidirectionnels à double MEMS avec beamforming et micro pointé vers l'intérieur

Réponse en fréquence (oreillettes): 20-20kHz (mode Musique), 100-8kHz (mode Conversation)

Réponse en fréquence (microphone): 100-8kHz

Type de batterie: Batterie intégrée (lithium-ion)

Longévité de la batterie (autonomie en conversation): Jusqu'à 6 heures (suppression de bruit active activée), jusqu'à 6,5 heures (suppression de bruit active désactivée)

Longévité de la batterie (autonomie en écoute): Jusqu'à 7 heures (suppression de bruit active activée), jusqu'à 12 heures (suppression de bruit active désactivée)

Version du *Bluetooth*®: 5.0

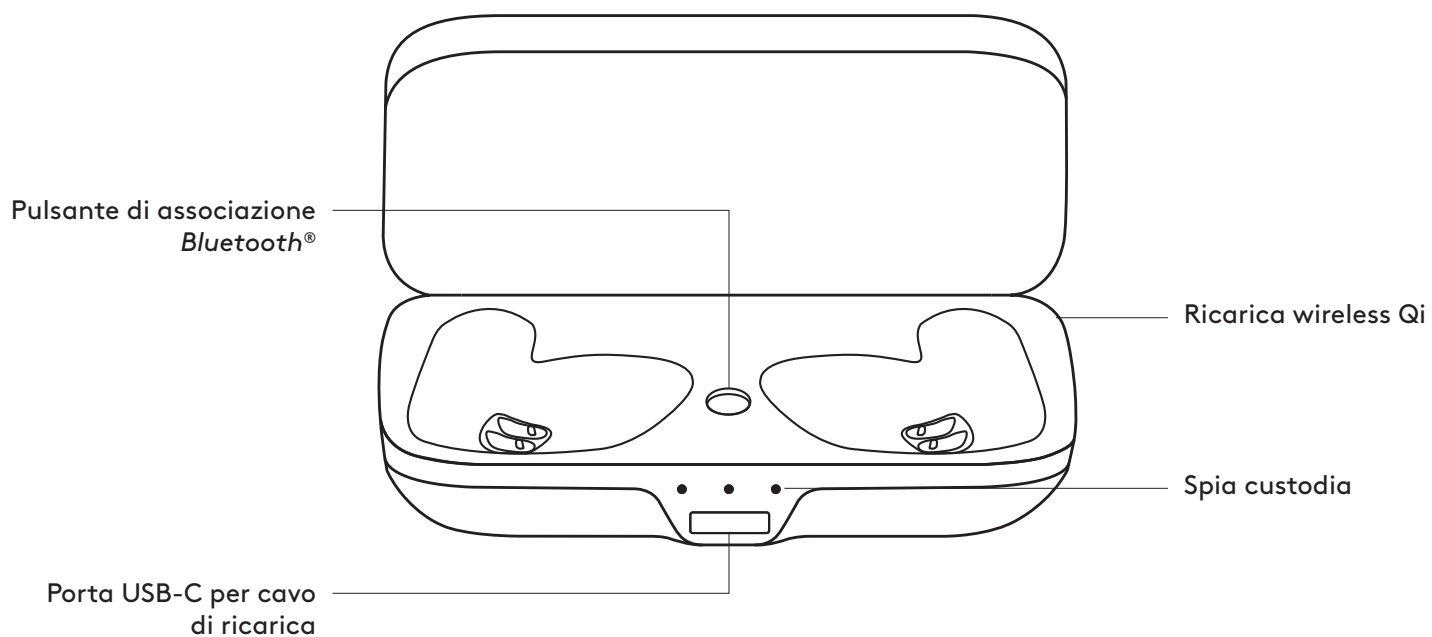
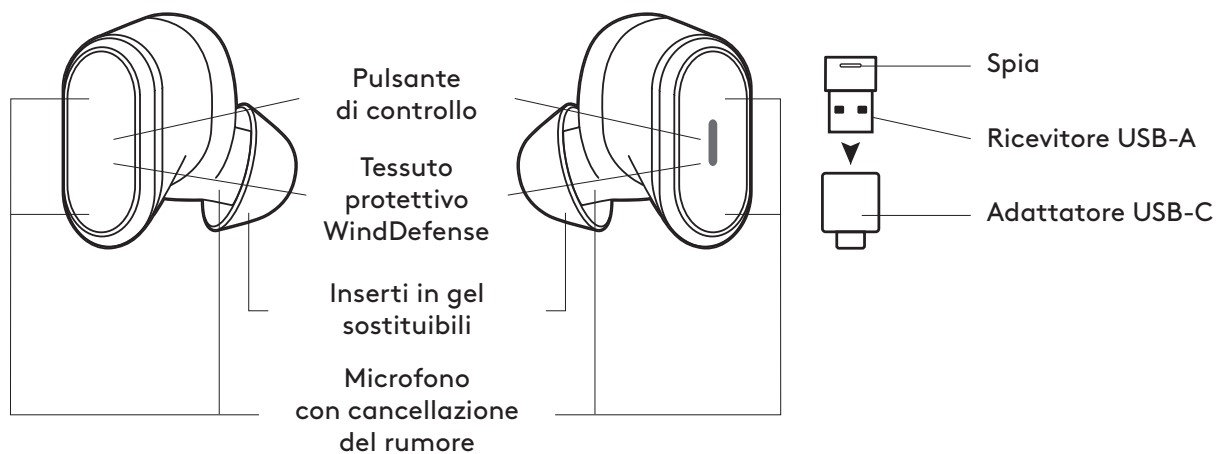
Portée sans fil: Jusqu'à 30 m/100 pieds (champ de vision dégagé)

Compatible chargement sans fil Qi. Fonctionne avec les chargeurs sans fil certifiés Qi (5 watts minimum)

Câble de charge USB-A vers USB-C: 24 cm (0,79 pied)

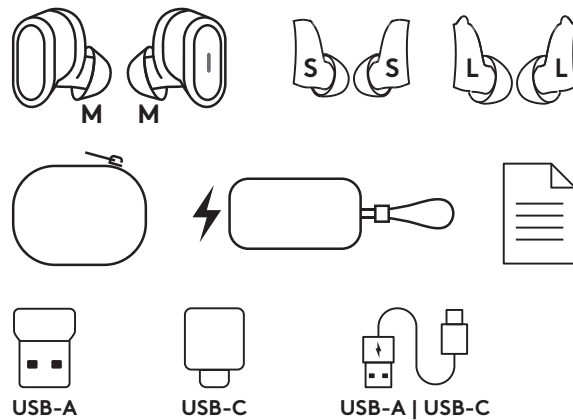
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PANORAMICA DEL PRODOTTO



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

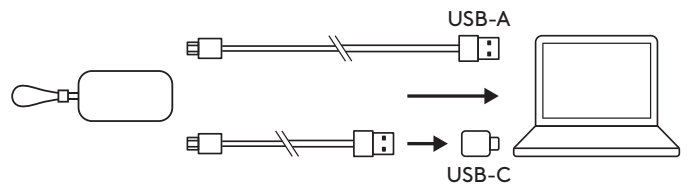
1. Auricolari destro e sinistro
2. Inserti in gel sostituibili
 - Inserti in gel piccoli destro e sinistro senza alette
 - Inserti in gel medi destro e sinistro con alette (pre-montate sulle auricolari)
 - Inserti in gel grandi destro e sinistro con alette
3. Borsa da viaggio in tessuto
4. Custodia di ricarica wireless
5. Documentazione per l'utente
6. Ricevitore USB-A
7. Adattatore da USB-C a USB-A
8. Cavo di ricarica da USB-C a USB-A (0,79 piedi)



RICARICA

Ricarica con cavo USB

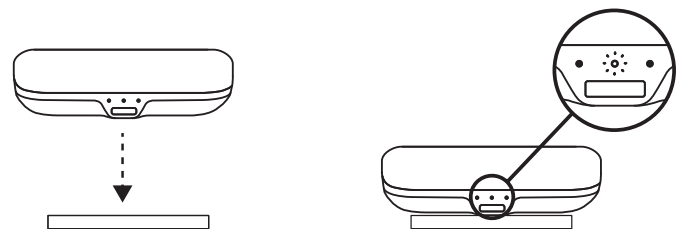
1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio.
2. Inserisci l'estremità del cavo USB-C nella porta USB-C situata nella parte anteriore della custodia di ricarica.
3. Inserisci l'estremità USB-A nella porta di ricarica USB-A del computer oppure collega l'estremità USB-A all'adattatore USB-C, quindi collega l'adattatore USB-C alla porta USB-C del computer.
4. La spia luminosa mostrerà una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
5. La luce della spia diventa bianca fissa quando la carica è completa.
 - 2 ore e 45 minuti per la ricarica completa degli auricolari
 - 3 ore per la ricarica completa della custodia
 - Con 5 minuti di ricarica puoi goderti 2 ore di ascolto (ANC spento)La durata della batteria è stata misurata dalla carica completa fino allo spegnimento automatico, utilizzando il volume al 50% sia per il parlato sia per l'ascolto.
6. Le auricolari possono essere utilizzate con il ricevitore e associate tramite *Bluetooth*® durante la ricarica.



Ricarica tramite caricabatterie wireless Qi

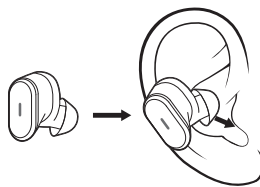
1. Posiziona la custodia di ricarica sopra qualsiasi pad di ricarica wireless certificato Qi (almeno 5 W).*
2. La spia luminosa mostrerà una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
3. La luce della spia diventa bianca fissa quando la carica è completa.

* La base di ricarica wireless Qi non è inclusa.



COME CONFIGURARE IL DISPOSITIVO

1. Rimuovi gli auricolari dalla custodia di ricarica.
2. Inserisci gli auricolari nelle orecchie.



ASSOCIA AL COMPUTER TRAMITE RICEVITORE USB

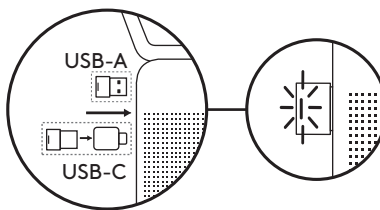
1. USB-A

Inserisci il ricevitore USB-A nella porta USB-A del computer.



USB-C

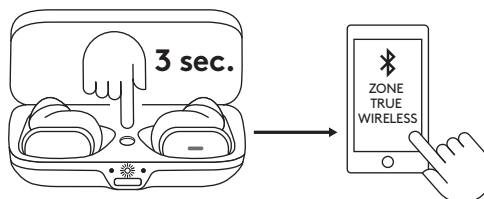
Inserisci il ricevitore USB-A nell'adattatore USB-C. Quindi inserisci l'adattatore nella porta USB-C del computer.



2. Gli auricolari sono pre-associati al ricevitore incluso nella confezione. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane fissa.

ASSOCIA ALLO SMARTPHONE TRAMITE *BLUETOOTH®*

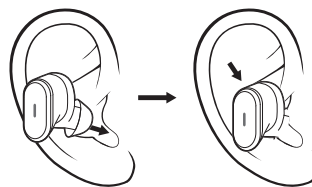
1. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth®* nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia lampeggerà rapidamente in bianco.
2. Apri le impostazioni *Bluetooth®* sul dispositivo.
3. Seleziona Zone Wireless nei dispositivi rilevabili.
4. Una volta che l'associazione è stata eseguita correttamente, la spia diventerà di colore bianco fisso.



TROVA LA COMBINAZIONE IDEALE

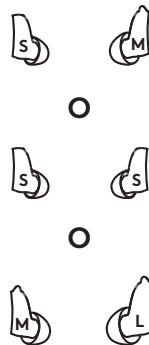
Per una prestazione ottimale di ANC e la massima comodità, scegli fra tre misure di inserti in gel (S, M, L) per trovare quelle che più si adattano alle tue orecchie. Gli auricolari vengono spediti con inserti in gel medi.

1. Posiziona gli auricolari saldamente nelle orecchie. Regola angolazione e profondità degli auricolari per la migliore tenuta e comodità.



2. Prova la misura inferiore se senti troppa pressione nell'orecchio, o la misura superiore se gli auricolari sono troppo lenti.
- **Nota:** È comune usare inserti di misura diversa per le orecchie destra e sinistra.

Sinistra **Destra**

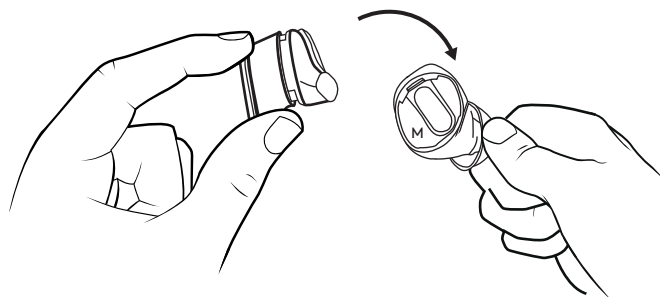
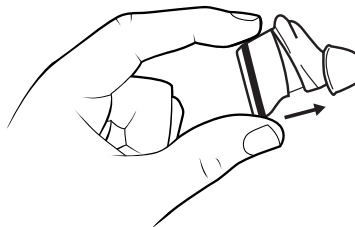


3. Prova di vestibilità
- Gli auricolari dovrebbero rimanere fissati e stretti anche dopo che hai girato la testa in tutte le direzioni.
 - Riproduci la stessa musica come metodo di paragone per l'isolamento acustico.

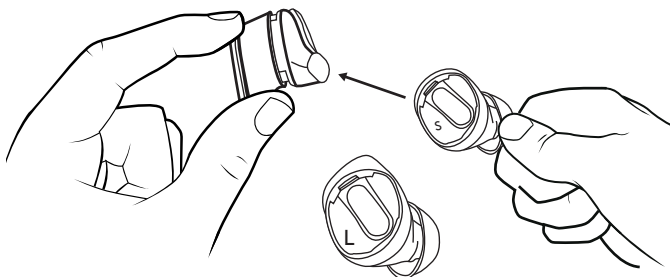


SOSTITUZIONE DELL'INSERTO IN GEL

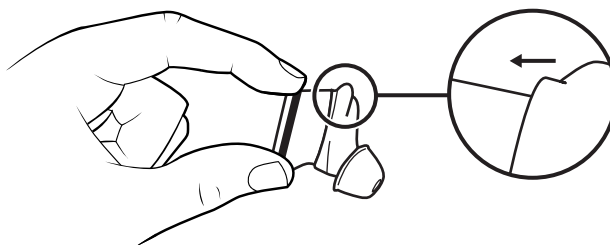
1. Tenere il corpo dell'auricolare con una sola mano.
2. Con l'altra mano, stacca delicatamente l'inserto in gel dal corpo dell'auricolare.



3. Prendi inserti in gel di dimensioni alternative.



4. Allarga delicatamente l'inserto in gel sull'auricolare, fino ad eliminare lo spazio tra l'inserto e il corpo dell'auricolare.



CONTROLLI DI CHIAMATA E MUSICA

Per UC:	Situazioni di chiamata in arrivo		Situazioni di chiamata in corso		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	—	Rispondi alla chiamata	Disattiva/ riattiva audio	Chiudi chiamata	Riproduci/Pausa	—
 Pressione di 2 secondi	—	Rifiuta chiamata	—	—	Prossimo brano	Attiva assistente vocale
 Tocca due volte/ premi	Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza	

Per Microsoft Teams:	Situazioni di chiamata in arrivo		Situazioni di chiamata in corso		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	—	Rispondi alla chiamata	Disattiva/ riattiva audio	Chiudi chiamata	Riproduci/Pausa	Richiama Teams
 Pressione di 2 secondi	—	Rifiuta chiamata	—	Mani libere	Prossimo brano	Attiva assistente vocale
 Tocca due volte/ premi	Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza	

Nota:

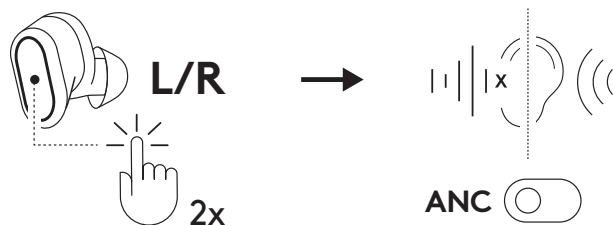
- le attività di Teams funzionano solo quando Teams è in esecuzione su un computer non bloccato.
- Le funzionalità del controllo multimediale e dell'assistente vocale dipendono dai modelli e dalla piattaforma dei dispositivi.
- Le attività di chiamata hanno sempre la massima priorità. Quando due dispositivi *Bluetooth*® sono connessi, l'ultimo dispositivo attivato avrà la precedenza sull'altro.

Suggerimento: Le personalizzazioni dei pulsanti e i controlli musica EQ sono disponibili in Logi Tune.

CANCELLAZIONE ATTIVA DEL RUMORE (ANC)

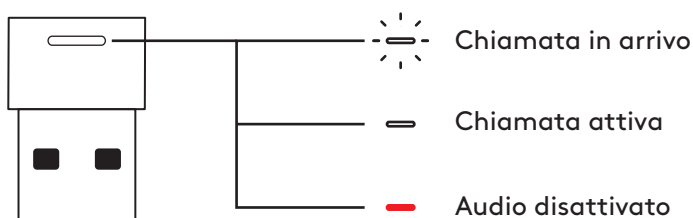
ANC blocca il rumore intorno a te per aiutarti a concentrarti su ciò che stai facendo.

1. Tocca due volte o premi l'auricolare destro o sinistro mentre non sono in corso chiamate per passare da ANC alla modalità Trasparenza e viceversa.
2. Sentirai un messaggio vocale quando attiverai ANC o la modalità Trasparenza.
3. Puoi anche passare da ANC a modalità Trasparenza e viceversa tramite Logi Tune.

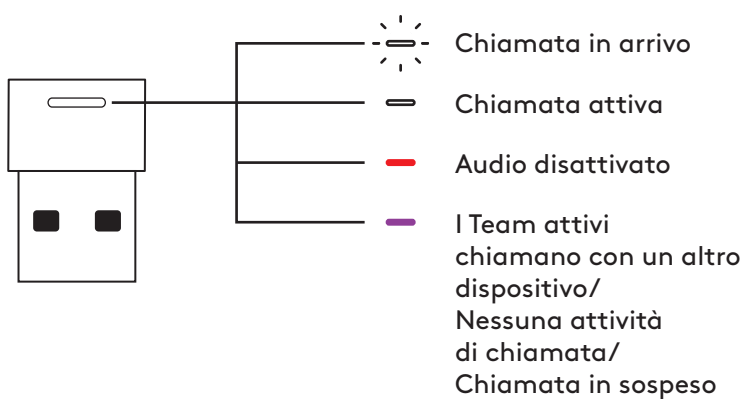


SPIA DEL RICEVITORE

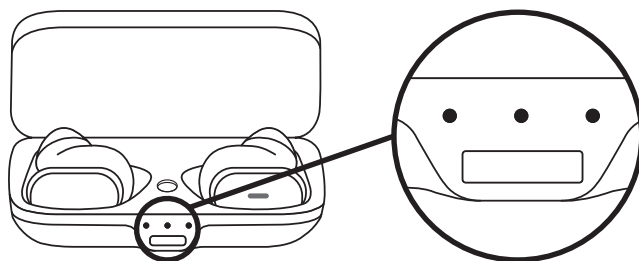
Per UC:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato



Per Microsoft Teams:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato
Viola	Fisso	I Team attivi chiamano con un altro dispositivo/ Nessuna attività di chiamata/Chiamata in sospeso



SPIA DELLA CUSTODIA



Stato	Spia				Stato
	Sinistra	Centro	Destra	Colore	
Collega a una fonte di alimentazione				Bianco fisso	L'auricolare sinistro è completamente carico
					La custodia è completamente carica
					L'auricolare destro è completamente carico
				Luce bianca pulsante	L'auricolare sinistro è in carica
					La custodia è in carica
					L'auricolare destro è in carica
Inserisci gli auricolari nella custodia				Bianco lampeggiante per 3 secondi	Auricolari inseriti
Batteria quasi scarica				Luce rossa fissa	Batteria della custodia < 20%
Tieni premuto il pulsante di associazione per 3 secondi				Luce bianca lampeggiante	Modalità di associazione
Premi a lungo il pulsante di associazione per 20 secondi				Luce bianca lampeggiante	Ripristino alle impostazioni di fabbrica

LOGI TUNE

Logi Tune ti aiuta a migliorare le prestazioni degli auricolari con aggiornamenti software e firmware periodici.

Scopri di più e scarica Logi Tune su www.logitech.com/tune, Apple App Store® o Google Play™ store.



Logi Tune



REGOLAZIONE DEL RIVERBERO

Il **riverbero** ti consente di ascoltare la tua voce durante le conversazioni in modo da essere consapevole del tuo volume. In Logi Tune, seleziona la funzionalità riverbero e regola la manopola in base alle tue preferenze.

–Un numero più alto significa che il volume dei suoni esterni è più elevato.

–Un numero più basso significa che il volume dei suoni esterni è meno elevato.

TIMER SOSPENSIONE AUTOMATICA

Per impostazione predefinita, gli auricolari si spengono automaticamente quando non vengono utilizzati per un'ora. Regola il timer di sospensione in Logi Tune.

RICONNETTI GLI AURICOLARI

Riconnetti gli auricolari al ricevitore attraverso Logi Tune

1. Connetti il ricevitore USB-A al computer.
2. Apri Logi Tune.
3. Seleziona il ricevitore dal dashboard. Premi "Riconnetti gli auricolari".
4. Per iniziare l'associazione *Bluetooth*®, tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*® nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia sul ricevitore lampeggerà in bianco.
5. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane di colore bianco fisso.

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*® nella custodia di ricarica per 15 secondi. La spia centrale della custodia lampeggerà rapidamente in bianco.
3. Tutte e tre le spie della custodia lampeggeranno 3 volte per confermare il ripristino.

DIMENSIONI

Auricolari:

Altezza x Larghezza x Profondità: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (un paio di auricolari): 13 g

Custodia di ricarica:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Weight: 46 g

Ricevitore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adattatore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITI DI SISTEMA

Compatibile con comuni applicazioni per chiamate sulla maggior parte delle piattaforme e sistemi operativi.

Compatibile con computer Windows®, Mac o Chrome™ tramite USB-C, USB-A, Bluetooth® e con dispositivi iOS o Android™ con Bluetooth®.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di microfono: Set a due microfoni MEMS omnidirezionali con beamforming e un microfono interno

Risposta in frequenza (auricolari): 20~20 kHz (modalità musica), 100~8 kHz (modalità conversazione)

Risposta in frequenza (microfono): 100 - 8 kHz

Tipo di batteria: Batteria incorporata (ioni di litio)

Durata della batteria (conversazione): Fino a 6 ore (ANC attivata), fino a 6.5 ore (ANC disattivata)

Durata della batteria (tempo di ascolto): Fino a 7 ore (ANC attivata), fino a 12 ore (ANC disattivata)

Versione Bluetooth®: 5,0

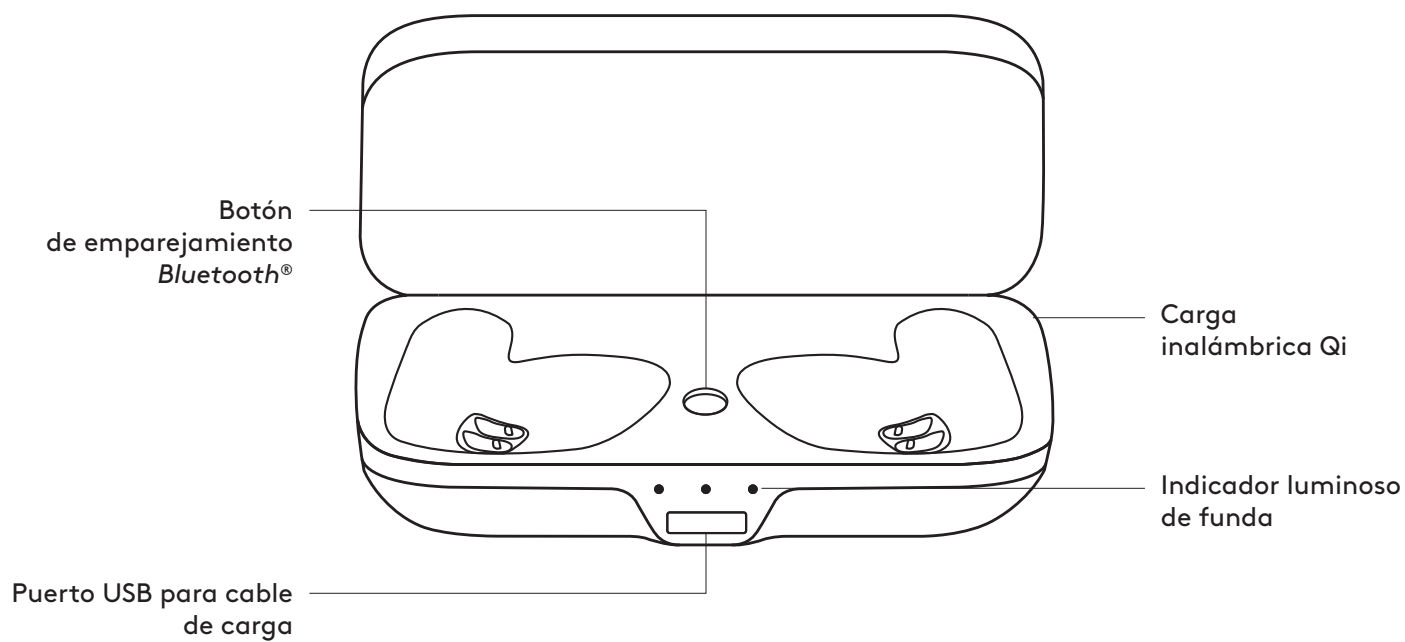
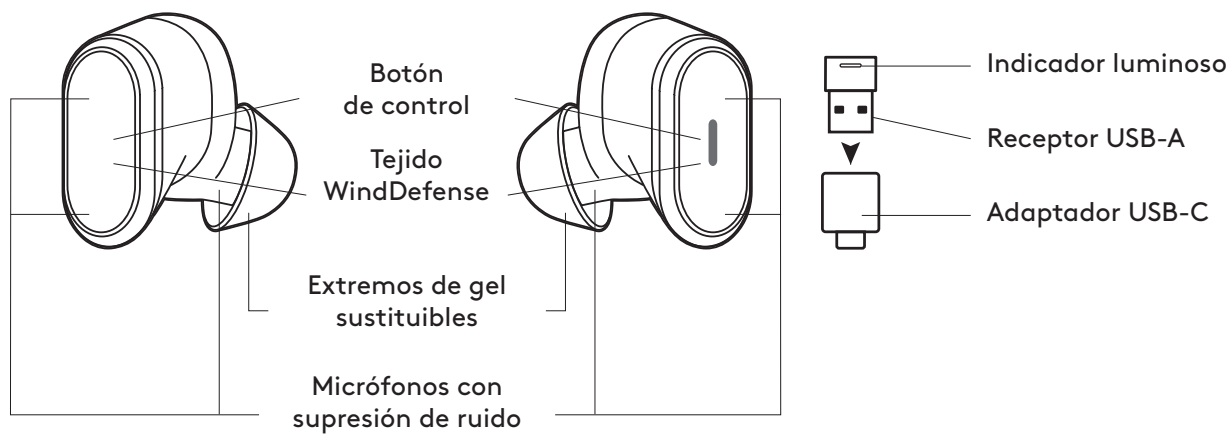
Raggio d'azione wireless: Fino a 30 m/100 piedi (linea di vista in campo aperto)

Ricarica wireless Qi abilitata. Compatibile con caricabatterie certificati Qi (almeno 5 W)

Cavo di ricarica USB-A/USB-C: 24 cm (0,79 piedi)

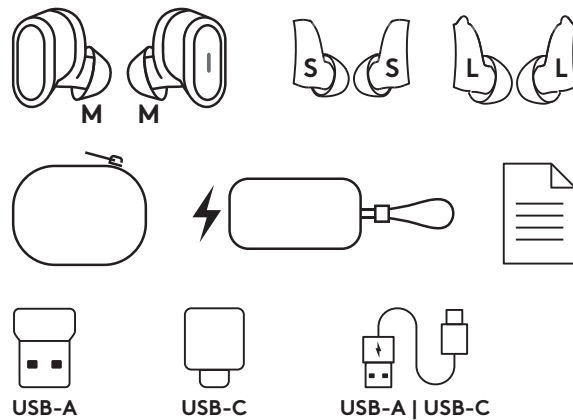
www.logitech.com/support/zonetruewireless

COMPONENTES DEL PRODUCTO



CONTENIDO DE LA CAJA

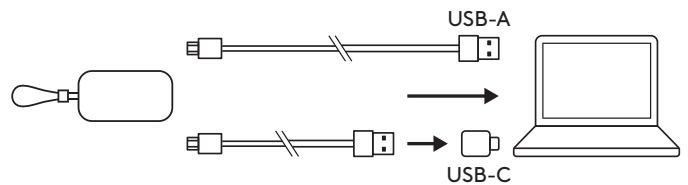
1. Auriculares izquierdo y derecho
2. Extremos de gel sustituibles (3 pares):
 - Extremos de gel izquierdo y derecho pequeños, sin aletas de auriculares
 - Extremos de gel izquierdo y derecho medianos con aletas de auriculares (ya en los auriculares)
 - Extremos de gel izquierdo y derecho grandes con aletas de auriculares
3. Bolsa de viaje de tela
4. Funda de carga inalámbrica
5. Documentación del usuario
6. Receptor USB-A
7. Adaptador USB-C a USB-A
8. Cable de carga USB-C a USB-A (24 cm/0,79 ft)



CARGAR

Cargar mediante cable USB

1. Coloque los auriculares en la funda de carga y cierre la tapa.
2. Conecte el extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte frontal de la funda de carga.
3. Conecte el extremo USB-A al puerto de carga USB-A del ordenador o conecte el extremo USB-A al adaptador USB-C y el adaptador USB-C al puerto USB-C del ordenador.
4. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
5. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente cuando los auriculares estén totalmente cargados.
 - 2 horas y 45 minutos para la carga completa de los auriculares
 - 3 horas para la carga completa de la funda
 - 5 minutos darán 2 horas de música (ANC desactivada)La duración de la batería se ha medido a partir de una carga completa hasta el apagado automático, utilizando un nivel de volumen del 50%, tanto en conversación como para escuchar música.
6. Durante la carga, los auriculares se pueden usar con el receptor y emparejados mediante *Bluetooth*®.



Cargar mediante carga inalámbrica Qi

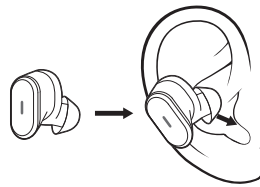
1. La funda de carga debe colocarse sobre una base de carga inalámbrica con certificación Qi (mín. 5 vatios).*
2. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
3. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente cuando se complete la carga.

* La base de carga inalámbrica Qi no se incluye con el producto.



PREPARAR EL DISPOSITIVO

1. Saque los auriculares de la funda de carga.
2. Póngase los auriculares.



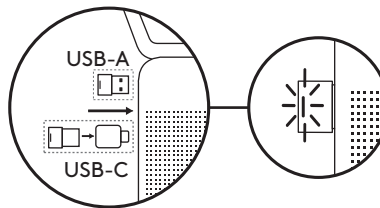
EMPAREJAR CON EL ORDENADOR USANDO EL RECEPTOR USB

1. USB-A

Inserte el receptor USB-A en el puerto USB-A del ordenador.

USB-C

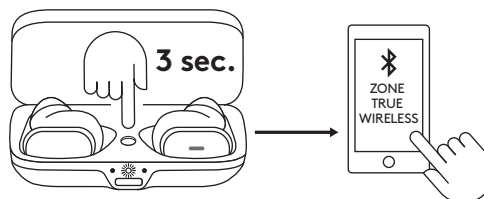
Inserte el receptor USB-A en el adaptador USB-C. Luego inserte el adaptador en el puerto USB-C del ordenador.



2. Los auriculares se suministran ya emparejados al receptor incluido con el producto. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado.

EMPAREJAR A UN SMARTPHONE USANDO BLUETOOTH®

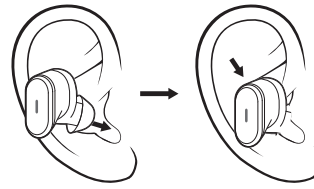
1. Pulse durante 3 segundos el botón de emparejamiento Bluetooth® de la funda de carga. El indicador luminoso de los auriculares emitirá destellos blancos rápidos.
2. Abra la configuración de Bluetooth® en el dispositivo.
3. Seleccione Zone True Wireless entre los dispositivos detectables.
4. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso permanecerá encendido en blanco.



EL AJUSTE IDÓNEO

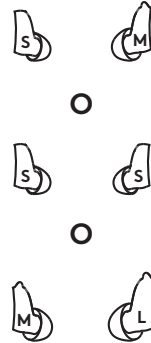
Para optimizar la función ANC y la comodidad, elija el tamaño (S, M, L) de los extremos de gel más adecuado para usted. Los auriculares se suministran con los extremos de gel medianos ya colocados.

1. Póngase los auriculares de modo que queden bien asentados en los oídos. Ajuste el ángulo y la profundidad, para obtener el máximo aislamiento y comodidad.



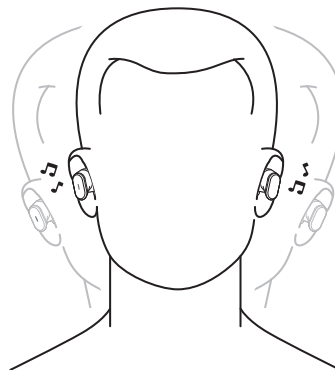
2. Pruebe el tamaño inmediatamente inferior si nota demasiada presión y el tamaño inmediatamente superior si los auriculares le quedan holgados.
- **Nota:** mucha gente utiliza un tamaño distinto para cada oído.

Izquierdo Derecho



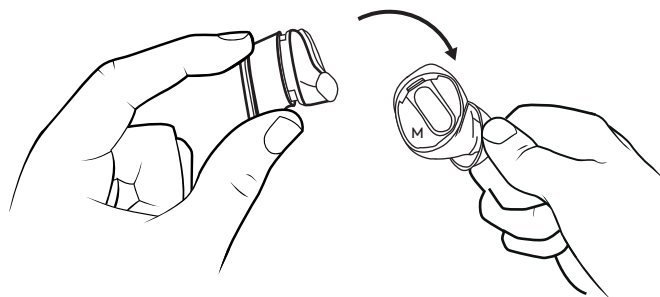
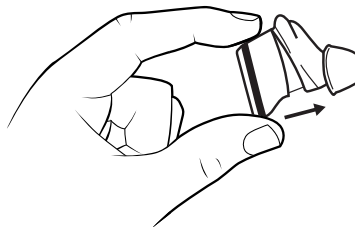
3. Prueba de ajuste

- Los auriculares deberían permanecer firmemente colocados por mucho que se mueva la cabeza en cualquier dirección.
- Reproduzca su música de siempre para hacer una comparación objetiva del aislamiento de ruido.

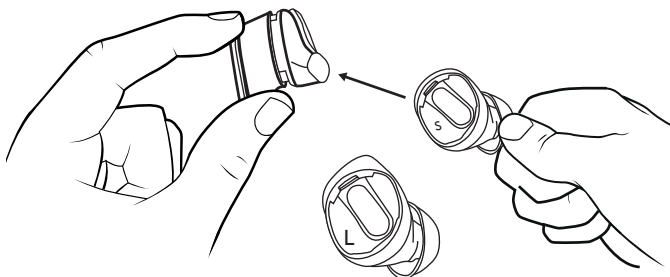


SUSTITUIR EL EXTREMO DE GEL

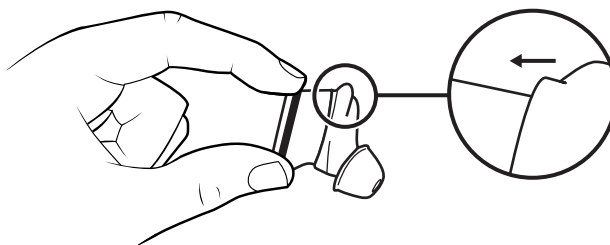
1. Sujete el cuerpo del auricular con una mano.
2. Con la otra mano, tire suavemente para extraer el extremo de gel.



3. Elija otro tamaño de extremo.



4. Expanda con cuidado el extremo de gel en el auricular, de modo que ambos componentes estén en estrecho contacto, sin espacio entre ambos.



CONTROLES DE LLAMADA Y MÚSICA

Para UC:	Situaciones de llamada entrante		Situaciones de llamada activa		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	—	Contestar llamada	Activar/ Desactivar silencio	Finalizar llamada	Reproducir/Pausa	—
 Pulsación de 2 segundos	—	Rechazar llamada	—	—	Canción siguiente	Invocar al asistente de voz
 Doble toque/ pulsación	Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/Transparencia	

Para Microsoft Teams:	Situaciones de llamada entrante		Situaciones de llamada activa		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	—	Contestar llamada	Activar/ Desactivar silencio	Finalizar llamada	Reproducir/Pausa	Invocar Teams
 Pulsación de 2 segundos	—	Rechazar llamada	—	Levantar manos	Canción siguiente	Invocar al asistente de voz
 Doble toque/ pulsación	Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/Transparencia	

Nota:

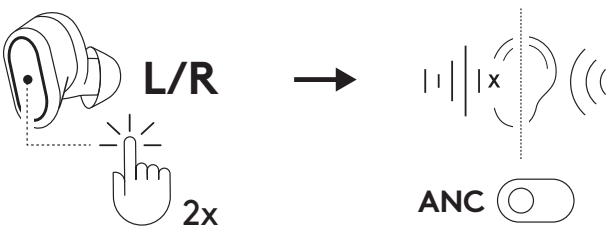
- Las actividades de Teams sólo funcionan cuando Teams se ejecuta en un ordenador desbloqueado.
- Los controles multimedia y la funcionalidad de asistente de voz dependen de los modelos de dispositivo y las plataformas.
- Las actividades de llamada son siempre la primera prioridad. Cuando haya dos dispositivos *Bluetooth*® conectados, el último dispositivo activo anulará el otro.

Consejo: hay personalizaciones de botones y controles de ecualizador de música disponibles en Logi Tune.

SUPRESIÓN ACTIVA DE RUIDO (ANC)

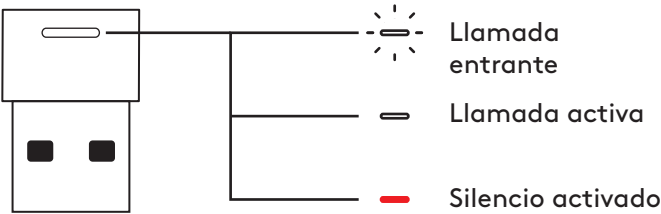
La función de supresión bloquea el ruido del entorno para mejorar la concentración del usuario.

- 1. Toque dos veces/pulse el auricular izquierdo/derecho en situaciones no de llamada para alternar entre los modos ANC y Transparencia.
- 2. Se oirá un mensaje al activar el modo ANC o el modo Transparencia.
- 3. También puede alternar entre el modo ANC y el modo Transparencia usando Logi Tune.

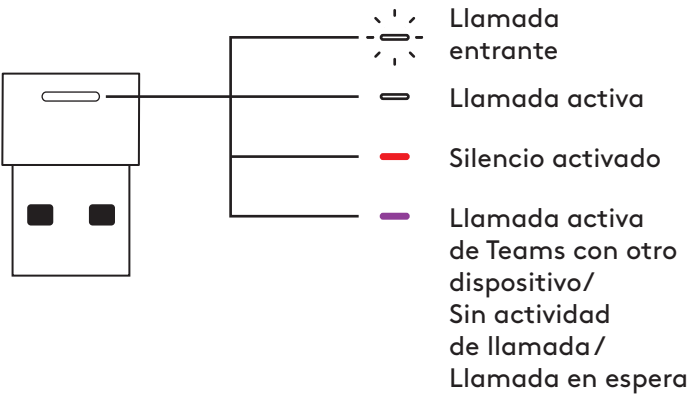


INDICADOR LUMINOSO DE RECEPTOR

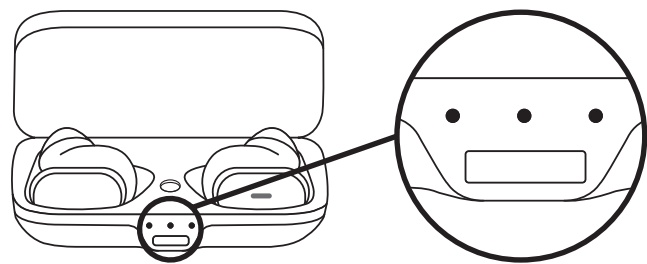
Para UC:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado



Para Microsoft Teams:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado
Morado	Permanente	Llamada activa de Teams con otro dispositivo/Sin actividad de llamada/Llamada en espera



INDICADOR LUMINOSO DE FUNDA



Estado	Indicador luminoso				Estado
	Izquierda	Centro	Derecha	Color	
Conéctelo a la fuente de alimentación				Blanco permanente	El auricular izquierdo está completamente cargado
					La funda está completamente cargada
					El auricular derecho está completamente cargado
				Pulsos blancos	El auricular izquierdo se está cargando
					La funda se está cargando
					El auricular derecho se está cargando
Inserte los auriculares en la funda				Pulsos blancos durante 3 segundos	Auriculares insertados
Carga de batería baja				Rojo permanente	Batería de funda cargada al <20%
Pulsación larga del botón de emparejamiento durante 3 segundos				Destellos blancos	Modo de emparejamiento
Pulsación larga del botón de emparejamiento durante 20 segundos				Destellos blancos	Restablecimiento de configuración de fábrica

LOGI TUNE

Logi Tune optimiza el rendimiento de los auriculares con actualizaciones periódicas de software y firmware.

Más información y descarga de Logi Tune en www.logitech.com/tune, Apple App Store® o tienda Google Play™.



Logi Tune



AJUSTAR EL TONO LATERAL

Tono lateral permite oír la propia voz durante las conversaciones, para comprobar el volumen al que se habla. En Logi Tune, seleccione la función de tono lateral y ajuste el control giratorio.

- Un número alto significa que se oye más sonido externo.
- Un número bajo significa que se oye menos sonido externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA

De forma predeterminada, los auriculares se apagarán automáticamente cuando lleven una hora sin usarse. Ajuste el temporizador de suspensión en Logi Tune.

RECONECTAR AURICULARES

Reconectar los auriculares al receptor a través de Logi Tune

1. Conecte al ordenador el receptor USB-A.
2. Abra Logi Tune.
3. Seleccione el receptor en el panel. Pulse "Reconectar auriculares".
4. Para iniciar el emparejamiento *Bluetooth*®, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda de carga. El indicador luminoso del receptor emitirá destellos blancos.
5. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado en blanco.

RESTABLECIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

1. Coloque ambos auriculares en la funda de carga.
2. Pulse el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda durante 15 segundos. El indicador central de la funda emitirá destellos blancos rápidos.
3. Los tres indicadores luminosos de la funda emitirán 3 destellos blancos para confirmar el restablecimiento.

DIMENSIONES

Auriculares:

Altura x anchura x profundidad: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

13 g (un par de auriculares): 13 g

Funda de carga:

Altura x anchura x profundidad: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Peso: 46 g

Receptor:

Altura x Anchura x Profundidad: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adaptador:

Altura x Anchura x Profundidad: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

REQUISITOS DEL SISTEMA

Funcionan con las principales aplicaciones de llamadas en casi todas las plataformas y sistemas operativos.

Funcionan con ordenadores Windows®, Mac o Chrome™ por USB-C, USB-A, *Bluetooth*® y dispositivos iOS o Android™ con *Bluetooth*®.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de micrófono: Matriz de micrófonos MEMS omnidireccionales dobles con formación de haces más un micrófono orientado hacia dentro.

Respuesta de frecuencia (auriculares): 20 Hz-20 kHz (modo música), 100 Hz-8 kHz (modo conversación)

Respuesta de frecuencia (micrófono): 100-8 kHz

Tipo de baterías: Batería integrada (ion litio)

Duración de batería (tiempo en conversación): Hasta 6 horas (ANC activada), hasta 6,5 horas (ANC desactivada)

Duración de batería (tiempo en escucha): Hasta 7 horas (ANC activada), hasta 12 horas (ANC desactivada)

Versión de *Bluetooth*®: 5.0

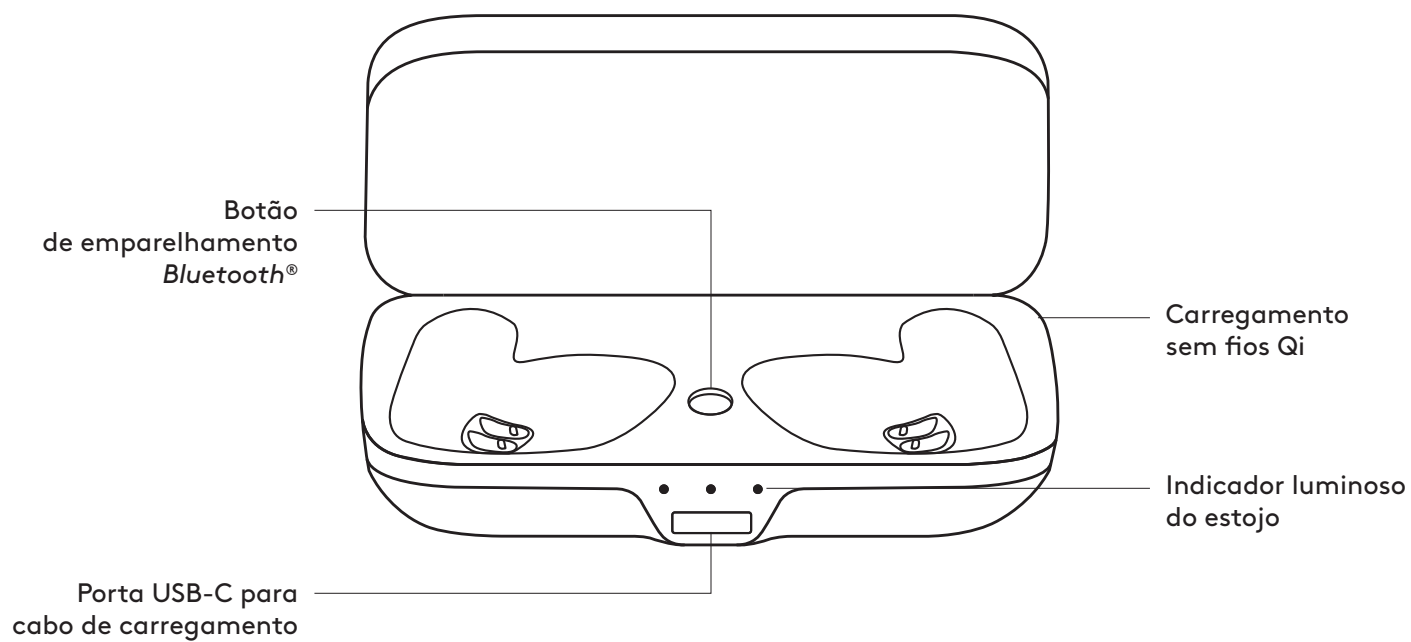
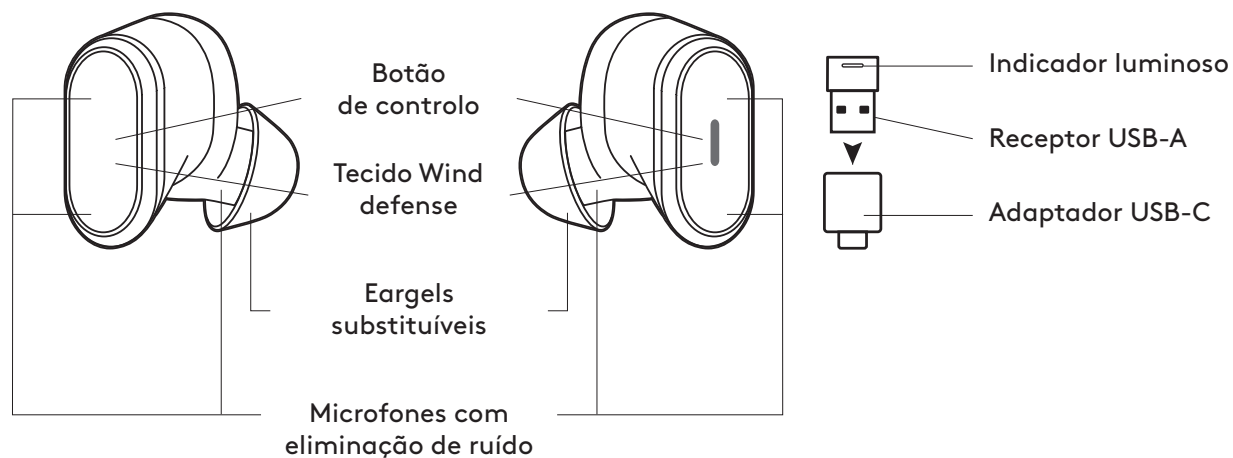
Radio de acción inalámbrico: Hasta 30 m (100 ft) (línea de visión en campo abierto)

Compatibilidad con carga inalámbrica Qi. Funciona con cargadores para carga inalámbrica con certificación Qi (mín. 5 vatios)

Cable de carga USB-A a C: 24 cm (0,79 ft)

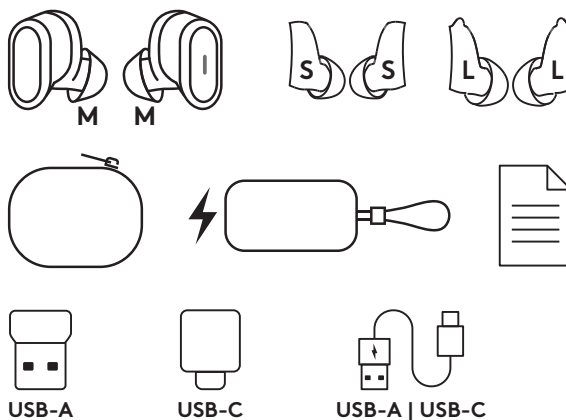
www.logitech.com/support/zonetruewireless

CONHEÇA O SEU PRODUTO



ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

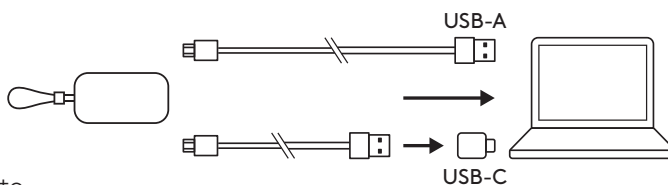
1. Auscultadores esquerdo e direito
2. Eargels substituíveis (3 pares)
 - Eargels pequenos esquerdo e direito sem abas de orelha
 - Eargels médios esquerdo e direito com abas de orelha (pré-instalados nos auriculares)
 - Eargels grandes esquerdo e direito sem abas de orelha
3. Bolsa de transporte de tecido
4. Estojo de carregamento sem fios
5. Documentação do utilizador
6. Receptor USB-A
7. Adaptador USB-C para A
8. Cabo de carregamento USB-C para A (24 cm)



CARREGAMENTO

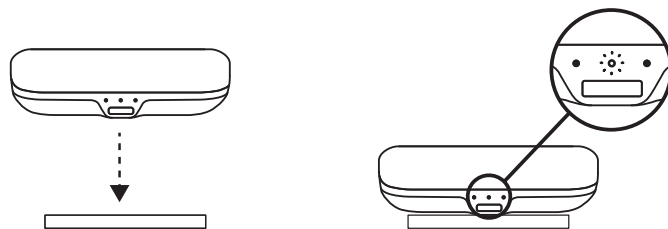
Ligar por cabo USB

1. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa.
2. Ligue a extremidade do cabo USB-C à porta USB-C na parte frontal do estojo de carregamento.
3. Ligue a extremidade USB-A à porta USB-A de carregamento no seu computador ou ligue a extremidade do cabo USB-A ao adaptador USB-C e ligue o adaptador USB-C à porta USB-C do computador.
4. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
5. O indicador luminoso do estojo torna-se branco fixo quando o carregamento estiver concluído.
 - O carregamento completo dos auriculares demora 2 h e 45 min
 - 3 h para carregar o estojo por completo
 - 5 minutos de carregamento permitem 2 h de música (ANC desligado)A duração da bateria foi medida a partir de uma bateria totalmente carregada até ao encerramento automático, utilizando 50% de volume no tempo de conversação e audição.
6. Os auriculares podem ser utilizados com o receptor e emparelhados com *Bluetooth®* durante o carregamento.



Carregamento com o carregador sem fios Qi

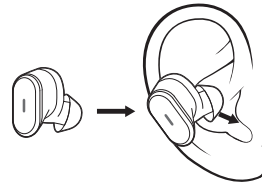
1. Coloque o estojo de carregamento em cima de qualquer base de carregamento Qi sem fios (mín. 5 watts).*
2. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
3. O indicador luminoso torna-se branco fixo quando o carregamento estiver concluído.



* Base de carregamento sem fios Qi não incluída.

COMO CONFIGURAR O SEU DISPOSITIVO

1. Remova os auriculares do estojo de carregamento.
2. Insira os auriculares nos seus ouvidos.



EMPARELHE AO COMPUTADOR ATRAVÉS DO RECEPTOR USB

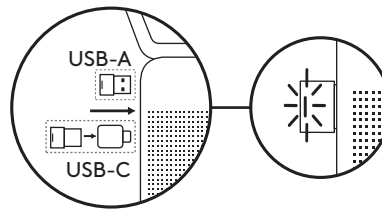
1. USB-A

Introduza o receptor USB-A na porta USB-A do computador.

USB-C

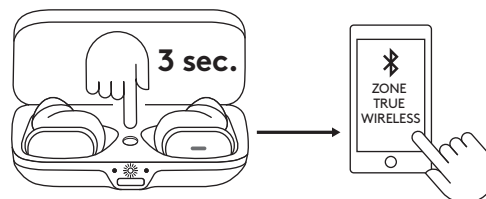
Insira o receptor USB-A no adaptador USB-C. Em seguida, insira o adaptador na porta USB-C do computador.

2. Os auscultadores estão pré-emparelhados ao receptor incluído na embalagem. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se fixo.



EMPARELHE AO SMARTPHONE ATRAVÉS DE BLUETOOTH®

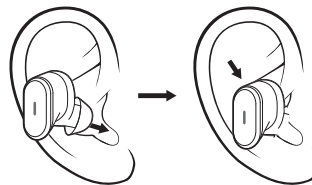
1. Prima o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso do auricular pisca rapidamente a branco.
2. Abra as definições de *Bluetooth*® no seu dispositivo.
3. Seleccione Zone True Wireless em dispositivos detectáveis.
4. Se o emparelhamento for bem-sucedido, o indicador luminoso fixa-se a branco.



ENCONTRE O MODELO PERFEITO

Para um desempenho otimizado do ANC e conforto, selecione entre os três tamanhos de eargel (S, M, L) para encontrar os que melhor se adaptam aos seus ouvidos. Os auriculares vêm com eargels médios.

1. Coloque os auriculares firmemente nos seus ouvidos. Ajuste o ângulo e a profundidade dos auriculares para obter o melhor isolamento e conforto.



2. Diminua um tamanho se sentir demasiada pressão no seu ouvido, ou aumente um tamanho se os auriculares estiverem demasiado largos.

— **Nota:** é comum utilizar eargels de tamanhos diferentes para os dois ouvidos.

Esquerda Direita



OU



OU



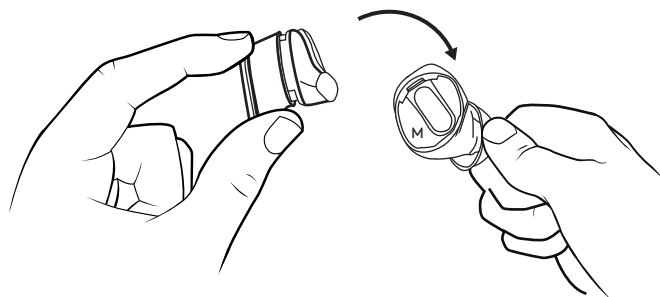
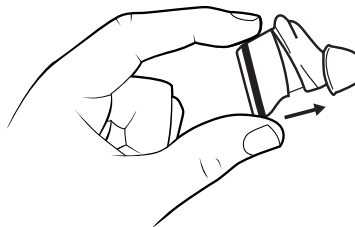
3. Teste de ajuste

- Os auriculares devem permanecer seguros e apertados mesmo se abanar a cabeça em todas as direções.
- Reproduza a mesma música para comparar o isolamento de ruído.

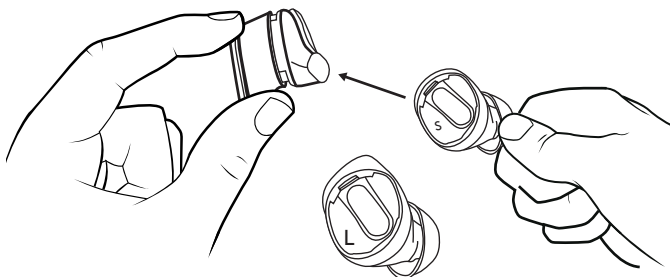


SUBSTITUIR O EARGEL

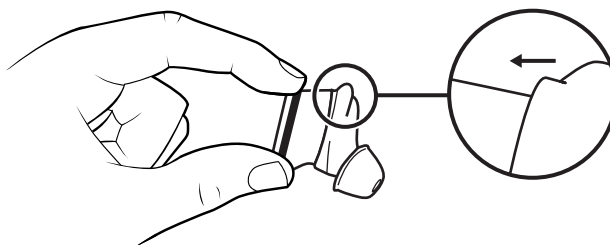
1. Segure no corpo do auricular com uma mão.
2. Com a outra mão, puxe suavemente o eargel do corpo do auricular.



3. Escolha outros eargels com outro tamanho.



4. Estique suavemente o eargel no auricular, até que não haja nenhum espaço entre o eargel e o corpo do auricular.



CONTROLOS DE CHAMADA E DE MÚSICA

Para UC:	Situações de chamadas recebidas		Situações em chamada activa		Situações fora da chamada	
Ação	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	—	Atender chamada	Activar/ Desactivar som	Terminar chamada	Reproduzir/Pausa	—
 Premir durante 2 segundos	—	Rejeitar chamada	—	—	Faixa seguinte	Activar Assistente de voz
 Toques duplos/ premirm	Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência	

Para o Microsoft Teams:	Situações de chamadas recebidas		Situações em chamada activa		Situações fora da chamada	
Ação	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	—	Atender chamada	Activar/ Desactivar som	Terminar chamada	Reproduzir/Pausa	Invocar Teams
 Premir durante 2 segundos	—	Rejeitar chamada	—	Levantar a mão	Faixa seguinte	Activar Assistente de voz
 Toques duplos/ premirm	Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência	

Nota:

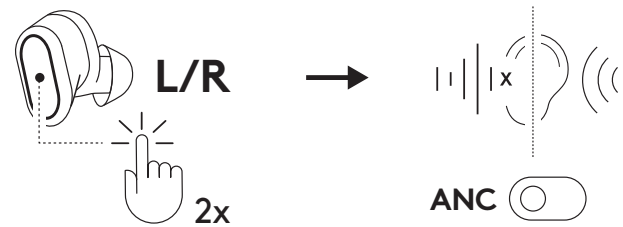
- As actividades do Teams só funcionam quando o Teams está em execução num computador desbloqueado.
- A funcionalidade de controlo multimédia e assistente de voz dependem dos modelos e plataformas do dispositivo.
- As actividades de chamadas são sempre a primeira prioridade. Quando estão ligados dois dispositivos Bluetooth®, o dispositivo activo mais recente tem prioridade sobre o outro.

Sugestão: A personalização de botões e dos controlos EQ de música está disponível no Logi Tune.

CANCELAMENTO ACTIVO DE RUÍDO (ANC)

A função ANC bloqueia o ruído ambiente para o ajudar a concentrar-se nas suas tarefas.

- 1. Efectue toque duplo/prima no auricular esquerdo/ direito em situações fora de chamada para alternar entre o modo ANC e transparência.
- 2. Há instruções de voz quando activa o modo de transparência ou ANC.
- 3. Também pode alternar entre o modo ANC e de transparência através do Logi Tune.

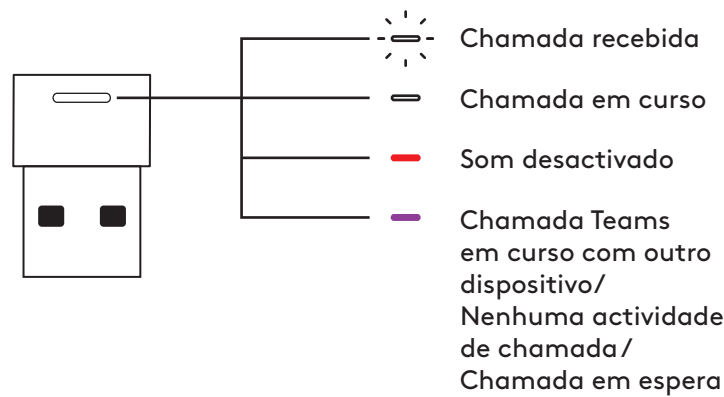


INDICADOR LUMINOSO DO RECEPTOR

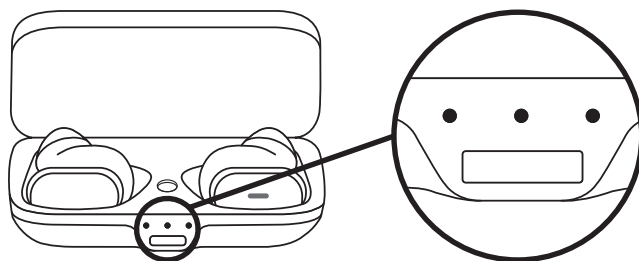
Para UC:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado



Para o Microsoft Teams:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado
Roxo	Fixo	Chamada Teams em curso com outro dispositivo/ Nenhuma actividade de chamada/ Chamada em espera



INDICADOR LUMINOSO DO ESTOJO



Estado	Indicador luminoso				Estado
	Esquerda	Centro	Direita	Cor	
Ligado a fonte de alimentação				Branco fixo	O auricular esquerdo está totalmente carregado
					O estojo está totalmente carregado
					O auricular direito está totalmente carregado
				Branco pulsante	O auricular esquerdo está a carregar
					O estojo está a carregar
					O auricular direito está a carregar
Insira os auriculares no estojo				Em pulsação a branco durante 3 segundos	Auriculares inseridos
Bateria fraca				Vermelho sólido	Bateria do estojo <20%
Prima o botão de emparelhamento durante 3 segundos				Branco intermitente	Modo de emparelhamento
Prima o botão de emparelhamento durante 20 segundos				Branco intermitente	Repor para as predefinições de fábrica

LOGI TUNE

A Logi Tune ajuda a otimizar o desempenho dos seus auriculares com actualizações periódicas de software e firmware.

Saiba mais e transfira o Logi Tune em www.logitech.com/tune, na Apple App Store® ou na Google Play™ store.



Logi Tune



AJUSTAR O RETORNO DE VOZ

O Retorno de voz permite-lhe ouvir a sua própria voz durante a conversação para que tenha consciência do volume da sua voz. No Logi Tune, seleccione a funcionalidade de retorno de voz e ajuste o botão consoante a sua preferência.

- Um número mais alto significa que ouve mais som externo.
- Um número mais baixo significa que ouve menos som externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO AUTOMÁTICA

Por predefinição, os seus auriculares desligam-se automaticamente se estiverem inactivos durante uma hora. Ajuste o temporizador de suspensão no Logi Tune.

LIGAR NOVAMENTE OS AURICULARES

Ligar novamente os auriculares ao receptor através do Logi Tune

1. Ligue o receptor USB-A no computador.
2. Abra o Logi Tune.
3. Seleccione o receptor no painel. Prima “Voltar a ligar os auriculares”.
4. Para iniciar o emparelhamento *Bluetooth*®, prima continuamente o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso no receptor vai piscar a branco.
5. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se branco fixo.

REPOR PARA AS PREDEFINIÇÕES DE FÁBRICA

1. Coloque os auriculares esquerdo e direito no estojo de carregamento.
2. Prima o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo durante 15 segundos. O indicador luminoso do centro do estojo pisca rapidamente a branco.
3. Os três indicadores luminosos do estojo vão piscar 3 vezes a branco para confirmar a reposição.

DIMENSÕES

Auriculares:

Altura x largura x profundidade: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (um par de auriculares) 13 g

Estojo de carregamento:

Altura x largura x profundidade: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Peso: 46 g

Receptor:

Altura x largura x profundidade: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptador:

Altura x largura x profundidade: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITOS DO SISTEMA

Compatível com aplicações de chamadas comuns na maioria das plataformas e sistemas operativos.

Compatível com computadores com Windows®, Mac, ou Chrome™ por USB-C, USB-A, dispositivos *Bluetooth*® e dispositivos iOS ou Android com *Bluetooth*®.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de microfone: Matriz de microfones MEMS omnidireccionais, duplos, com formação de feixe mais um microfone virado para dentro

Resposta de frequência (Auriculares): 20~20 kHz @ -8 kHz (modo de música), 100~8 kHz (modo de conversação)

Resposta de frequência (Microfone): 100-8kHz

Tipo de bateria: Bateria integrada (íon de lítio)

Duração da bateria (tempo de conversação): Até 6 h (ANC ligado), até 6,5 h (ANC desligado)

Duração da bateria (tempo de audição): Até 7 h (ANC ligado), até 12 h (ANC desligado)

Versão de *Bluetooth*®: 5.0

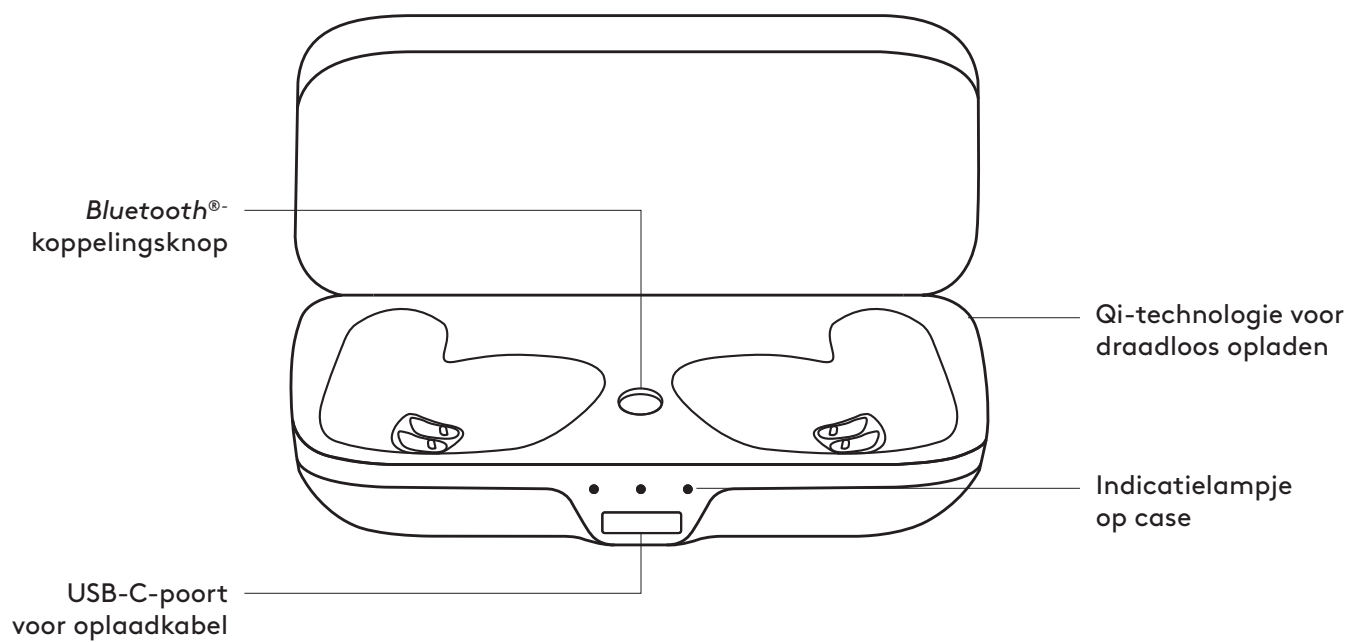
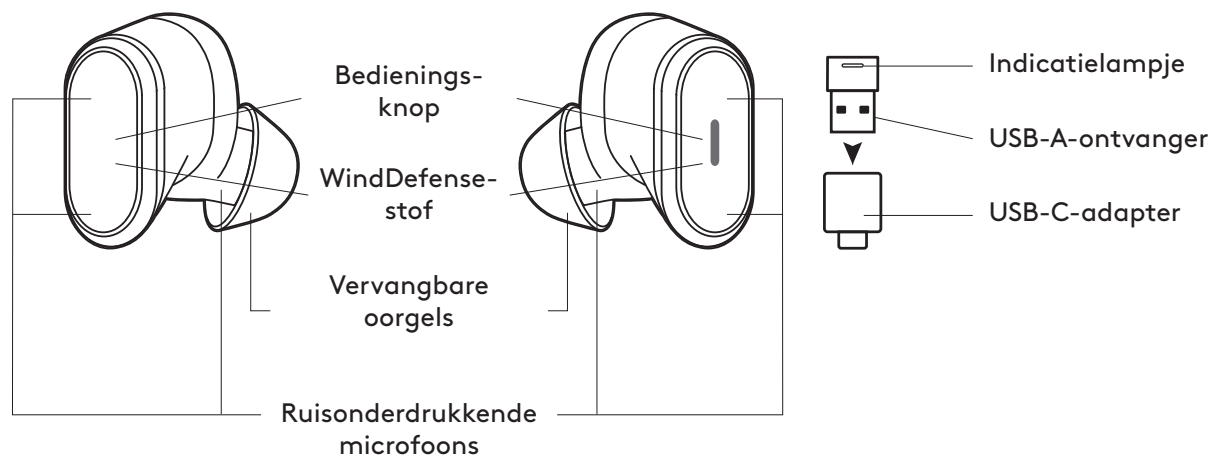
Alcance sem fios: Até 30 m (linha de visão desobstruída)

Carregamento sem fios Qi activo. Compatível com carregadores sem fios Qi certificados (mín. 5 watts)

Cabo de carregamento USB-A para C: 24 cm

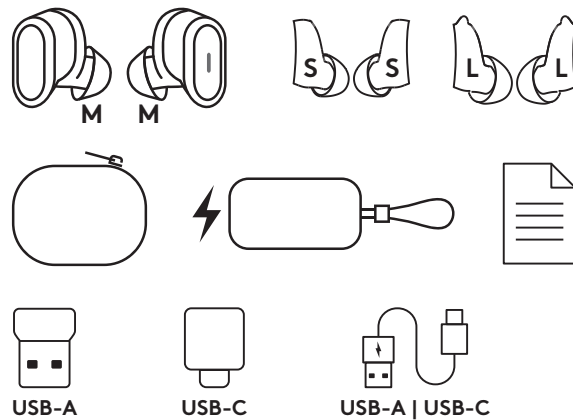
www.logitech.com/support/zonetruewireless

KEN UW PRODUCT



INHOUD VAN DE DOOS

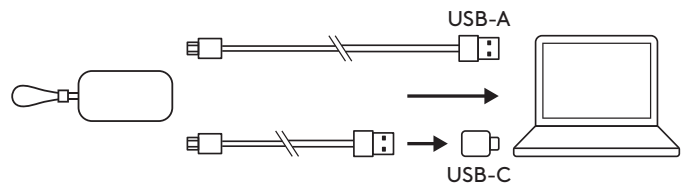
1. Oordopjes links en rechts
2. Vervangbare oorgels (3 paar):
 - Kleine oorgels voor links en rechts zonder oorvleugels
 - Middelgrote oorgels voor links en rechts met oorvleugels (al aan oordopjes bevestigd)
 - Grote oorgels voor links en rechts met oorvleugels
3. Stoffen reistasje,
4. Draadloze oplaadcase
5. Handleiding
6. USB-A-ontvanger
7. Adapter USB-C naar USB-A
8. USB-C naar USB-A-oplaadkabel (24 cm)



OPLADEN

Opladen via USB-kabel

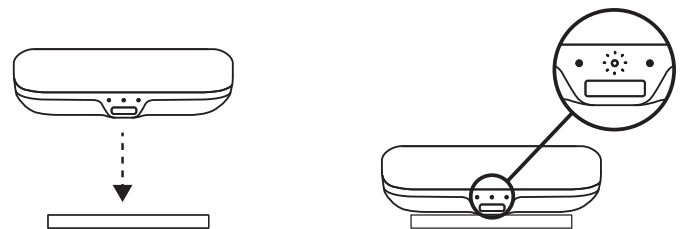
1. Leg de oordopjes in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Sluit het USB-C-kabeluiteinde aan op de USB-C-poort aan de voorkant van de oplaadcase.
3. Sluit het USB-A-uiteinde aan op de USB-A-oplaadpoort op de computer of sluit het USB-A-uiteinde aan op de USB-C-adapter en sluit de USB-C-adapter aan op de USB-C-poort op de computer.
4. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
5. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.
 - 2 uur 45 minuten voor volledig opladen oordopjes
 - 3 uur voor volledig opladen case
 - 5 min levert 2 uur muziektijd op (ANC uit)Batterijlevensduur is gemeten van volledig opgeladen tot automatische uitschakeling, met 50% volume voor zowel gesprekstijd als luistertijd.
6. De oordopjes kunnen tijdens het opladen met de ontvanger worden gebruikt en via *Bluetooth®* worden gekoppeld.



Opladen via draadloze Qi-oplader

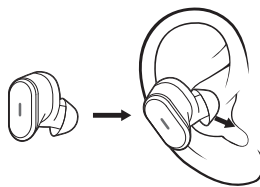
1. Plaats de oplaadcase boven op een Qi-gecertificeerde mat voor draadloos opladen (min 5 watt).*
2. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
3. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.

* Basis voor draadloos opladen via Qi-technologie wordt niet meegeleverd.



JE APPARAAT INSTELLEN

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase.
2. Doe de oordopjes in je oren.



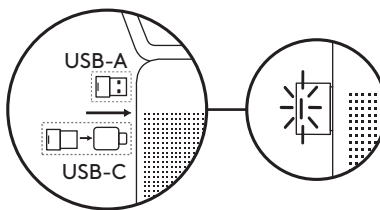
KOPPELEN AAN EEN COMPUTER VIA USB-ONTVANGER

1. USB-A

Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-A-poort van de computer.

USB-C

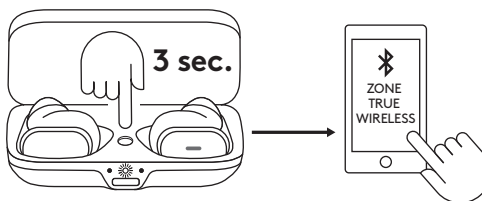
Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-C-adapter. Sluit vervolgens de adapter aan op de USB-C-poort van de computer.



2. Oordopjes zijn vooraf gekoppeld met de ontvanger die is meegeleverd in de doos. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger branden.

KOPPELEN MET SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

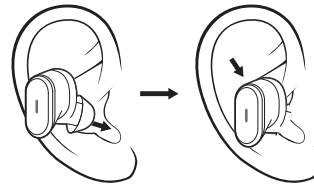
1. Druk 3 seconden op de *Bluetooth*®-koppelingsknop in de oplaadcase. Het indicatielampje op het oordopje gaat snel wit knipperen.
2. Open de *Bluetooth*®-instellingen op je apparaat.
3. Selecteer Zone True Wireless in detecteerbare apparaten.
4. Wanneer de koppeling is gelukt, brandt het indicatielampje ononderbroken wit.



VIND DE PERFECTE MATCH

Voor optimale prestaties van ANC en comfort kun je kiezen uit de drie oorgelmaten (S, M, L) zodat de oorgels perfect in je oren passen. Oordopjes worden geleverd met middelgrote oorgels

1. Doe de oordopjes goed in je oren. Pas de hoek en diepte van de oordopjes aan voor de beste afdichting en het beste comfort.



2. Neem een maatje kleiner als je te veel druk op je oor voelt of een maatje groter als de oordopjes te los zitten.

— **Opmerking:** Het is niet ongebruikelijk om per oor een andere maat oorgel te gebruiken.

Links **Rechts**



OF

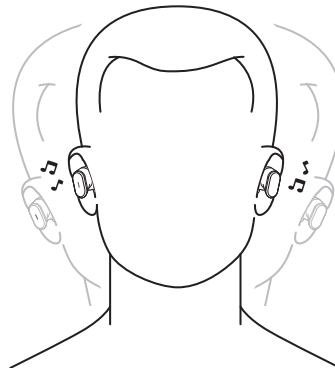


OF



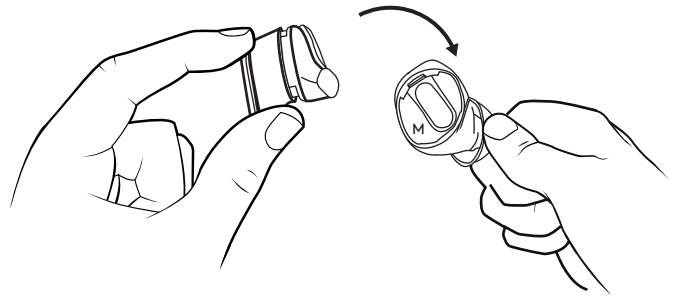
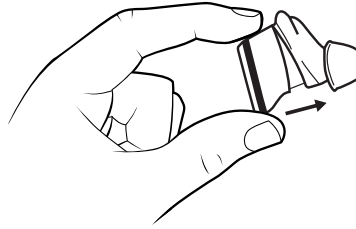
3. De oorgels passen

- De oordopjes moeten goed blijven zitten, zelfs als je je hoofd in alle richtingen schudt.
- Speel dezelfde muziek voor een goede vergelijking van geluidsisolatie.

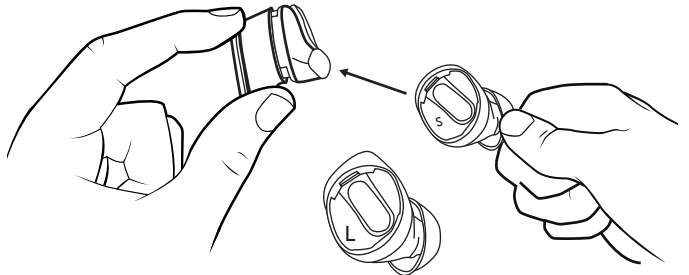


DE SLEEVE VERVANGEN

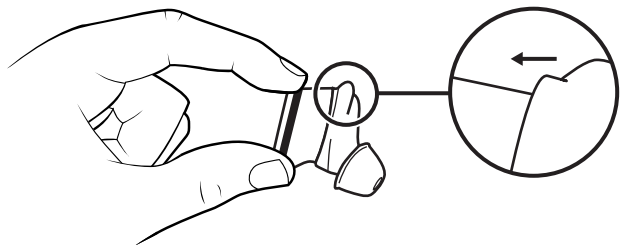
1. Houd het oordopje met een hand vast.
2. Trek met de andere hand voorzichtig de sleeve van het oordopje.



3. Pak de andere maten sleeves.



4. Trek de sleeve voorzichtig over het oordopje totdat er geen ruimte meer is tussen de sleeve en het oordopje.



OPROEPEN EN MUZIEK BEDIENEN

Voor UC:	Situaties bij inkomende oproepen		Situaties bij actieve gesprekken		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	—	Oproep beantwoorden	Dempen aan/uit	Oproep beëindigen	Afspelen/ pauzeren	—
 2 seconden indrukken	—	Oproep weigeren	—	—	Volgend nummer	Stemassistent oproepen
 Dubbeltikken/ indrukken	ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen	

Voor Microsoft Teams:	Situaties bij inkomende oproepen		Situaties bij actieve gesprekken		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	—	Oproep beantwoorden	Dempen aan/uit	Oproep beëindigen	Afspelen/ pauzeren	Teams oproepen
 2 seconden indrukken	—	Oproep weigeren	—	Hand opsteken	Volgend nummer	Stemassistent oproepen
 Dubbeltikken/ indrukken	ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen	

Opmerking:

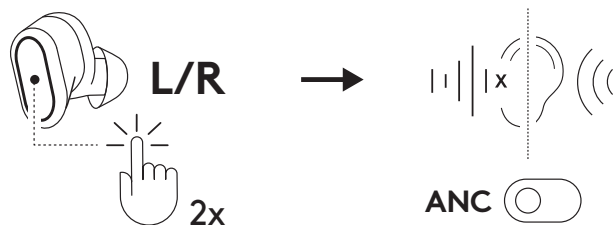
- Activiteiten van Teams werken alleen als Teams wordt uitgevoerd op een ontgrendelde computer.
- Functionaliteit voor mediabediening en stemassistent zijn afhankelijk van apparaatmodellen en -platforms.
- Gespreksactiviteiten hebben altijd de hoogste prioriteit. Wanneer twee *Bluetooth®*-apparaten worden verbonden, heeft het laatst actieve apparaat voorrang op het andere apparaat.

Tip: Knopaanpassingen en Music EQ-bediening zijn beschikbaar in Logi Tune.

ACTIEVE RUISONDERDRUKING (ANC)

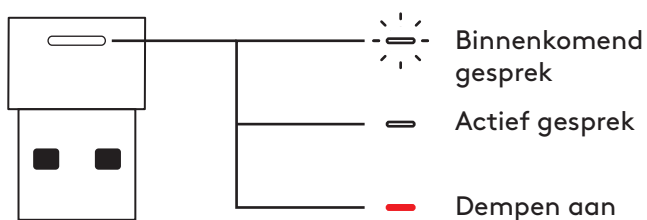
ANC blokkeert het omgevingsgeluid zodat je je kunt concentreren op waar je mee bezig bent.

1. Dubbeltik/druk op het linker/rechter oordopje onder niet-gesprekssituaties om tussen de modus ANC en Transparantie om te schakelen.
2. Je hoort een gesproken bericht als je ANC of de transparantiefunctie inschakelt.
3. Je kunt ook via Logi Tune tussen ANC en Transparantie schakelen.

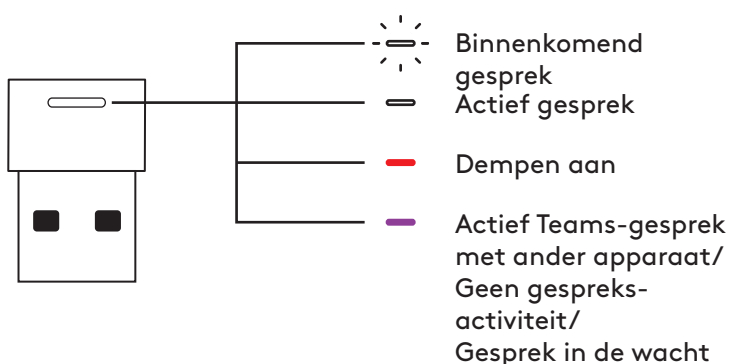


INDICATIELAMPJE OP ONTVANGER

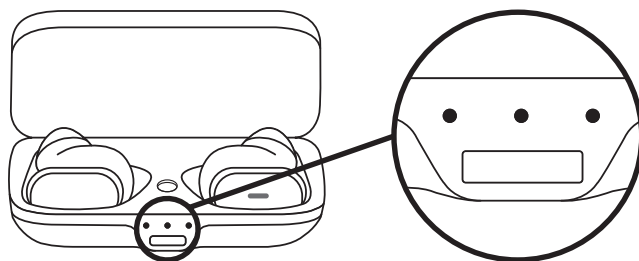
Voor UC:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan



Voor Microsoft Teams:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan
Paars	Brandt	Actief Teams-gesprek met ander apparaat/ Geen gespreksactiviteit/ Gesprek in de wacht



INDICATIELAMPJE OP CASE



Status	Lichtindicator				Status
	Links	Midden	Rechts	Kleur	
Aansluiten op stroombron				Brandt wit	Linkeroordopje is volledig opgeladen
					Case is volledig opgeladen
					Rechteroordopje is volledig opgeladen
				Pulseert wit	Linkeroordopje wordt opgeladen
					Case wordt opgeladen
					Rechteroordopje wordt opgeladen
Doe de oordopjes in de case				Pulseert 3 seconden wit	Oordopjes geplaatst
Laag batterijvermogen				Brandt rood	Casebatterij < 20%
Koppelingsknop 3 seconden ingedrukt houden				Knippert wit	Koppelingsmodus
Koppelingsknop 20 seconden ingedrukt houden				Knippert wit	Fabrieksinstellingen herstellen

LOGI TUNE

Logi Tune helpt de prestatie van je oordopjes te verbeteren met regelmatige software en firmware updates.

Ontdek meer en download Logi Tune op www.logitech.com/tune, de Apple App Store® of Google Play™ store.



Logi Tune



SIDETONE AANPASSEN

Met **Sidetone** kun je je eigen stem horen tijdens gesprekken zodat je weet hoe luid je praat. Kies de sidetone-functie in Logi Tune en pas de sidetone met de regelaar aan.

- Een hoger getal betekent dat je meer omgevingsgeluid hoort.
- Een lager getal betekent dat je minder omgevingsgeluid hoort.

AUTOMATISCHE SLAAPSTAND

De oordopjes schakelen standaard automatisch uit wanneer je ze een uur niet gebruikt. Je kunt de timer voor slaapstand aanpassen in Logi Tune.

OORDOPJES WEER VERBINDEN

Verbind de oordopjes met de ontvanger via Logi Tune

1. Sluit een USB-A-ontvanger aan op de computer.
2. Open Logi Tune.
3. Selecteer de ontvanger in het dashboard. Druk op Oordopjes weer verbinden.
4. Start koppelen via *Bluetooth®* door de *Bluetooth®*-koppelingsknop in de oplaadcase 3 seconden ingedrukt te houden. Het statuslampje op de ontvanger knippert wit.
5. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger wit branden.

FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

1. Leg het linker- en rechteroordopje in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Druk 15 seconden op de *Bluetooth®*-koppelingsknop in de case. Het middelste indicatielampje op de case knippert snel wit.
3. Alle indicatielampjes op de case knipperen 3 keer wit om het herstel te bevestigen.

AFMETINGEN

Oordopjes:

Hoogte x breedte x diepte: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (één set oordopjes): 13 g

Oplaadcase:

Hoogte x breedte x diepte: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

Ontvanger:

Hoogte x breedte x diepte: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Hoogte x breedte x diepte: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEEMVEREISTEN

Werkt met gangbare beltoepassingen op vrijwel alle platforms en besturingssystemen.

Werkt met een Windows®, Mac- of Chrome™-computer via USB-C, USB-A, Bluetooth® en iOS- of Android™-apparaten met Bluetooth®.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type microfoon: Omnidirectioneel, dubbele MEMS-microfoonarray met beamforming en een microfoon aan de binnenzijde

Frequentiebereik (oordopjes): 20-20 kHz (muziekmodus) 100-8 kHz (spraakmodus)

Frequentiebereik (microfoon): 100-8 kHz

Batterijtype: Ingebouwde batterij (Lithiumion)

Batterijlevensduur (gesprekstijd): Max. 6 uur (ANC aan), max. 6,5 uur (ANC uit)

Batterijlevensduur (luistertijd): Max. 7 uur (ANC aan), max. 12 uur (ANC uit)

Bluetooth®-versie: 5.0

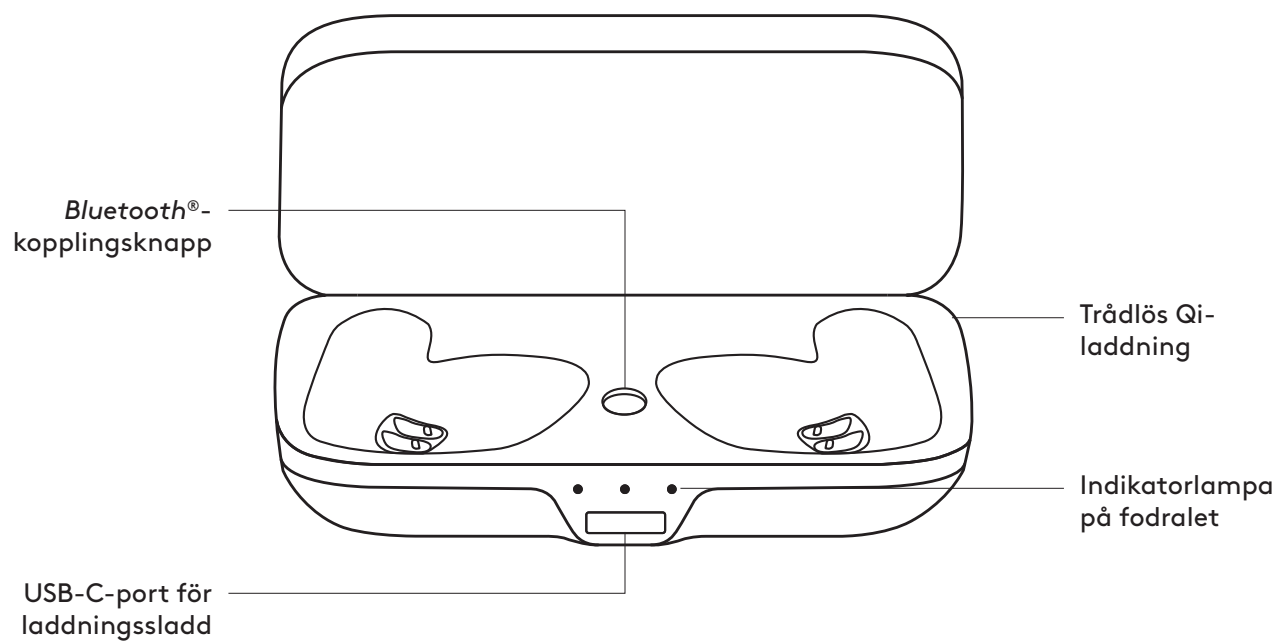
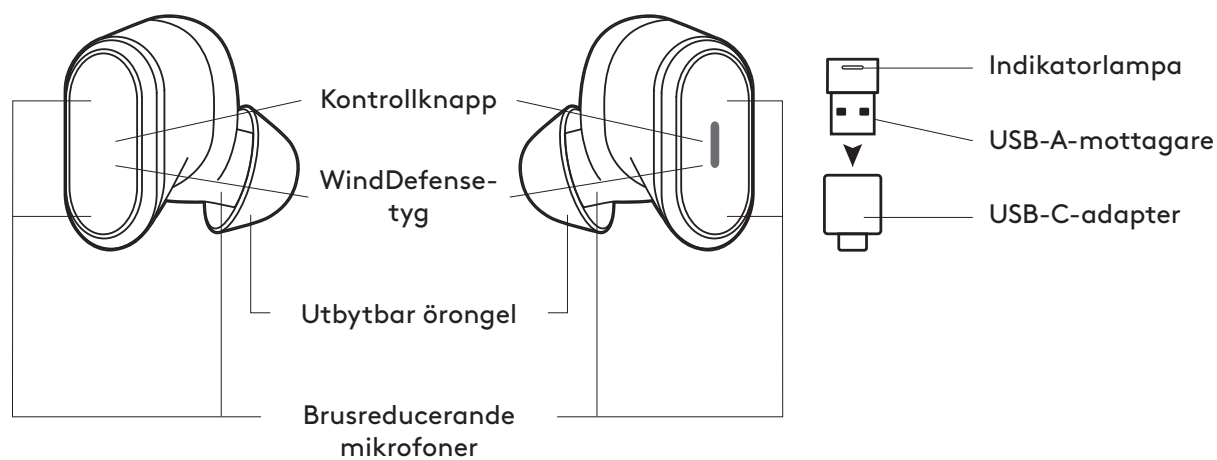
Draadloos bereik: Max. 30 m/100 ft (ongehinderde gezichtslijn)

Met Qi-technologie voor draadloos opladen. Geschikt voor Qi-gecertificeerde, draadloze opladers (min. 5 watt)

Oplaadkabel USB-A naar USB-C: 24 cm (0,79 ft)

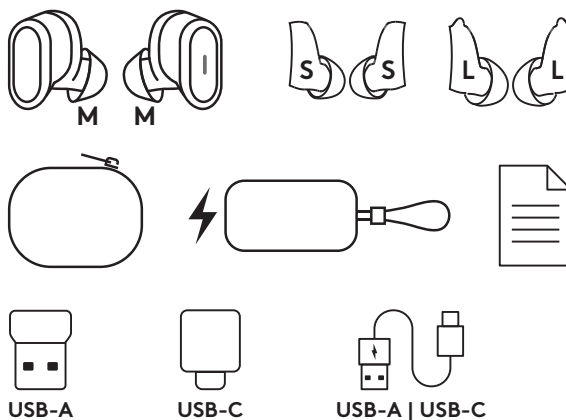
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRODUKTÖVERSIKT



INNEHÅLL

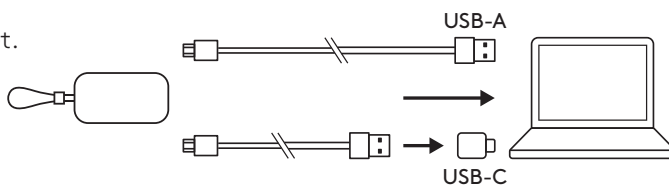
1. Vänster och höger öronsnäcka
2. Utbytbar örongel (totalt tre par):
 - Örongel för vänster och höger i storlek Small utan öronvingar
 - Örongel för vänster och höger i storlek medium med öronvingar (förinstallerade på öronsnäckorna)
 - Örongel för vänster och höger i storlek Large med öronvingar
3. Fodral i tyg
4. Trådlöst laddningsfodral
5. Bruksanvisning
6. USB-A-mottagare
7. USB-C- till A-adapter
8. USB-C- till USB-A-laddningsladd (0,79 meter)



LADDNING

Laddning via USB-sladd

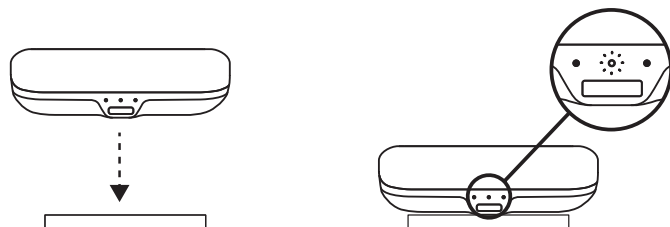
1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket.
2. Anslut änden av USB-C-sladden till USB-C-porten på framsidan av laddningsfodralet.
3. Anslut USB-A-änden till USB-A-laddningsporten på datorn eller anslut USB-A-änden till USB-C-adaptorn och anslut USB-C-adaptorn till datorns USB-C-port.
4. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
5. Indikatorlampan på fodralet lyser med ett fast vitt sken vid full laddning.
 - Det tar 2 tim 45 min för öronsnäckorna att bli fulladdade
 - 3 tim för fodralet att bli fulladdat
 - Fem minuter ger två timmars musikuppspelning (ANC av)
6. Öronsnäckorna kan användas med mottagaren och parkopplas med *Bluetooth*® under laddning.



Ladda via trådlös Qi-laddare

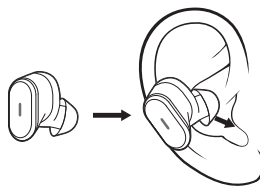
1. Placera laddningsfodralet uppe på valfri trådlös Qi-certifierad laddningsplatta (min. 5 watt).*
2. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
3. Indikatorlampan på fodralet lyser med ett fast vitt sken vid full laddning.

* Trådlös Qi-laddningsplatta ingår inte.



SÅ HÄR STÄLLER DU IN ENHETEN

1. Ta bort öronsnäckorna från laddningsfodralet.
2. För in öronsnäckorna i öronen.



PARKOPPLA TILL DATORN VIA USB-MOTTAGARE

1. USB-A

För in USB-A-mottagaren i datorns USB-A-port.

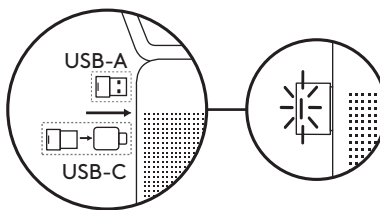


USB-C

För in USB-A-mottagaren in USB-C-adaptern.

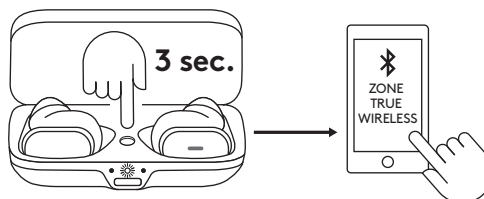
För sedan in adaptern i datorns USB-C-port.

2. Öronsnäckorna är redan parkopplade med den medföljande mottagaren. När parkopplingen är slutförd lyser indikatorlampan på mottagaren med ett fast sken.



PARKOPPLA TILL SMARTTELEFON VIA BLUETOOTH®

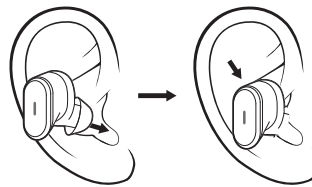
1. Tryck på Bluetooth®-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder. Indikatorlampan på öronsnäckan blinkar snabbt vitt.
2. Öppna Bluetooth®-inställningarna på enheten.
3. Välj Zone Wireless i listan över upptäckbara enheter.
4. När headsetet har parkopplats kommer indikatorlampan att lysa med ett fast vitt sken.



HITTA DIN PERFEKTA PASSFORM

För optimerad prestanda när det kommer till aktiv brusreducering och bekvämlighet väljer du bland de tre örongelstorlekarna (S, M, L) för att hitta de som passar dig bäst. Öronsnäckorna levereras med örongel i storlek M

1. Placera öronsnäckorna säkert i öronen. Justera vinkel och djup på öronsnäckorna för bästa passform och bekvämlighet.



2. Ta en storlek mindre om du känner för mycket tryck på örat eller en storlek större om öronsnäckorna är för lösa.
 - **Obs!** Det är vanligt att använda örongel i olika storlekar för vänster och höger öra.

Vänster Höger



ELLER



ELLER

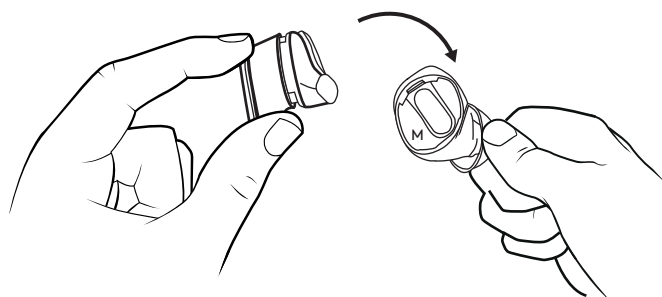
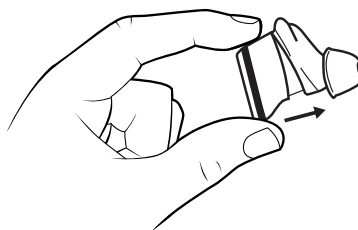


3. Passformstest
 - Öronsnäckorna ska förbli säkra och tajta även efter att du skakar huvudet i alla riktningar.
 - Spela samma musik som en rättvis jämförelse för ljudisoleringen.

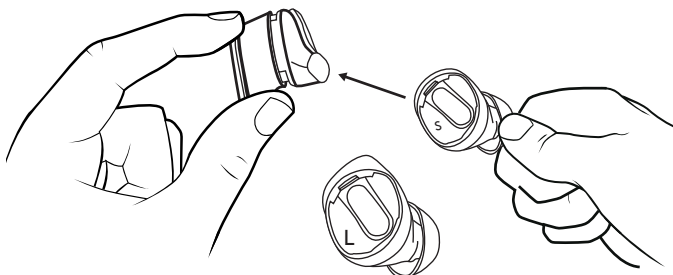


BYT ÖRONGEL

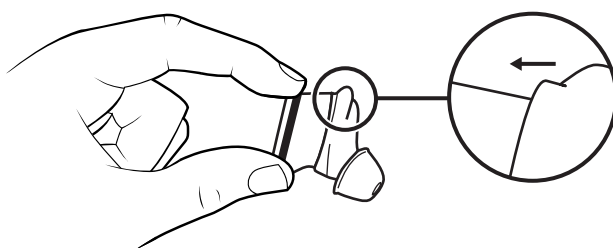
1. Håll i öronsnäcken med en hand.
2. Dra försiktigt bort hela örongelen från öronsnäcken med den andra handen.



3. Hämta örongels i en annan storlek.



4. Dra försiktigt örongelen över hörluren, tills det inte längre finns någon glipa mellan örongelen och hörluren.



REGLAGE FÖR SAMTAL OCH MUSIK

För UC:	Situationer med inkommande samtal		Situationer med aktivt samtal		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	—	Svara på samtal	Ljud av/på	Avsluta samtal	Spela upp/pausa	—
 Tryck i 2 sekunder	—	Avvisa samtal	—	—	Nästa låt	Anropa röstassistent
 Dubbeltryck/ dubbelklicka	Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	

För Microsoft Teams:	Situationer med inkommande samtal		Situationer med aktivt samtal		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	—	Svara på samtal	Ljud av/på	Avsluta samtal	Spela upp/pausa	Anropa Teams
 Tryck i 2 sekunder	—	Avvisa samtal	—	Räck upp handen	Nästa låt	Anropa röstassistent
 Dubbeltryck/ dubbelklicka	Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	

Obs!

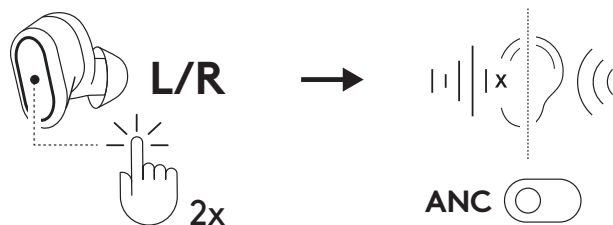
- Teams-aktiviteter fungerar bara när Teams körs på en olåst dator.
- Mediekontroll och funktionaliteten hos röstassistenten kan variera beroende på enhetsmodell och plattform.
- Samtalsaktiviteter har alltid första prioritet. När två *Bluetooth®*-enheter är anslutna, kommer den senast aktiva enheten åsidosätta den andra.

Tips: Knappanpassning och EQ-reglage för musik finns tillgängliga i Logi Tune.

AKTIV BRUSREDUCERING (ANC)

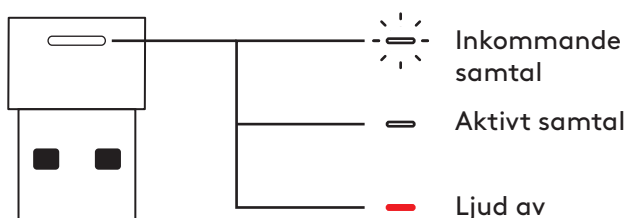
ANC blockerar oväsen runt dig för att hjälpa dig att koncentrera dig på uppgiften.

1. Dubbelklicka/dubbeltryck på vänster/höger hörlur under icke-samtalssituationer för att växla mellan aktiv brusreducering (ANC) och transparensläge.
2. Det kommer en röstuppmaning när du slår på ANC eller transparensläge.
3. Du kan också växla mellan ANC och transparensläge via Logi Tune.

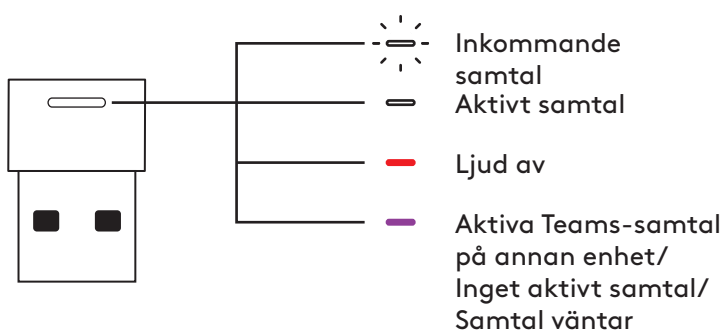


INDIKATORLAMPAN PÅ MOTTAGAREN

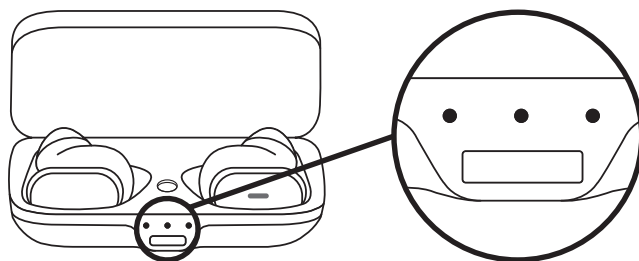
För UC:		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av



För Microsoft Teams		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av
Lila	Fast sken	Aktiva Teams-samtal på annan enhet/ Inget aktivt samtal/Samtal väntar



INDIKATORLAMPAN PÅ FODRAL



Tillstånd	Ljusindikator				Status
	Vänster	Mitten	Höger	Färg	
Anslut till strömkällan	○	●	●	Fast vitt sken	Vänster hörlur är fulladdad
	●	○	●		Fodralet är fulladdat
	●	●	○		Höger hörlur är fulladdad
	☀	●	●	Blinkande vitt sken	Vänster hörlur laddas
	●	☀	●		Fodralet laddas
	●	●	☀		Höger hörlur laddas
Placera hörlurarna i fodralet	☀	●	☀	Blinkar vitt i 3 sekunder	Hörlurar isatta
Låg batterinivå	●	●	●	Fast rött sken	Fodralbatteri <20 %
Tryck på parkopplingsknappen i 3 sekunder	●	☀	●	Blinkande vitt sken	Parkopplingsläge
Tryck på parkopplingsknappen i 20 sekunder	☀	☀	☀	Blinkande vitt sken	Fabriksåterställning

LOGI TUNE

Logi Tune hjälper till att öka prestandan i dina öronsnäckor med periodiska uppdateringar av programvara och inbyggd programvara.

Mer information och nedladdning av Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™



Logi Tune



JUSTERA BILJUD

Biljud gör att du kan höra din egen röst vid samtal så att du är medveten om hur högt du pratar. I Logi Tune väljer du biljud-funktionen och justerar reglaget efter dina preferenser.

- En hög siffra innebär att du hör mer yttre ljud.
- En låg siffra innebär att du hör mindre yttre ljud.

TIMER FÖR AUTOMATISKT VILOLÄGE

Som standard stängs öronsnäckorna automatiskt av när det inte används i en timme. Justera timern för viloläge i Logi Tune.

ÅTERANSLUT ÖRONSNÄCKORNA

Återanslut öronsnäckorna till mottagaren via Logi Tune

1. Koppla USB-A-mottagaren till datorn.
2. Öppna Logi Tune.
3. Välj mottagaren från kontrollpanelen.
Tryck på "Återanslut öronsnäckorna"
4. För att starta *Bluetooth*®-parkoppling ska du trycka och hålla ned *Bluetooth*®-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder. Indikatorlampan på mottagaren blinkar vitt.
5. När parkopplingen är slutförd visar indikatorlampan på mottagaren ett fast vitt sken.

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. Placera höger och vänster öronsnäcka i laddningsfodralet.
2. Tryck på *Bluetooth*®-parkopplingsknappen på fodralet i 15 sekunder. Den mittersta indikatorlampan på fodralet blinkar snabbt vitt.
3. De tre indikatorlamporna på fodralet blinkar vitt tre gånger för att bekräfta återställningen.

MÅTT

Öronsäckor:

Höjd x bredd x djup: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vikt (paret öronsäckor) 13 g

Laddningsfodral:

Höjd x bredd x djup: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vikt: 46 g

Mottagare:

Höjd x bredd x djup: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höjd x bredd x djup: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Kompatibelt med vanliga samtalsapplikationer på de flesta plattformar och operativsystem.

Kompatibelt med Windows®, Mac- eller Chrome™-baserade datorer via USB-C, USB-A, Bluetooth® och iOS eller Android™ Bluetooth®-aktiverade enheter.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mikrofontyp: Riktningsoberoende mikrofonmatris med dubbel MEMS med strålformning och en inåtriktad mikrofon

Frekvensåtergivning (öronsäckor): 20~20 kHz (musikläge), 100~8 kHz (samtalsläge)

Frekvensåtergivning (mikrofon): 100–8 000 Hz

Batterityp: Inbyggt batteri (litiumjon)

Batteritid (samtalstid): Upp till 6 timmar (ANC på), upp till 6,5 timmar (ANC på)

Batteritid (lyssningstid): Upp till 7 timmar (ANC på), upp till 12 timmar (ANC på)

Bluetooth®-version: 5.0

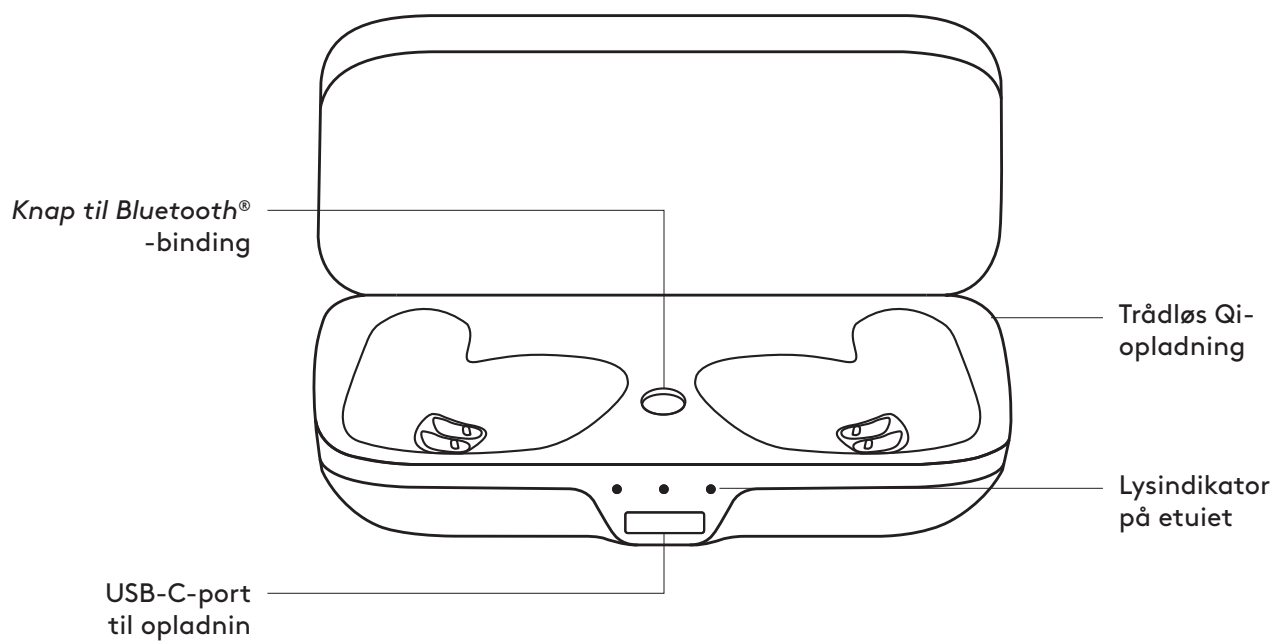
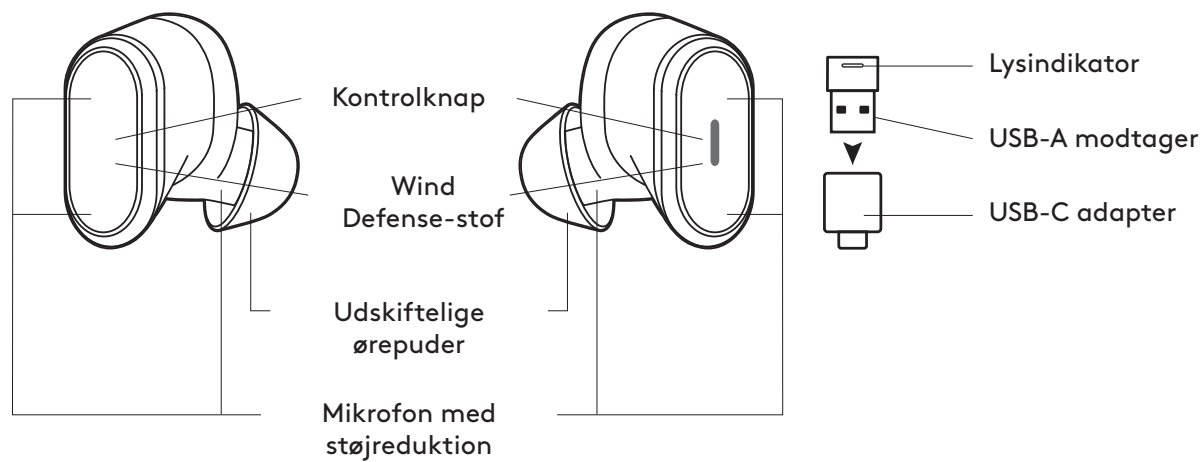
Trådlös aktionsradie: Upp till 30 m/100 fot (öppet funktionsavstånd)

Aktiverat för trådlös Qi-laddning. Kompatibel med trådlösa Qi-certifierade laddare (min. 5 watt)

USB-A- till C-laddningssladd: 24 cm (0,79 fot)

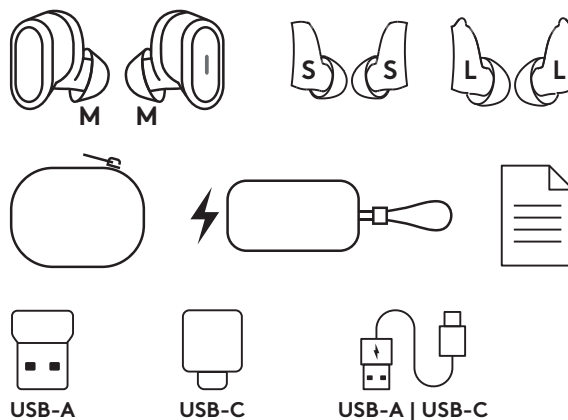
www.logitech.com/support/zonetruewireless

OVERSIGT OVER PRODUKTET



DET INDEHOLDER KASSEN

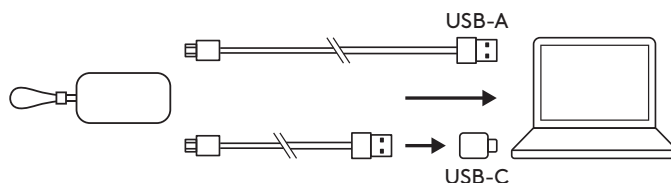
1. Venstre og højre øretelefoner
2. Udskiftelige ørepuder (i alt 3 par):
 - Små venstre & højre ørepuder uden ørefinner
 - Medium venstre & højre ørepuder med ørefinner (formonteret på øretelefonerne)
 - Store venstre & højre ørepuder med ørefinner
3. Stof-transporttaske
4. Trådløs opladningsetui
5. Brugervejledning
6. USB-A modtager
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A opladerkabel er inkluderet (0,79 ft)



OPLADNING

Opladning via USB-kabel

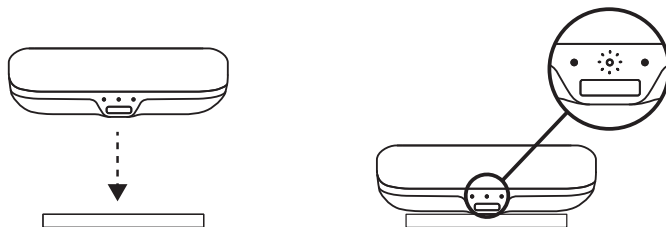
1. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk låget.
2. Sæt USB-C-kablet i USB-C-porten på forsiden af opladningsetuiet.
3. Sæt USB-A-stikket i USB-A-porten på din computer, eller sæt USB-A-stikket ind i USB-C-adapteren, og sæt USB-C-adapteren i USB-C-porten på din computer.
4. Lyset på etuiet vil pulsere hvidt under opladning.
5. Lyset på etuiet lyser konstant hvidt når produktet er fuldt opladet.
 - 2 timer 45 minutter til fuld opladning af øretelefonerne
 - 3 timer til fuld opladning af etuiet
 - 5 minutter giver 2 timers afspilning (med ANC deaktiveret)Batterilevetiden blev målt fra fuld opladning til automatisk slukning ved 50 % lydstyrke både ved lytning og tale.
6. Øretelefonerne kan bruges med modtager og Bluetooth®-binding under opladning.



Opladning via trådløs Qi-oplader

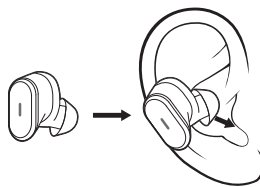
1. Placer opladningsetuiet oven på en trådløs, Qi-kompatibel opladningsplade, der kan levere min. 5 W.*
2. Indikatorlyset på etuiet vil pulsere hvidt under opladning.
3. Indikatorlyset på etuiet lyser konstant hvidt, når øretelefonerne er fuldt opladede.

* Qi-base til trådløs opladning er ikke inkluderet.



SÅDAN KONFIGURERER DU ENHEDEN

1. Fjern øretelefonerne fra opladningsetuiet.
2. Placer øretelefonerne i dine ører.



FORBIND TIL EN COMPUTER VIA USB-MODTAGER

1. USB-A

Sæt USB-A modtageren i computerens USB-A-port.

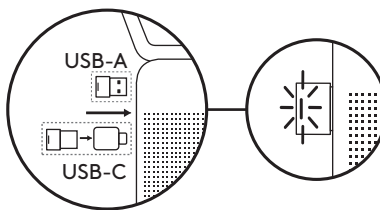


USB-C

Indsæt USB-A-modtageren i USB-C-adapteren.

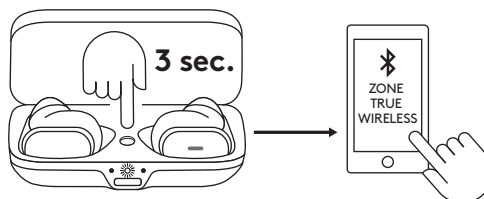
Sæt derefter adapteren i computerens USB-C-port.

2. Øretelefonerne er forparret med modtageren, der er inkluderet i kassen. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren konstant.



FORBIND TIL SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

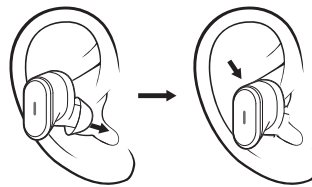
1. Tryk på Bluetooth® parringsknappen på opladningsetuiet i 3 sekunder. Lysindikatoren på øretelefonerne blinker hurtigt hvidt.
2. Åbn Bluetooth®-indstillingerne på din enhed.
3. Vælg Zone True Wireless blandt de fundne enheder.
4. Når der er oprettet forbindelse, lyser indikatoren konstant hvidt.



FIND DEN PERFEKTE PASFORM

For at få optimal ydeevne for ANC og komfort skal du vælge blandt de tre ørepropper (S, M, L) for at finde dem, der passer bedst til dine ører. Øretelefonerne leveres med medium ørepropper.

1. Placer øretelefonerne i ørene. Juster øretelefonernes vinkel og dybde for den bedste pasform og komfort.



2. Gå en størrelse ned, hvis du føler for meget pres på øret, eller en størrelse op, hvis øretelefonerne er for løse.
- **Bemærk:** Det er almindeligt at bruge ørepropper i forskellige størrelser til forskellige sider af dine ører.

Venstre Højre



ELLER



ELLER

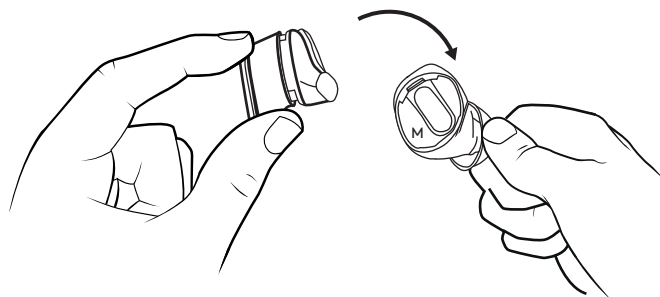
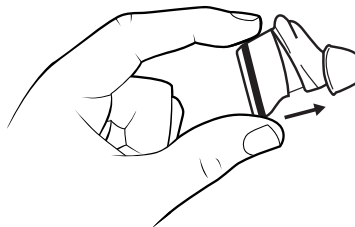


3. Prøv pasformen
- Øretelefonerne skal forblive sikre og stramme, selv efter du har rystet hovedet i alle retninger.
 - Spil den samme musik for en rimelig sammenligning af støjisolering.

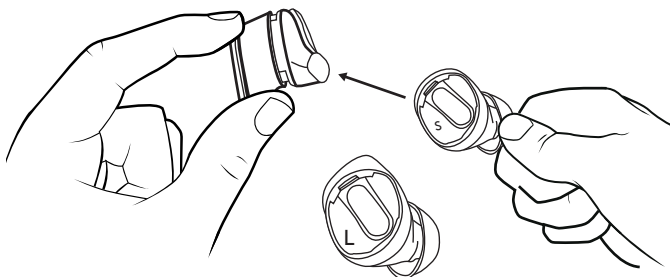


UDSKIFT ØREPUDER

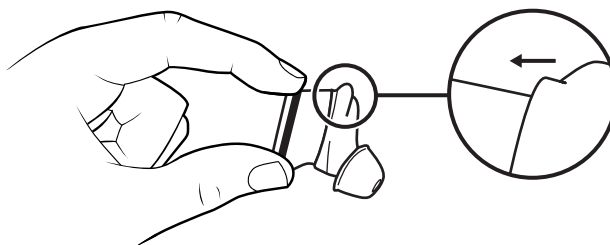
1. Hold øretelefonen med den ene hånd.
2. Træk forsigtigt hele ørepuden væk fra selve øretelefonen med den anden hånd.



3. Tag fat i ørepuderne med alternativ størrelse.



4. Stræk forsigtigt ørepuden på øretelefonen, indtil der ikke er noget mellemrum mellem ørepuden og øretelefonen.



KONTROLKNAPPER TIL OPKALD OG MUSIK

Til UC:	Situationer med indgående opkald		Situationer med aktive opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	—	Besvar opkald	Lyd til/fra	Afslut samtalen	Afspil/pause	—
 Tryk i 2 sekunder	—	Afvis opkald	—	—	Næste sang	Aktivér stemmeassistent
 Dobbelttryk	Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	

For Microsoft Teams:	Situationer med indgående opkald		Situationer med aktive opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	—	Besvar opkald	Lyd til/fra	Afslut samtalen	Afspil/pause	Tilkald Teams
 Tryk i 2 sekunder	—	Afvis opkald	—	Løft hænder	Næste sang	Aktivér stemmeassistent
 Dobbelttryk	Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	

Bemærk:

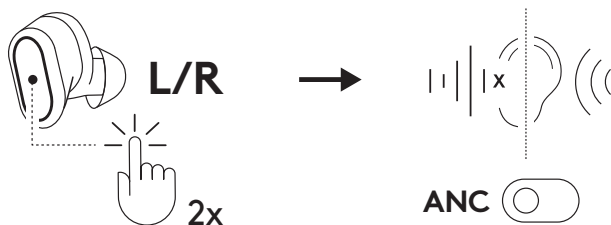
- Teams-aktiviteter er kun tilgængelige når Teams kører på en ulåst computer.
- Håndtering af mediefilerne og stemmeassistentfunktionalitet afhænger af enhedsmodeller og platforme.
- Opkaldsaktiviteter er altid første prioritet. Når to Bluetooth®-enheder er tilsluttet, tilsidesætter den sidst aktive enhed den anden.

Tip: Knaptilpasninger og Musik EQ-kontroller er tilgængelige i Logi Tune.

AKTIV STØJREDUKTION (ANC)

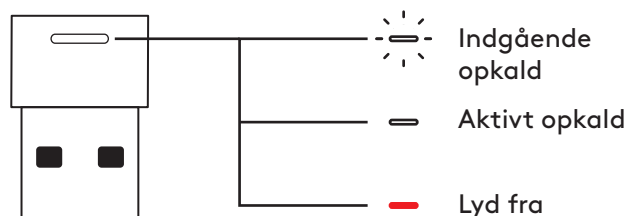
ANC blokerer for støj omkring dig så du kan koncentrere dig om den aktuelle opgave.

1. Dobbelttryk på venstre eller højre øretelefon når du ikke er i opkald, for at skifte mellem ANC og gennemsigtighed.
2. Der vil være en stemmemeddelelse, når ANC eller Transparency-tilstand aktiveres.
3. Du kan også skifte mellem ANC -og Transparency-tilstand via Logi Tune.

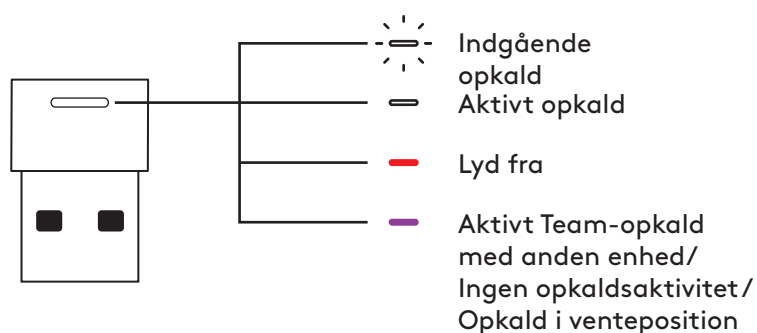


LYSINDIKATOR PÅ MODTAGEREN

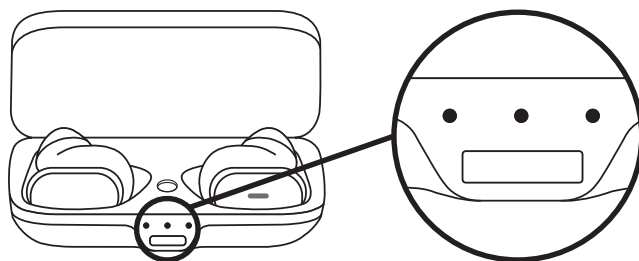
Til UC:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra



For Microsoft Teams:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra
Lilla	Konstant	Aktivt Team-opkald med anden enhed/ Ingen opkaldsaktivitet/ Opkald i venteposition



LYSINDIKATOR PÅ ETUIET



Status	Lysindikator				Status
	Venstre	Middle	Højre	Farve	
Sæt strømstikket i igen	○	●	●	Lyser hvidt	Venstre øretelefon er fuldt opladet
	●	○	●		Etuiet er fuldt opladet
	●	●	○		Højre øretelefon er fuldt opladet
	☀	●	●	Blinker hvidt	Venstre øretelefon oplader
	●	☀	●		Etuiet oplades
	●	●	☀		Højre øretelefon oplader
Læg øretelefoner i etuiet	☀	●	☀	Hvidt blinkende lys i 3 sekunder	Øretelefoner indsat
Lavt batteriniveau	●	●	●	Lyser rødt	Etuiets batteri <20 %
Tryk på knappen til etablering af forbindelse i 3 sekunder	●	☀	●	Blinker hvidt	Bindingstilstand
Tryk på knappen i 20 sekunder for at etablere forbindelse	☀	☀	☀	Blinker hvidt	Gendan fabriksindstillinger

LOGI TUNE

Logi Tune hjælper med at øge din øretelefs ydeevne med periodiske software- og firmwareopdateringer.

Lær mere og download Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™-butik.



Logi Tune



JUSTERING AF MEDHØR

Medhør lader dig høre din egen stemme under samtaler så du har en fornemmelse af, hvor højt du taler. I Logi Tune skal du vælge medhørsfunktionen og indstille den, så den er som du ønsker.

- Et højt tal betyder at du høre mere ekstern lyd.
- Et lavt tal betyder at du hører mindre ekstern lyd.

AUTOMATISK DVALE-TIMER

Som standard slukker dine øretelefer automatisk når de ikke har været brugt i en time. Du kan justere dvaletimeren i Logi Tune.

TILSLUT ØRETELEFONER IGEN

Tilslut ørepropper til modtageren igen via Logi Tune

1. Sæt USB-A-modtageren i computeren.
2. Åbn Logi Tune.
3. Vælg modtageren fra instrumentbrættet.
Tryk "Tilslut øretelefer igen".
4. For at starte *Bluetooth*®-binding, tryk og hold knappen *Bluetooth*®-binding nede på opladningsetuiet i 3 sekunder.
Lysindikatoren på modtageren blinker hvidt.
5. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren hvidt.

NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER

1. Placer venstre og højre øretelefer i opladningsetuiet.
2. Tryk på knappen *Bluetooth*®-binding på etuiet i 15 sekunder.
Indikatoren midt på etuiet blinker hurtigt hvidt.
3. Alle tre indikatorer på etuiet blinker hvidt 3 gange for at bekræfte nulstillingen.

MÅL

Øretelefoner:

Højde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vægt (et sæt øretelefoner) 13 g

Opladningsetui:

Højde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vægt: 46 g

Modtager:

Højde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Højde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med de gængse telefoniprogrammer på tværs af næsten alle platforme og operativsystemer.

Fungerer med Windows®, Mac- og Chrome™-computere via USB-C, USB-A og Bluetooth® samt iOS- eller Android™-enheder med Bluetooth®

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mikrofontype: Retningsuafhængig, dobbelt-MEMS-mikrofoner med stråleformning plus en indadvendt mikrofon

Frekvensgang (Øretelefoner): 20~20kHz (musiktilstand), 100~8kHz (taletilstand)

Frekvensgang (mikrofon): 100-8kHz

Batteritype: Indbygget batteri (litium-ion)

Batterilevetid (taletid): Op til 6 timer (ANC aktiveret), op til 6,5 timer (ANC deaktiveret)

Batterilevetid (afspilning): Op til 7 timer (ANC aktiveret), op til 12 timer (ANC deaktiveret)

Bluetooth®-version: 5.0

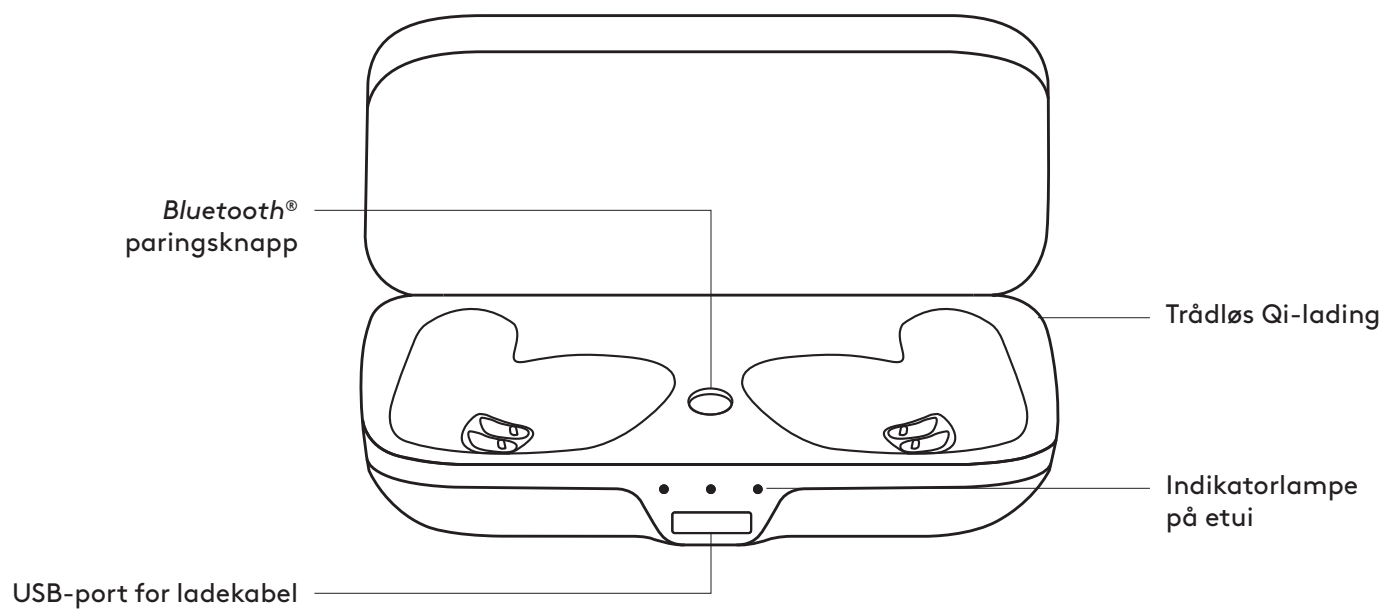
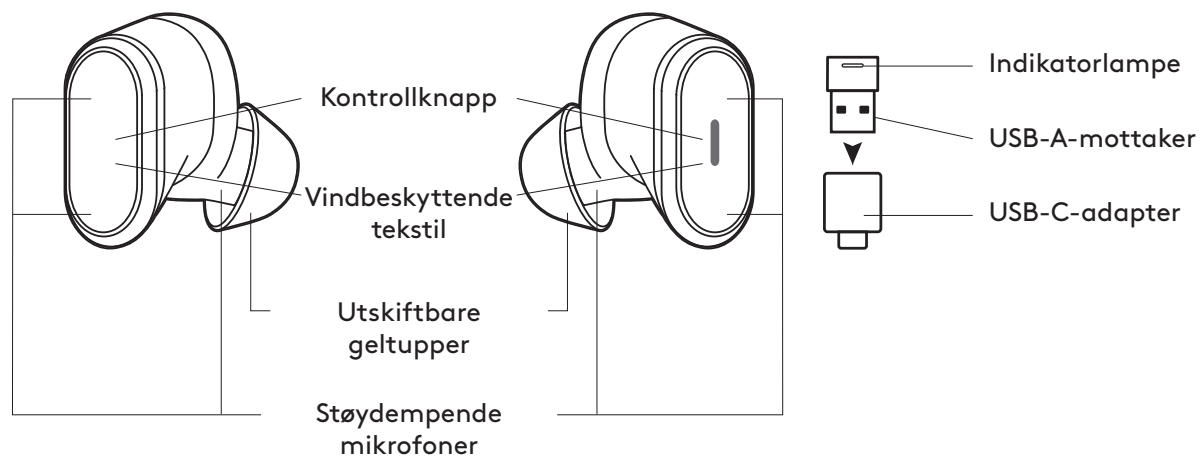
Trådløs rækkevidde: Op til 30 m (med direkte sigtelinje)

Understøtter trådløs Qi-opladning. Kan bruges sammen med trådløse, Qi-kompatible opladere, der kan levere min. 5 W.

USB-A til USB-C-opladerkabel: 24 cm

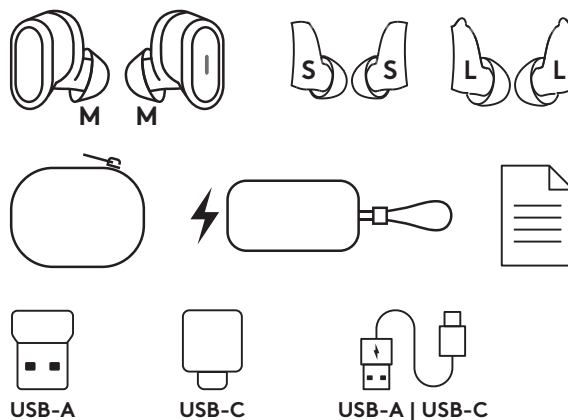
www.logitech.com/support/zonetruewireless

BLI KJENT MED PRODUKTET



I ESKEN

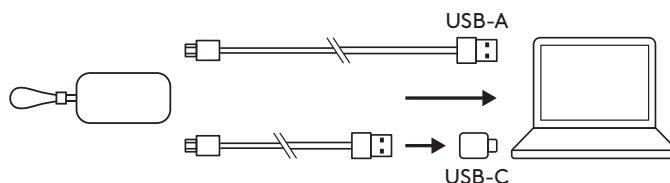
1. Venstre og høyre ørepropp
2. Utskiftbare geltupper (i alt 3 par):
 - Små venstre og høyre geltupper uten ørefinner
 - Medium venstre og høyre geltupper med ørefinner (ferdigmonterte på øreproppene)
 - Store venstre og høyre geltupper med ørefinner
3. Reiseveske av tekstil
4. Trådløst ladeetui
5. Brukerdokumentasjon
6. USB-A-mottaker
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A ladekabel (24 cm)



LADING

Lade med en USB-kabel

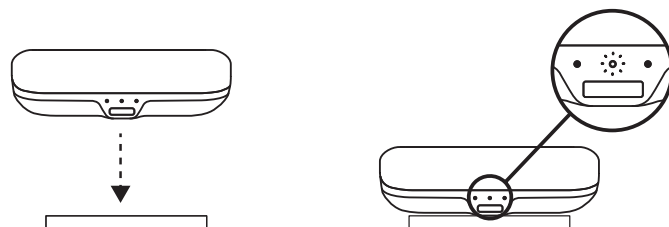
1. Legg øreproppene i ladeetuiet og lukk dekslet.
2. Koble USB-C-kabelenden til USB-C-porten foran på ladeetuiet.
3. Koble USB-A-enden til USB-A-ladeporten på datamaskinen, eller koble USB-A-enden til USB-C-adapteren, og koble USB-C-adapteren til USB-C-porten på datamaskinen.
4. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
5. Indikatorlampen lyser hvitt når batteriet er fulladet.
 - 2 t 45 min for full lading av øreproppene
 - 3 t for full lading av etuiet
 - 5 minutter gir deg 2 timer med musikk (ANC av)Batteritiden ble målt fra fullstendig oppladet til automatisk avslått, hvor 50 % av volumet ble brukt til både taletid og lyttetid.
6. Øreproppene kan brukes med mottaker og Bluetooth® paret under lading.



Lade med en trådløs Qi-lader

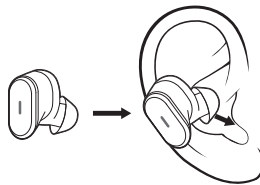
1. Plasser ladeetuiet på en trådløs Qi-sertifisert ladeplate (min. 5 watt).*
2. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
3. Indikatorlampen på etuiet lyser fast hvitt når batteriet er fulladet.

* Ladestasjon for trådløs Qi-lading er ikke inkludert.



OPPSETT AV ENHETEN

1. Ta ut øreproppene fra ladeetuiet.
2. Sett øreproppene i ørene.



PARE MED DATAMASKIN VIA USB-MOTTAKER

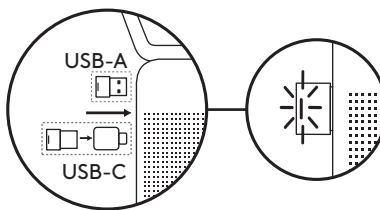
1. USB-A

Sett inn USB-A-mottakeren i datamaskinens USB-A-port.



USB-C

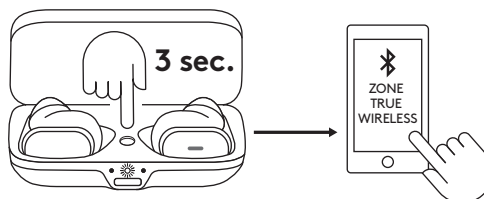
Sett inn USB-A-mottakeren i USB-C-adapteren. Deretter setter du inn adapteren i datamaskinens USB-C-port.



2. Øreproppene er forhåndsparet med mottakeren inkludert i esken. Når det er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast.

PARE MED SMARTTELEFON VIA BLUETOOTH®

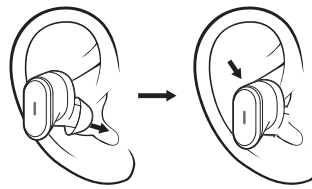
1. Trykk på Bluetooth® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Indikatorlampen på øreproppene blinker raskt hvitt.
2. Åpne Bluetooth®-innstillingene på enheten.
3. Velg Zone True Wireless under synlige enheter.
4. Når den er paret, lyser indikatorlampen fast hvitt.



FINN DIN PERFEKTE PASSFORM

For optimal ANC-ytelse og komfort kan du velge mellom tre størrelser på geltuppene (S, M, L) for å finne dem som passer best for ørene dine. Øreproppene leveres med medium geltupper.

1. Plasser øreproppene godt inn i ørene. Juster vinkelen og dybden på øreproppene for best mulig tetting og komfort.
2. Bruk en mindre størrelse hvis det presser for mye i øret, eller velg en større størrelse hvis øreproppene sitter for løst.
 - **Merk:** Det er vanlig å bruke forskjellige geltupstørrelser i de to ørene.
3. Teste passformen
 - Øreproppene skal sitte godt selv om du rister på hode i alle retninger.
 - Spill den samme musikken som en rimelig sammenligning av støyisolering.



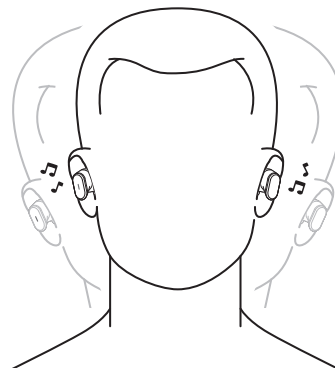
Venstre Høyre



ELLER

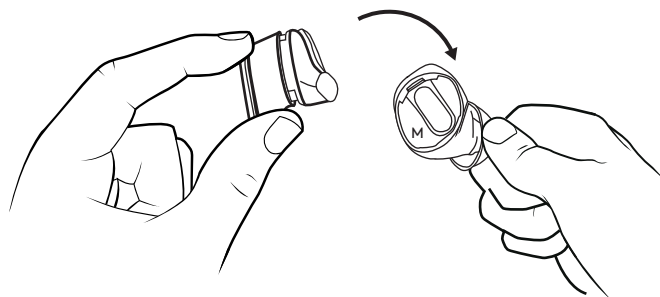
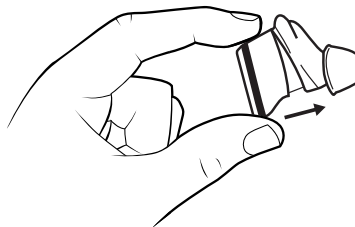


ELLER

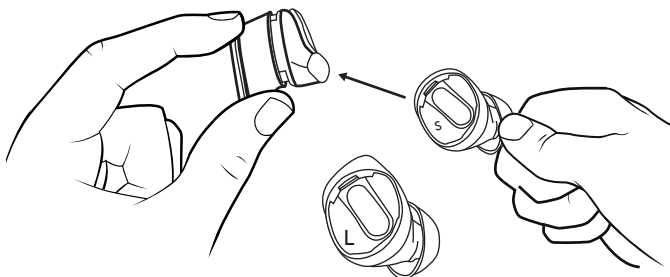


SKIFTE UT GELTUPP

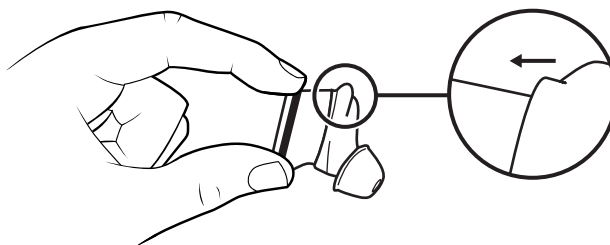
1. Hold øreproppen i den ene hånden.
2. Med én hånd skyver du forsiktig hele geltuppen bort fra øreproppen.



3. Ta frem en geltupp i en annen størrelse.



4. Skyv geltuppen inn på øreproppen til det ikke er noen avstand mellom geltuppen og øreproppen.



SAMTALE- OG MUSIKKONTROLLERE

For UC:	Innkommende anropssituasjoner		Aktive anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	—	Besvar anrop	Demp på/av	Avslutt samtale	Spill av/pause	—
 Trykk i 2 sekunder	—	Avvis anrop	—	—	Neste låt	Aktivere taleassistent
 Dobbeltrykk/press	Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet	

For Microsoft Teams:	Innkommende anropssituasjoner		Aktive anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	—	Besvar anrop	Demp på/av	Avslutt samtale	Spill av/pause	Aktiver Teams
 Trykk i 2 sekunder	—	Avvis anrop	—	Hev hendene	Neste låt	Aktivere taleassistent
 Dobbeltrykk/press	Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet	

Merk:

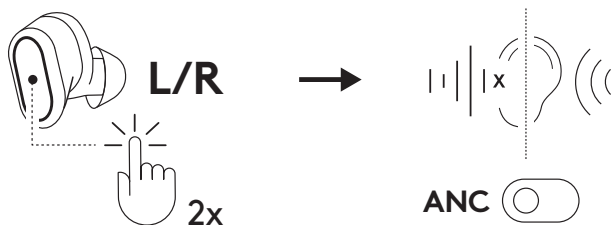
- Teams-aktiviteter er bare funksjonelle når Teams kjører på en ulåst datamaskin.
- Mediekontroll- og taleassistentfunksjonene avhenger av enhetsmodeller og plattformer.
- Anropsaktiviteter har alltid førsteprioritet. Når to Bluetooth®-enheter er tilkoblet, vil den siste aktive enheten overstyre den andre.

Tips: Tilpassing av knapper og Musikk-EQ-kontrollere tilgjengelig i Logitech Tune.

AKTIV STØYDEMPING (ANC)

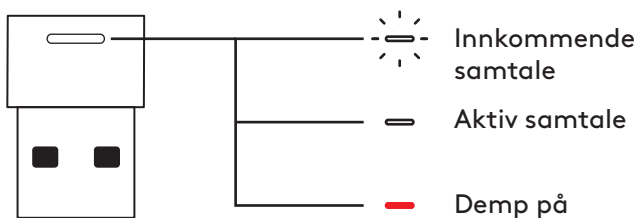
ANC blokkerer ut omgivelsesstøy for å gjøre det enklere for deg å konsentrere deg om arbeidet.

1. Dobbeltrykk på venstre/høyre ørepropp i ikke-anropssituasjoner for å veksle mellom modusene ANC og gjennomsiktighet.
2. Du får en talemelding når du slår på modusen ANC eller Transparens.
3. Du kan også veksle mellom ANC og Transparens via Logi Tune.

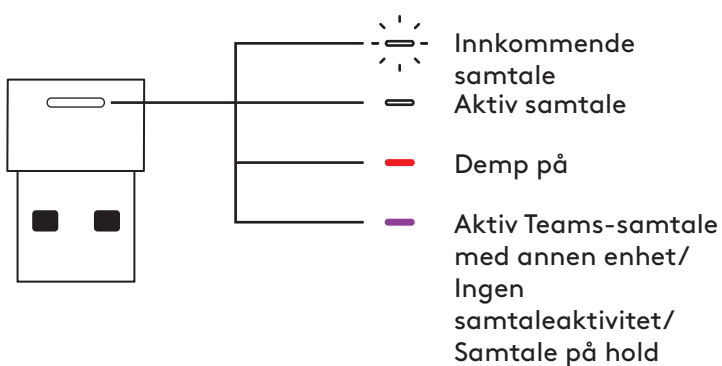


INDIKATORLAMPE PÅ MOTTAKEREN

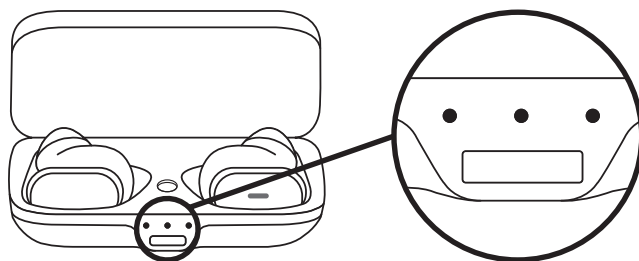
For UC:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på



For Microsoft Teams:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på
Lilla	Fast	Aktiv Teams-samtale med annen enhet/ Ingen samtaleaktivitet/ Samtale på hold



INDIKATORLAMPE PÅ ETUIET



Tilstand	Lysindikator				Status
	Venstre	Midten	Høyre	Farge	
Koble til strømkilden	○	●	●	Fast hvitt	Venstre øreplugg er fulladet
	●	○	●		Etuiet er fulladet
	●	●	○		Høyre øreplugg er fulladet
	☀	●	●	Pulserer hvitt	Venstre øreplugg lades
	●	☀	●		Etuiet lades
	●	●	☀		Høyre øreplugg lades
Sett øreplugger i etuiet	☀	●	☀	Pulserende hvit i 3 sekunder	Ørepropper satt inn
Lavt batterinivå	●	●	●	Fast rødt	Etuibatteri <20 %
Trykk og hold paringsknappen i 3 sekunder	●	☀	●	Blinker hvitt	Paringsmodus
Trykk og hold paringsknappen i 20 sekunder	☀	☀	☀	Blinker hvitt	Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene

LOGI TUNE

Logi Tune styrer øreproppytelsen gjennom periodiske programvare- og fastvareoppdateringer.

Finn ut mer og last ned Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™ store.



Logi Tune



JUSTERE SIDETONE

MED Sidetone kan du høre din egen stemme under samtalene, slik at du vet hvor høyt du snakker. Velg funksjonen Sidetone i Logi Tune, og juster valgbryteren etter behov.

- Et høyere tall betyr at du hører mer ekstern lyd.
- Et lavere tall betyr at du hører mindre ekstern lyd.

UTLØSING AV AUTOMATISK HVILEMODUS

Som standard slås øreproppene automatisk av når det ikke har vært i bruk på en time. Juster utløsning av hvilemodus i Logi Tune.

KOBLE TIL ØREPROPPENE IGJEN

Koble til øreproppene til mottakeren igjen via Logi Tune

1. Plugg inn USB-A-mottakeren i datamaskinen.
2. Trykk på Logi Tune.
3. Velg mottakeren fra dashbordet. Trykk på Koble til øreproppene igjen.
4. For å starte *Bluetooth*®-paring trykker og holder du *Bluetooth*® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Indikatorlampen på mottakeren blinker hvitt.
5. Når de er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast hvitt.

TILBAKESTILLING TIL FABRIKKINNSTILLINGER

1. Legg venstre og høyre ørepropp i ladeetuiet.
2. Trykk på *Bluetooth*® paringsknapp i etuiet i 15 sekunder. Den midterste Indikatorlampen på etuiet blinker raskt hvitt.
3. Alle Indikatorlampene på etuiet blinker 3 ganger i hvitt for å bekrefte tilbakestillingen.

MÅL

Ørepropper:

Høyde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vekt (et par ørepropper): 13 g

Ladeetui:

Høyde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vekt: 46 g

Mottaker:

Høyde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Høyde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med vanlige ringeapper på de fleste plattformer og operativsystemer.

Fungerer med Windows®, Mac- eller Chrome™-baserte datamaskiner via USB-C, USB-A, *Bluetooth*® og iOS eller Android *Bluetooth*®-aktiverte enheter.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mikrofontype: Kulekarakteristikk, dobbel MEMS mikrofonrekke med stråledanning pluss innovervendt mikrofon

Frekvensrespons (ørepropper): 20–20 kHz (musikkmodus), 100–8 kHz (samtalemodus)

Frekvensrespons (mikrofon): 100–8 kHz

Batteritype: Innebygd batteri (litiumion)

Batteritid (samtaletid): Opptil 6 timer (ANC på), opptil 6,5 timer (ANC av)

Batteritid (lyttetid): Opptil 7 timer (ANC på), opptil 12 timer (ANC av)

Bluetooth®-versjon: 5.0

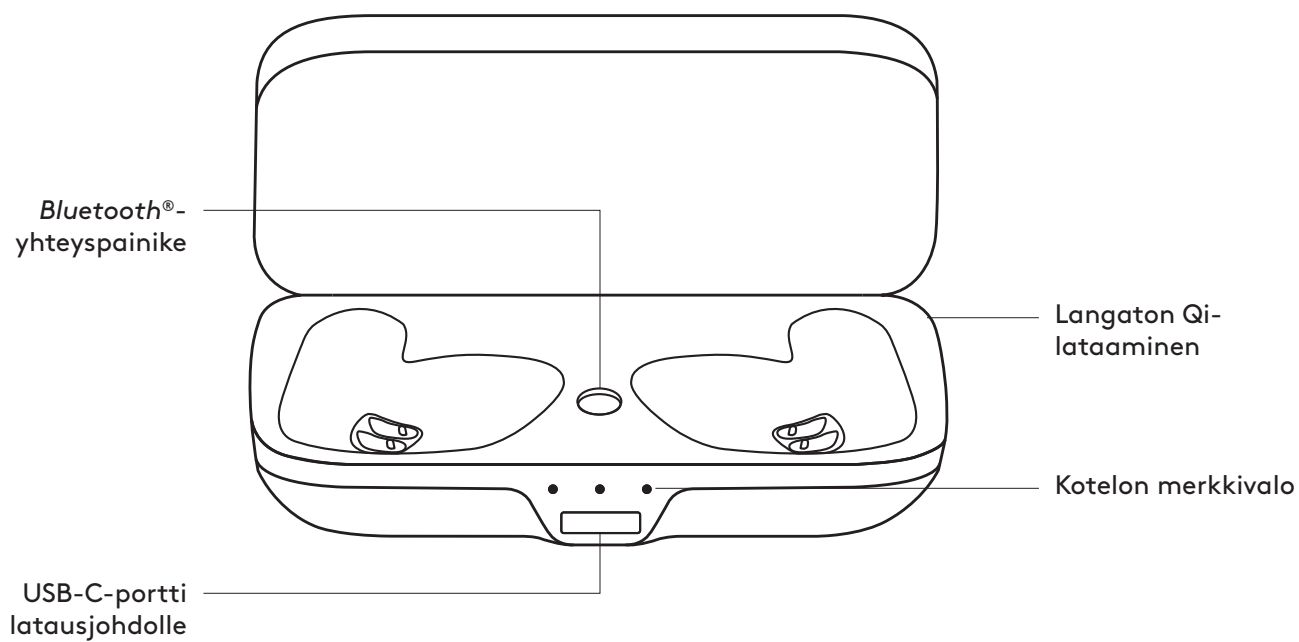
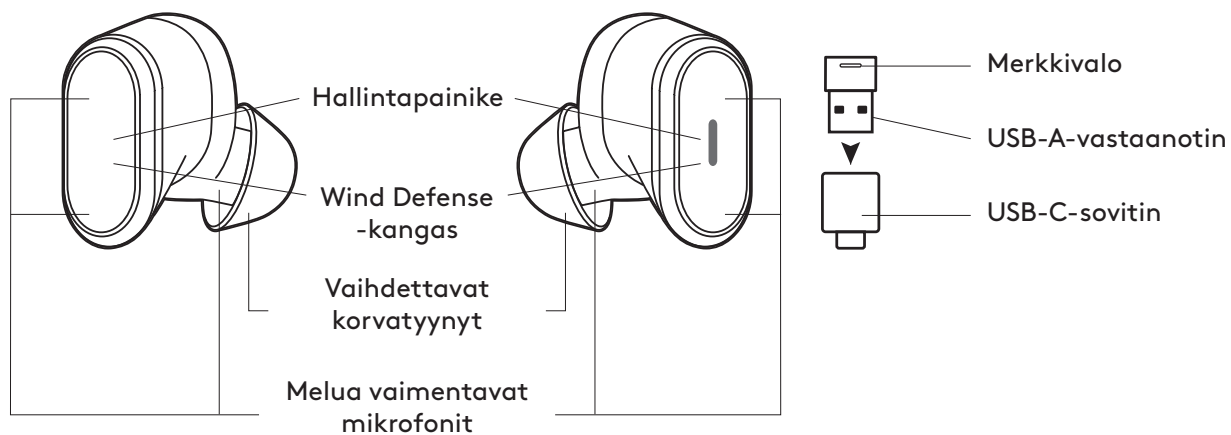
Trådløs rekkevidde: Opptil 30 meter (fri sikt)

Trådløs Qi-lading aktivert Fungerer med Qi-sertifisert trådløse ladere (min. 5 watt)

USB-A til C ladekabel: 24 cm

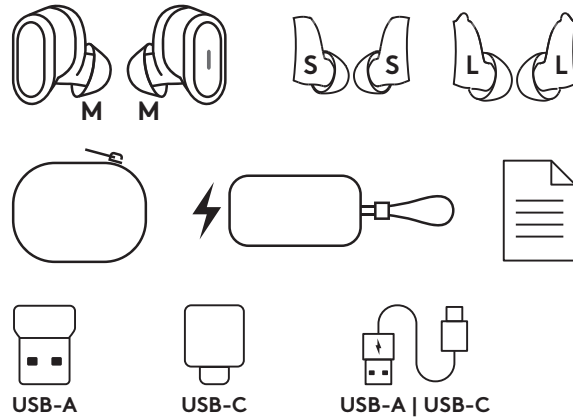
www.logitech.com/support/zonetruewireless

TUNNE TUOTTEESI



PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

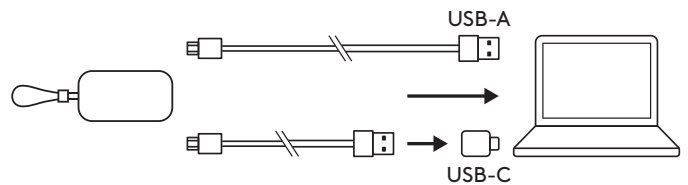
1. Oikea ja vasen kuuloke
2. Vaihdeettavat korvatyynyt (kolme paria)
 - Pienet vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeviä
 - Keskisuuret vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeviä (valmiiksi asennettuina kuulokkeisiin)
 - Suuret vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeviä
3. Kankainen kuljetuskassi
4. Langaton latauskotelo
5. Käyttäjän dokumentaatio
6. USB-A-vastaanotin
7. USB-C-A-sovitin
8. USB-C-A-latausjohto (0,79 jalkaa)



LATAAMINEN

Lataaminen USB-johdon kautta

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi.
2. Kytke USB-C-johdon pää USB-C-porttiin latauskotelon etuosassa.
3. Kytke USB-A-pää tietokoneen USB-A-latausporttiin tietokoneella tai USB-A-pää USB-C-sovittimeen ja liitä USB-C-sovitin tietokoneen USB-C-porttiin.
4. Merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
5. Merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.
 - 2 tuntia 45 minuuttia kuulokkeiden täyteen lataukseen
 - 3 tuntia täyteen kotelon lataukseen
 - 5 minuutilla saadaan 2 tuntia soittoaikaa (vastamelu pois päältä)Akun kesto mitattiin täydestä latauksesta automaattiseen sammukseseen käyttäen 50 prosentin äänenvoimakkuutta sekä puheluissa että kuunneltaessa.
6. Kuulokkeita voidaan käyttää vastaanottimen ja Bluetooth®-pariliitoksen kautta lataamisen aikana.



Lataaminen langattomalla Qi-laturilla

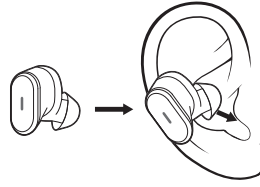
1. Aseta latauskotelo minkä tahansa langattoman Qi-sertifioitun latausalustan päälle (väh. 5 wattia).*
2. Kotelon merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
3. Kotelon merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.

* Langaton Qi-latausalusta on hankittava erikseen.



KUINKA OTAT LAITTEESI KÄYTTÖÖN

1. Poista kuulokkeet latauskotelosta.
2. Pistä kuulokkeet korviisi.



PARILIITOS TIETOKONEESEEN USB-VASTAANOTTIMEN KAUTTA

1. USB-A

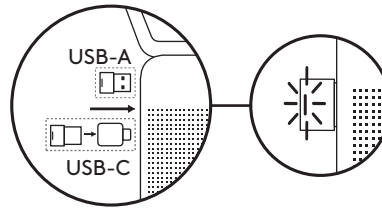
Liitä USB-A vastaanotin tietokoneen USB-A porttiin.

USB-C

Liitä USB-A-vastaanotin USB-C-sovittimeen.

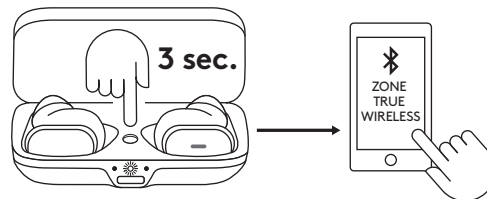
Liitä sovitin sitten tietokoneen USB-C-porttiin.

2. Kuulokkeet on pariliitetty mukana toimitettavan vastaanottimen kanssa. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.



MUODOSTA PARILIITOS ÄLYPUHELIMEEN BLUETOOTH®-YHTEYDEN KAUTTA

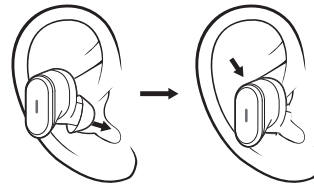
1. Pidä latauskotelon Bluetooth®-yhteyspainiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan. Kuulokkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena.
2. Avaa tietokoneella Bluetooth®-asetukset.
3. Valitse luettelon laitteista Zone True Wireless.
4. Kun pariliitos on muodostettu, merkkivalo alkaa palaa tasaisesti valkoisena.



LÖYDÄ PARAS VAIHTOEHTO

Kun haluat parasta melunvaimennusta ja käyttömukavuutta, valittavana on kolme korvatyynyjen kokoa (S, M, L). Kuulokkeet toimitetaan M-kokoisilla korvatyynyillä.

1. Aseta kuulokkeet tiiviisti korviisi. Säädä kuulokkeiden kulmaa ja syvyyttä parhaan tiiviyyden ja käyttömukavuuden saavuttamiseksi.
2. Valitse pienempi korvatyyny, jos korvissasi tuntuu liiaksi painetta, tai suurempi, jos kuulokkeet vaikuttavat istuvan väljästi.
- **Huomaa:** Erikokoisten korvatyynyjen käyttäminen eri puolen korvissa on tavallisesta.



Vasen Oikea



TAI

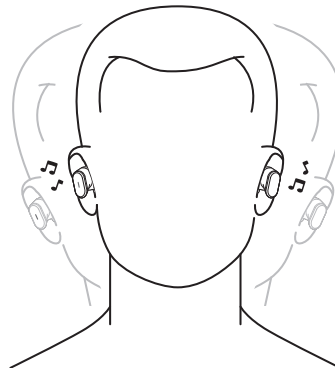


TAI



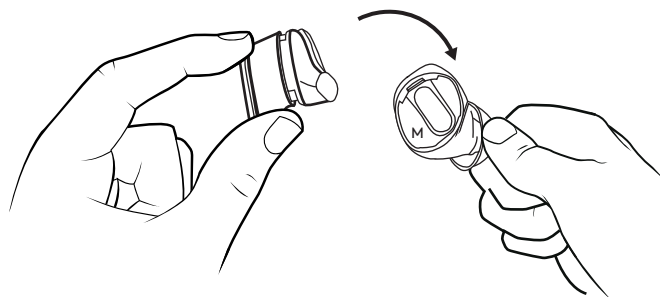
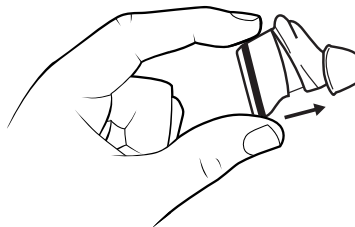
3. Istuvuustesti

- Kuulokkeiden tulisi pysyä tiukasti paikoillaan, vaikka ravistaisit päätäsi kaikkiin suuntiin.
- Toista samaa musiikkia, jotta saat testattua äänen eristystä tasapuolisesti.

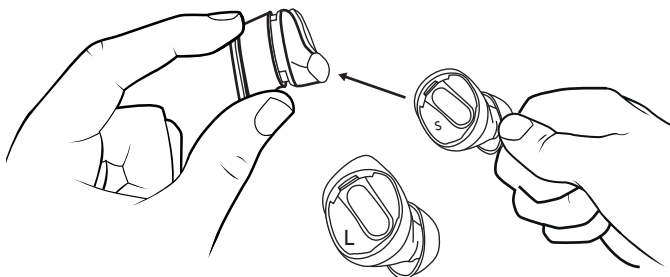


VAIHDA KORVATYÖNY

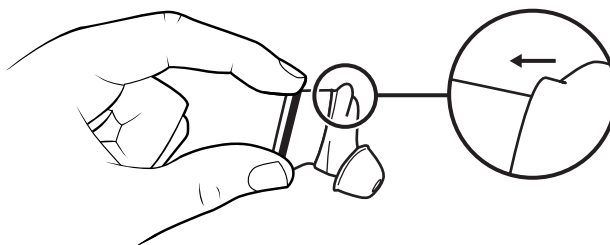
1. Pitele nappikuulokkeen runkoa yhdellä kädellä.
2. Vedä varovaisesti toisella kädellä koko korvatyyny irti nappikuulokkeen rungosta.



3. Ota käteesi vaihtoehtoisia kokoa olevia korvatyynyjä.



4. Levitä varovasti korvatyyny kuulokkeen päälle, kunnes korvatyynyn ja kuulokkeen välille ei jää rakoa.



PUHELU- JA MUSIIKKISÄÄTIMET

UC:	Puhelun saapuessa		Puhelun ollessa käynnissä		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	—	Puheluun vastaaminen	Mykistys päälle/pois	Puhelun lopettaminen	Toisto/tauko	—
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	—	Puhelun hylkääminen	—	—	Seuraava kappale	Ääniavustajan käynnistäminen
 Kaksoisnapautus/ painallus	Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	

Microsoft Teamsille:	Puhelun saapuessa		Puhelun ollessa käynnissä		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	—	Puheluun vastaaminen	Mykistys päälle/pois	Puhelun lopettaminen	Toisto/tauko	Yhteydenotto Teamsissa
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	—	Puhelun hylkääminen	—	Viittaaminen	Seuraava kappale	Ääniavustajan käynnistäminen
 Kaksoisnapautus/ painallus	Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	

Huomaa:

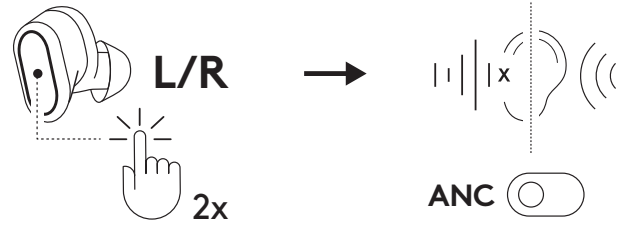
- Teams-toimintoja voi käyttää vain, kun Teams on käynnissä lukitsemattomalla tietokoneella.
- Mediasäätimet ja ääniavustajan toiminta riippuu laitteen mallista ja käyttöympäristöstä.
- Puhelutoiminnot ovat aina ensisijaisia. Kun yhdistettynä on kaksi *Bluetooth®*-laitetta, viimeksi käytetty laite on etusijalla toiseen nähden.

Vihje: Painikkeiden mukautustoiminnot ja musiikin taajuuskorjauksen säätimet ovat käytettävissä Logi Tunessa.

VASTAMELUTEKNIikka

Vastamelutekniikka sulkee ympäröivän hälyn ulkopuolelle, jotta voit keskittyä käsillä olevaan tehtävään.

1. Kaksoisnapauta tai -paina vasenta tai oikeaa kuuloketta puhelutilanteissa vaihtaaksesi vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä.
2. Vastamelu- tai läpikuuluvuustoiminnon käyttöön ottamisesta ilmoitetaan ääni-ilmoituksella.
3. Voit vaihtaa vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä Logi Tunen kautta.

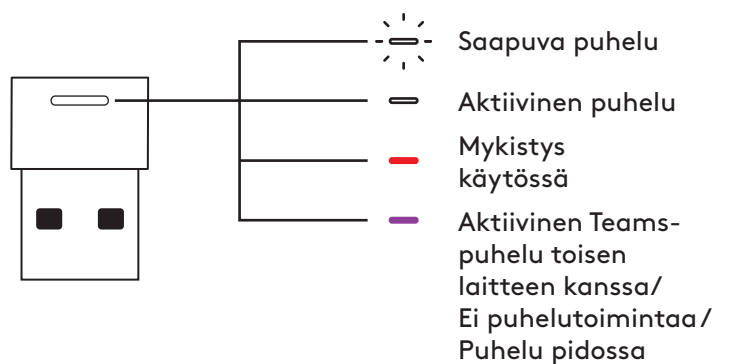


VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO

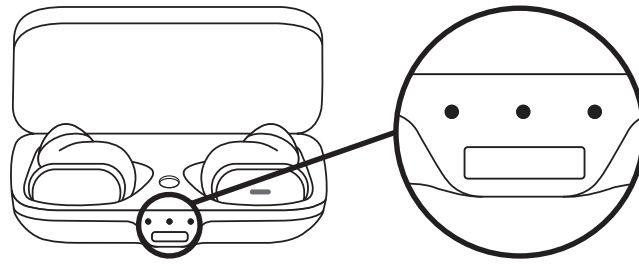
UC:		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä



Microsoft Teamsille		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä
Violetti	Palaa tasaisesti	Aktiivinen Teams-puhelu toisen laitteen kanssa/Ei puhelutoimintaa/Puhelu pidossa



KOTELON MERKKIVALO



Osavaltio	Merkkivalo				Tila
	Vasen	Keski	Oikea	Väri	
Liitä laite virtälähteeseen	○	●	●	Palaa valkoisena	Vasen kuuloke on ladattu täyteen
	●	○	●		Kotelo on ladattu täyteen
	●	●	○		Oikea kuuloke on ladattu täyteen
	☀	●	●	Sykkivä valkoinen	Vasen kuuloke latautuu
	●	☀	●		Kotelo latautuu
	●	●	☀		Oikea kuuloke latautuu
Aseta kuulokkeet koteloon	☀	●	☀	Valkoinen sykkii 3 sekuntia	Kuulokkeet asetettu korviin
Akku vähissä	●	●	●	Palaa punaisena	Kotelon akku < 20 %
Paina pariliitospainiketta 3 sekunnin ajan	●	☀	●	Vilkkuva valkoinen	Pariliitoksen muodostamistila
Paina pariliitospainiketta 20 sekunnin ajan	☀	☀	☀	Vilkkuva valkoinen	Tehdasasetusten palautus

LOGI TUNE

Logi Tune auttaa tehostamaan nappikuulokkeittesi suorituskykyä ajoittain tapahtuvilla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksillä.

Lue lisää ja lataa Logi Tune osoitteesta www.logitech.com/tune, Apple App Store® tai Google Play™ Kauppa.



Logi Tune



SIVUÄÄNEN SÄÄTÄMINEN

Sivuäänen avulla kuulet oman äänesi keskusteluiden aikana, jotta tiedät, kuinka kovaa puhut. Valitse Logi Tunesta sivuääniominaisuus (Sidetone) ja säädä asetus mielesi mukaan.

- Korkeampi asetus tarkoittaa, että kuulet enemmän ulkopuolista ääntä.
- Matalampi asetus tarkoittaa, että kuulet vähemmän ulkopuolista ääntä.

AUTOMAATTISEN LEPOTILAN AJASTIN

Kuulokemikrofonista sammutetaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä tunnin ajan. Säädä automaattisen lepotilan ajastinta Logi Tunessa.

YHDISTÄ KUULOKKEET UUELLEEN

Yhdistä kuulokkeet vastaanottimeen Logi Tunen kautta

1. Liitä USB-A-vastaanotin tietokoneeseen
2. Käynnistä Logi Tune.
3. Valitse vastaanotin ohjauspaneelistä. Napsauta Yhdistä kuulokkeet uudelleen.
4. *Bluetooth®*-pariliitos: pidä pohjassa *Bluetooth®*-yhdistyspainiketta latauskotelossa kolmen sekunnin ajan. Kuulokkeen merkkivalo vilkkuu valkoisena.
5. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon.
2. Pidä latauskotelon *Bluetooth®*-yhteyspainiketta pohjassa 15 sekunnin ajan. Kotelon keskimäinen merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena.
3. Kaikki kolme kotelon merkkivaloa vilkahtavat kolme kertaa valkoisena palautuksen vahvistamiseksi.

MITAT

Kuulokkeet:

Korkeus × leveys × syvyys: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Paino (kuulokepari) 13 g

Latauskotelo:

Korkeus × leveys × syvyys: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Paino: 46 g

Vastaanotin:

Korkeus × leveys × syvyys: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Sovitin:

Korkeus × leveys × syvyys: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Toimii yleisten puhelusovellusten kanssa lähes kaikissa käyttöympäristöissä ja -järjestelmissä.

Toimii Windows[®]-, Mac- tai Chrome[™]-tietokoneiden kanssa USB-C- tai USB-A-portin tai Bluetooth[®]-yhteyden kautta sekä Bluetooth[®]-yhteyttä käyttävien iOS- tai Android-laitteiden kanssa.

TEKNISET TIEDOT

Mikrofonityyppi: Kaksi pallokuvioista MEMS-mikrofonia keilanmuodostuksella sekä sisäänpäin kääntyvällä mikrofonilla

Taajuusvaste (kuulokkeet): 20 Hz – 20 kHz (musiikkitila), 100 Hz – 8 kHz (puhetila)

Taajuusvaste (mikrofoni): 100 Hz – 8 kHz

Paristotyyppi: Sisäinen akku (litiumioni)

Akun kesto (puheaika): Enintään 6 tuntia (vastamelu päällä), enintään 6,5 tuntia (vastamelu pois)

Akun kesto (kuuntelu-aika): Enintään 7 tuntia (vastamelu päällä), enintään 12 tuntia (vastamelu pois)

Bluetooth[®]-versio: 5.0

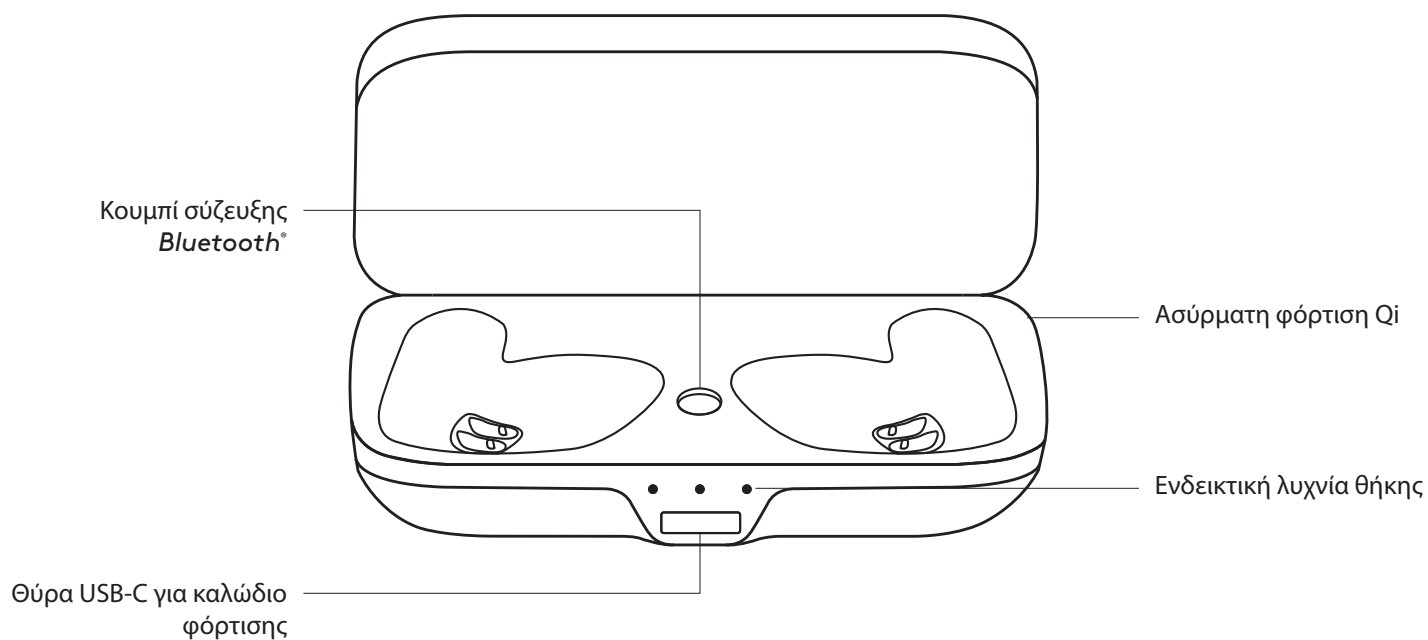
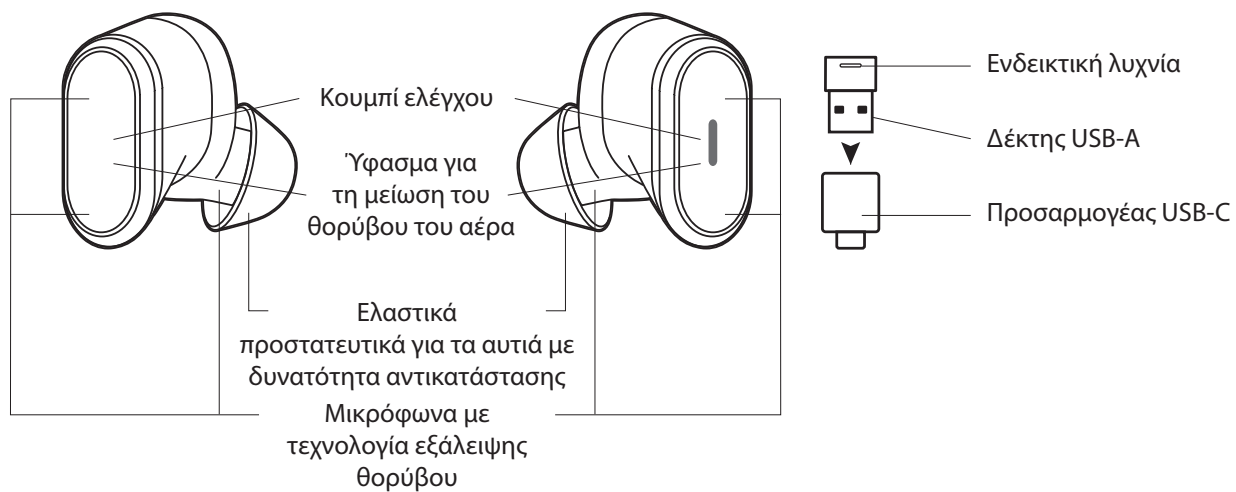
Langaton kantama: Jopa 30 m (100 jalkaa) (näköyhteys vaaditaan)

Langaton Qi-lataaminen käytössä. Toimii Qi-sertifioitujen langattomien laitteiden kanssa (väh. 5 wattia)

USB-A-C-latausjohto: 24 cm (0,79 jalkaa)

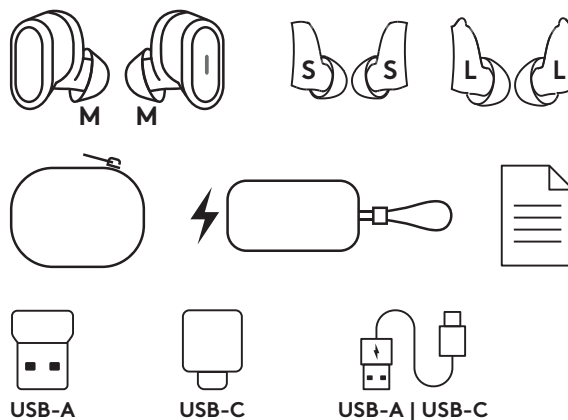
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

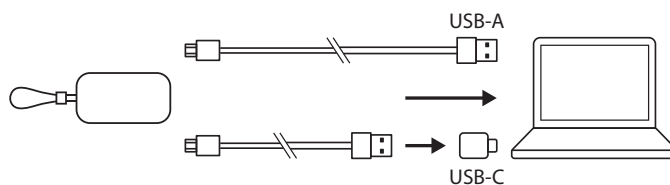
1. Αριστερό και δεξί ακουστικό
2. Ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά με δυνατότητα αντικατάστασης (3 ζεύγη συνολικά):
 - Μικρά ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί χωρίς πτερύγια
 - Μεσαία ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια (τοποθετημένα στα ακουστικά)
 - Μεγάλα ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια
3. Υφασμάτινη τσάντα μεταφοράς
4. Θήκη ασύρματης φόρτισης
5. Εγχειρίδια χρήστη
6. Δέκτης USB-A
7. Προσαρμογέας USB-C σε A
8. Καλώδιο φόρτισης USB-C σε A (0,79 ft)



ΦΟΡΤΙΣΗ

Φόρτιση μέσω καλωδίου USB

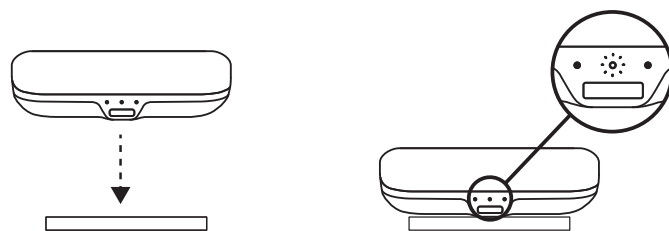
1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
2. Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου στη θύρα USB-C στο μπροστινό μέρος της θήκης φόρτισης.
3. Συνδέστε το άκρο USB-A στη θύρα φόρτισης USB-A του υπολογιστή ή συνδέστε το άκρο USB-A στον προσαρμογέα USB-C και συνδέστε τον προσαρμογέα USB-C στην θύρα USB-C του υπολογιστή.
4. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
5. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
 - 2 ώρες και 45 λεπτά για την πλήρη φόρτιση των ακουστικών
 - 3 ώρες για την πλήρη φόρτιση της θήκης
 - Με 5 λεπτά αποκτάτε 2 ώρες μουσικής (ANC απενεργοποιημένο)Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μετρήθηκε από την πλήρη φόρτιση έως την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής, με την ένταση ήχου στο 50% για τον χρόνο ομιλίας και τον χρόνο ακρόασης.
6. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τον δέκτη και να συζευχθούν μέσω *Bluetooth**.



Φόρτιση μέσω ασύρματου φορτιστή Qi

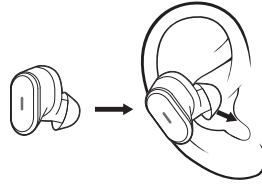
1. Τοποθετήστε τη θήκη φόρτισης πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια ασύρματης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (ελάχ. 5 watt)*.
2. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα όταν γίνεται φόρτιση.
3. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

* Η βάση ασύρματης φόρτισης Qi δεν περιλαμβάνεται.



ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

1. Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης.
2. Βάλτε τα ακουστικά στα αυτιά σας.



ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ USB

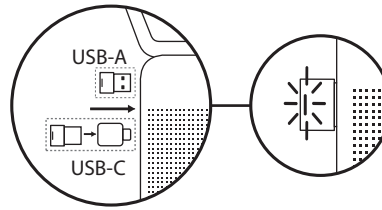
1. USB-A

Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στη θύρα USB-A του υπολογιστή.



USB-C

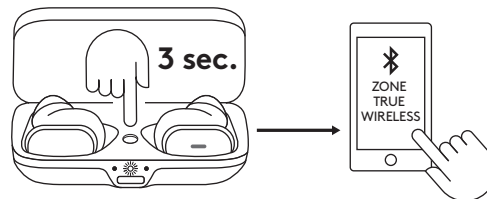
Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στον προσαρμογέα USB-C. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον προσαρμογέα στη θύρα USB-C του υπολογιστή.



2. Τα ακουστικά είναι ήδη συζευγμένα με τον δέκτη που υπάρχει στη συσκευασία. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά.

ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ SMARTPHONE ΜΕΣΩ BLUETOOTH®

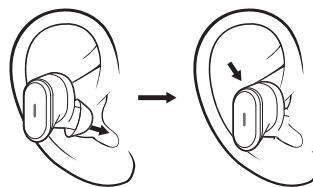
1. Πιέστε το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία των ακουστικών θα αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.
2. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις *Bluetooth*® στη συσκευή σας.
3. Επιλέξτε *Zone True Wireless* από τις ανιχνεύσιμες συσκευές.
4. Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.



ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Για βελτιστοποιημένη απόδοση της λειτουργίας ANC και μέγιστη άνεση, επιλέξτε ένα από τα τρία μεγέθη των ελαστικών προστατευτικών για τα αυτιά (S, M, L) για να βρείτε αυτά που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας. Τα ακουστικά έχουν τοποθετημένα τα ελαστικά προστατευτικά μεσαίου μεγέθους.

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στα αυτιά σας. Προσαρμόστε τη γωνία και το βάθος των ακουστικών για τη βέλτιστη απομόνωση και άνεση.
2. Επιλέξτε μικρότερο μέγεθος αν νιώθετε μεγάλη πίεση στο αυτί ή μεγαλύτερο αν τα ακουστικά είναι πολύ χαλαρά.
 - **Σημείωση:** Είναι σύνηθες να χρησιμοποιούνται ελαστικά προστατευτικά διαφορετικού μεγέθους σε κάθε αυτί.



Αριστερό Δεξί



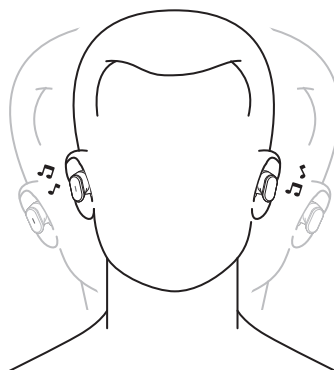
ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ



ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

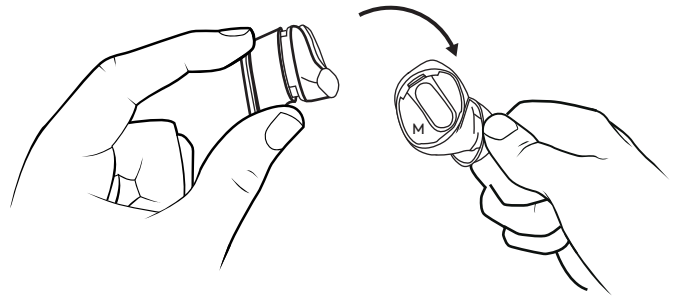
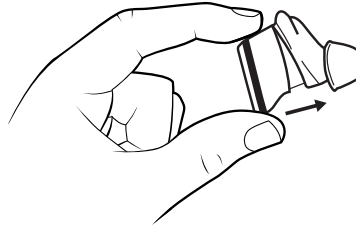


3. Δοκιμή εφαρμογής
 - Τα ακουστικά πρέπει να μένουν σταθερά και να εφαρμόζουν σφιχτά ακόμη και όταν κουνάτε το κεφάλι σας προς όλες τις κατευθύνσεις.
 - Παίξτε την ίδια μουσική για τη σωστή σύγκριση της εξάλειψης θορύβου.

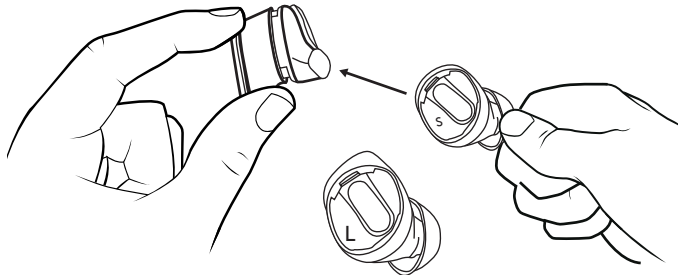


ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

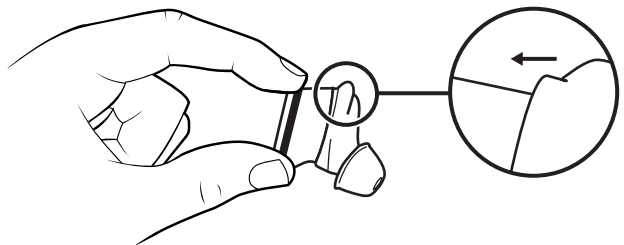
1. Κρατήστε το σώμα του ακουστικού με το ένα χέρι.
2. Με το άλλο χέρι, τραβήξτε απαλά ολόκληρο το ελαστικό προστατευτικό για να το απομακρύνετε από το ακουστικό.



3. Επιλέξτε κάποιο άλλο μέγεθος ελαστικού προστατευτικού.



4. Τεντώστε απαλά το ελαστικό προστατευτικό πάνω στο ακουστικό, μέχρι να μην υπάρχει κενό μεταξύ του προστατευτικού και του σώματος του ακουστικού.



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Για το UC:	Εισερχόμενες κλήσεις		Ενεργές κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	–	Απάντηση κλήσης	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης	Τερματισμός κλήσης	Αναπαραγωγή / Παύση	–
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	–	Απόρριψη κλήσης	–	–	Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού
 Διπλά πατήματα	Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	

Για το Microsoft Teams:	Εισερχόμενες κλήσεις		Ενεργές κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	–	Απάντηση κλήσης	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης	Τερματισμός κλήσης	Αναπαραγωγή / Παύση	Ενεργοποίηση Teams
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	–	Απόρριψη κλήσης	–	Σήκωμα χεριού	Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού
 Διπλά πατήματα	Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	

Σημείωση:

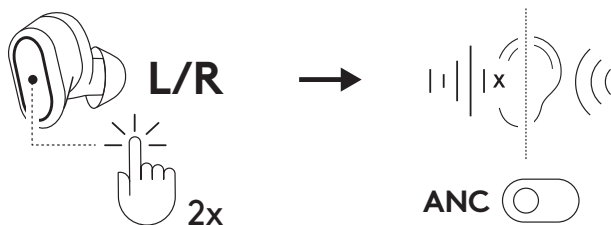
- Οι δραστηριότητες του Teams λειτουργούν μόνο όταν εκτελείται το Teams σε ξεκλειδωμένο υπολογιστή.
- Οι λειτουργίες για τον έλεγχο πολυμέσων και τον φωνητικό βοηθό εξαρτώνται από τα μοντέλα των συσκευών και τις πλατφόρμες.
- Οι δραστηριότητες κλήσεων αποτελούν πάντα πρώτη προτεραιότητα. Όταν δύο συσκευές *Bluetooth** είναι συνδεδεμένες, η τελευταία ενεργή συσκευή θα παρακάμπτει την άλλη.

Συμβουλή: Στην εφαρμογή Logi Tune υπάρχουν στοιχεία ελέγχου για την προσαρμογή των κουμπιών και του ισοσταθμιστή μουσικής.

ΕΝΕΡΓΗ ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΘΟΡΥΒΟΥ (ANC)

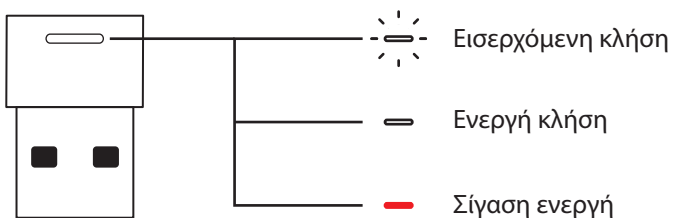
Η τεχνολογία ANC φιλτράρει τους γύρω θορύβους, ώστε να συγκεντρώνεστε ευκολότερα στην εργασία σας.

1. Πατήστε δύο φορές / πιέστε το αριστερό / δεξί ακουστικό εκτός κλήσεων για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών ANC και Διαφάνειας.
2. Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ANC ή της λειτουργίας Διαφάνειας θα ακούγεται ένα φωνητικό μήνυμα.
3. Μπορείτε, επίσης, να κάνετε εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας ANC και της λειτουργίας Διαφάνειας μέσω του Logi Tune.

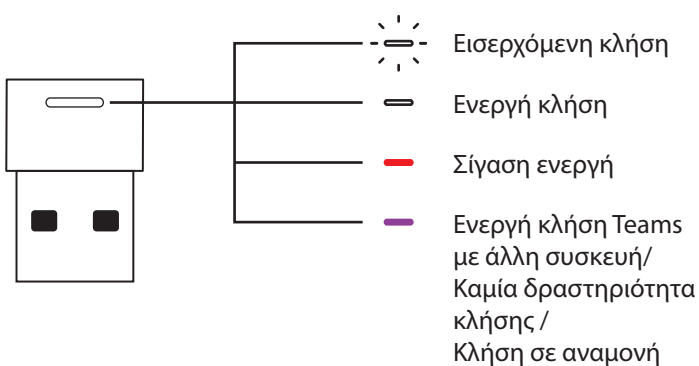


ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΔΕΚΤΗ

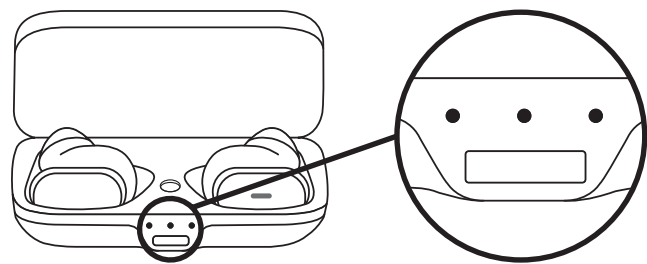
Για το UC:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή



Για το Microsoft Teams:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή
Μοβ	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση Teams με άλλη συσκευή/ Καμία δραστηριότητα κλήσης / Κλήση σε αναμονή



ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΘΗΚΗΣ



Κατάσταση	Ενδεικτική λυχνία				Κατάσταση
	Αριστερό	Μεσαίο	Δεξί	Χρώμα	
Σύνδεση στην πηγή τροφοδοσίας				Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα	Το αριστερό ακουστικό είναι πλήρως φορτισμένο
					Η θήκη είναι πλήρως φορτισμένη
					Το δεξί ακουστικό είναι πλήρως φορτισμένο
				Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Το αριστερό ακουστικό φορτίζεται
					Η θήκη φορτίζεται
					Το δεξί ακουστικό φορτίζεται
Τοποθέτηση ακουστικών στη θήκη				Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα για 3 δευτερόλεπτα	Τα ακουστικά τοποθετήθηκαν
Χαμηλή ισχύς μπαταρίας				Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα	Μπαταρία θήκης <20%
Παρατεταμένο πάτημα κουμπιού σύζευξης για 3 δευτερόλεπτα				Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Λειτουργία σύζευξης
Παρατεταμένο πάτημα κουμπιού σύζευξης για 20 δευτερόλεπτα				Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

LOGI TUNE

Το Logi Tune συμβάλλει στη βελτίωση της απόδοσης των ακουστικών με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού και υλικολογισμικού.

Μάθετε περισσότερα και κατεβάστε το Logi Tune από τη διεύθυνση www.logitech.com/tune, το Apple App Store* ή το Google Play™ Store.



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΗΧΟΥ ΦΩΝΗΣ

Με τη λειτουργία **ήχου φωνής** μπορείτε κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας να ακούτε και τη δική σας φωνή, ώστε να γνωρίζετε πόσο δυνατά ακούγεστε όταν μιλάτε. Στο Logi Tune, επιλέξτε τη λειτουργία ήχου φωνής και προσαρμόστε ανάλογα τον επιλογέα.

- Υψηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε περισσότερο τον εξωτερικό ήχο.
- Χαμηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε λιγότερο τον εξωτερικό ήχο.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Από προεπιλογή, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα όταν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μία ώρα. Προσαρμόστε τον χρονοδιακόπτη αναστολής λειτουργίας στο Logi Tune.

ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Επανασυνδέστε τα ακουστικά στον δέκτη μέσω του Logi Tune

1. Συνδέστε τον δέκτη USB-A στον υπολογιστή.
2. Ανοίξτε το Logi Tune.
3. Επιλέξτε τον δέκτη από τον πίνακα εργαλείων. Πιέστε «Επανασύνδεση ακουστικών».
4. Για να ξεκινήσετε τη σύζευξη μέσω *Bluetooth*®, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία στον δέκτη θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα.
5. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

1. Τοποθετήστε το αριστερό και το δεξί ακουστικό στη θήκη φόρτισης.
2. Πιέστε το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη για 15 δευτερόλεπτα. Η μεσαία ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.
3. Και οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες της θήκης θα αναβοσβήσουν 3 φορές με λευκό χρώμα για να επιβεβαιώσουν την επαναφορά.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ακουστικά:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Βάρος (ζεύγος ακουστικών): 13 g

Θήκη φόρτισης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Βάρος: 46 g

Δέκτης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Προσαρμογέας:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Λειτουργεί με κοινές εφαρμογές κλήσης σε όλες σχεδόν τις πλατφόρμες και τα λειτουργικά συστήματα.

Λειτουργεί με υπολογιστές Windows®, Mac ή Chrome™ μέσω USB-C, USB-A, *Bluetooth*® και με συσκευές iOS ή Android™ που υποστηρίζουν *Bluetooth*®.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τύπος μικροφώνου: Διάταξη με δύο πανκατευθυντικά μικρόφωνα MEMS και τεχνολογία διαμόρφωσης δέσμης και ένα μικρόφωνο στραμμένο προς τα μέσα

Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20 kHz (λειτουργία μουσικής), 100–8 kHz (λειτουργία ομιλίας)

Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–8 kHz

Τύπος μπαταρίας: Ενσωματωμένη μπαταρία (ιόντων λιθίου)

Διάρκεια μπαταρίας (χρόνος ομιλίας): Έως 6 ώρες (ενεργοποιημένο ANC), έως 6,5 ώρες (απενεργοποιημένο ANC)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας (χρόνος ακρόασης): Έως 7 ώρες (ενεργοποιημένο ANC), έως 12 ώρες (απενεργοποιημένο ANC)

Έκδοση *Bluetooth*®: 5.0

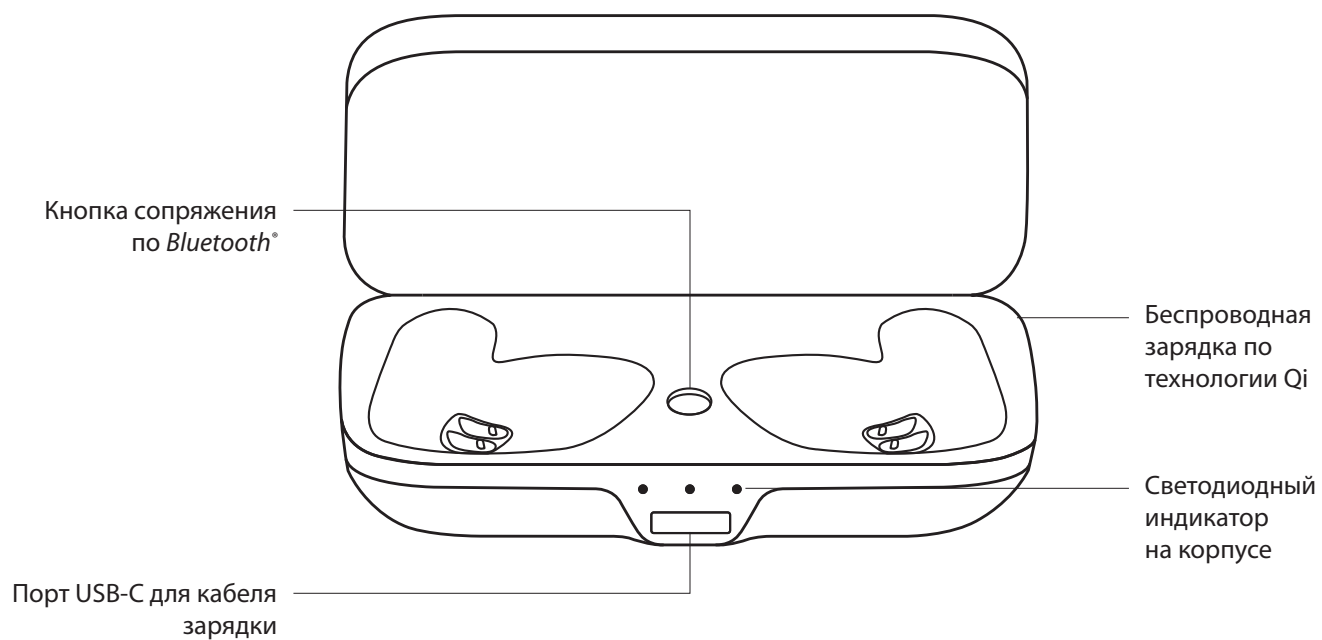
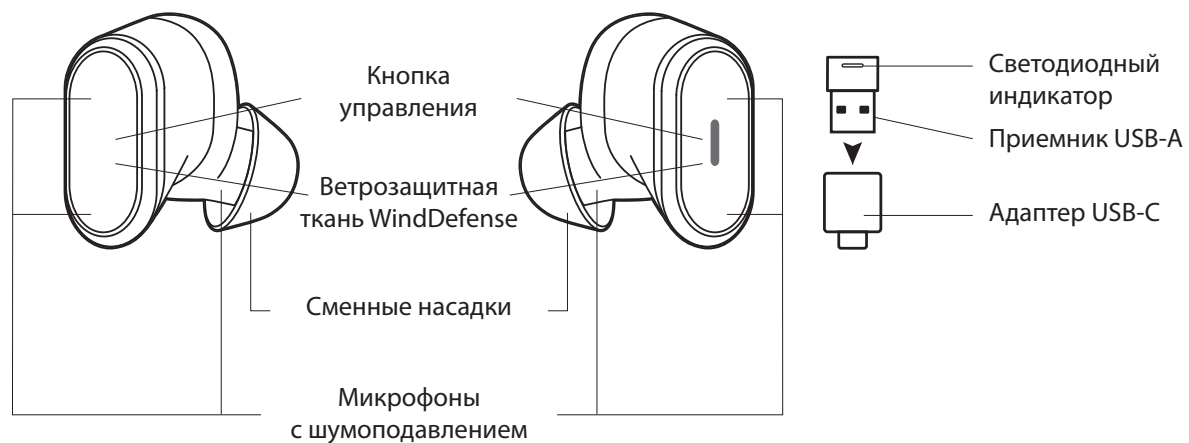
Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης: Έως 30 m / 100 ft (ελεύθερο οπτικό πεδίο)

Δυνατότητα ασύρματης φόρτισης Qi. Λειτουργεί με ασύρματους φορτιστές με πιστοποίηση Qi (ελάχ. 5 watt)

Καλώδιο φόρτισης USB-A σε C: 24 cm (0,79 ft)

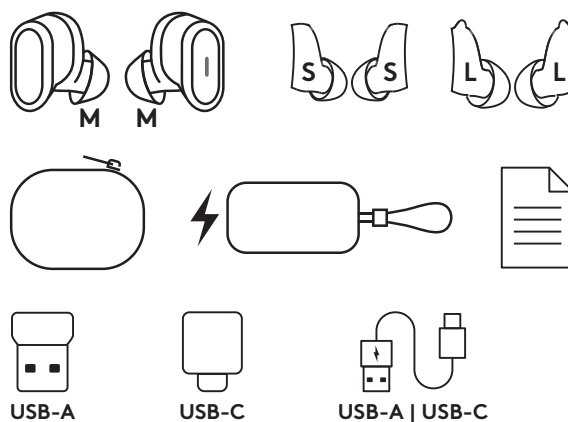
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

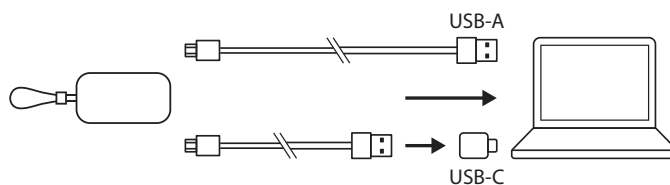
1. Левый и правый наушники
2. Сменные насадки (всего 3 пары):
 - Маленькие левые и правые насадки без фиксаторов-крылышек
 - Средние левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками (предустановлены на наушниках)
 - Большие левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками
3. Дорожный чехол
4. Чехол для беспроводной зарядки
5. Документация пользователя
6. Приемник USB-A
7. Адаптер с разъемами USB-C и USB-A
8. Кабель для зарядки с разъемами USB-C и USB-A (24 см)



ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью USB-кабеля

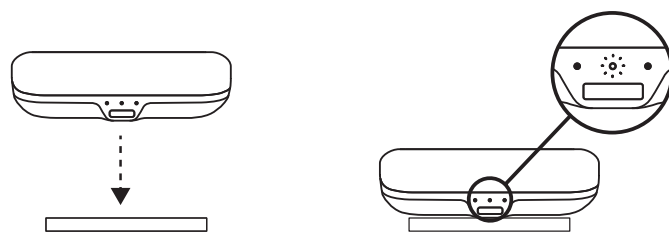
1. Положите наушники в чехол для зарядки и закройте крышку.
2. Подключите кабель USB-C к соответствующему порту на передней части чехла для зарядки.
3. Подключите штекер USB-A к соответствующему порту для зарядки на компьютере либо к адаптеру USB-C, а затем присоедините адаптер к порту USB-C на компьютере.
4. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
5. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле начнет непрерывно светиться белым.
 - полная зарядка наушников занимает 2 часа 45 минут
 - полная зарядка в чехле занимает 3 часа
 - 5 минут зарядки обеспечит 2 часа прослушивания музыки (при выключенном режиме активного шумоподавления)Время работы батареи было измерено с момента ее полной зарядки до автоматического отключения устройства. При этом 50 % заряда было потрачено в режиме разговора и еще 50 % в режиме прослушивания аудио.
6. Во время зарядки наушники можно использовать в режиме сопряжения с помощью приемника или по *Bluetooth*[®].



Беспроводная зарядка по технологии Qi

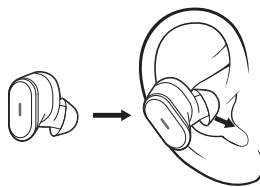
1. Положите чехол для зарядки на любое беспроводное зарядное устройство с сертификацией Qi (мин. 5 Ватт).*
2. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
3. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле начнет непрерывно светиться белым.

* Беспроводное зарядное устройство Qi не входит в комплект поставки.



НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

1. Извлеките наушники из чехла для зарядки.
2. Вставьте их в уши.



СОПРЯЖЕНИЕ С КОМПЬЮТЕРОМ ПО USB-ПРИЕМНИКУ

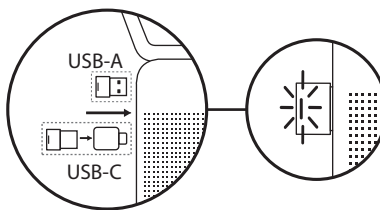
1. USB-A

Вставьте приемник USB-A в соответствующий порт на компьютере.



USB-C

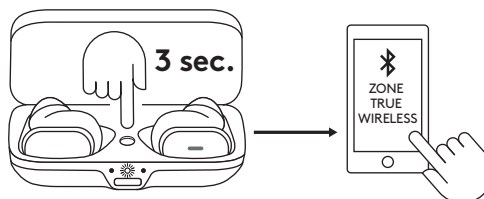
Вставьте приемник USB-A в адаптер USB-C. Затем вставьте адаптер в порт USB-C компьютера.



2. Наушники уже предварительно сопряжены с приемником из комплекта. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть.

СОПРЯЖЕНИЕ СО СМАРТФОНОМ ПО BLUETOOTH®

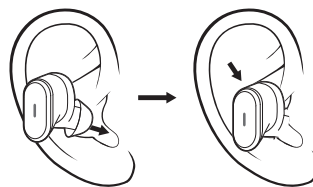
1. Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по Bluetooth® на чехле для зарядки. Световой индикатор на наушниках начнет быстро мерцать белым.
2. Перейдите в настройки Bluetooth® на своем устройстве.
3. Выберите гарнитуру Zone True Wireless в списке обнаруженных устройств.
4. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть белым светом.



НАЙДИТЕ СВОЙ ИДЕАЛЬНЫЙ ФОРМАТ

Для комфорта и оптимальной работы активного шумоподавления выберите один из трех размеров насадок (S, M, L), который лучше всего подходит для ваших ушей. Наушники поставляются с насадками среднего размера.

1. Плотно вставьте наушники в уши. Отрегулируйте угол и глубину наушников для максимальной шумоизоляции и комфорта.



2. Уменьшите размер, если чувствуете слишком сильное давление на ухо, или увеличьте его, если наушники сидят неплотно.

— **Примечание.** Обычно для правого и левого уха используют насадки разного размера.

Левый Правый



или

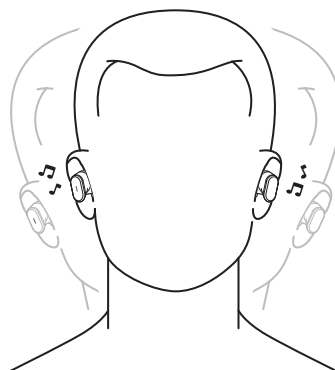


или



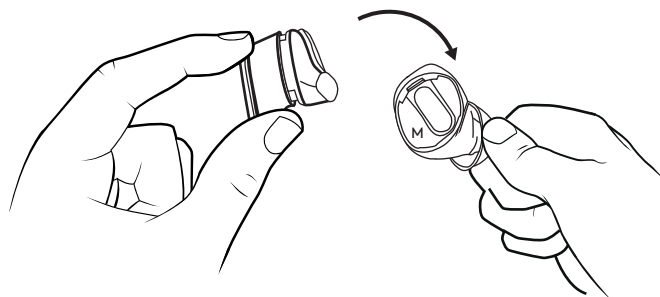
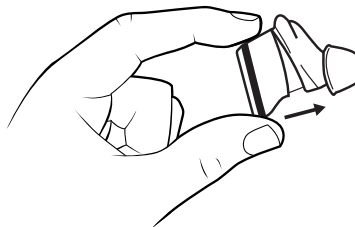
3. Попробуйте разные варианты посадки

- Наушники должны крепко и плотно сидеть, даже когда вы крутите головой в разные стороны.
- Попробуйте воспроизвести одну и ту же музыкальную композицию, чтобы сравнить качество шумоизоляции.

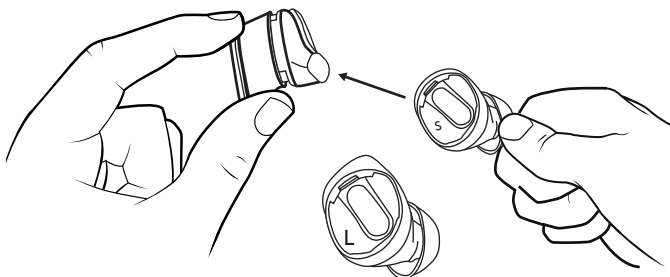


ЗАМЕНА НАСАДКИ

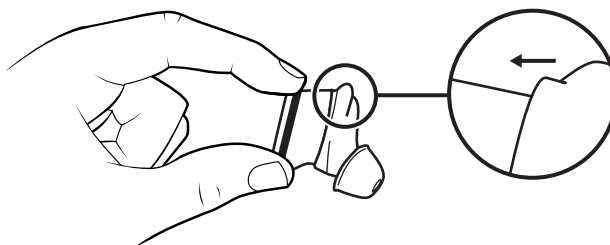
1. Возьмитесь одной рукой за корпус наушника.
2. Другой рукой осторожно снимите всю насадку с корпуса наушника.



3. Возьмите насадки другого размера.



4. Осторожно натяните насадку на наушник так, чтобы между насадкой и корпусом наушника не было зазора.



ВЫЗОВЫ И УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

Для UC:	В режиме входящего вызова		В режиме осуществления вызова		Вне режима разговора	
Действие	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	–	Ответ на вызов	Отключить / включить звук	Завершение вызова	Воспроизведение / пауза	–
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	–	Отклонение вызова	–	–	Следующая песня	Вызов голосового помощника
 Двойные касания / нажатие	Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	

Для Microsoft Teams:	В режиме входящего вызова		В режиме осуществления вызова		Вне режима разговора	
Действие	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	–	Ответ на вызов	Отключить / включить звук	Завершение вызова	Воспроизведение / пауза	Вызов Teams
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	–	Отклонение вызова	–	Поднять руки	Следующая песня	Вызов голосового помощника
 Двойные касания / нажатие	Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	

Примечание.

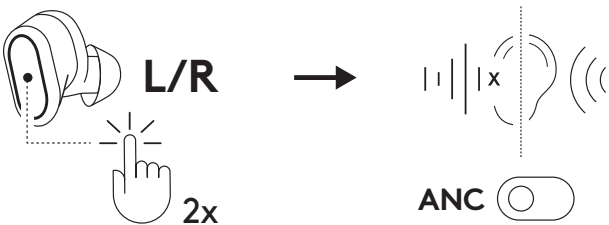
- Функция управления действиями Teams активна только при запуске Teams на разблокированном компьютере.
- Элементы управления мультимедиа и функцией голосового помощника зависят от модели устройства и используемой платформы.
- Действия по управлению вызовами всегда имеют высший приоритет. При подключении двух устройств по технологии Bluetooth* приоритет будет отдаваться тому, которое использовалось последним.

Подсказка: Пользовательская настройка кнопок и элементы управления эквалайзером доступны в приложении Logi Tune.

АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ (ANC)

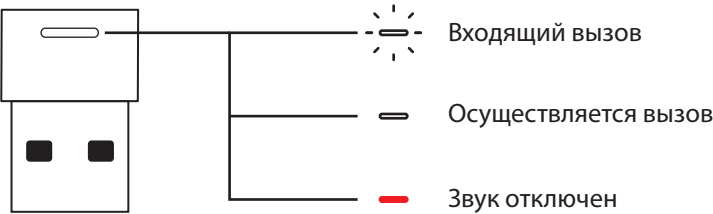
Функция активного шумоподавления дает пользователю возможность сосредоточиться на текущих задачах.

- 1. Дважды коснитесь левого или правого наушника вне режима разговора или нажмите на один из них, чтобы переключаться между режимами активного шумоподавления и прозрачности.
- 2. При этом вы услышите голосовую подсказку.
- 3. Кроме того, включать и выключать активное шумоподавление можно в приложении Logi Tune.

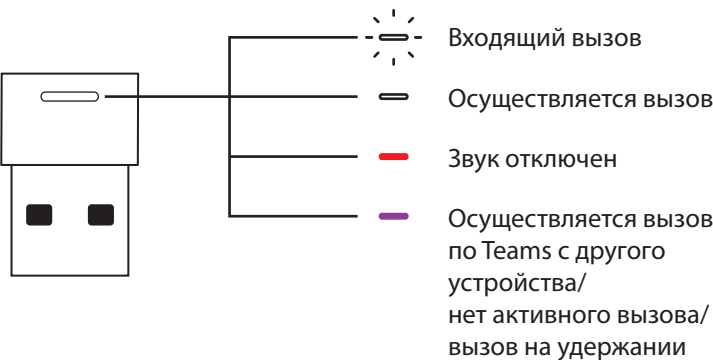


СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКЕ

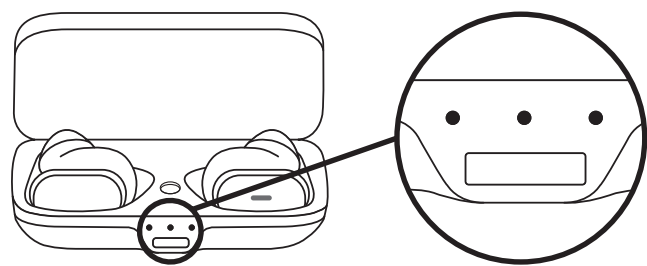
Для UC:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен



Для Microsoft Teams:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен
Фиолетовый	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов по Teams с другого устройства/ нет активного вызова/вызовов на удержании



СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ЧЕХЛЕ



Состояние	Световой индикатор				Статус
	Слева	Посередине	Справа	Цвет	
Включите базу в сеть				Белый, светится непрерывно	Левый наушник полностью заряжен
					Чехол полностью заряжен
					Правый наушник полностью заряжен
				Белый, часто мигает	Левый наушник заряжается
					Чехол заряжается
					Правый наушник заряжается
Вставьте наушники в чехол				Мерцание 3 секунды	Наушники вставлены
Низкий уровень заряда батареи				Красный, светится непрерывно	Уровень заряда чехла <20 %
Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 3 секунды				Белый, мигает	Режим сопряжения
Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 20 секунд				Белый, мигает	Возврат к заводским настройкам

ПО LOGI TUNE

Используйте наушники максимально эффективно вместе с приложением Logi Tune, а также регулярно обновляйте его и прошивку устройства.

Подробнее о Logi Tune можно узнать на сайте www.logitech.com/tune, а также в Apple App Store® и в Google Play™.



ПО Logi Tune



РЕГУЛИРОВКА САМОПРОСЛУШИВАНИЯ

ФУНКЦИЯ самопрослушивания дает пользователю возможность слышать собственный голос во время общения и контролировать его громкость. Чтобы настроить ее, откройте соответствующий раздел программы Logi Tune и воспользуйтесь круглым регулятором.

- Чем выше значение, тем громче будет слышен голос.
- Чем ниже значение, тем тише будет слышен голос.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ СНА

По умолчанию наушники автоматически отключаются, если не используются в течение одного часа. Таймер перехода в режим сна можно настроить в программе Logi Tune.

ПЕРЕПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Переподключение наушников к приемнику через приложение Logi Tune

1. Вставьте приемник USB-A в компьютер.
2. Откройте приложение Logi Tune.
3. Выберите приемник на панели управления. Нажмите Reconnect earbuds (Переподключить наушники).
4. Чтобы начать сопряжение по *Bluetooth*®, нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по *Bluetooth*® на чехле для зарядки. Световой индикатор на приемнике начнет мигать белым.
5. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть белым.

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Положите левый и правый наушники в чехол для зарядки.
2. Нажмите и удерживайте 15 секунд кнопку сопряжения по *Bluetooth*® на чехле для зарядки. Средний светодиодный индикатор на корпусе начнет быстро мерцать белым.
3. Все три светодиодных индикатора на корпусе мигнут белым 3 раза для подтверждения сброса настроек.

РАЗМЕРЫ

Наушники :

Длина х ширина х толщина: 15,9 х 27,4 х 26,3 мм

Вес (пара наушников): 13 г

Чехол для зарядки:

Длина х ширина х толщина: 25,0 х 39,8 х 74,5 мм

Вес: 46 г

Приемник

Длина х ширина х толщина: 21,5 х 13,6 х 6,0 мм

Адаптер

Длина х ширина х толщина: 25,2 х 16,5 х 9,5 мм

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Гарнитура совместима со стандартными приложениями для совершения вызовов, а также с большинством платформ и операционных систем.

Гарнитура совместима с компьютерами под управлением ОС Windows®, Mac и Chrome™.

Подключение осуществляется через разъемы USB-C и USB-A, а также по технологии *Bluetooth®*. Кроме того, обеспечена возможность подключения к устройствам под управлением iOS и Android™ с поддержкой технологии *Bluetooth®*.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип микрофона: система из двух всенаправленных MEMS-микрофонов с выбором направленности и однонаправленный микрофон

Частотный диапазон (наушники): 20 Гц — 20 кГц (в режиме прослушивания музыки), 100 Гц — 8 кГц (в режиме разговора)

Частотный диапазон (микрофон): от 100 Гц до 8 кГц

Тип батареи: Встроенная батарея (литий-ионная)

Время работы батареи (режим разговора): До 6 часов (активное шумоподавление вкл.), до 6,5 часов (активное шумоподавление выкл.)

Время работы батареи (режим прослушивания аудио): До 7 часов (активное шумоподавление вкл.), до 12 часов (активное шумоподавление выкл.)

Версия *Bluetooth®*: 5.0

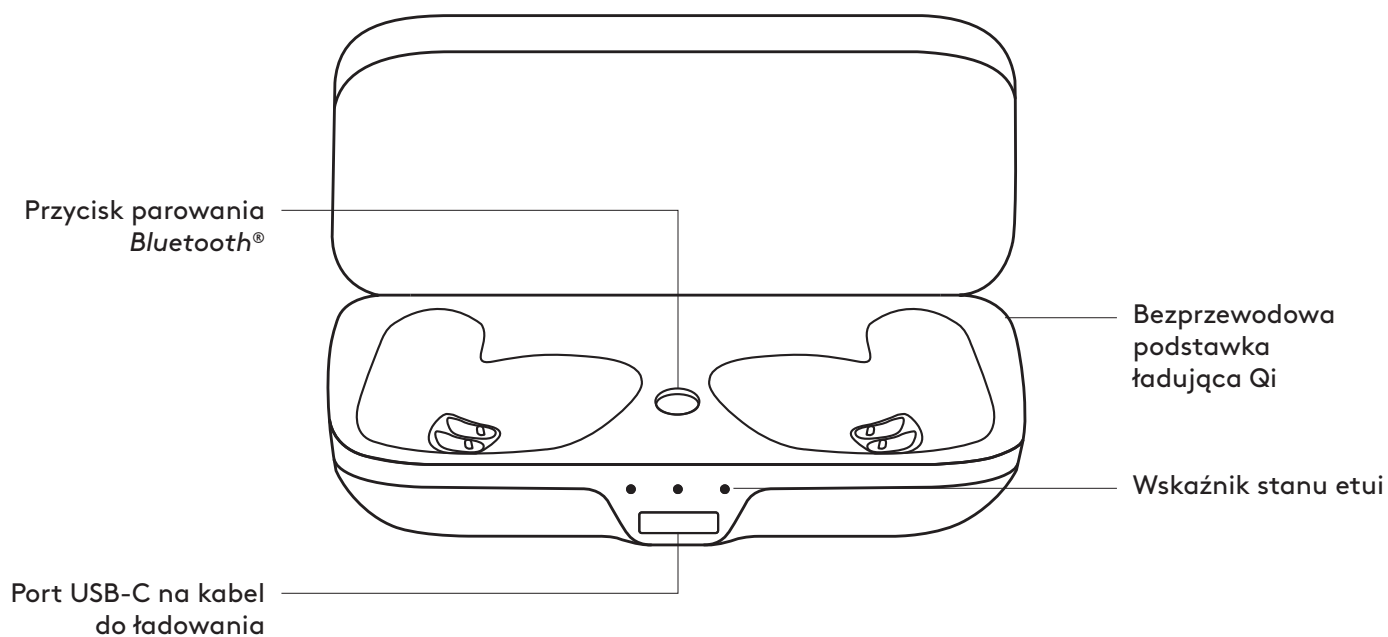
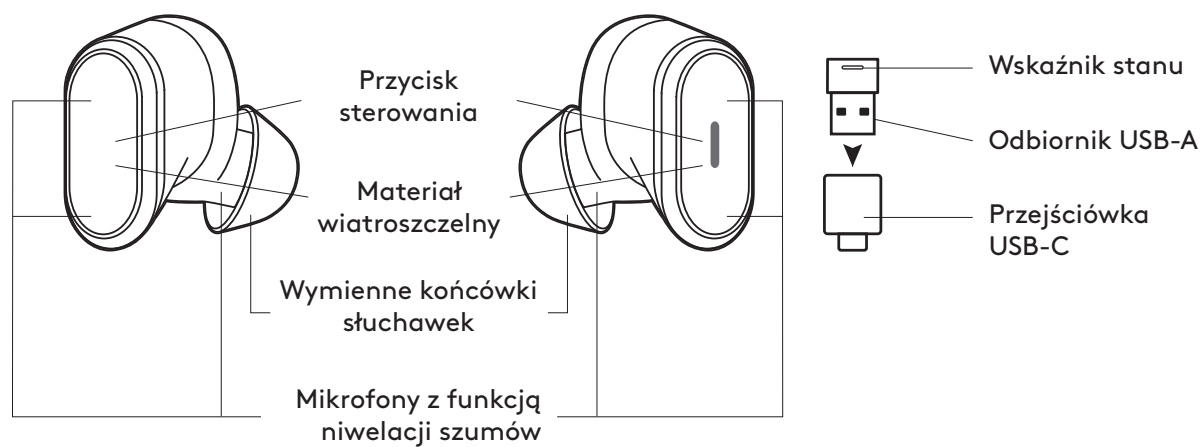
Радиус действия беспроводной связи: до 30 м в зоне прямой видимости

Поддержка беспроводной зарядки по технологии Qi. Совместимость с беспроводными зарядными устройствами, имеющими сертификацию Qi (мин. 5 Ватт)

Кабель для зарядки с разъемами USB-A и USB-C: 24 см

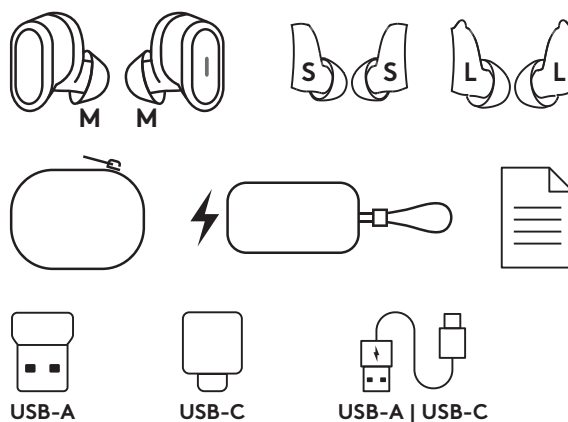
www.logitech.com/support/zonetruewireless

OPIS URZĄDZENIA



ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

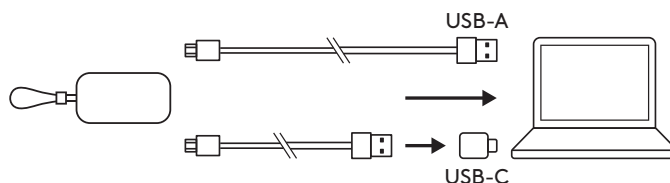
1. Lewa i prawa słuchawka douszna
2. Wymienne końcówki (razem 3 pary):
 - Lewa i prawa końcówka w rozmiarze S bez elementów w kształcie płetwy
 - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy (wstępnie nałożone na słuchawki) w rozmiarze M
 - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy w rozmiarze L
3. Materiałowy woreczek podróżny
4. Bezprzewodowe etui ładujące
5. Dokumentacja produktu
6. Odbiornik USB-A
7. Prześciówka USB-C do A
8. Kabel do ładowania USB-C do A (24 cm)



ŁADOWANIE

Ładowanie poprzez kabel USB

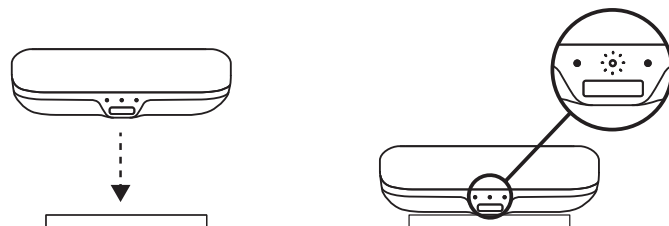
1. Umieść słuchawki w etui ładującym i zamknij pokrywę.
2. Podłącz wtyczkę USB-C kabla do portu USB-C znajdującego się z przodu etui ładującego.
3. Podłącz wtyczkę USB-A kabla do portu ładującego USB-A w komputerze lub podłącz wtyczkę USB-A do przejściówki USB-C i podłącz przejściówkę USB-C do portu USB-C w komputerze.
4. Wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało, by zasygnalizować ładowanie.
5. Wskaźnik stanu etui będzie świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.
 - Naładowanie słuchawek do pełna zajmuje 2 godz. i 45 min
 - Naładowanie etui do pełna zajmuje 3 godz.
 - 5 min zapewni Ci 2 godziny czasu muzyki (ANC wył.)
6. Słuchawek można używać podczas ładowania parując go z odbiornikiem przez *Bluetooth®*.



Ładowanie poprzez ładowarkę bezprzewodową Qi

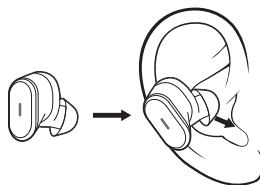
1. Umieść etui ładujące na wierzchu dowolnej podstawki ładującej z certyfikatem współpracy z technologią Qi (min. 5 watów).*
2. Podczas ładowania wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało.
3. Wskaźnik stanu etui będzie świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.

* Bezprzewodowa ładowarka Qi nie jest dołączona do zestawu.



SPOSÓB KONFIGURACJI URZĄDZENIA

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego.
2. Włóż słuchawki do uszu.



PAROWANIE Z KOMPUTEREM PRZESZ ODBIERNIK USB

1. USB-A

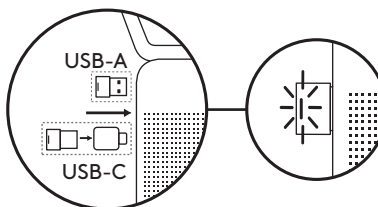
Podłącz odbiornik USB-A do portu USB-A komputera.



USB-C

Podłącz odbiornik USB-A do przejściówki USB-C.

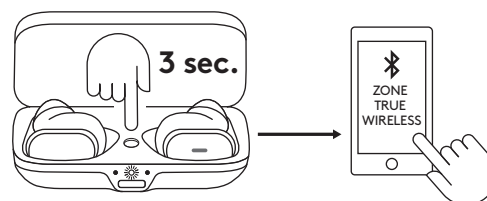
Następnie podłącz adapter do portu USB-C komputera.



2. Słuchawki są wstępnie sparowane z odbiornikiem dołączonym do zestawu. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik stanu na odbiorniku zacznie świecić nieprzerwanie.

PAROWANIE ZE SMARTFONEM PRZESZ BLUETOOTH®

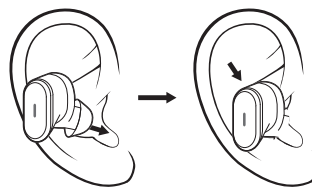
1. Naciśnij przycisk parowania Bluetooth® znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu słuchawek będzie szybko migał na biało.
2. Otwórz ustawienia Bluetooth® w urządzeniu.
3. Spośród wykrytych urządzeń wybierz Zone True Wireless.
4. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik stanu zacznie świecić nieprzerwanie na biało.



ZNAJDŹ IDEALNE DOPASOWANIE

Znajdź najlepiej dopasowane do Twoich uszu końcówki spośród trzech rozmiarów (S, M, L) w celu zoptymalizowania funkcji ANC i zwiększenia wygody. Słuchawki wysyłane są z wkładkami w rozmiarze M.

1. Umieść słuchawki pewnie w uszach. Dopasuj kąt i głębokość wsunięcia słuchawek tak, aby uzyskać jak najlepszą izolację i wygodę.



2. Jeśli czujesz zbyt duży nacisk na uszy, zmierz rozmiar na mniejszy, a jeśli słuchawki leżą zbyt luźno, zmierz rozmiar na większy.

— **Uwaga:** Często zdarza się korzystać z różnych rozmiarów końcówek w każdym z uszu.

Lewa Prawa



LUB



LUB



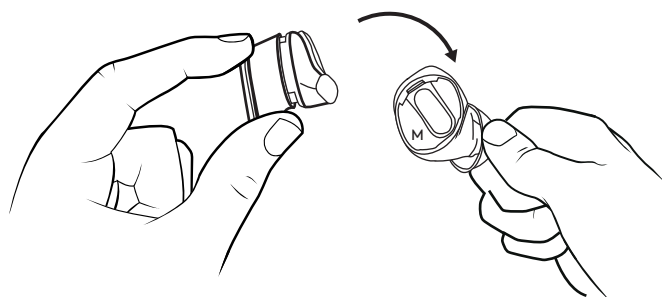
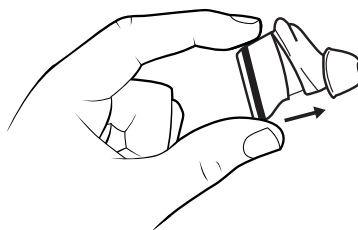
3. Test dopasowania

- Słuchawki powinny trzymać się w uszach pewnie i szczelnie nawet po kręceniu głową we wszystkie strony.
- Odtwarzaj tę samą muzykę, by obiektywnie porównać właściwości redukcji szumów.

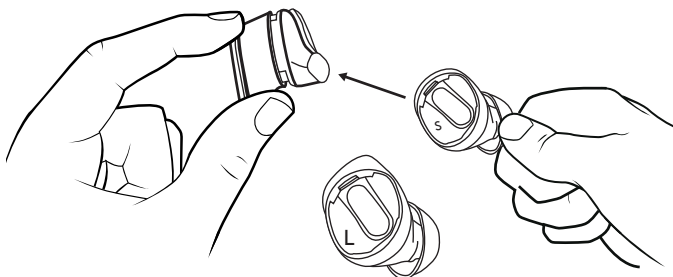


WYMIANA KOŃCÓWKI

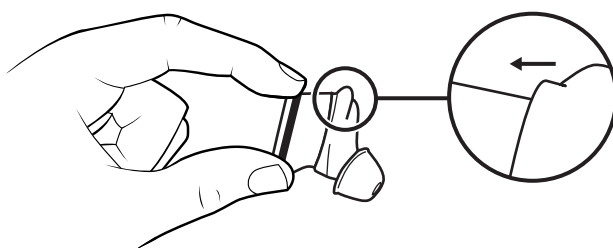
1. Jedną ręką przytrzymaj obudowę słuchawki.
2. Drugą ręką delikatnie ściągnij całą końcówkę z obudowy słuchawki.



3. Weź końcówki innego rozmiaru.

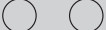


4. Delikatnie naciągnij końcówkę na słuchawkę tak, by pomiędzy końcówką a obudową nie było widocznej szczeliny.



PRZYCISKI STEROWANIA POŁĄCZENIAMI I ODTWARZANIEM MUZYKI

UC (komunikacja zintegrowana):	Dla połączeń przychodzących		Dla połączeń aktywnych		Sytuacje bez połączeń	
Działanie	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	—	Odebranie połączenia	Wł./wył. wyciszenia	Zakończenie połączenia	Odtwarzanie / wstrzymywanie	—
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	—	Odrzucenie połączenia	—	—	Następny utwór	Przywołanie asystenta głosowego
 Podwójne dotknięcie / naciśnięcie	Przełączenie między ANC / Przejrzystością		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość	

Dla Microsoft Teams:	Dla połączeń przychodzących		Dla połączeń aktywnych		Sytuacje bez połączeń	
Działanie	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	—	Odebranie połączenia	Wł./wył. wyciszenia	Zakończenie połączenia	Odtwarzanie / wstrzymywanie	Przywołaj Teams
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	—	Odrzucenie połączenia	—	Uniesienie rąk	Następny utwór	Przywołanie asystenta głosowego
 Podwójne dotknięcie / naciśnięcie	Przełączenie między ANC / Przejrzystością		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość	

Uwaga:

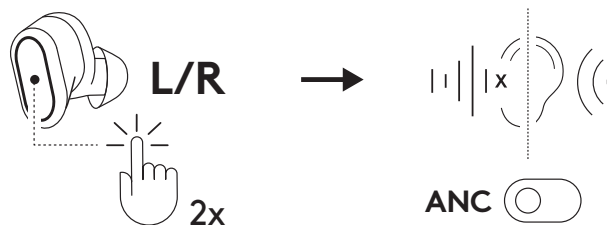
- Czynności Teams są funkcjonalne jedynie wtedy, gdy Teams działa na odblokowanym komputerze.
- Funkcje sterowania multimediami i asystenta głosowego zależą od modeli urządzeń i platform.
- Działania związane z połączeniami zawsze mają najwyższy priorytet. Gdy podłączone są dwa urządzenia Bluetooth®, ostatnie aktywne urządzenie będzie miało pierwszeństwo nad drugim.

Wskazówka: Personalizacje przycisków i sterowania korektorem muzycznym są dostępne w aplikacji Logi Tune.

AKTYWNA NIWELACJA SZUMÓW (ANC)

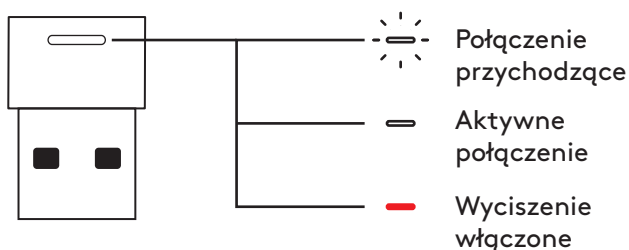
Funkcja ANC blokuje szumy z zewnątrz, pozwalając skoncentrować się na zadaniu.

1. Dwukrotnie dotknij/naciśnij lewą/prawą słuchawkę przy braku połączenia, aby przełączyć pomiędzy trybami ANC i Przejrzystość.
2. Włączenie funkcji ANC lub trybu Przejrzystości zostanie oznajmione głosowo.
3. Przełączać się między funkcją ANC i trybem Przejrzystości można też w aplikacji Logi Tune.

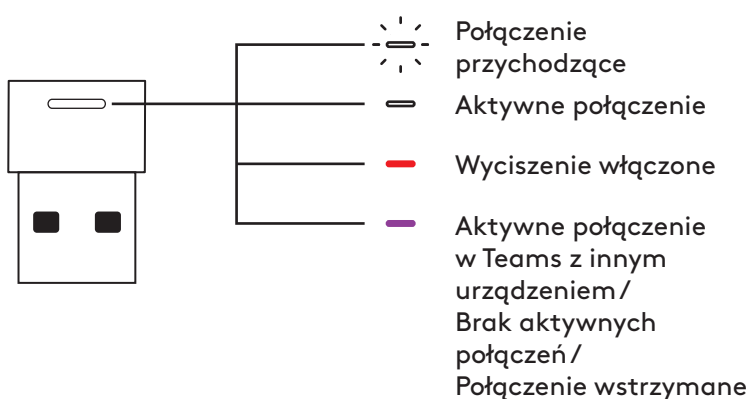


WSKAŹNIK STANU ODBIORNIKA

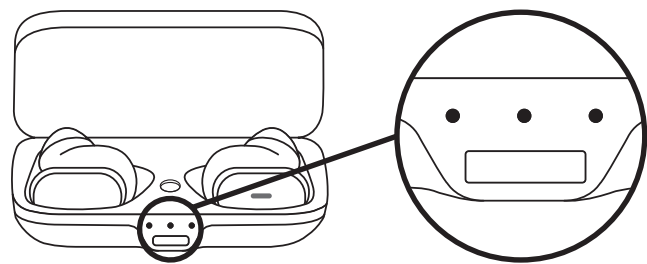
UC (komunikacja zintegrowana):		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone



Microsoft Teams:		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone
Fioletowy	Ciągłe	Aktywne połączenie w Teams z innym urządzeniem / Brak aktywnych połączeń / Połączenie wstrzymane



WSKAŹNIK STANU ETUI



Stan	Wskaźnik stanu				Status
	Lewa	Środek	Prawa	Kolor	
Podłącz do źródła zasilania				Świeci nieprzerwanie na biało	Lewa słuchawka jest w pełni naładowana
					Etui jest w pełni naładowane
					Prawa słuchawka jest w pełni naładowana
				Pulsuje na biało	Trwa ładowanie lewej słuchawki
					Trwa ładowanie etui
					Trwa ładowanie prawej słuchawki
Włóż słuchawki do etui				Pulsujące białe światło przez 3 sekundy	Włożono słuchawki
Niski poziom naładowania akumulatora				Świeci nieprzerwanie na czerwono	Akumulator etui <20%
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez 3 sekundy				Miga na biało	Tryb parowania
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez 20 sekund				Miga na biało	Przywracanie ustawień fabrycznych

LOGI TUNE

Logi Tune pomaga ulepszyć działanie słuchawek poprzez okresowe aktualizacje oprogramowania układowego i aplikacji.

Dowiedz się więcej i pobierz Logi Tune na stronie www.logitech.com/tune, w Apple App Store® lub w sklepie Google Play™.



Logi Tune



REGULOWANIE TONU BOCZNEGO

Ton boczny pozwala Ci usłyszeć własny głos podczas rozmów, dzięki czemu wiesz, jak głośno mówisz. W aplikacji Logi Tune wybierz funkcję tonu bocznego i dostosuj go za pomocą pokrętle.

- Wyższa cyfra oznacza mocniejszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.
- Niższa cyfra oznacza słabszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK CZASOWY

Domyślnie po godzinie nieużywania słuchawki będą się automatycznie wyłączać. Dostosuj wyłącznik czasowy w aplikacji Logi Tune.

PONOWNE PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

Podłącz słuchawki ponownie do odbiornika w Logi Tune

1. Podłącz odbiornik USB-A do komputera.
2. Otwórz aplikację Logi Tune.
3. W panelu sterowania wybierz odbiornik. Naciśnij przycisk „Ponownie podłącz słuchawki”.
4. Aby zainicjować parowanie przez *Bluetooth*®, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania *Bluetooth*® znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu na odbiorniku zamiga na biało.
5. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik świetlny odbiornika zacznie świecić nieprzerwanie na biało.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1. Umieść lewą i prawą słuchawkę w etui ładującym.
2. Naciśnij przycisk parowania *Bluetooth*® znajdujący się na etui przez 15 sekund. Środkowy wskaźnik stanu na etui będzie szybko migał na biało.
3. Wszystkie trzy wskaźniki stanu na etui zamigają 3 razy na biało, by potwierdzić przywracanie ustawień.

WYMIARY

Słuchawki douszne:

Wysokość × szerokość × głębokość: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (para słuchawek): 13 g

Etui ładujące:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

Odbiornik:

Wysokość × szerokość × głębokość: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Współpracuje z popularnymi aplikacjami do prowadzenia rozmów, z niemal wszystkimi platformami i systemami operacyjnymi.

Działa na komputerach z systemem Windows®, Mac lub Chrome™ poprzez urządzenia obsługujące technologie USB-C, USB-A, Bluetooth®, iOS lub Android Bluetooth®.

DANE TECHNICZNE

Typ mikrofonu: Dwa układy wielokierunkowych mikrofonów MEMS formujących wiązkę plus mikrofon skierowany do środka

Pasma przenoszenia (słuchawki): 20 Hz – 20 kHz (tryb odtwarzania muzyki),
100 Hz – 8 kHz (tryb rozmowy)

Pasma przenoszenia (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Typ baterii: Wbudowany akumulator (litowo-jonowy)

Żywotność akumulatora (czas rozmów): Do 6 godzin (ANC wł.), do 6,5 godz. (ANC wył.)

Żywotność baterii (czas słuchania): Do 7 godzin (ANC wł.), do 12 godz. (ANC wył.)

Wersja Bluetooth®: 5.0

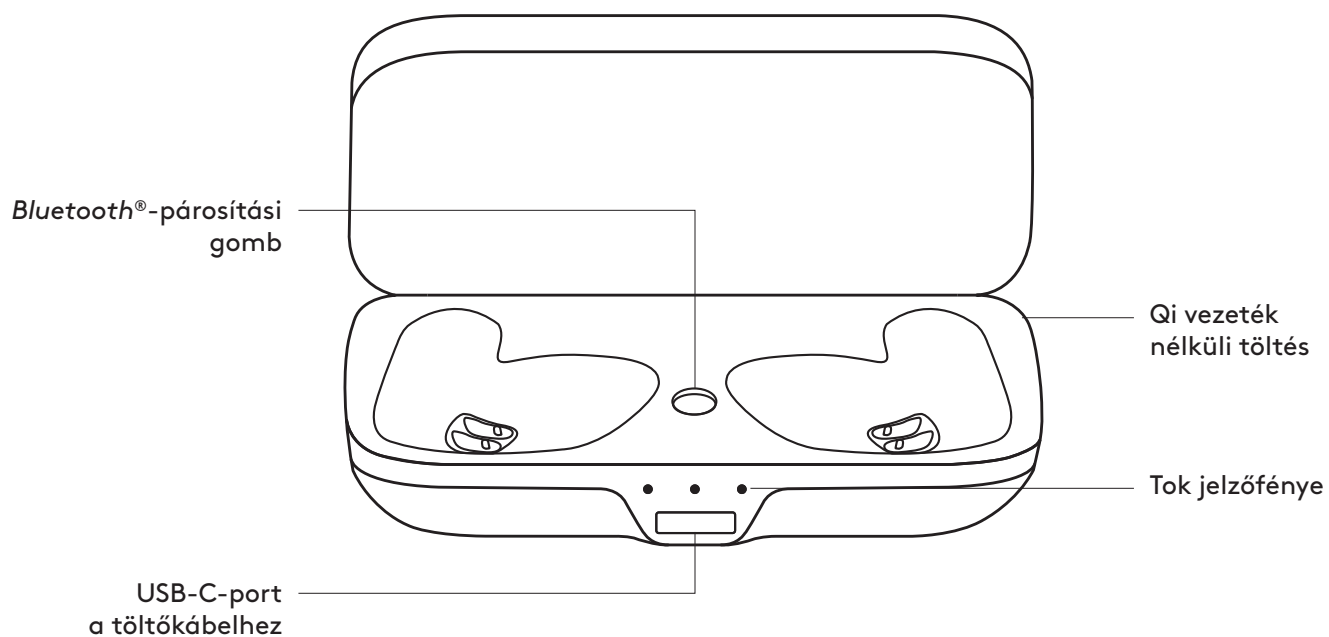
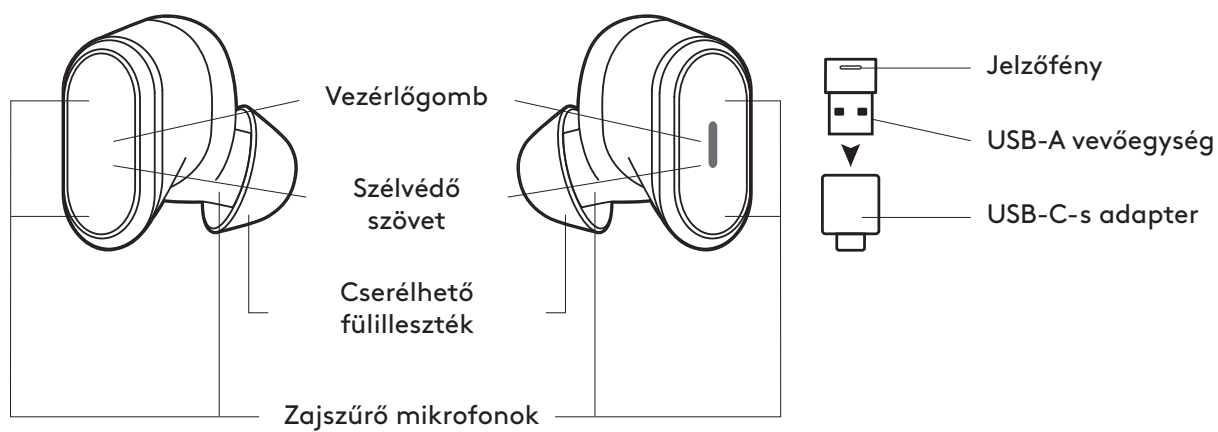
Zasięg łączności bezprzewodowej: Do 30 m/100 stóp (otwarta przestrzeń, w zasięgu wzroku)

Dostępna funkcja bezprzewodowego ładowania Qi. Działa z ładowarkami bezprzewodowymi z certyfikatem współpracy z technologią Qi (min. 5 watów).

Kabel do ładowania USB-A do USB-C: 24 cm (0,79 stopy)

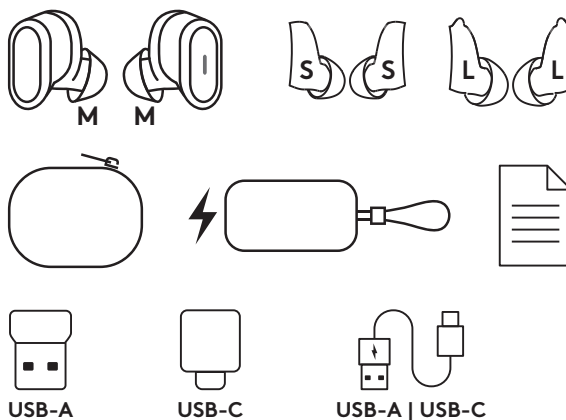
www.logitech.com/support/zonetruewireless

A TERMÉK ISMERTETÉSE



A CSOMAG TARTALMA

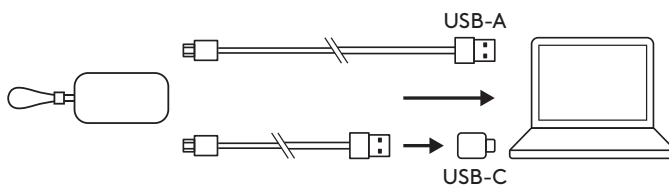
1. Bal és jobb fülhallgató
2. Cserélhető fülilleszték (összesen 3 pár):
 - Kicsi bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárny nélkül
 - Közepes bal és jobb fülilleszték (a fülhallgatóra előre ráillesztett) rögzítőszárnyal
 - Nagy bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárnyal
3. Szövet hordtok
4. Vezeték nélküli töltőtok
5. Felhasználói útmutató
6. USB-A-vevőegység
7. USB-C – USB-A átalakító
8. USB-C – USB-A töltőkábel (0,79 láb hosszú)



TÖLTÉS

Töltés USB-kábelen keresztül

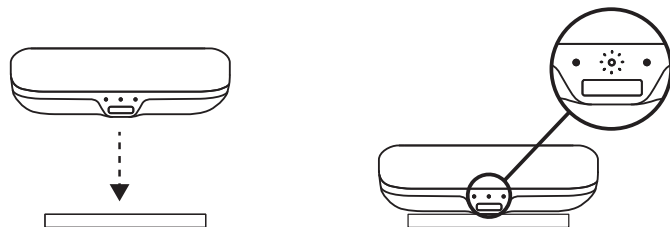
1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja le a tok fedelét.
2. Csatlakoztassa az USB-C kábel végét a töltőtok elülső oldalán található USB-C-portba.
3. Csatlakoztassa az USB-A kábel végét a számítógépe USB-A töltőportjához, vagy csatlakoztassa az USB-A végét az USB-C -s adapterhez, majd csatlakoztassa az USB-C adaptert a számítógépe USB-C-portjához.
4. A tok töltést jelző fénye egy pulzáló, fehér fényjelzés.
5. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.
 - A fülhallgatók teljes feltöltéséhez 2 óra 45 perc szükséges
 - A tok teljes töltöttségéhez 3 óra szükséges
 - 5 percnyi töltéssel 2 órányi zenehallgatás biztosított (aktív zajszűrés nélkül)Az üzemidő mérése a teljes töltöttségtől az automatikus kikapcsolásig történt, a beszélgetési és hallgatási idő alatt egyaránt 50% hangerő mellett.
6. A fülhallgató használható a párosított vevőegységgel és Bluetooth®-szal a töltés során.



Töltés Qi vezeték nélküli töltővel

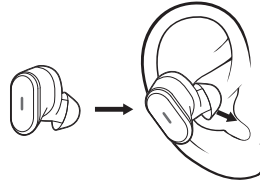
1. Helyezze a töltőtokot bármilyen Qi minősítésű (legalább 5 W-os) vezeték nélküli töltőre.*
2. A tok jelzőfénye töltés közben egy pulzáló, fehér fény.
3. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.

* A Qi vezeték nélküli töltőállvány nincs mellékelve.



AZ ESZKÖZ BEÁLLÍTÁSÁNAK MENETE

1. Vegye ki a fülhallgatót a töltőtokból.
2. Helyezze a fülhallgatót a fülébe.



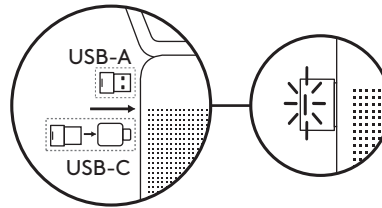
PÁROSÍTÁS A SZÁMÍTÓGÉPPEL USB-VEVŐEGYSÉGEN KERESZTÜL

1. USB-A

Csatlakoztassa az USB-A vevőegységet a számítógép USB-A-portjához.

USB-C

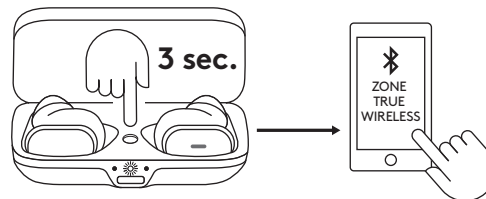
Helyezze az USB-A vevőegységet az USB-C-s adapterbe. Ezután csatlakoztassa az adaptert a számítógép USB-C-portjához.



2. A fülhallgató már párosítva van a csomagban található vevőegységgel. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos jelzőfény.

PÁROSÍTÁS OKOSTELEFONNAL **BLUETOOTH®** SEGÍTSÉGÉVEL

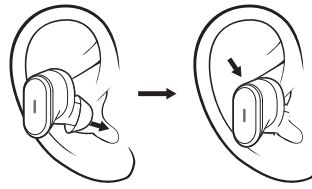
1. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth®* párosítás gombot. A fülhallgató jelzőfénye gyorsan és fehérén fog villogni.
2. Nyissa meg a *Bluetooth®*-beállításokat az eszközén.
3. Válassza a Zone teljesen vezeték nélküli lehetőséget az észlelhető eszközöknél.
4. A sikeres párosítás után a jelzőfény folyamatos fehér fényre vált.



TALÁLJA MEG A TÖKÉLETES ILLESZKEDÉSŰT

Az ANC optimális teljesítménye és a kényelem érdekében válasszon a három fülilleszték méret (S, M, L) közül, hogy megtalálja a füléhez legjobban illeszkedőt. A fülhallgatókat közepes méretű fülillesztékkel szállítjuk.

1. Helyezze a fülhallgatót szorosan a fülébe. Állítsa be a fülhallgató szögét és mélységét a legjobb illeszkedés és kényelem érdekében.



2. Használjon kisebb fülillesztéket, ha túl nagy nyomást érez a fülén, vagy nagyobb, amennyiben a fülhallgató nem illeszkedik elég szorosan.

– **Megjegyzés:** Gyakran előfordul, hogy különböző méretű fülilleszték szükséges a jobb és a bal fülhöz.

Balra Jobbra



VAGY

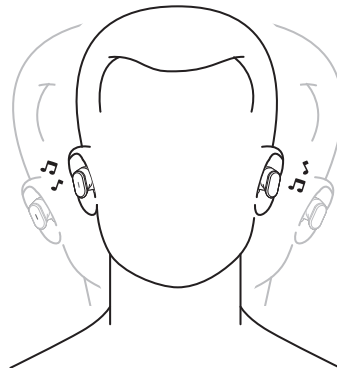


VAGY



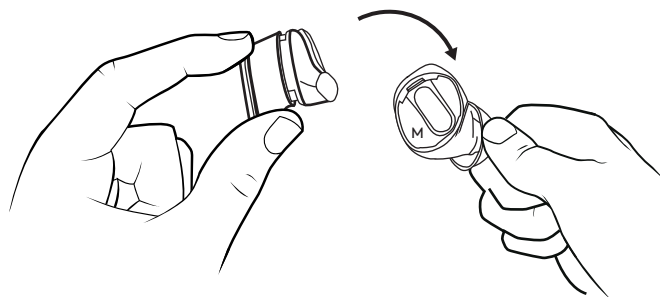
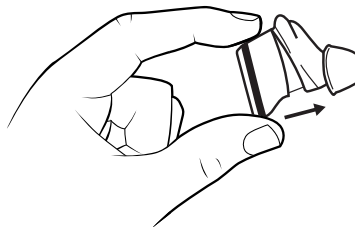
3. Illeszkedési próba

- A fülhallgatónak szorosan a fülébe illeszkedve kell maradnia még azután is, hogy minden irányban megrázta a fejét.
- A zajszűrés megfelelő összehasonlítása érdekében játssza le ugyanazt a zenét.

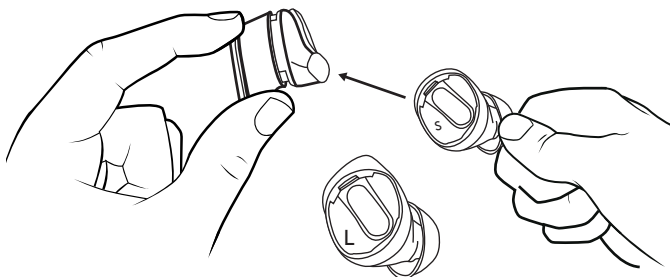


CSERÉLJE KI A FÜLLILLESZTÉKET

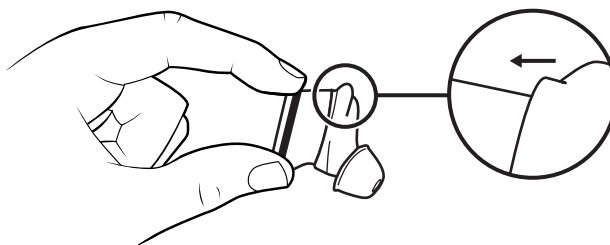
1. Tartsa a fülhallgatót az egyik kezével.
2. A másik kezével óvatosan húzza le a teljes fülillesztéket a fülhallgatóról.



3. Fogja meg a másik méretű fülillesztéket.

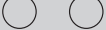


4. Óvatosan húzza rá a fülillesztéket a fülhallgatóra úgy, hogy ne legyen rés a fülilleszték és a fülhallgató váza között.



HÍVÁS ÉS ZENELEJÁTSZÁS VEZÉRLÉSE

UC-hez:	Bejövő hívási helyzetek		Aktív hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	—	Hívás fogadása	Némítás be-/kikapcsolva	Hívásbontás	Lejátszás/Szünet	—
 2 másodperces lenyomás	—	Hívás elutasítása	—	—	Következő zeneszám	Hangsegéd előhívása
 Dupla koppintás/lenyomás	ANC/Átlátszóság kapcsoló		ANC/Átlátszóság kapcsoló		ANC/Átlátszóság kapcsoló	

A Microsoft Teams esetén:	Bejövő hívási helyzetek		Aktív hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	—	Hívás fogadása	Némítás be-/kikapcsolva	Hívásbontás	Lejátszás/Szünet	A Teams meghívása
 2 másodperces lenyomás	—	Hívás elutasítása	—	Kézemelés	Következő zeneszám	Hangsegéd előhívása
 Dupla koppintás/lenyomás	ANC/Átlátszóság kapcsoló		ANC/Átlátszóság kapcsoló		ANC/Átlátszóság kapcsoló	

Megjegyzés:

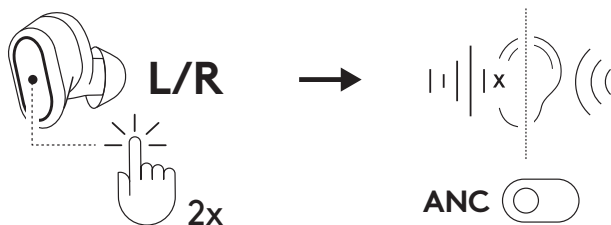
- A Teams-tevékenységek csak akkor működnek, amikor a Teams nem zárolt számítógépen fut.
- A médiavezérlés és hangsegéd működése eszköztípustól és platformtól függ.
- A hívási tevékenységek mindig prioritást élveznek. Két Bluetooth®-eszköz csatlakoztatásakor az utolsó aktív eszköz felülírja a másikat.

Tanács: A gombok testreszabása és a zene hangszínszabályozójának kezelőszervei elérhetők a Logi Tune alkalmazásban.

AKTÍV ZAJSZŰRÉS (ANC)

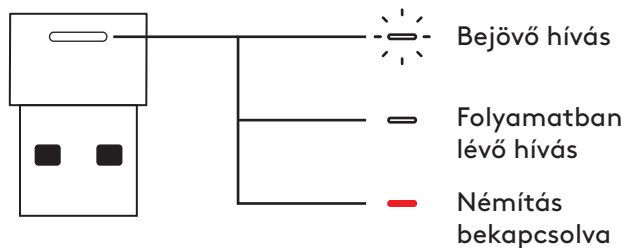
Az ANC kizárja a környezetében lévő hangokat, hogy az adott feladatra koncentrálhasson.

1. Az ANC és az Átlátszósági mód közötti váltáshoz a nem hívási helyzetek területén koppintson duplán a bal vagy a jobb fülhallgatóra, vagy nyomja meg.
2. Az ANC vagy az Átlátszósági mód bekapcsolásakor hangjelzés lesz hallható.
3. A Logi Tune-on keresztül is válthat az ANC és az Átlátszósági mód között.

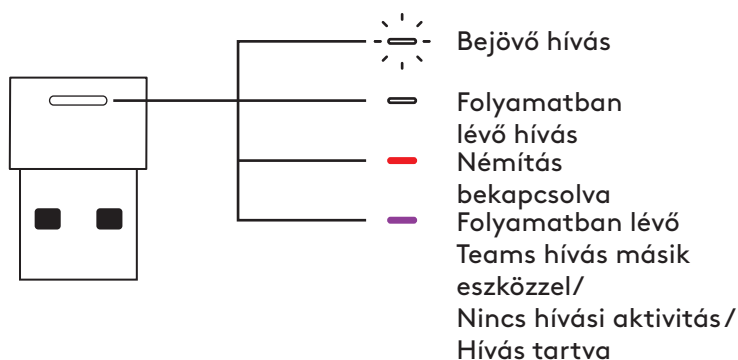


VEVŐEGYSÉG JELZŐFÉNYE

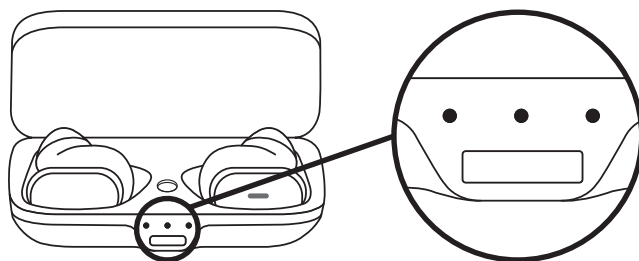
UC-hez:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva



A Microsoft Teams esetén:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva
Lila	Folyamatos	Folyamatban lévő Teams hívás másik eszközzel/ Nincs hívási aktivitás/ Hívás tartva



TOK JELZŐFÉNYE



Teendő	Jelzőfény				Állapot
	Bal	Közép	Jobb	Szín	
Áramforrás csatlakoztatása	○	●	●	Fehéren világít	A bal oldali fülhallgató teljesen fel van töltve
	●	○	●		A tok teljesen fel van töltve
	●	●	○		A jobb oldali fülhallgató teljesen fel van töltve
	☀	●	●	Fehéren pulzál	A bal oldali fülhallgató töltése folyamatban van
	●	☀	●		A tok töltése folyamatban van
	●	●	☀		A jobb oldali fülhallgató töltése folyamatban van
Fülhallgatók behelyezése a tokba	☀	●	☀	3 másodpercig fehéren pulzál	Fülhallgatók behelyezve
Alacsony akkumulátortöltöttség	●	●	●	Pirosan világít	Tok töltöttsége <20%
Párosítógomb hosszú megnyomása 3 másodpercig	●	☀	●	Fehéren villog	Párosítási üzemmód
Párosítógomb hosszú megnyomása 20 másodpercig	☀	☀	☀	Fehéren villog	Visszaállítás a gyári beállításokra

LOGI TUNE

A Logi Tune a szoftver és a belső vezérlőprogram rendszeres frissítéseivel fokozza a fülhallgató teljesítményét.

További információk és a Logi Tune letöltése: www.logitech.com/tune, Apple App Store® vagy Google Play™ áruház.



Logi Tune



ÖNHANG BEÁLLÍTÁSA

Azönhang lehetővé teszi, hogy a beszélgetések alatt hallja a saját hangját, így mindig tudhatja, hogy milyen hangosan beszél. A Logi Tune alkalmazásban válassza az önhang funkciót, és módosítsa a tárcsázót ennek megfelelően.

–A magasabb szám azt jelenti, hogy több külső hangot hall.

–Az alacsonyabb szám azt jelenti, hogy kevesebb külső hangot hall.

AUTOMATIKUS ALVÓMÓD-IDŐZÍTŐ

A fülhallgató automatikusan kikapcsol, amikor egy órán keresztül használaton kívül van. Az alvó mód időzítője a Logi Tune alkalmazásban módosítható.

FÜLHALLGATÓ ÚJRACSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa ismét a fülhallgatót a vevőegységhez a Logi Tune segítségével

1. Csatlakoztassa az USB-A vevőegységet a számítógépéhez.
2. Nyissa meg a Logi Tune-t.
3. Válassza ki a vevőegységet az irányítópulton. Nyomja meg a „Fülhallgató újracsatlakoztatása” gombot.
4. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot a *Bluetooth*® párosítás megkezdéséhez. A vevőegység jelzőfénye fehérén felvillan.
5. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos fehér jelzőfény.

GYÁRI ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁS

1. Helyezze a bal és a jobb fülhallgatót a töltőtokba.
2. 15 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot. A tok középső jelzőfénye gyorsan és fehérén fog villogni.
3. A tok mindhárom jelzőfényének 3 fehér felvillanása erősíti meg a visszaállítást.

MÉRETEK

Fülhallgatók:

Magasság × szélesség × mélység: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Tömeg (egy pár fülhallgató): 13 g

Töltőtök:

Magasság × szélesség × mélység: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Tömeg: 46 g

Vevőegység:

Magasság × szélesség × mélység: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Átalakító:

Magasság × szélesség × mélység: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Használható szinte minden platform és operációs rendszer leggyakrabban használt hívóalkalmazásaival.

Használható Windows®, Mac vagy Chrome™ operációs rendszerű számítógépeken USB-C-, USB-A-, Bluetooth®-kapcsolaton keresztül iOS vagy Android™ Bluetooth®-kompatibilis eszközökön.

MŰSZAKI ADATOK

Mikrofon típusa: Gömbkarakterisztikájú, két MEMS mikrofonos tömb nyalábformálással, valamint egy befelé néző mikrofon

Frekvenciamenet (fülhallgató): 20–20 kHz (zene üzemmódban), 100 Hz – 8 kHz (beszéd üzemmódban)

Frekvenciamenet (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Akkumulátor típusa: Beépített akkumulátor (lítiumionos)

Üzemidő (beszédidő): Akár 6 óra (ANC-vel), akár 6,5 óra (ANC nélkül)

Üzemidő (zenehallgatás): Akár 7 óra (ANC-vel), akár 12 óra (ANC nélkül)

Bluetooth®-verzió: 5.0

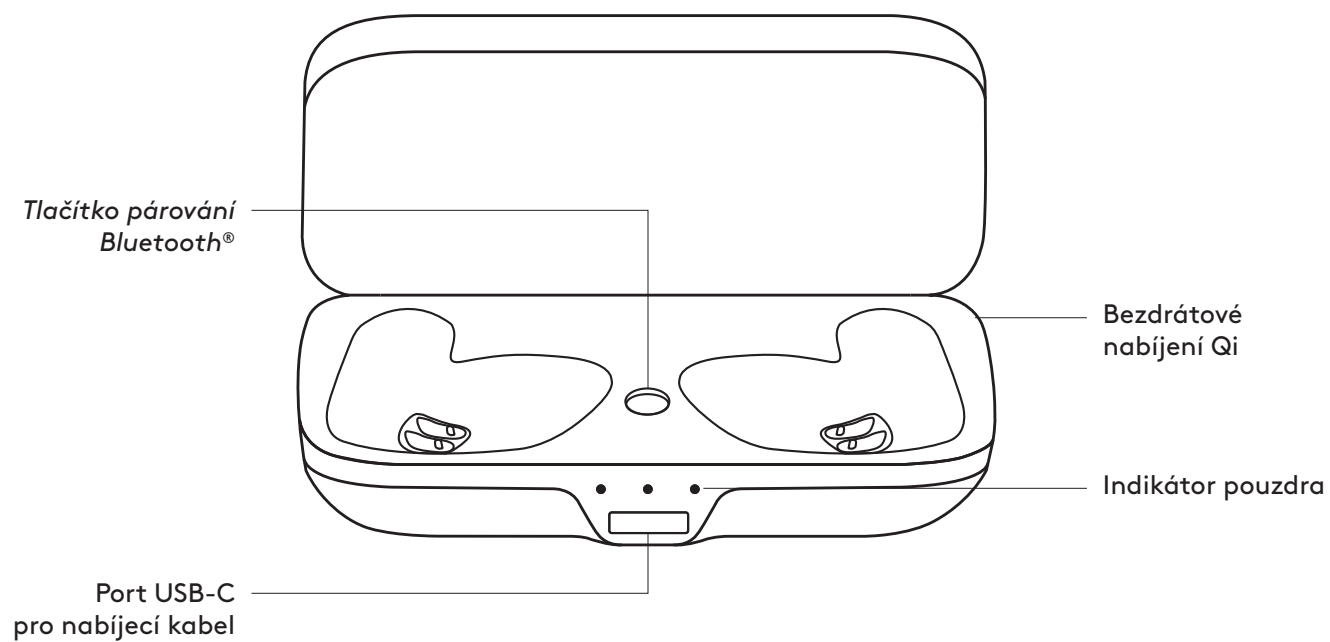
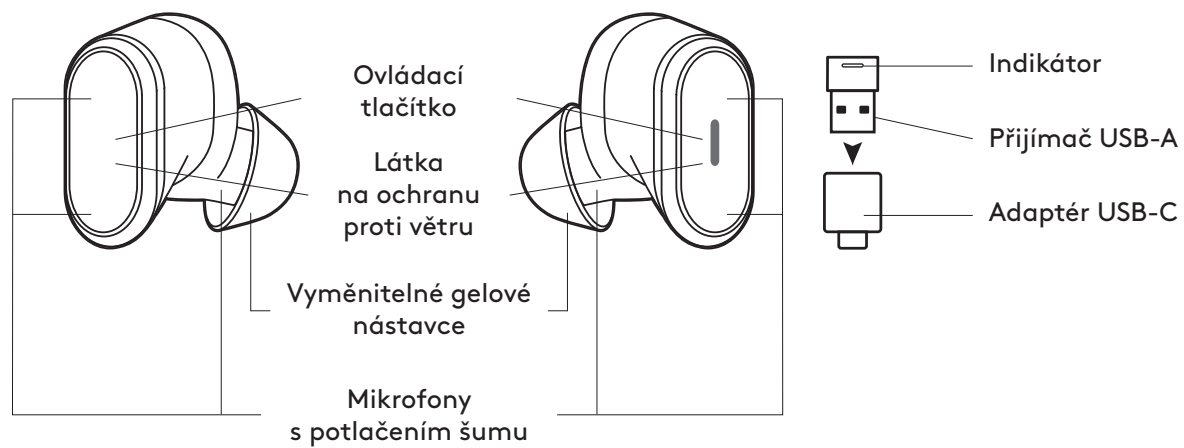
Vezeték nélküli hatótávolság: Maximum 30 m/100 láb (közvetlen rálátással)

Qi vezeték nélküli töltésre képes. Qi minősítésű (legalább 5 W-os) vezeték nélküli töltőkkel használható

USB-A–USB-C típusú töltőkábel: 24 cm (0,79 láb)

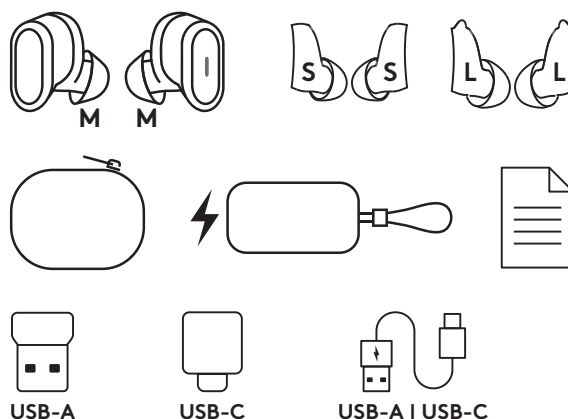
www.logitech.com/support/zonetruewireless

POPIS PRODUKTU



OBSAH BALENÍ

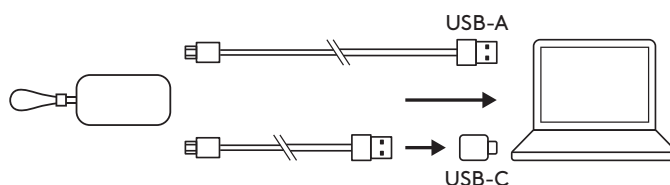
1. Levé a pravé sluchátko
2. Vyměnitelné gelové nástavce (celkem 3 páry):
 - Malé levé a pravé gelové nástavce bez lamel
 - Střední levé a pravé gelové nástavce s lamelami (nasazené na sluchátkách)
 - Velké levé a pravé gelové nástavce s lamelami
3. Látkové cestovní pouzdro
4. Bezdrátové nabíjecí pouzdro
5. Uživatelská dokumentace
6. Přijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjecí kabel USB-C na A (24 cm)



NABÍJENÍ

Nabíjení prostřednictvím kabelu USB

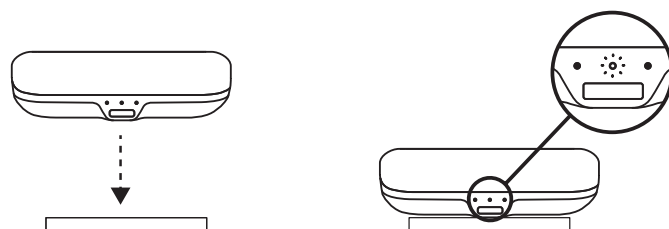
1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.
2. Zapojte koncovku kabelu USB-C do portu USB-C v přední části nabíjecího pouzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjecího portu USB-A na počítači, nebo zapojte koncovku USB-A do adaptéru USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
5. Po úplném nabití se indikátor pouzdra rozsvítí bíle.
 - 2 hodiny a 45 minut pro úplné nabití sluchátek
 - 3 hodiny pro úplné nabití pouzdra
 - 5 minut nabíjení zajistí 2 hodiny hudby (ANC vyp)Životnost baterie byla měřena od úplného nabití po automatické vypnutí za využití 50% hlasitosti pro hovory i poslech.
6. Sluchátka lze během nabíjení používat s přijímačem a spárované pomocí *Bluetooth®*.



Nabíjení prostřednictvím bezdrátové nabíječky Qi

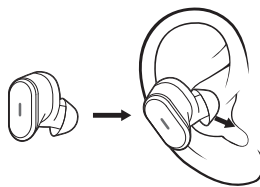
1. Položte nabíjecí pouzdro na vršek libovolné bezdrátové nabíjecí podložky s certifikátem Qi (min. 5 wattů).*
2. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
3. Po úplném nabití se indikátor pouzdra rozsvítí bíle.

* Bezdrátová nabíjecí základna Qi není součástí dodávky.



POSTUP NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

1. Vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
2. Vložte sluchátka do uší.



PÁROVÁNÍ S POČÍTAČEM PROSTŘEDNICTVÍM PŘIJÍMAČE USB

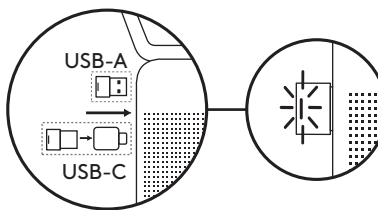
1. USB-A

Zapojte přijímač USB-A do portu USB-A počítače.

USB-C

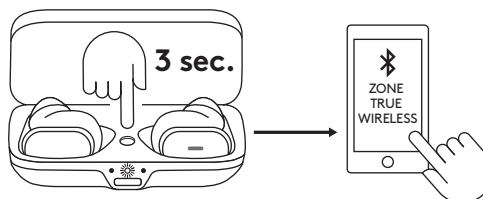
Zapojte přijímač USB-A do adaptéru USB-C. Poté zapojte adaptér do portu USB-C počítače.

2. Sluchátka jsou předem spárována s přijímačem, který je součástí balení. Po úspěšném spárování zůstane indikátor na přijímači svítit.



PÁROVÁNÍ SE SMARTPHONEM PROSTŘEDNICTVÍM BLUETOOTH®

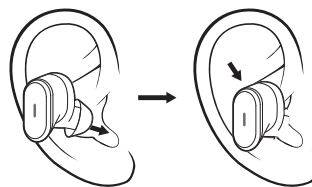
1. Podržte tlačítko párování *Bluetooth®* v nabíjecím pouzdře 3 sekundy. Indikátor sluchátka se rozblíká rychle bíle.
2. Otevřete nastavení *Bluetooth®* na svém zařízení.
3. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte Zone True Wireless.
4. Po úspěšném spárování se indikátor rozsvítí bíle.



NAJDĚTE IDEÁLNÍ USAZENÍ

Pro optimální efektivitu funkce ANC a pohodlí si vyberte ze tří velikostí gelových nástavců (S, M, L) a najděte ty, které vám nejlépe padnou do uší. Sluchátka jsou dodávána se středními gelovými nástavci.

1. Sluchátka řádně vložte do uší. Upravte úhel a hloubku vložení sluchátek pro co nejlepší izolaci hluku a pohodlí.



2. Pokud cítíte nepříjemný tlak na ucho, vyzkoušejte menší velikost, pokud jsou sluchátka příliš volná, zkuste větší velikost.
 - **Poznámka:** Je běžné používat v každém uchu gelové nástavce jiné velikosti.

Levý Pravý



NEBO



NEBO



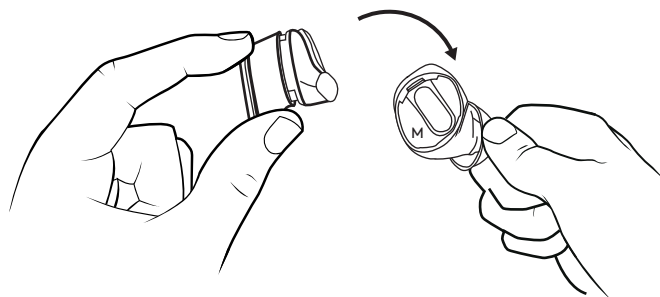
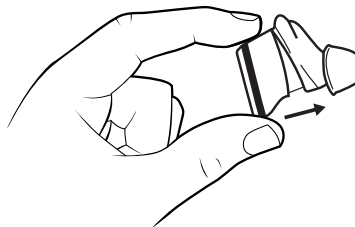
3. Zkouška usazení

- Sluchátka by měla zůstat řádně usazená i po poklepání hlavou ve všech směrech.
- Pro spravedlivé porovnání izolace hluku přehrávejte stejnou hudbu.

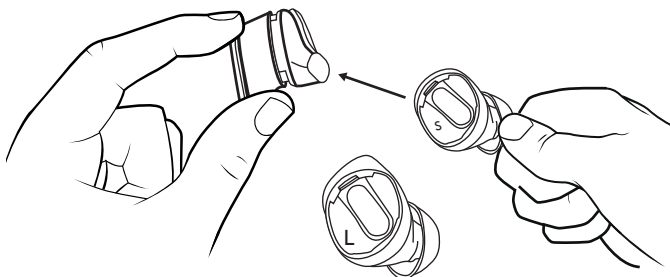


VÝMĚNA GELOVÉHO NÁSTAVCE

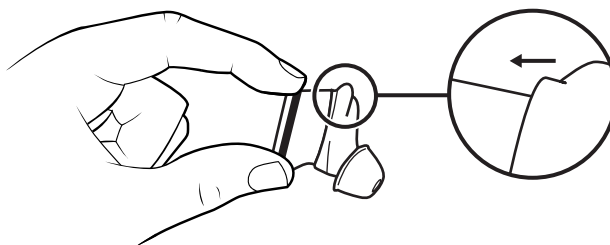
1. Podržte tělo sluchátka jednou rukou.
2. Druhou rukou jemně vysuňte celý gelový nástavec ven z těla sluchátka.



3. Uchopte gelový nástavec jiné velikosti.



4. Jemně natáhněte gelový nástavec na sluchátko, dokud mezera mezi nástavcem a tělem sluchátka nezmizí.



OVLÁDÁNÍ HOVORŮ A HUDBY

Pro UC:	Situace příchozího hovoru		Situace aktivního hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	—	Přijetí hovoru	Ztlumení zap/ vyp	Ukončení hovoru	Přehrát/ Pozastavit	—
 Stisk 2 sekundy	—	Odmítnutí hovoru	—	—	Další skladba	Aktivace hlasového asistenta
 Dvojí klepnutí/stisk	Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/Transparency	

Pro Microsoft Teams:	Situace příchozího hovoru		Situace aktivního hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	—	Přijetí hovoru	Ztlumení zap/ vyp	Ukončení hovoru	Přehrát/ Pozastavit	Aktivace Teams
 Stisk 2 sekundy	—	Odmítnutí hovoru	—	Zvednout ruku	Další skladba	Aktivace hlasového asistenta
 Dvojí klepnutí/stisk	Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/Transparency	

Poznámka:

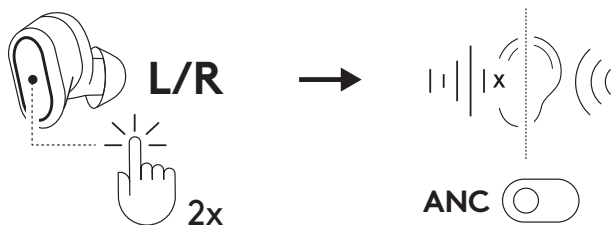
- Aktivita Teams jsou funkční v případě, že je Teams spuštěn na odemčeném počítači.
- Ovládání médií a funkce hlasového asistenta jsou odvislé od modelu zařízení a platformy.
- Aktivita hovoru mají vždy přednost. Při připojení dvou zařízení Bluetooth® bude mít poslední připojené zařízení přednost před prvním.

Tip: Přizpůsobení tlačítek a ovládací prvky ekvalizéru hudby jsou k dispozici v Logi Tune.

AKTIVNÍ POTLAČENÍ ŠUMU (ANC)

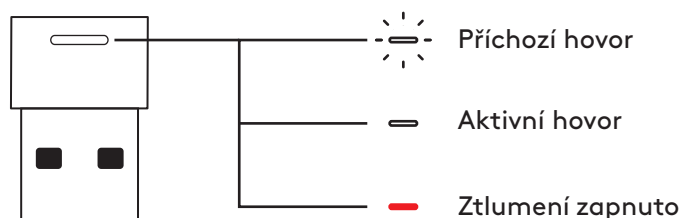
Funkce ANC blokuje šum okolo vás, čímž vám pomáhá s koncentrací na daný úkol.

1. Poklepáním/stisknutím levého/pravého sluchátka v případě situace mimo hovor přepnete mezi režimem ANC a Transparency.
2. Při zapnutí režimu ANC nebo Transparency se ozve hlasové upozornění.
3. Přepínat mezi režimem ANC a Transparency můžete také prostřednictvím Logi Tune.

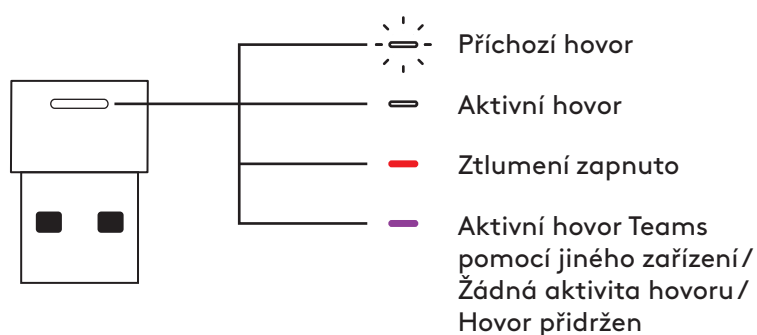


INDIKÁTOR PŘÍJÍMAČE

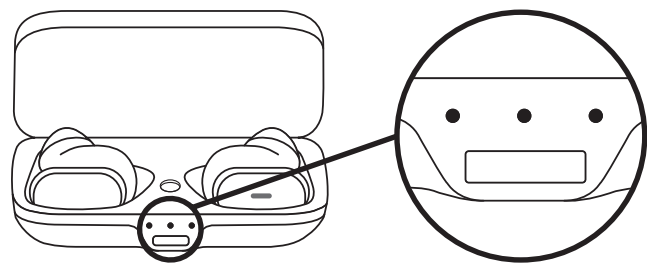
Pro UC:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto



Pro Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto
Purpurová	Svíí	Aktivní hovor Teams pomocí jiného zařízení / Žádná aktivita hovoru / Hovor přidrž



INDIKÁTOR POUZDRA



Stav	Indikátor				Stav
	Levé	Středové	Pravé	Barva	
Připojte zdroj napájení				Svití bíle	Levé sluchátko je plně nabité
					Pouzdro je plně nabité
					Pravé sluchátko je plně nabité
				Pulzuje bíle	Levé sluchátko se nabíjí
					Pouzdro se nabíjí
					Pravé sluchátko se nabíjí
Vložte sluchátka do pouzdra				Pulzuje bíle po dobu 3 sekund	Sluchátka vložena
Bliží se vybití baterie				Svití červeně	Baterie pouzdra < 20 %
Dlouhý stisk tlačítka párování 3 sekund				Bliká bíle	Režim párování
Dlouhý stisk tlačítka párování 20 sekund				Bliká bíle	Obnovení továrního nastavení

LOGI TUNE

Aplikace Logi Tune pomáhá zvýšit výkonnost sluchátek pomocí pravidelných aktualizací softwaru a firmwaru.

Získejte bližší informace a stáhněte si aplikaci Logi Tune na stránce www.logitech.com/tune, v obchodu Apple App Store® nebo v obchodu Google Play™.



Logi Tune



NASTAVENÍ ODPOSLECHU

Odposlech vám umožní během konverzací slyšet váš hlas, takže budete mít přehled o tom, jak hlasitě hovoříte. V Logi Tune vyberte funkci odposlechu a nastavte volič dle potřeby.

- Vyšší číslo znamená, že uslyšíte více zvuku zvnějšku.
- Nižší číslo znamená, že uslyšíte méně zvuku zvnějšku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Ve výchozím nastavení se sluchátka automaticky vypnou po jedné hodině nečinnosti. Časovač režimu spánku můžete regulovat v Logi Tune.

OPAKOVANÉ PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK

Opakované připojení sluchátek k přijímači prostřednictvím Logi Tune

1. Připojte přijímač USB-A k počítači.
2. Otevřete Logi Tune.
3. Vyberte přijímač na ovládacím panelu.
Stiskněte „Znovu připojit sluchátka“.
4. Chcete-li zahájit párování *Bluetooth*®, stiskněte a podržte tlačítko párování *Bluetooth*® v nabíjecím pouzdře po dobu 3 sekund. Indikátor na přijímači bude blikat bíle.
5. Po úspěšném spárování bude indikátor na přijímači svítit bíle.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

1. Vložte levé a pravé sluchátko do nabíjecího pouzdra.
2. Podržte tlačítko párování *Bluetooth*® v pouzdru 15 sekund.
Střední indikátor pouzdra se rozbliká rychle bíle.
3. Všechny tři indikátory pouzdra 3krát bliknou bíle pro potvrzení obnovení.

ROZMĚRY

Sluchátka:

Výška x šířka x hloubka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnost (pár sluchátek): 13 g

Pouzdro pro nabíjení:

Výška x šířka x hloubka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnost: 46 g

Přijímač:

Výška x šířka x hloubka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška x šířka x hloubka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Kompatibilní s běžnými aplikacemi pro volání napříč prakticky všemi platformami a operačními systémy.

Kompatibilní s počítači se systémy Windows®, Mac nebo Chrome™ prostřednictvím rozhraní USB-C, USB-A, *Bluetooth®* a zařízeními s iOS nebo Android s *Bluetooth®*.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ mikrofону: Všesměrové duální pole mikrofónů MEMS s formováním paprsku a dovnitř směřujícím mikrofónem

Frekvenční rozsah (sluchátka): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenční rozsah (mikrofon): 100–8 kHz

Typ baterie: Integrovaná baterie (lithium-iontová)

Životnost baterie (doba hovoru): Až 6 hodin (ANC zap), až 6,5 hodiny (ANC vyp)

Životnost baterie (doba poslechu): Až 7 hodin (ANC zap), až 12 hodin (ANC vyp)

Verze *Bluetooth®*: 5.0

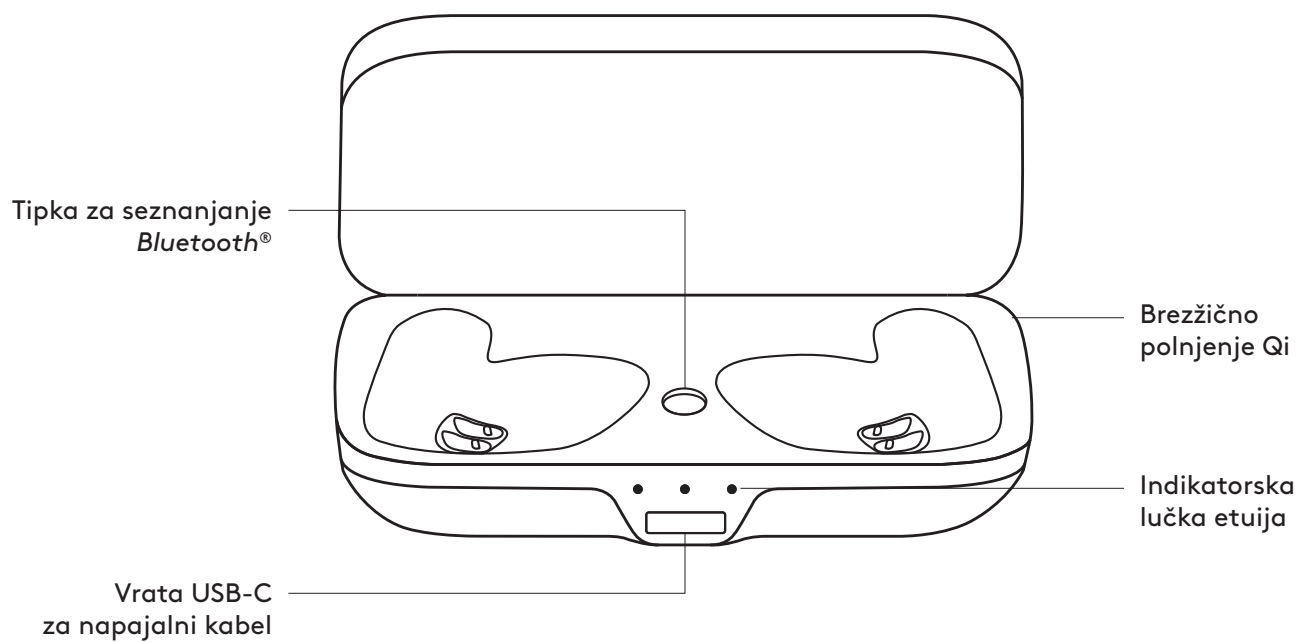
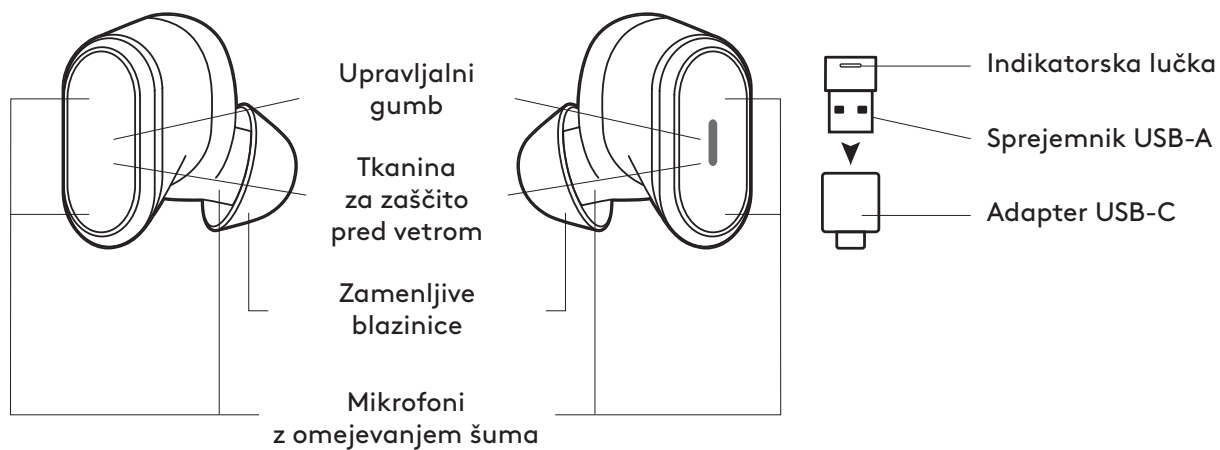
Bezdrátový dosah: Až 30 metrů/100 ft (při přímé viditelnosti)

Podpora bezdrátového dobíjení Qi. Kompatibilní s bezdrátovými nabíječkami s certifikátem Qi (min. 5 wattů)

Nabíjecí kabel USB-A na C: 24 cm (0,79 ft)

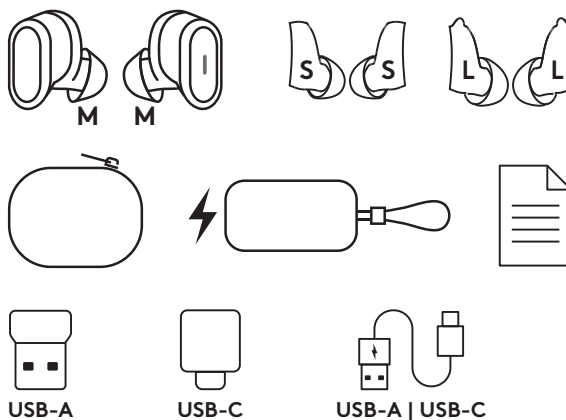
www.logitech.com/support/zonetruewireless

SPOZNAJTE IZDELEK



KAJ JE V ŠKATLI?

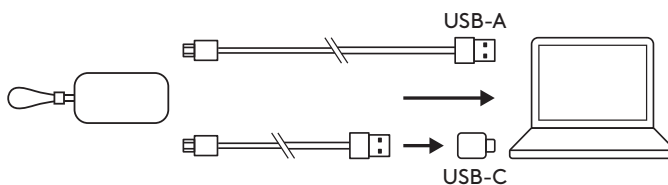
1. Leva in desna ušesna slušalka
2. Zamenljive ušesne blazinice (skupno 3 pari):
 - Majhne leve in desne blazinice brez ušesnih kaveljčkov
 - Srednje leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki (nameščenimi na ušesne slušalke)
 - Velike leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki
3. Potovalna torba iz blaga
4. Etui za brezžično polnjenje
5. Uporabniška dokumentacija
6. Sprejemnik USB-A
7. Adapter iz USB-C na A
8. Kabel za polnjenje iz USB-C na A (24 cm / 0,79 ft)



POLNJENJE

Polnjenje prek USB kabla

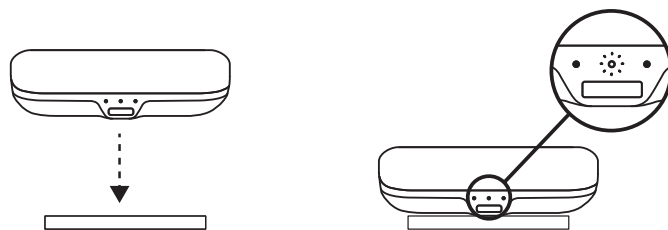
1. Ušesne slušalke vstavite v etui za polnjenje in zaprite pokrov.
2. Vstavite kabel USB-C v vrata USB-C na sprednji strani etuija za polnjenje.
3. Kabel USB-A priključite v vrata za polnjenje USB-A na računalniku, ali priključite kabel USB-A v adapter USB-C, ali pa priključite adapter USB-C v vrata USB-C na računalniku.
4. Indikatorska lučka etuija bo pulzirala belo svetlobo za polnjenje.
5. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra rozsvieti na bielo.
 - 2 hodiny a 45 minút na úplné nabitie slúchadiel
 - 3 hodiny na úplné nabitie puzdra
 - 5 minút nabíjania zabezpečí 2 hodiny hudby (ANC vyp)Životnosť batérie bola meraná od úplného nabitia po automatické vypnutie pri využití 50% hlasitosti pre hovory aj počúvanie.
6. Med polnjenjem lahko slušalke uporabljate s sprejemnikom, če so seznanjene prek *Bluetooth®*.



Nabíjání prostřednictvím bezdrôtové nabíjačky Qi

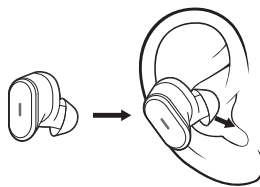
1. Položte nabíjacie puzdro na vrch ľubovolnej bezdrôtovej nabíjacej podložky s certifikátom Qi (min. 5 wattov).*
2. Indikatorska lučka etuija bo med polnjenjem pulzirala belo svetlobo.
3. Indikatorska lučka etuija bo svetila belo, ko bodo slušalke popolnoma napolnjene.

* Brezžična polnilna postaja Qi ni vključena.



KAKO NASTAVITI SVOJO NAPRAVO

1. Ušesne slušalke odstranite iz polnilne postaje.
2. Ušesne slušalke vstavite v ušesa.



SEZNANJANJE Z RAČUNALNIKOM PREK USB SPREJEMNIKA

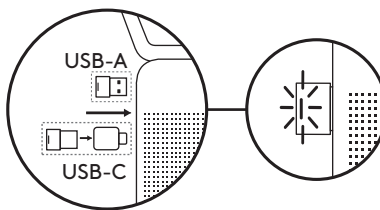
1. USB-A

Vstavite sprejemnik USB-A v vhod USB-A na računalniku.

USB-C

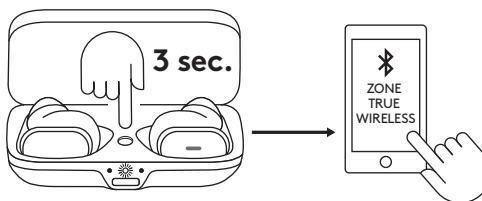
Vstavite sprejemnik USB-A v adapter USB-C. Nato vstavite adapter v vhod USB-C na računalniku.

2. Ušesne slušalke so predhodno seznanjene s sprejemnikom v škatli. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila.



SEZNANJANJE S PAMETNIM TELEFONOM PREK **BLUETOOTH®**

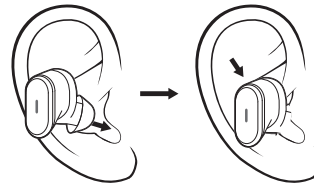
1. Za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth®* na etuiju za polnjenje. Indikatorska lučka ušesne slušalke bo hitro utripala belo.
2. Odprite nastavitve *Bluetooth®* na vaši napravi.
3. V napravah, ki jih je mogoče odkriti, izberite Zone True Wireless.
4. Po uspešnem seznanjanju bo indikatorska lučka svetila belo.



POIŠČITE SVOJO POPOLNO PRILAGODITEV

Za optimalno delovanje ANC in udobje izberite med tremi velikostmi ušesnih blazinic (S, M, L) in izberite tiste, ki najbolj ustrezajo vašim ušesom. Ušesne slušalke so dostavljene s srednjimi ušesnimi blazinicami.

1. Ušesne slušalke trdno namestite v ušesa.
Prilagodite kot in globino ušesnih slušalk za najboljše tesnjenje in udobje.
 2. Zmanjšajte jih, če čutite prevelik pritisk na uho, ali povečajte, če so ušesne slušalke preveč sproščene.
- **Opomba:** Običajno je, da se uporabljajo ušesne blazinice različnih velikosti na različnih straneh ušes.



Leva Desna



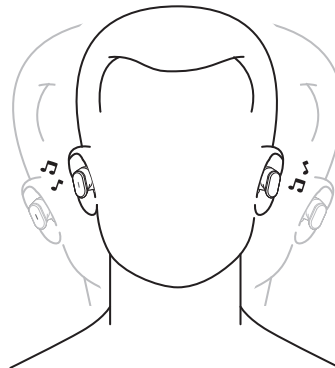
ALI



ALI

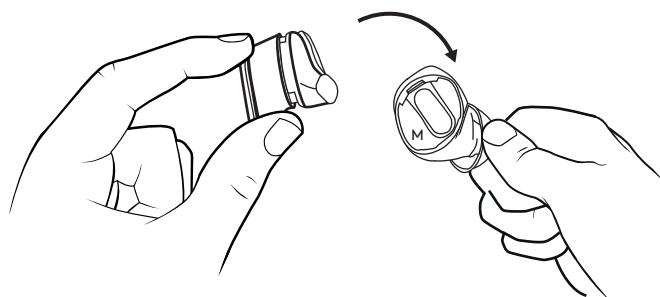
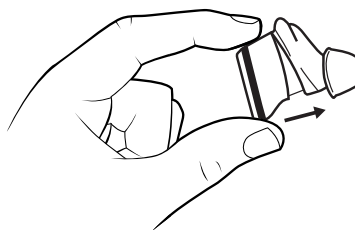


3. Poskusna prilagoditev
- Ušesne slušalke morajo ostati varne in tesne tudi po tem, ko z glavo stresate v vse smeri.
 - Predvajajte isto glasbo za ustrezno primerjavo izolacije hrupa.

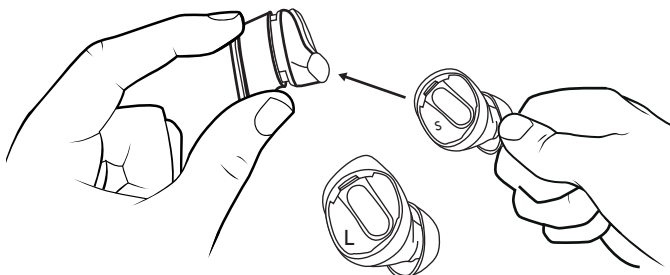


VÝMENA GÉLOVÉHO NADSTAVCA

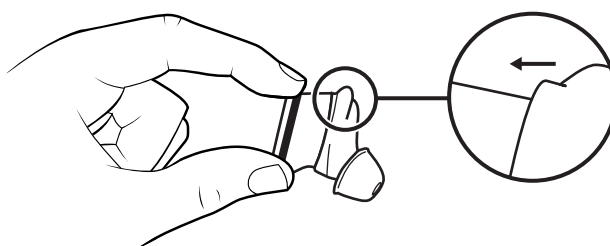
1. Podržte telo slúchadla jednou rukou.
2. Druhou rukou jemne vysuňte celý gélový nadstavec von z tela slúchadla.



3. Uchopte gélový nadstavec inej veľkosti.



4. Jemne natiahnite gélový nadstavec na slúchadlo, kým medzera medzi nadstavcom a telom slúchadla nezmizne.



OVĽÁDANIE HOVOROV A HUDBY

Pre UC:	Situácie prichádzajúceho hovoru		Situácie aktívneho hovoru		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	—	Prijatie hovoru	Stlmenie zap/vyp	Ukončenie hovoru	Prehrať/ Pozastaviť	—
 Stlačenie 2 sekundy	—	Odmietnutie hovoru	—	—	Ďalšia skladba	Aktivácia hlasového asistenta
 Dvojité ťuknutie/ stlačenie	Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/Transparency	

Pre Microsoft Teams:	Situácie prichádzajúceho hovoru		Situácie aktívneho hovoru		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	—	Prijatie hovoru	Stlmenie zap/vyp	Ukončenie hovoru	Prehrať/ Pozastaviť	Aktivácia Teams
 Stlačenie 2 sekundy	—	Odmietnutie hovoru	—	Zdvihnúť ruku	Ďalšia skladba	Aktivácia hlasového asistenta
 Dvojité ťuknutie/ stlačenie	Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/Transparency	

Poznámka:

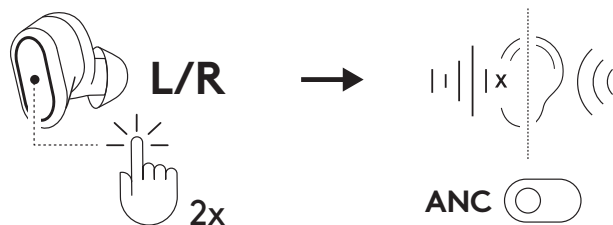
- Aktivity Teams sú funkčné v prípade, že je Teams spustený na odomknutom počítači.
- Ovládanie médií a funkcie hlasového asistenta sú závislé od modelu zariadenia a platformy.
- Aktivity hovoru majú vždy prednosť. Pri pripojení dvoch zariadení Bluetooth® bude mať posledné pripojené zariadenie prednosť pred prvým.

Tip: Prispôsobenie tlačidiel a ovládacie prvky ekvalizéra hudby sú k dispozícii v Logi Tune.

AKTÍVNE POTLAČENIE ŠUMU (ANC)

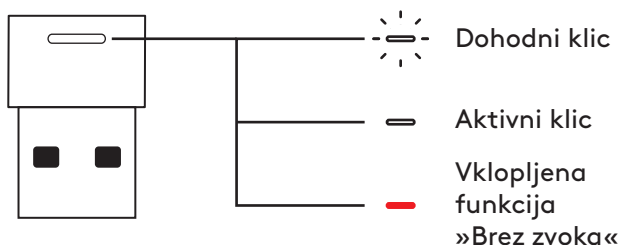
Funkcia ANC blokuje šum okolo vás, čím vám pomáha s koncentráciou na danú úlohu.

1. Dvojitým ťuknutím/stlačením ľavého/pravého slúchadla v prípade situácie mimo hovoru prepnete medzi režimom ANC a Transparency.
2. Pri zapnutí režimu ANC alebo Transparency sa ozve hlasové upozornenie.
3. Prepínať medzi režimom ANC a Transparency môžete aj prostredníctvom Logi Tune.

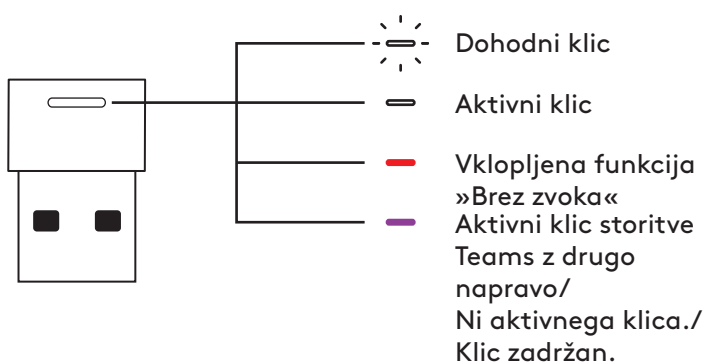


INDIKATORSKA LUČKA SPREJEMNIKA

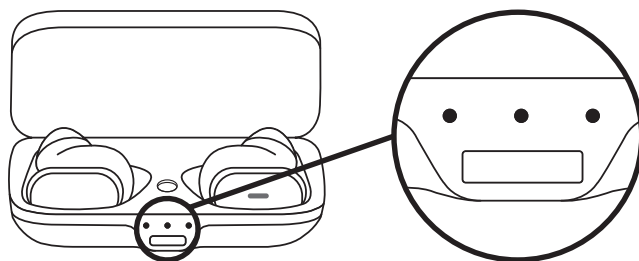
Za UC:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«



Za Microsoft Teams:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«
Vijolična	Sveti	Aktivni klic storitve Teams z drugo napravo / Ni aktivnega klica./ Klic zadržan.



INDIKÁTOR PUZDRA



Stav	Indikátor				Stav
	Ľavé	Stredové	Pravé	Farba	
Pripojte zdroj napájania	○	●	●	Svieti na bielo	Ľavé slúchadlo je plne nabité
	●	○	●		Puzdro je plne nabité
	●	●	○		Pravé slúchadlo je plne nabité
	☀	●	●	Pulzuje na bielo	Ľavé slúchadlo sa nabíja
	●	☀	●		Puzdro sa nabíja
	●	●	☀		Pravé slúchadlo sa nabíja
Vložte slúchadlá do puzdra	☀	●	☀	Pulzuje na bielo počas 3 sekúnd	Slúchadlá vložené
Nízky stav nabitia batérie	●	●	●	Svieti na červeno	Batéria puzdra < 20 %
Dlhé stlačenie tlačidla párovania na 3 sekundy	●	☀	●	Bliká na bielo	Režim párovania
Dlhé stlačenie tlačidla párovania na 20 sekúnd	☀	☀	☀	Bliká na bielo	Obnovenie továrenského nastavenia

LOGI TUNE

Logi Tune pomaga izboljšati učinkovito delovanje vaših slušalk z rednimi posodobitvami programske opreme in vdelane programske opreme.

Izvedite več in prenesite Logi Tune z www.logitech.com/tune, trgovine Apple App Store® ali trgovine Google Play™.



Logi Tune



PRILAGODITEV FUNKCIJE SIDETONE

Funkcija Sidetone vam omogoča, da med pogovori slišite svoj glas, tako da se zavedate, kako glasno govorite. V Logi Tune izberite funkcijo Sidetone in ustrezno prilagodite številko.

- Večja številka pomeni, da slišite več zunanjega zvoka.
- Manjša številka pomeni, da slišite manj zunanjega zvoka.

ČASOVNIK ZA SAMODEJNO MIROVANJE

Vaše ušesne slušalke se privzeto samodejno izklopijo, če jih ne uporabljate eno uro. Časovnik za mirovanje je mogoče nastaviti v Logi Tune.

PONOVNO PRIKLJUČITE UŠESNE SLUŠALKE

Ušesne slušalke ponovno priključite na sprejemnik prek Logi Tune

1. Sprejemnik USB-A priključite na računalnik.
2. Odprite Logi Tune.
3. Na nadzorni plošči izberite sprejemnik. Pritisnite »Ponovno priključi ušesne slušalke«.
4. Če želite sprožiti seznanjanje prek *Bluetooth®*, za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth®* na etuiju za polnjenje. Indikatorska lučka na sprejemniku utripa belo.
5. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila belo.

OBNOVENIE TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

1. Vložte ľavé a pravé slúchadlo do nabíjacieho puzdra.
2. Podržte tlačidlo párovania *Bluetooth®* v puzdre 15 sekúnd. Stredný indikátor puzdra sa rozblíka rýchlo na bielo.
3. Všetky tri indikátory puzdra 3-krát bliknú na bielo na potvrdenie obnovenia.

DIMENZIJE

Ušesne slušalke:

Višina × širina × globina: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (par ušesnih slušalk): 13 g

Etui za polnjenje:

Višina × širina × globina: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

Sprejemnik:

Višina × širina × globina: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Višina × širina × globina: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SISTEMSKE ZAHTEVE

Deluje z običajnimi aplikacijami za klice na skoraj vseh platformah in operacijskih sistemih.

Deluje na računalnikih s sistemi Windows®, Mac, ali Chrome™ prek USB-C, USB-A, Bluetooth® in napravah s sistemi iOS ali Android prek povezave Bluetooth®.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Typ mikrofónu: Všesmerové duálne pole mikrofónov MEMS s formovaním lúča a dovnútra smerujúcim mikrofónom

Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–8 kHz

Typ batérie: Integrovaná batéria (lítium-iónová)

Životnosť batérie (dĺžka hovoru): Až 6 hodín (ANC zap), až 6,5 hodiny (ANC vyp)

Životnosť batérie (dĺžka počúvania): Až 7 hodín (ANC zap), až 12 hodín (ANC vyp)

Verzia Bluetooth®: 5.0

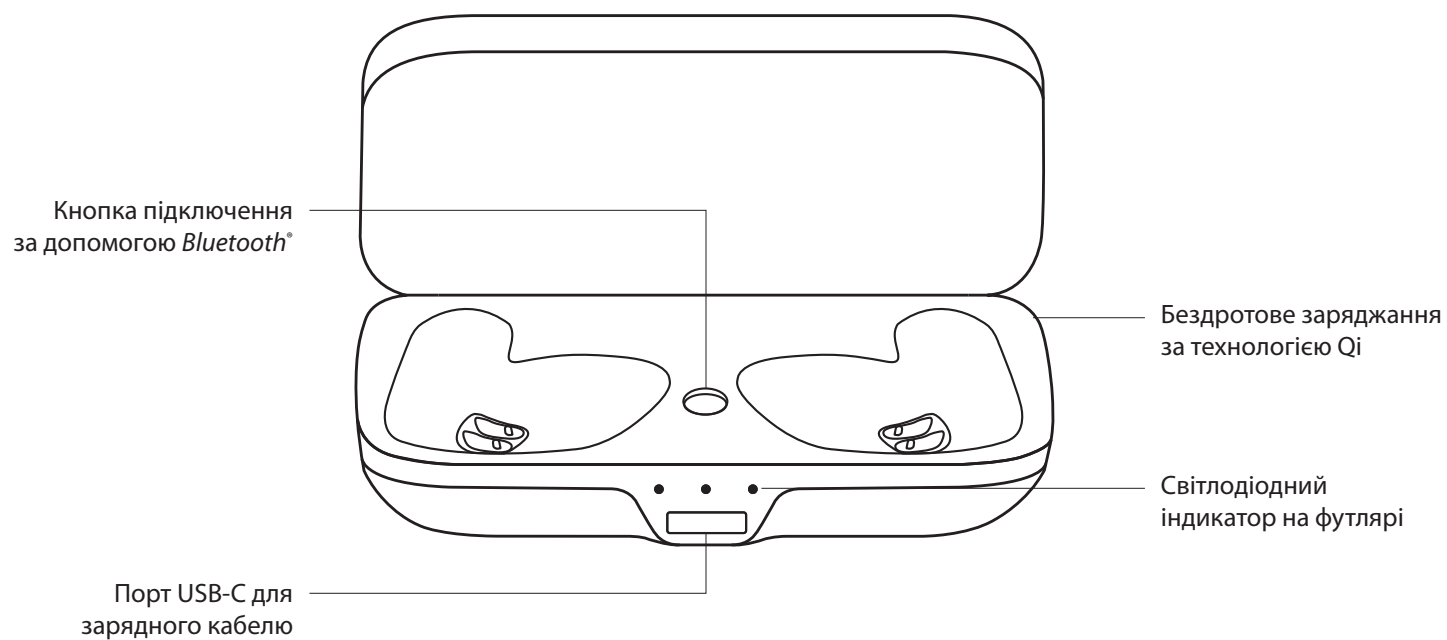
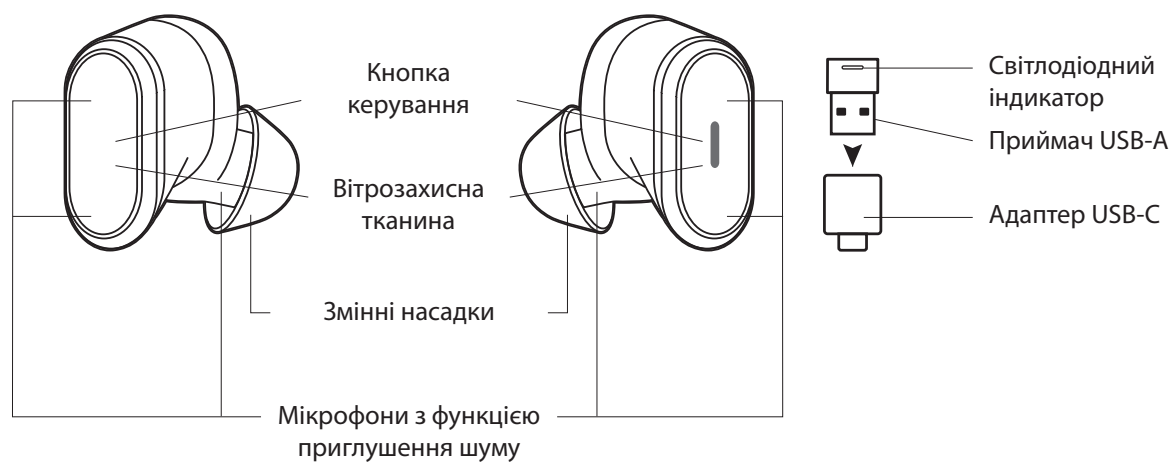
Bezdrôtový dosah: Až 30 metrov/100 ft (pri priamej viditeľnosti)

Podpora bezdrôtového dobíjania Qi. Kompatibilné s bezdrôtovými nabíjačkami s certifikátom Qi (min. 5 wattov)

Nabíjací kábel USB-A na C: 24 cm (0,79 ft)

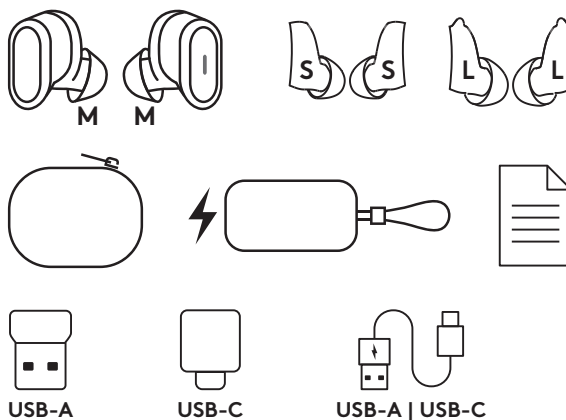
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

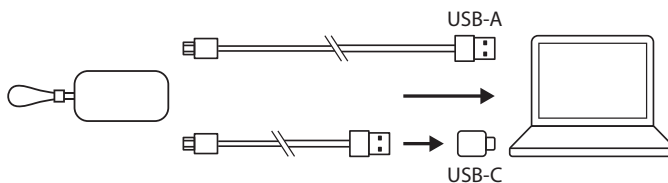
1. Навушники (лівий і правий)
2. Змінні насадки (усього 3 пари):
 - насадки малого розміру (ліва та права) без фіксаторів-крилець;
 - насадки середнього розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями (установлені на навушники);
 - насадки великого розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями.
3. Тканинний чохол для транспортування
4. Футляр для бездротового заряджання
5. Документація користувача
6. Приймач USB-A
7. Адаптер із роз'ємом USB-C
8. Кабель для заряджання з роз'ємами USB-C і USB-A (24 см, або 0,79 фута)



ЗАРЯДЖАННЯ

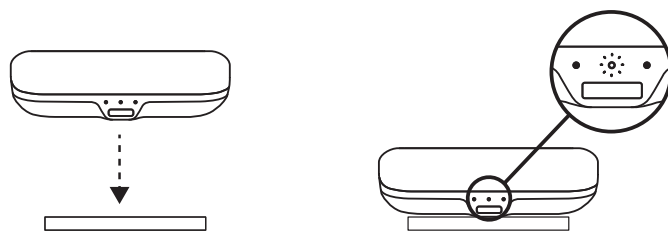
Заряджання за допомогою USB-кабелю

1. Покладіть навушники у футляр для заряджання та закрийте кришку.
2. Підключіть штекер USB-C до відповідного роз'єму в передній частині футляру для заряджання.
3. Підключіть штекер USB-A до порту для заряджання USB-A на комп'ютері або до адаптера USB-C, а потім вставте адаптер USB-C у відповідний порт на комп'ютері.
4. Під час заряджання світлодіодний індикатор на футлярі пульсуватиме білим світлом.
5. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі почне безперервно світитися білим.
 - Для повного заряджання навушників потрібно 2 год 45 хв.
 - Для повного заряджання футляра потрібно 3 год.
 - 5 хвилин заряджання забезпечують 2 години прослуховування музики (активне приглушення шуму вимк.)Час роботи батареї виміряно від моменту її повного заряджання до автоматичного відключення пристрою. 50 % заряду було використано в режимі голосового зв'язку та ще 50 % у режимі прослуховування аудіо.
6. Під час заряджання навушники можна використовувати в режимі підключення за допомогою приймача або технології *Bluetooth*^{*}.



Заряджання за допомогою бездротового пристрою Qi

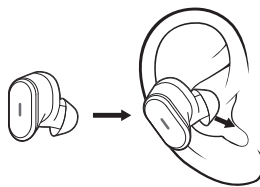
1. Покладіть футляр для заряджання на будь-яку платформу для бездротового заряджання із сертифікацією Qi (мін. 5 Ватт).*
2. Поки гарнітура заряджатиметься, світлодіодний індикатор пульсуватиме білим світлом.
3. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі почне безперервно світитися білим.



* Бездротовий зарядний пристрій Qi не постачається в комплекті.

НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Вийміть навушники з чохла для заряджання.
2. Вставте навушники у вуха.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО КОМП'ЮТЕРА ЧЕРЕЗ USB-ПРИЙМАЧ

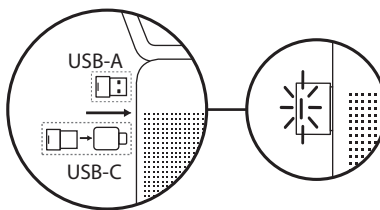
1. USB-A

Вставте приймач у порт USB-A на комп'ютері.

USB-C

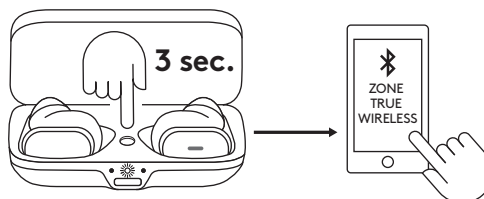
Вставте приймач USB-A в адаптер USB-C. Потім вставте адаптер у порт USB-C на комп'ютері.

2. Навушники одразу підключено до приймача, який входить у комплект. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі світитиметься безперервно.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО СМАРТФОНА ЗА ТЕХНОЛОГІЄЮ BLUETOOTH®

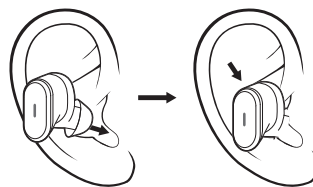
1. Натисніть кнопку підключення за технологією *Bluetooth®* на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на навушнику почне швидко миготіти білим.
2. Відкрийте меню налаштувань *Bluetooth®* на пристрої.
3. Виберіть навушники Zone True Wireless у списку виявлених пристроїв.
4. Коли підключення буде встановлено, світлодіодний індикатор почне безперервно світитися білим.



ПІДБЕРІТЬ ІДЕАЛЬНУ ПОСАДКУ

Для оптимальної роботи функції активного приглушення шуму та максимального комфорту під час користування виберіть насадки одного з розмірів (S, M, L), який найкраще вам підходить. На навушники в комплекті надягнені насадки середнього розміру.

1. Щільно вставте навушники у вуха. Відрегулюйте кут і глибину посадки навушників так, щоб вони щільно прилягали й водночас не викликали дискомфорту.
2. Візьміть насадки меншого розміру, якщо ви відчуваєте надмірний тиск на вуха, або більшого, якщо навушники тримаються слабко.
- **Примітка.** Часто буває так, що для різних вух доводиться використовувати насадки різних розмірів.



Ліва Права



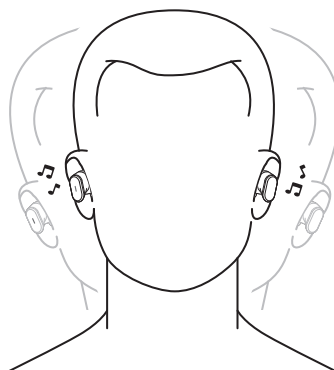
АБО



АБО

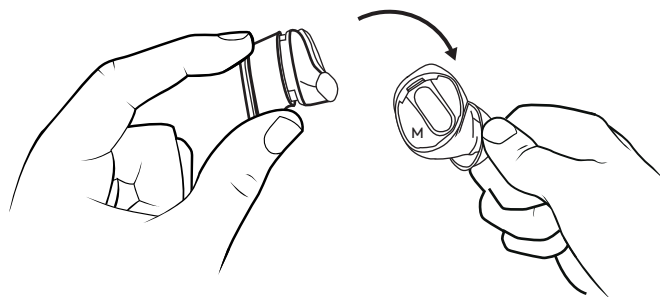
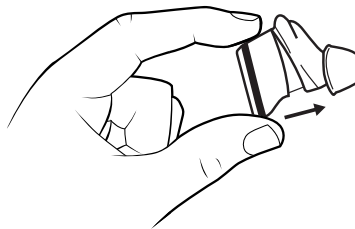


3. Підбір посадки
- Навушники мають залишитися у вухах та щільно сидіти навіть після того, як ви потрясете головою в усіх напрямках.
- Вмикайте одну й ту саму музику, щоб перевірити шумоізоляцію.

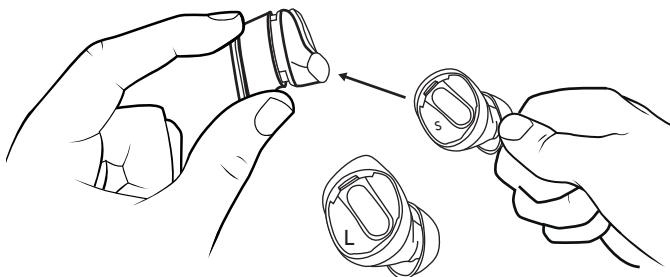


ЗАМІНЮВАННЯ НАСАДКИ

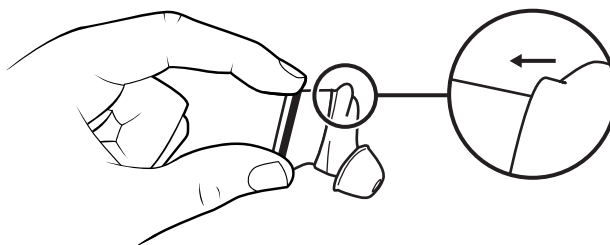
1. Візьміться однією рукою за корпус навушника.
2. Іншою рукою обережно зніміть усю насадку з корпусу навушника.



3. Візьміть насадки іншого розміру.



4. Обережно натягніть насадку на навушник так, щоб між насадкою й корпусом навушника не було зазору.



ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ВИКЛИКАМИ Й ВІДТВОРЕННЯМ МУЗИКИ

Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):	Режим вхідного виклику		Режим активного виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	–	Відповідь на виклик	Вимкнення/увімкнення звуку	Завершення виклику	Відтворення/пауза	–
 Утримування протягом 2 с	–	Відхилення виклику	–	–	Наступна композиція	Виклик голосового помічника
 Подвійне торкання / натискання	Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	

Для Microsoft Teams:	Режим вхідного виклику		Режим активного виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	–	Відповідь на виклик	Вимкнення/увімкнення звуку	Завершення виклику	Відтворення/пауза	Виклик Teams
 Утримування протягом 2 с	–	Відхилення виклику	–	Підняти руки	Наступна композиція	Виклик голосового помічника
 Подвійне торкання / натискання	Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	

Примітки

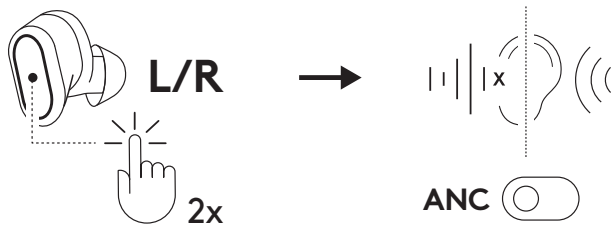
- Функція керування діями Teams активна лише в разі запуску Teams на розблокованому комп'ютері.
- Елементи керування відтворенням і функцією голосового помічника залежать від моделі пристрою та використовуваної платформи.
- Функції керування викликами завжди мають пріоритет. Якщо два пристрої буде підключено за допомогою *Bluetooth**, перевага перейде до останнього активного пристрою.

Порада. Налаштовувати функції кнопок і керувати музичним еквалайзером можна в програмі Logi Tune.

АКТИВНЕ ПРИГЛУШЕННЯ ШУМУ (ANC)

Функція активного приглушення шуму дає користувачу змогу зосередитися на поточному завданні.

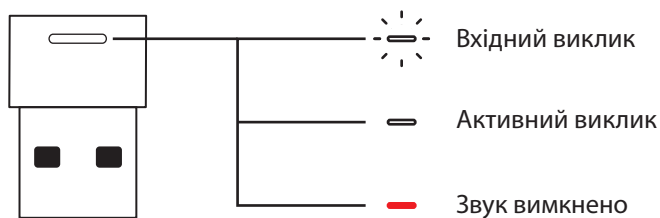
1. Для перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості двічі торкніться лівого або правого навушника поза режимом виклику або натисніть його.
2. Коли буде ввімкнено режим активного приглушення шуму або прозорості, пролунає голосова підказка.
3. Крім того, перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості можна здійснювати в програмі Logi Tune.



СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР НА ПРИЙМАЧІ

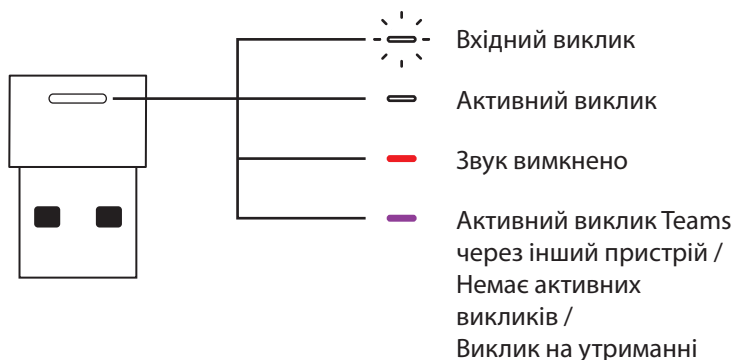
Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):

Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено

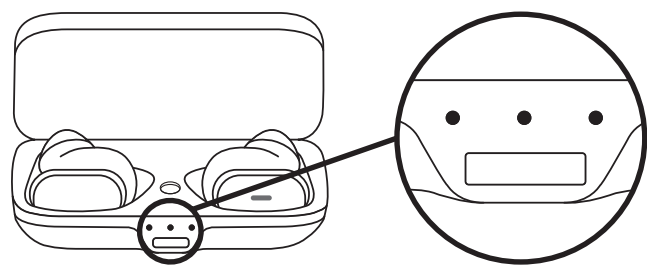


Для Microsoft Teams:

Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено
Фіолетовий	Світиться безперервно	Активний виклик Teams через інший пристрій / Немає активних викликів / Виклик на утриманні



СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР НА ФУТЛЯРІ



Стан	Світловий індикатор				Статус
	Ліворуч	Посередині	Праворуч	Колір	
Підключіть до джерела живлення				Білий, світиться безперервно	Лівий навушник повністю заряджено
					Футляр повністю заряджено
					Правий навушник повністю заряджено
				Білий, миготить	Лівий навушник заряджається
					Футляр заряджається
					Правий навушник заряджається
Вставте навушники у футляр				Пульсує протягом 3 секунд	Навушники вставлені
Низький рівень заряду батареї				Червоний, світиться безперервно	Заряд батареї футляра < 20 %
Натисніть кнопку сполучення на 3 секунди				Білий, блимає	Режим підключення
Натисніть кнопку сполучення на 20 секунд				Білий, блимає	Повернення до заводських налаштувань

LOGI TUNE

Завдяки програмі Logi Tune, а також періодичному оновленню програмної та програмно-апаратної частини можна підвищити ефективність роботи навушників.

Дізнатися більше та завантажити Logi Tune можна на сторінці www.logitech.com/tune, а також у магазині Apple App Store® або Google Play™.



РЕГУЛЮВАННЯ САМОПРОСЛУХОВУВАННЯ

Функція самопрослуховування дає користувачу змогу чути власний голос під час спілкування та контролювати його гучність. Щоб налаштувати роботу цієї функції, відкрийте відповідний розділ програми Logi Tune і скористайтеся диском керування.

- За високих показників голос звучатиме гучніше.
- За низьких показників голос звучатиме тихіше.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕХОДУ В РЕЖИМ СНУ

За замовчування навушники автоматично вимикаються, коли ними не користуються понад годину. Таймер автоматичного переходу в режим сну можна налаштувати в програмі Logi Tune.

ПОВТОРНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

Повторне підключення навушників до приймача у програмі Logi Tune

1. Вставте приймач USB-A у комп'ютер.
2. Відкрийте Logi Tune.
3. Виберіть приймач на інформаційній панелі. Натисніть Reconnect earbuds (Повторно підключити навушники).
4. Щоб ініціювати підключення за допомогою *Bluetooth*®, натисніть і утримуйте кнопку підключення за технологією *Bluetooth*® на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на приймачі почне мигтати білим.
5. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі безперервно світитиметься білим.

ПОВЕРНЕННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

1. Покладіть лівий і правий навушники у футляр для заряджання.
2. Натисніть кнопку підключення за технологією *Bluetooth*® на футлярі та утримуйте її протягом 15 секунд. Середній світлодіодний індикатор на корпусі почне швидко миготати білим.
3. Усі три індикатори на корпусі тричі блимнуть білим на підтвердження скидання налаштувань.

РОЗМІРИ

Навушники

Товщина x довжина x ширина: 15,9 x 27,4 x 26,3 мм

Вага (пара навушників): 13 г

Футляр для заряджання

Товщина x ширина x довжина: 25,0 x 39,8 x 74,5 мм

Вага: 46 г

Приймач

Довжина x ширина x товщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

Адаптер

Довжина x ширина x товщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

Гарнітура сумісна зі стандартними програмами для здійснення викликів, а також із більшістю платформ і операційних систем.

Гарнітура сумісна з комп'ютерами під керуванням ОС Windows®, Mac і Chrome™.

Підключення здійснюється через порти USB-C і USB-A або за технологією *Bluetooth*®. Крім того, забезпечено можливість підключення до пристроїв під керуванням iOS або Android™ із підтримкою технології *Bluetooth*®.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип мікрофона: система із двох всеспрямованих MEMS-мікрофонів з формуванням спрямованого сигналу, а також мікрофон, спрямований у вушний канал

Частотний діапазон (наушники): 20 Гц – 20 кГц (режим відтворення музики); 100 Гц – 8 кГц (режим спілкування)

Частотний діапазон (мікрофон): від 100 Гц до 8 кГц

Тип батареї: вбудована (літій-іонна)

Час роботи батареї (спілкування): До 6 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 6,5 год (активне приглушення шуму вимк.)

Час роботи батареї (прослуховування): До 7 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 12 год (активне приглушення шуму вимк.)

Версія *Bluetooth*®: 5.0

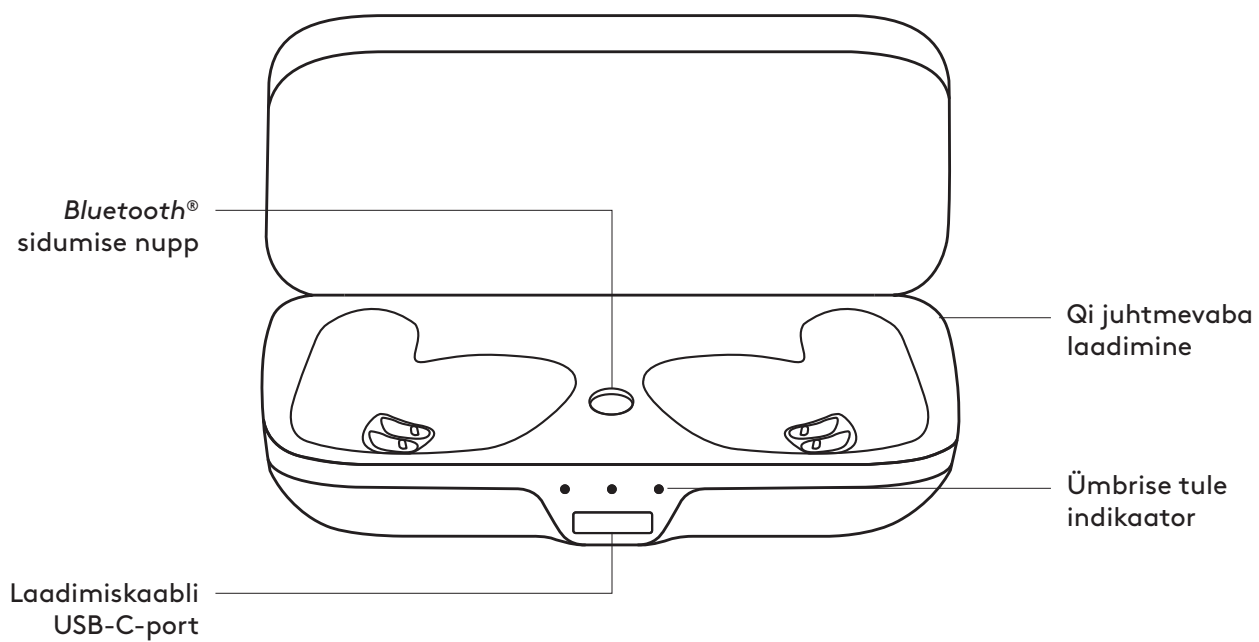
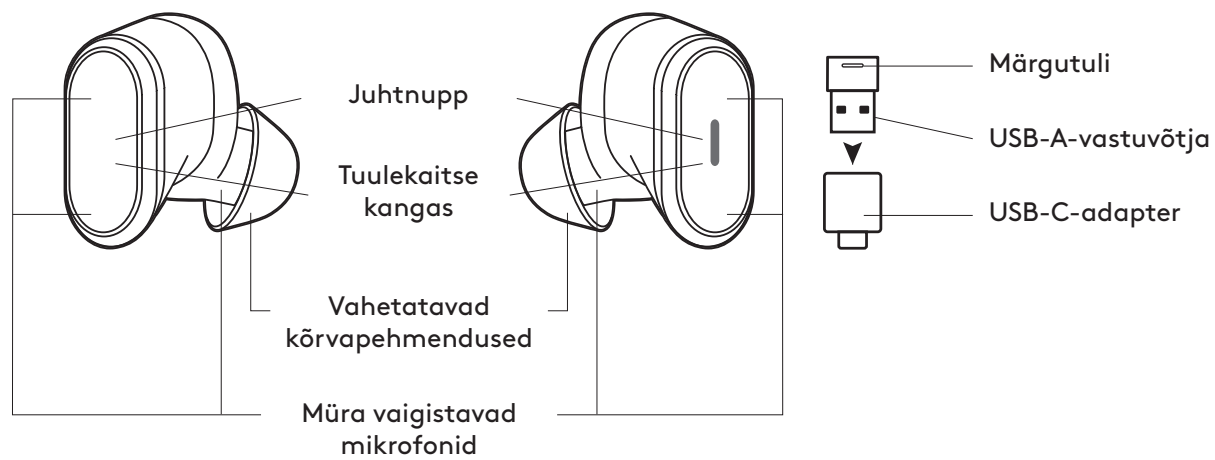
Радіус дії бездротового зв'язку: до 30 м (100 футів) у зоні прямої видимості

Бездротове заряджання за технологією Qi. Сумісність із бездротовими зарядними пристроями, що мають сертифікацію Qi (мін. 5 Ватт)

Кабель для заряджання з роз'ємами USB-A і USB-C: 24 см (0,79 фута)

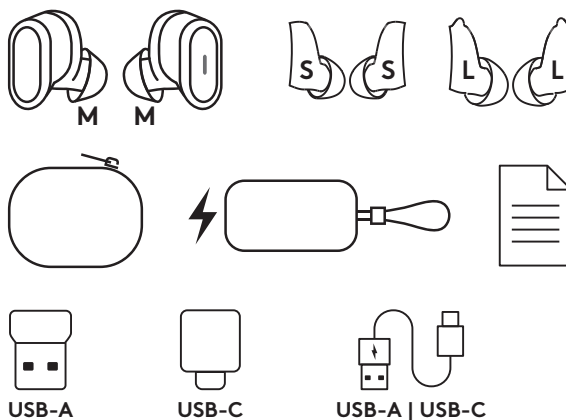
www.logitech.com/support/zonetruewireless

TOOTE TUTVUSTUS



KARBI SISU

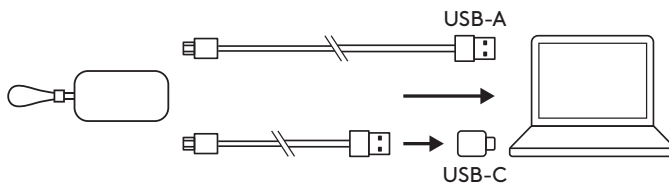
1. Vasak ja parem klapp
2. Vahetatavad kõrvaotsikud (kokku 3 paari):
 - Väike vasak ja parem kõrvaotsik ilma kõrvauimeta
 - Keskmine vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega (eelnevalt klappide külge kinnitatud)
 - Suur vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega
3. Riidest reisikott
4. Juhtmevaba laadimiskarp
5. Kasutaja dokumentatsioon
6. USB-A-vastuvõtja
7. USB-C – USB-A adapter
8. USB-C – USB-A laadimiskaabel (0,79 jalga)



LAADIMINE

USB-kaabli kaudu laadimine

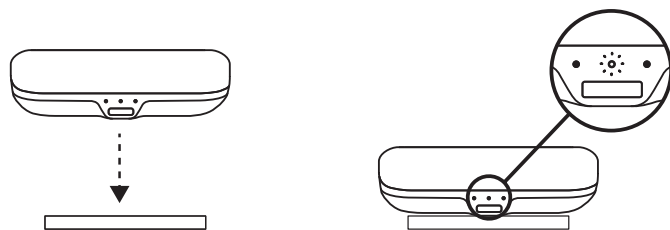
1. Asetage kõrvaklapid laadimisalusele ja sulgege kaas.
2. Pistke USB-C-kaabli ots laadimiskarbi ees asuvasse USB-C-porti.
3. Pistke USB-A-ots arvuti USB-A-laadimisporti või pistke USB-A-ots USB-C-adapterisse ja USB-C-adapter arvuti USB-C-porti.
4. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
5. Kui aku on laetud, hakkab laadimiskarbi märgutuli valgelt põlema.
 - Kõrvaklappide laadimisaeg on 2 tundi 45 min
 - Karbi laadimisaeg on 3 tundi
 - 5 minutit annab teile 2 tundi muusika kuulamise aega (ANC väljas)Aku tööiga möödeti täielikust laetusest kuni automaatse väljalülitumiseni, kasutades 50% mahust nii kõnelemise kui ka kuulamise jaoks.
6. Laadimise ajal saab kõrvaklappe vastuvõtjaga kasutada ja Bluetooth®-iga siduda.



Qi juhtmevaba laaduri abil laadimine

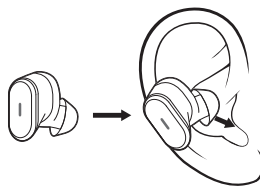
1. Asetage laadimiskarp mistahes Qi sertifitseeritud juhtmevaba laaduri peale (min 5 vatti).*
2. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
3. Kui aku on laetud, hakkab märgutuli valgelt põlema.

* Juhtmevaba Qi-laadimise alus pole seadmega kaasas.



KUIDAS SEADET SEADISTADA

1. Eemaldage kõrvaklapid laadimiskarbilt.
2. Sisestage kõrvaklapid omale kõrva.



SIDUGE KLAPID USB VASTUVÖTJA ABIL ARVUTIGA

1. USB-A

Sisestage USB-A vastuvõtja arvuti USB-A-porti.

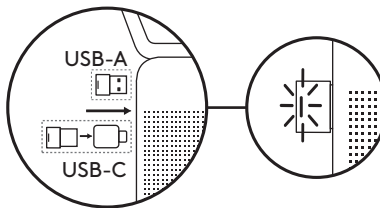


USB-C

Sisestage USB-A-vastuvõtja USB-C-adapterisse.

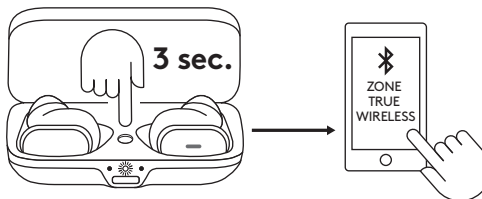
Seejärel sisestage adapter arvuti USB-C-porti.

2. Kõrvaklapid on eelnevalt seotud karbis oleva vastuvõtjaga. Kui peakomplekt on edukalt seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.



SIDUGE NUTITELEFONIGA *BLUETOOTH*® KAUDU

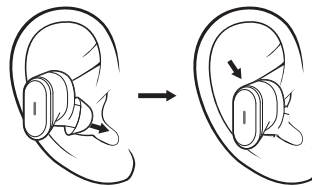
1. Vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 3 sekundit. Kõrvaklapi märgutuli hakkab kiiresti valgelt vilkuma.
2. Avage teises seadmes *Bluetooth*®-i seaded.
3. Valige avastatavate seadmete hulgast Zone True Wireless.
4. Kui kõrvaklapid on edukalt seotud, hakkab märgutuli valgelt põlema.



LEIDKE ENDALE SOBIVAIM

Optimeeritud ANC-i jõudluse ja mugavuse jaoks valige kolme kõrvaotsiku suuruse (S, M, L) seast välja enda jaoks sobivaim. Kõrvaklappidega on kaasas keskmise suurusega kõrvaotsikud.

1. Asetage kõrvaotsikud kindlalt kõrvadesse.
Kohandage kõrvaotsikute nurka ja sügavust, et tagada parim kinnitus ja mugavus.



2. Võtke väiksem suurus, kui tunnete kõrvas liiga suurt survet, või suurem suurus, kui kõrvaklapid kõrvas liialt loksuvad.
- **Märkus.** Erineva suurusega kõrvaotsikute kasutamine vasaku või parema kõrva juures on tavapärane.

Vasak Parem



VÕI



VÕI

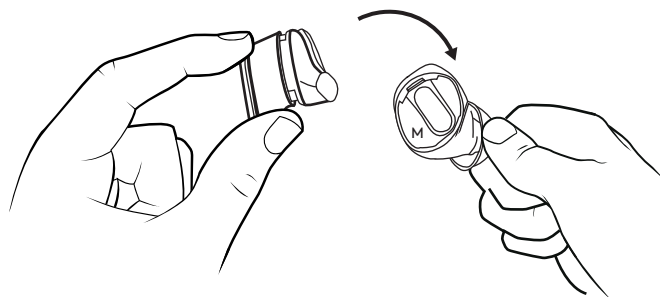
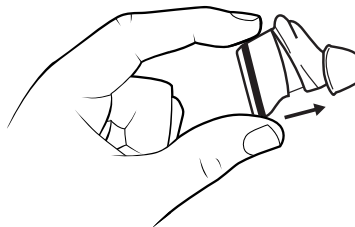


3. Sobivuse proovimine
- Kõrvaklapid peavad olema turvaliselt ja tihedalt kõrvas, isegi kui raputate pead erinevates suundades.
- Esitage sama muusikat, et saada aus müraisolatsiooni võrdlus.

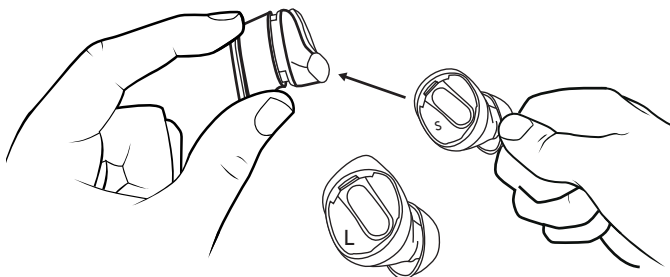


KÕRVAPEHMENDUSE VAHETAMINE

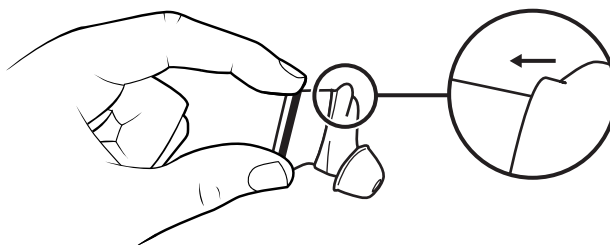
1. Hoidke ühe käega kõrvaklapi tagust.
2. Tõmmake teise käega kogu kõrvapehmendust tagusest eemale.



3. Võtke teise suurusega kõrvapehmendus.

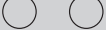


4. Venitage kõrvapehmendus õrnalt kõrvaklapile, kuni kõrvaklapi otsa ja pehmenduse vahel ei ole enam vahet.



KÕNE JA MUUSIKA NUPUD

UC jaoks:	Sissetuleva kõne olukorrad		Aktiivse kõne olukorrad		Mittekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	—	Kõnele vastamine	Vaigistus sees/ väljas	Kõne lõpetamine	Esitus/paus	—
 2-sekundiline vajutus	—	Kõnest loobumine	—	—	Järgmine lugu	Häälabilise käivitamine
 Topeltpoputus/ vajutus	ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	

Microsoft Teamsi jaoks:	Sissetuleva kõne olukorrad		Aktiivse kõne olukorrad		Mittekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	—	Kõnele vastamine	Vaigistus sees/ väljas	Kõne lõpetamine	Esitus/paus	Teamsi käivitamine
 2-sekundiline vajutus	—	Kõnest loobumine	—	Käe tõstmine	Järgmine lugu	Häälabilise käivitamine
 Topeltpoputus/ vajutus	ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	

Märkus.

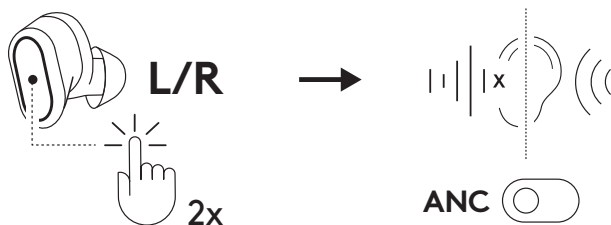
- Teamsi toimingud töötavad vaid siis, kui Teams töötab lukustamata arvutis.
- Meediumite juhtimine ja häälabilise funktsionaalsus sõltuvad seadme mudelist ja platvormist.
- Kõnetoimingud on alati esmatähtsad. Kui ühendatud on kaks Bluetooth®-seadet, lülitab viimati aktiivne olnud seade teise välja.

Nõuanne: Nuppude kohandamine ja muusikaekvalaiseri juhtelemendid on saadaval rakenduses Logi Tune.

AKTIIVNE MÜRASUMMUTUS (ANC)

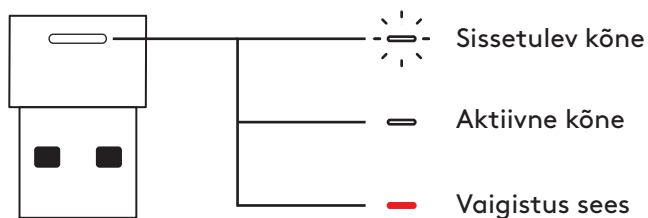
ANC summutab teid ümbritseva müra, et saaksite oma tegevusele keskenduda.

1. ANC ja läbipaistvuse režiimi vahetamiseks tehke kõneolukorras topeltkoputus vasakule või paremale kõrvaklapile.
2. ANC või Läbipaistvuse režiimi sisse lülitamiseks on häälkäsklus.
3. Samuti saate ANC ja Läbipaistvuse režiimi vahel vahetada rakenduses Logi Tune.

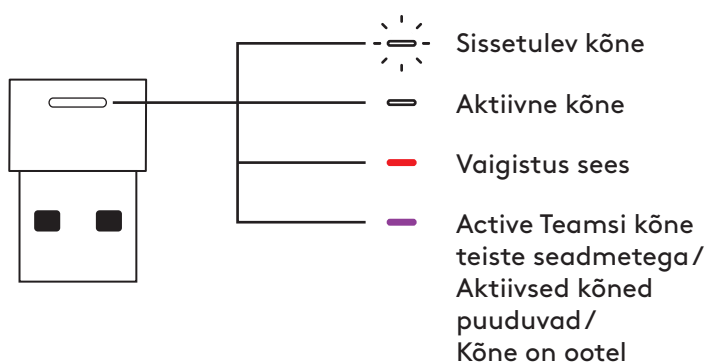


VASTUVÖTJA TULE INDIKAATOR

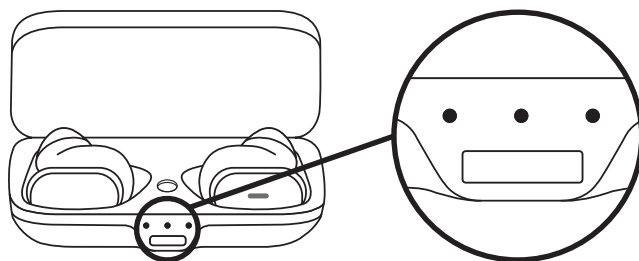
UC jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees



Microsoft Teamsi jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees
Lilla	Põleb püsivalt	Active Teams-i kõne teiste seadmetega / Aktiivsed kõned puuduvad / Kõne on ootel



LAADIMISKARBI MÄRGUTULI



Seisund	Märgutuli				Olek
	Vasak	Keskmine	Parem	Värv	
Ühendage toiteallikaga	○	●	●	Valge tuli põleb	Vasak kõrvaklapp on laetud
	●	○	●		Karp on täielikult laetud
	●	●	○		Parem kõrvaklapp on laetud
	☀	●	●	Pulseeriv valge	Vasak kõrvaklapp laeb
	●	☀	●		Karp laeb
	●	●	☀		Parem kõrvaklapp laeb
Sisestage kõrvaklapid karp	☀	●	☀	Pulseerib valgena 3 sekundit	Kõrvaklapid sisestatud
Aku peaaegu tühi	●	●	●	Punane tuli põleb	Karbi aku <20%
Vajutage pikalt sidumisnuppu 3 sekundit	●	☀	●	Valge tuli vilgub	Sidumisrežiim
Vajutage sidumisnuppu pikalt 20 sekundit	☀	☀	☀	Valge tuli vilgub	Tehaseseadete lähtestamine

LOGI TUNE

Logi Tune aitab perioodiliste tarkvara ja püsivara värskendustega suurendada teie kõrvaklappide jõudlust.

Uurige Logi Tune'i kohta ja laadige see alla siit www.logitech.com/tune, Apple App Store'ist® või Google Play™ poest.



Logi Tune



OMA HÄÄLE TAGASISIDE KOHANDAMINE

Oma hääle tagasiside võimaldab vestluse ajal enda häält kuulda, et teaksite, kui valjusti te räägite. Valige rakenduses Logi Tune oma hääle tagasiside funktsioon ja kohandage regulaatorit vastavalt.

- Suurem number tähendab rohkem välisheli.
- Väiksem number tähendab vähem välisheli.

AUTOMAATSE UNEREŽIIMI TAIMER

Kui kõrvaklappe pole ühe tunni jooksul kasutatud, lülitub see vaikimisi automaatselt välja. Unerežiimi taimerit saab rakenduses Logi Tune kohandada.

TAASÜHENDAGE KÕRVAKLAPID

Taasühendage kõrvaklapid vastuvõtjaga Logi Tune'i kaudu

1. Ühendage USB-A vastuvõtja arvutiga.
2. Avage Logi Tune.
3. Valige vastuvõtja esipaneelilt. Vajutage „Taasühenda kõrvaklapid“.
4. *Bluetooth*® sidumise algatamiseks vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 3 sekundit. Vastuvõtjal olev märgutuli vilgub valgelt.
5. Kui peakomplekt on seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.

TEHASESEADETE LÄHTESTAMINE

1. Asetage vasak ja parem kõrvaklapp laadimisalusele.
2. Vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 15 sekundit. Karbi keskmine märgutuli hakkab kiiresti valgelt vilkuma.
3. Lähtestamise kinnitamiseks vilguvad karbi kõik kolm märgutuld valgelt 3 korda.

MÕÕDUD

Kõrvaklapid:

Kõrgus × laius × sügavus: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Kaal (kõrvaklappide paar): 13 g

Laadimiskaabel:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Kaal: 46 g

Vastuvõtja:

Kõrgus × laius × sügavus: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SÜSTEEMINÕUDED

Töötab levinumate kõnerakendustega peaaegu kõigil platvormidel ja operatsioonisüsteemidel.

Töötab Windows®-i-, Maci- ja Chrome™-i-põhisel arvutil USB-C, USB-A, Bluetooth®-i kaudu ning iOS-i ja Androidi Bluetooth®-i toega seadmetel.

TEHNILISED ANDMED

Mikrofoni tüüp: Mitmesuunaline kahe MEMS-mikrofoniga süsteem, koos kiiremoodustamise ja sissepoole suunatud mikrofoni

Sagedusvastus (kõrvaklapid): 20-20 kHz (muusikarežiim), 100-8 kHz (kõnerežiim)

Sagedusvastus (mikrofon): 100-8 kHz

Aku tüüp: sisseehitatud aku (liitiumioonaku)

Aku kestus (kõneaeg): Kuni 6 tundi (ANC sees), kuni 6,5 tundi (ANC väljas)

Aku kestus (kuulamisega): Kuni 7 tundi (ANC sees), kuni 12 tundi (ANC väljas)

Bluetooth®-versioon: 5.0

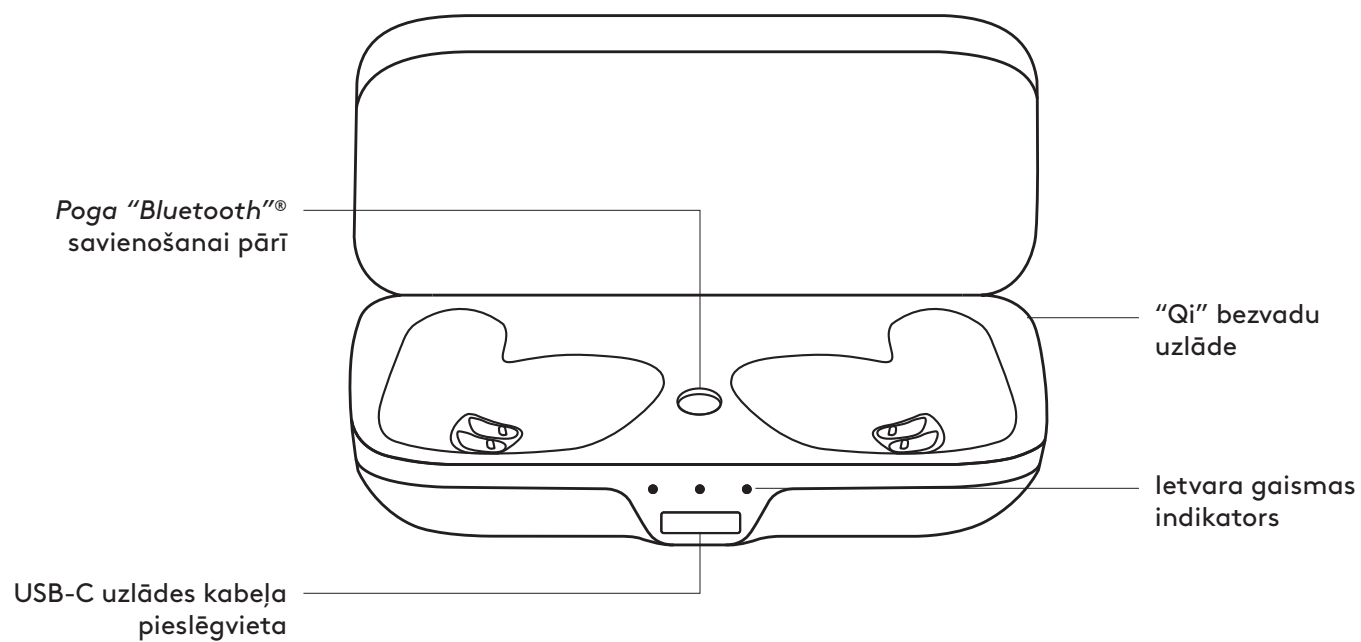
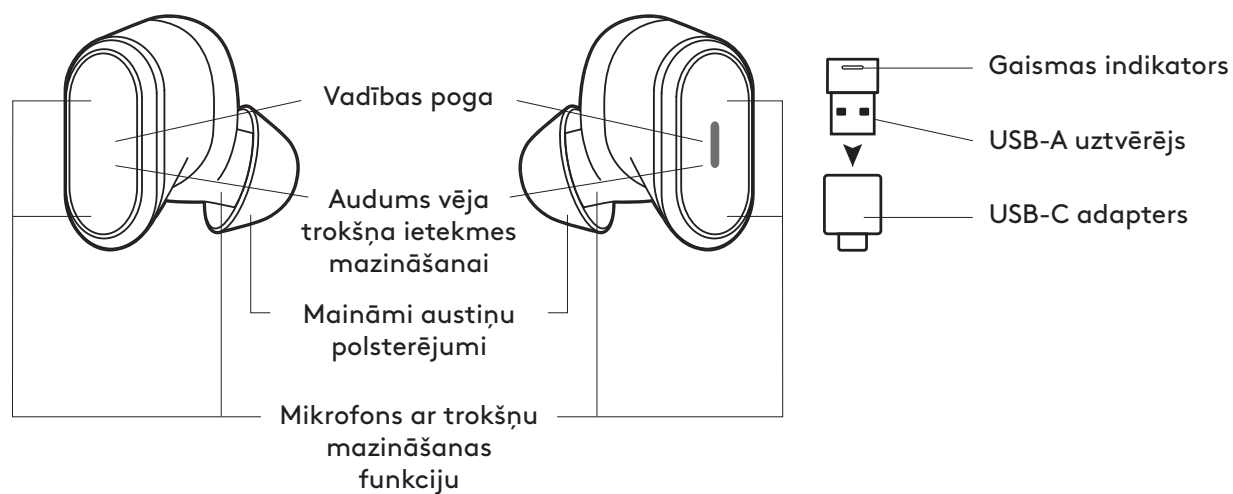
Juhtmevaba ühenduse leviala: Kuni 30 m/100 jalga (takistusteta otsenähtavusel)

Qi juhtmevaba laadimine lubatud. Töötab Qi sertifitseeritud juhtmevabade laaduritega (min 5 vatti)

USB-A- ja C-laadimiskaabel: 24 cm (0,79 jalga)

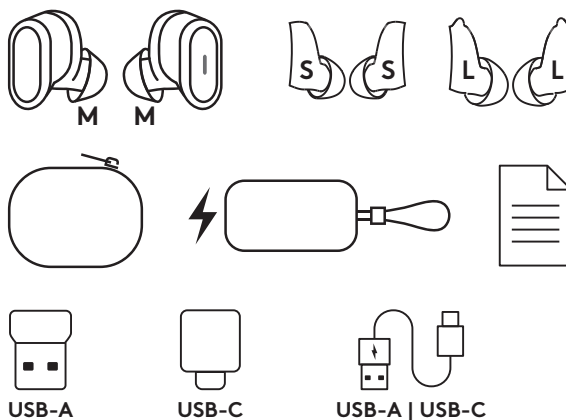
www.logitech.com/support/zonetruewireless

IERĪCES APRAKSTS



IEPAKOJUMA SATURS

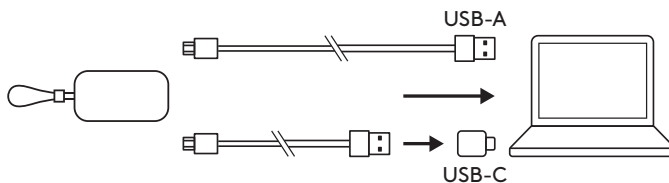
1. Kreisā un labā austiņa
2. Maināmi austiņu uzliktņi (kopā 3 pāri):
 - mazie labās un kreisās austiņas uzliktņi bez stiprinājumiem;
 - vidēja izmēra labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem (jau piestiprināti pie austiņām);
 - lielie labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem.
3. Auduma soma pārnēsāšanai
4. Bezvadu uzlādes ietvars
5. Lietotāja dokumentācija
6. USB-A uztvērējs
7. Adapters pārejai no USB-C uz USB-A savienojumu
8. Lādēšanas kabelis ar pāreju no USB-C uz USB-A savienojumu (24 cm)



UZLĀDE

Uzlāde ar USB kabeli

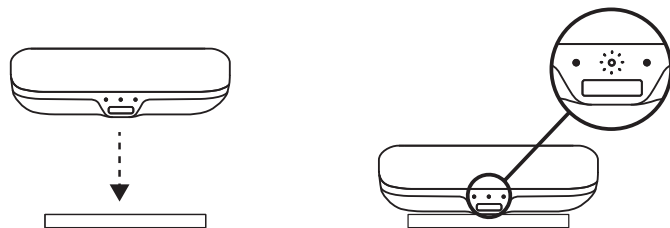
1. Ievietojiet austiņas lādēšanas ietvarā un aizveriet vāciņu.
2. Iespraudiet kabeļa USB-C galu USB-C pieslēgvietā lādēšanas ietvara priekšdaļā.
3. Iespraudiet kabeļa USB-A galu USB-A uzlādes pieslēgvietā datorā vai iespraudiet kabeļa USB-A galu USB-C adapterā un iespraudiet USB-C adapteru USB-C pieslēgvietā datorā.
4. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
5. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators degs baltā krāsā.
 - Pilnīga austiņu uzlāde ilgst 2 h 45 min
 - Pilnīga ietvara uzlāde ilgst 3 h
 - 5 minūšu uzlāde nodrošinās 2 h mūzikas (ANC izslēgts)Akumulatora darbības ilgums tika mērīts no pilnībā uzlādēta akumulatora līdz brīdim, kad ierīce automātiski izslēdzās, iestatot 50% skaļumu gan runāšanas, gan klausīšanās laikā.
6. Austiņas uzlādes laikā var izmantot ar uztvērēju un tām var izveidot *Bluetooth®* savienojumu pāri.



Lādēšana ar "Qi" bezvadu lādētāju

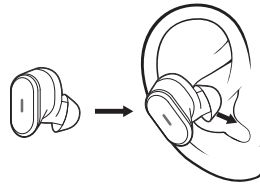
1. Novietojiet lādēšanas ietvaru uz jebkuras bezvadu uzlādes pamatnes, kas saņēmusi "Qi" sertifikātu (minimums 5 vati).*
2. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
3. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators degs baltā krāsā.

* "Qi" bezvadu uzlādes pamatne nav iekļauta komplektā.



IERĪCES IESTATĪŠANA

1. Izņemiet austiņas no lādēšanas ietvara.
2. Ievietojiet austiņas ausīs.



SAVIENOJUMS PĀRĪ AR DATORU, IZMANTOJOT USB UZTVĒRĒJU

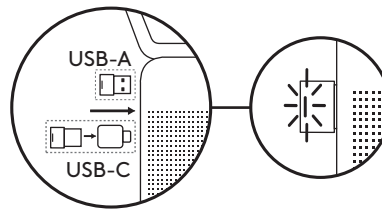
1. **USB-A**
Iespraudiet USB-A uztvērēju datora USB-A pieslēgvielā.



USB-C

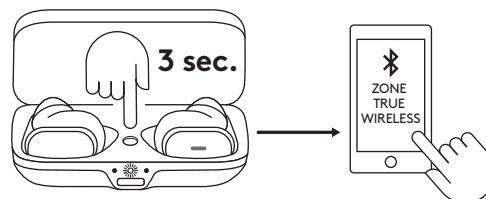
Iespraudiet USB-A uztvērēju USB-C adapterā. Tad iespraudiet adapteru datora USB-C pieslēgvielā.

2. Austiņas jau uzreiz ir savienotas pārī ar komplektā iekļauto uztvērēju. Kad savienojums pārī sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators degs nemirgojot.



SAVIENOJUMS PĀRĪ AR VIEDTĀLRUNI, IZMANTOJOT BLUETOOTH®

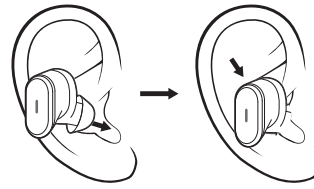
1. 3 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra izveides pogu. Austiņu gaismas indikators strauji mirgos baltā krāsā.
2. Ierīcē atveriet *Bluetooth*® iestatījumu sadaļu.
3. Atklāto ierīču sadaļā atlasiet vienumu "Zone True Wireless".
4. Kad savienojums pārī būs sekmīgi izveidots, gaismas indikators degs baltā krāsā nemirgojot.



IZVĒLIETIES PIEMĒROTĀKO IZMĒRU

Optimālai funkcijas ANC darbībai un jūsu ērtībai izvēlieties tieši jūsu ausīm piemērotākos austiņu uzliktņus (mazos, vidējos, lielos). Austiņas tiek piegādātas ar vidējā izmēra uzliktņiem.

1. Ievietojiet austiņas cieši ausīs. Pielāgojiet austiņu dziļumu un leņķi, lai nodrošinātu labāko iespējamo trokšņu slāpēšanu un lai austiņas ērti iegultu ausīs.
2. Ja austiņas spiež, izvēlieties mazāku izmēru. Ja austiņas ir vaļīgas, izvēlieties lielāku izmēru.
- **Piezīme.** Nav nekas neparasts katrā ausī izmantot atšķirīga izmēra uzliktņi.



Kreisā puse **Labā puse**



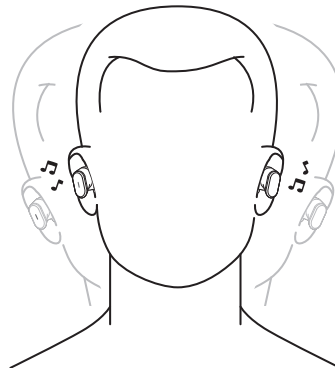
VAI



VAI

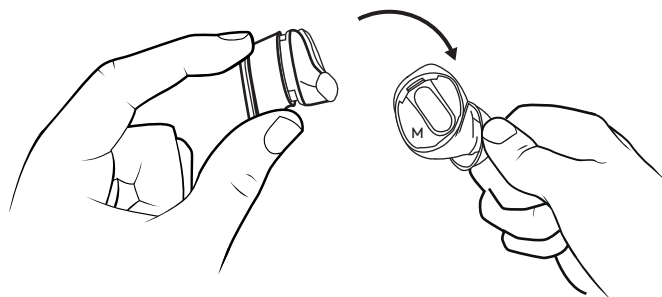
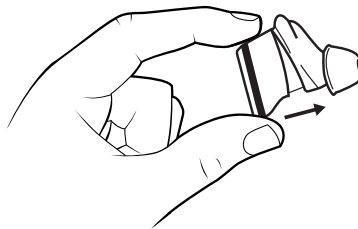


3. Izmēra izvēles pārbaude
- Pakratot galvu visos virzienos, austiņām būtu jāpaliek cieši savā vietā.
- Lai varētu precīzi izvērtēt trokšņa slāpēšanas funkcijas efektivitāti, atskaņojiet vienu un to pašu audio saturu.

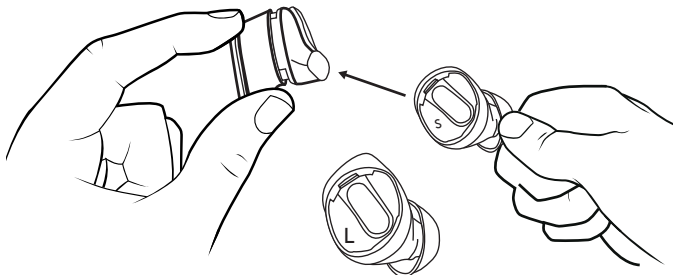


POLSTERĒJUMA MAIŅA

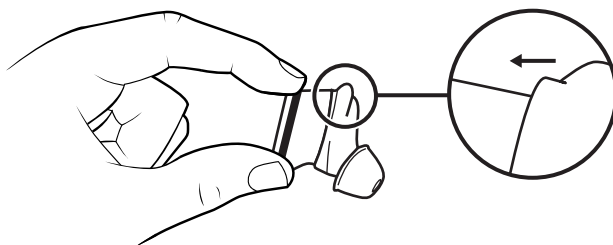
1. Ar vienu roku turiet pašu austiņu.
2. Ar otru roku uzmanīgi velciet, lai noņemtu visu polsterējumu no austiņas.



3. Paņemiet vajadzīgā izmēra austiņu polsterējumus.



4. Uzmanīgi velciet polsterējumu uz austiņas, līdz starp polsterējumu un pašu austiņu nav spraugu.



ZVANIŠANAS UN MŪZIKAS VADĪKLAS

"UC" lietotājiem	Ienākošā zvana gadījumā		Aktīva zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	—	Atbildēt uz zvanu	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta	Zvana beigšana	Atskaņot/pauzēt	—
 Turēt nospiestu 2 sekundes	—	Noraidīt zvanu	—	—	Nākamā dziesma	Aktivizēt balss palīgu
 Dubultpieskārieni/ nospieš	ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana		ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana		ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana	

"Microsoft Teams" lietotājiem	Ienākošā zvana gadījumā		Aktīva zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	—	Atbildēt uz zvanu	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta	Zvana beigšana	Atskaņot/pauzēt	Izsaukt "Teams"
 Turēt nospiestu 2 sekundes	—	Noraidīt zvanu	—	Pacelt rokas	Nākamā dziesma	Aktivizēt balss palīgu
 Dubultpieskārieni/ nospieš	ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana		ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana		ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana	

Piezīme.

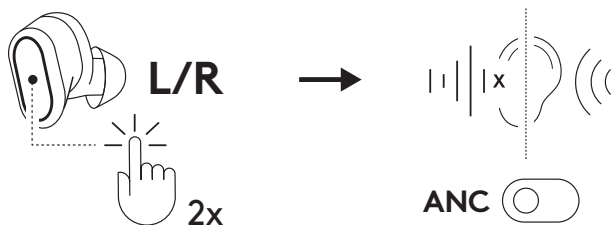
- "Teams" funkcijas ir pieejamas tikai tad, ja "Teams" darbojas atbloķētā datorā.
- Mediju vadības un balss palīga funkcijas ir atkarīgas no ierīces modeļa un platformas.
- Zvanu vadības funkcijām vienmēr ir prioritāte. Ja ir pievienotas divas Bluetooth® ierīces, prioritāte tiek piešķirta ierīcei, kas tika pievienota pēdējā.

Padoms: Pogų funkcijas un mūzikas ekvalaizera vadīklas var pielāgot programmā "Logi Tune".

AKTĪVĀ TROKŠŅU SLĀPĒŠANA (ANC)

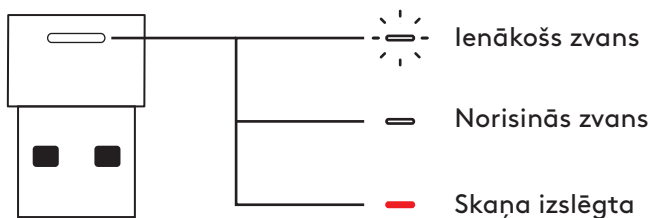
ANC bloķē apkārtējos trokšņus, ļaujot jums koncentrēties uzdevumam.

1. Zvanu neesamības gadījumā divreiz pieskarieties kreisajai vai labajai ausīņai, lai ieslēgtu vai izslēgtu ANC vai "Transparency" režīmu.
2. ANC režīma ieslēgšanas vai izslēgšanas brīdī atskanēs balss paziņojums.
3. ANC režīmu var arī ieslēgt un izslēgt, izmantojot programmu "Logi Tune".

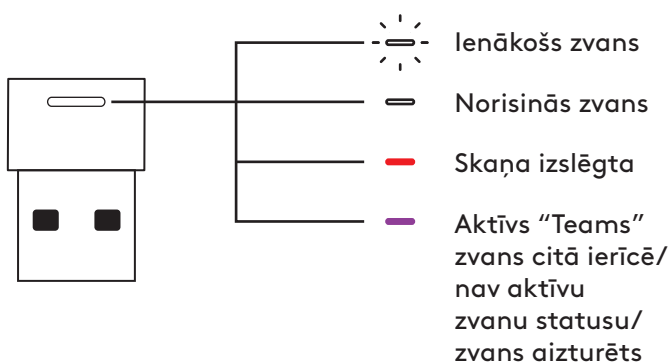


UZTVĒRĒJA INDIKATORS

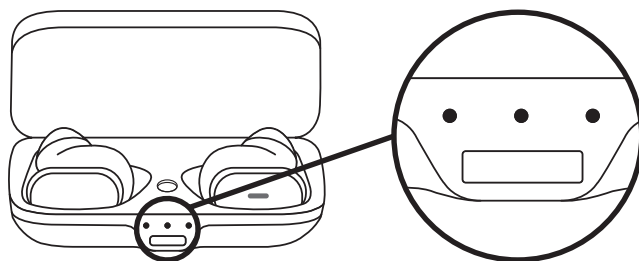
"UC" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts



"Microsoft Teams" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts
Violeta	Deg nemirgojot	Aktīvs "Teams" zvans citā ierīcē/nav aktīvu zvanu/zvans aizturēts



IETVARA INDIKATORS



Statuss	Gaismas indikators				Statuss
	Kreisā puse	Vidus	Labā puse	Krāsa	
Pievienojiet barošanas avotam				Nepārtraukti deg baltā krāsā	Kreisās puses austiņa ir pilnībā uzlādēta
					Ietvars ir pilnībā uzlādēts
					Labās puses austiņa ir pilnībā uzlādēta
				Pulsē baltā krāsā	Notiek kreisās puses austiņas uzlāde
					Notiek ietvara uzlāde
					Notiek labās puses austiņas uzlāde
Ievietojiet austiņas ietvarā				Pulsē baltā krāsā 3 sekundes	Austiņas ir ievietotas
Zems akumulatora uzlādes līmenis				Nepārtraukti deg sarkanā krāsā	Ietvara akumulatora uzlādes līmenis < 20%
3 sekundes turiet nospiešanu pāra izveides pogu				Mirgo baltā krāsā	Pārī savienošanas režīms
20 sekundes turiet nospiešanu pāra izveides pogu				Mirgo baltā krāsā	Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem

“LOGI TUNE”

“Logi Tune” palīdz uzlabot austiņu sniegumu, regulāri nodrošinot programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājums.

Lai uzzinātu vairāk par programmu “Logi Tune” un lejupielādētu to, apmeklējiet vietni www.logitech.com/tune, platformu “Apple App Store”® vai platformu “Google Play™ store”.



“Logi Tune”



SAVAS BALSS DZIRDAMĪBAS PIELĀGOŠANA

Savas balss dzirdamība ļauj jums saklausīt savu balsi sarunu laikā, lai jūs dzirdētu, cik skaļi runājat. Programmā “Logi Tune” atlasiet savas balss dzirdamības funkciju un pielāgojiet skaļumu.

–Lielāka vērtība nozīmē, ka dzirdēsiet vairāk ārējo skaņu.

–Mazāks skaitlis nozīmē, ka dzirdēsiet mazāk ārējo skaņu.

AUTOMĀTISKAIS MIEGA TAIMERIS

Pēc noklusējuma jūsu austiņas izslēdzas, kad tās nelietojat vienu stundu. Miega taimeris varat pielāgot programmā “Logi Tune”.

AUSTIŅU SAVIENOJUMA ATJAUNOŠANA

Atjaunojiet austiņu un uztvērēja savienojumu, izmantojot programmu “Logi Tune”

1. Iespraudiet USB-A uztvērēju datorā.
2. Atveriet programmu “Logi Tune”.
3. Vadības panelī atlasiet uztvērēju. Nospiediet opciju “Reconnect earbuds” (Austiņu savienojuma atjaunošana)
4. Lai aktivizētu *Bluetooth*® savienojuma pāri veidošanu 3 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra savienojuma izveides pogu. Uztvērēja indikators mirgos baltā krāsā.
5. Kad savienojums pāri sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.

ATIESTATĪŠANA UZ RŪPNĪCAS IESTATĪJUMIEM

1. Ievietojiet kreisās un labās puses austiņas lādēšanas ietvarā.
2. 15 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra izveides pogu. Ietvara vidējais indikators strauji mirgos baltā krāsā.
3. Visi trīs ietvara indikatori 3 reizes iemirgosies baltā krāsā, apstiprinot, ka atiestatīšana ir pabeigta.

IZMĒRI

Austiņas:

augstums x platums x dziļums: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svars (austiņu pāris): 13 g

Lādēšanas ietvars:

augstums x platums x dziļums: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svars: 46 g

Uztvērējs:

augstums x platums x dziļums: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

Augstums x platums x dziļums: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTĒMAS PRASĪBAS

Ir saderīgas ar standarta zvanišanas lietotnēm gandrīz visās platformās un operētājsistēmās.

Ir saderīgas ar "Windows"®, "Mac" vai "Chrome"™ datoriem, izmantojot USB-C, USB-A, Bluetooth® savienojumu, kā arī ar iOS vai Android™ ierīcēm, kurām iespējots Bluetooth® savienojums.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Mikrofona veids: visvirzienu uztveres "dual MEMS" tehnoloģijas mikrofona bloks ar skaņas viļņu "beamforming" tehnoloģiju un iekšpusvērstu mikrofoni

Frekvences diapazons (austiņu): 20–20 kHz (mūzikas režīms), 100–8 kHz (runāšanas režīms)

Frekvences diapazons (mikrofona): 100–8 kHz

Akumulatora veids: iebūvēts (litija jonu)

Akumulatora darbības ilgums (runāšanas laiks): Līdz 6 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 6,5 stundām (ANC režīms izslēgts)

Akumulatora darbības ilgums (klausīšanās laiks): Līdz 7 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 12 stundām (ANC režīms izslēgts)

Bluetooth® versija: 5.0

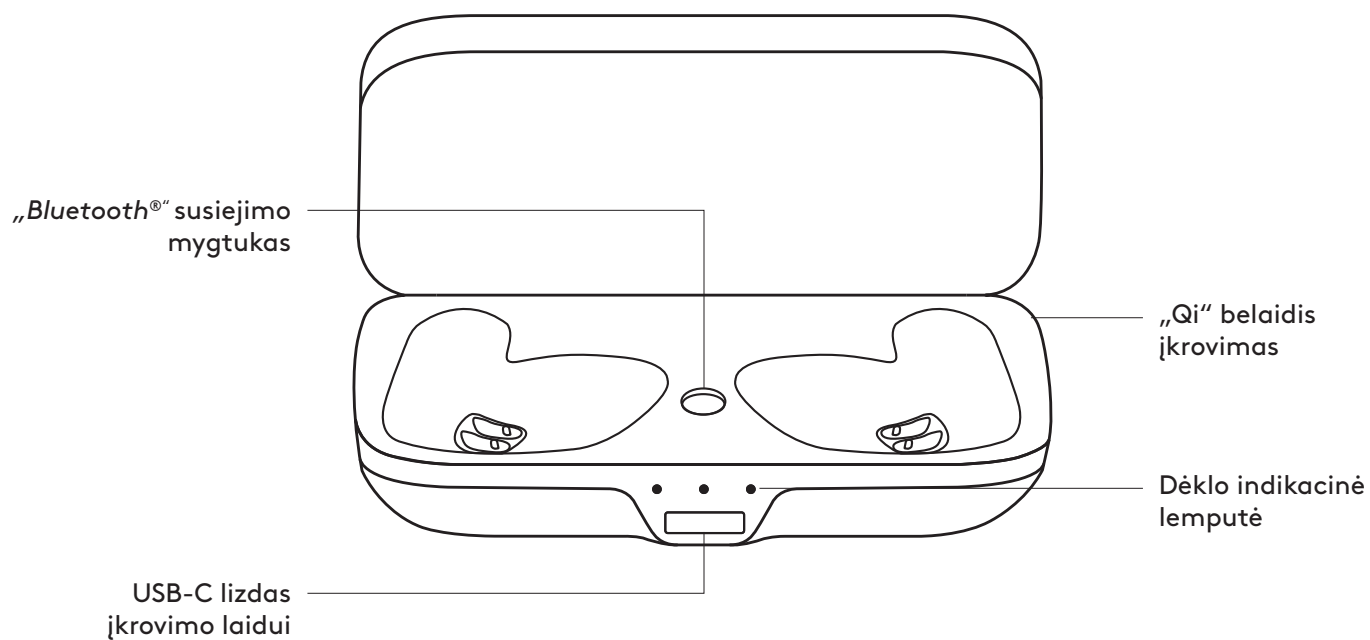
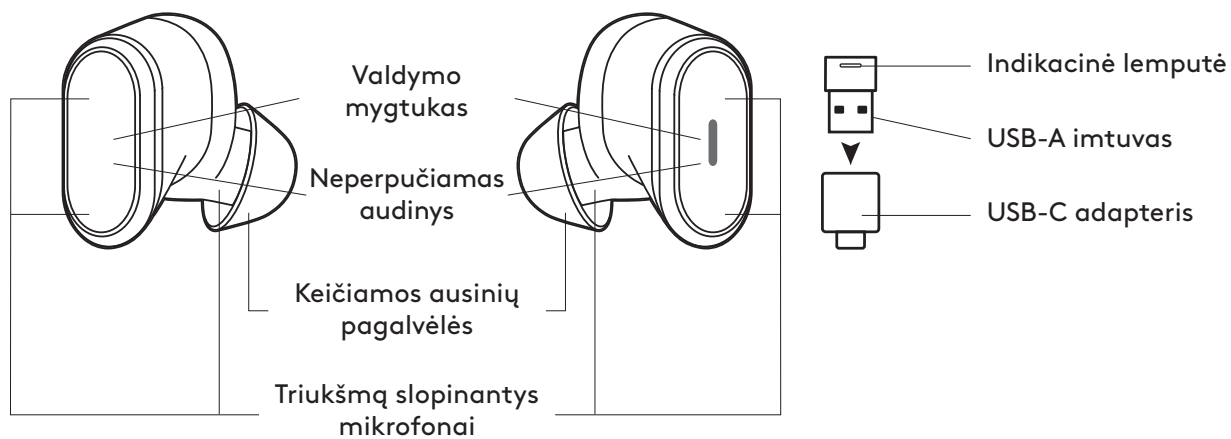
Bezvadu savienojuma diapazons: līdz 30 m (vidē bez šķēršļiem)

Iespējota "Qi" bezvadu uzlādes funkcija. Saderīgs ar jebkuru bezvadu lādētāju, kas saņēmis "Qi" sertifikātu (minimums 5 vati)

Lādēšanas kabelis ar pāreju no USB-A uz USB-C savienojumu: 0,79 ft (24 cm)

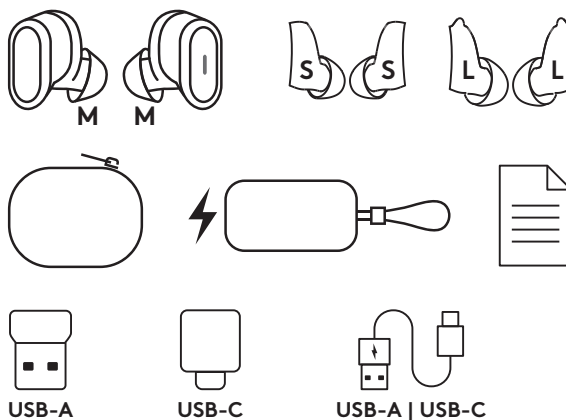
www.logitech.com/support/zonetruewireless

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



DĖŽUTĖJE RASITE

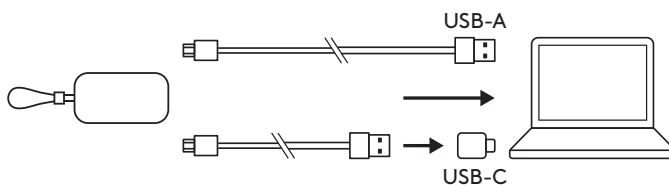
1. Kairiąją ir dešiniąją ausines
2. Keičiamas ausinių pagalvėles (iš viso 3 poras):
 - Mažas kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles be laikiklių
 - Vidutinės kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais (sumontuoti ant ausinių pagalvėlių)
 - Didesnės kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais
3. Medžiaginis kelioninis krepšys
4. Belaidžio įkrovimo dėklas
5. Naudotojo dokumentacija
6. USB-A imtuvas
7. USB-C ir A adapteris
8. USB-C ir A įkrovimo kabelis (0,79 pėd.)



ĮKROVIMAS

Įkrovimas USB laidu

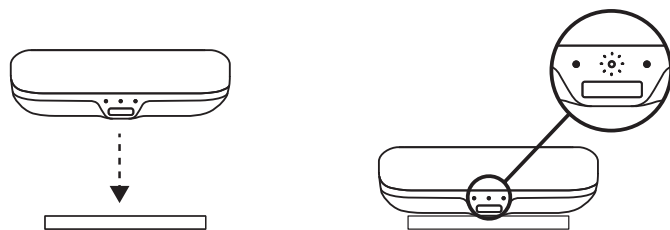
1. Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį.
2. Prijunkite USB-C laidą prie USB-C prievado, esančio įkrovimo dėklo priekyje.
3. Prijunkite USB-A galą prie kompiuterio USB-A įkrovimo prievado arba prijunkite USB-A galą prie USB-C adapterio, o USB-C adapterį prijunkite prie savo kompiuterio USB-C prievado.
4. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
5. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.
 - Per 2 val. 45 min. visiškai įkraunamos ausinės
 - Per 3 val. visiškai įkraunamas dėklas
 - 5 min. suteiks jums 2 valandas muzikos (ANC įj.)Akumuliatoriaus eksploatavimo trukmė buvo išmatuota nuo visiškai įkrautos būsenos iki automatinio išsijungimo, sunaudojant 50 % talpos kalbėjimui ir klausymuisi.
6. Ausinės galima naudoti su imtuvu ir „Bluetooth®“ įkraunant.



Įkrovimas „Qi“ belaidžiu įkrovikliu

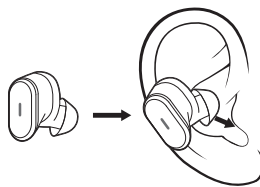
1. Padėkite įkrovimo dėklą ant bet kokio „Qi“ belaidžio įkrovimo pagrindo (maž. 5 vatų).*
2. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
3. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.

* „Qi“ belaidis įkrovimo pagrindas nėra pridėtas.



ĮRENGINIO SĄRANKA

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklų.
2. Įkiškite ausines į savo ausis.



SUSIJIMAS SU KOMPIUTERIU PER USB IMTUVĄ

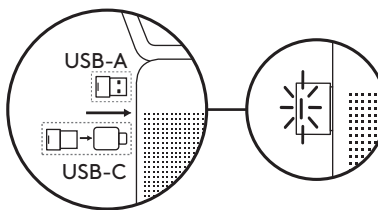
1. USB-A

Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio USB-A prievado.



USB-C

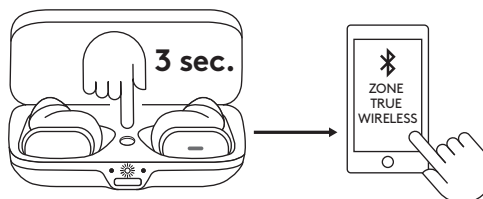
Prijunkite USB-A imtuvą prie USB-C adapterio. Tada prijunkite adapterį prie kompiuterio USB-C prievado.



2. Ausinės yra iš anksto susietos su imtuvu, pateiktu dėžutėje. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė švies vientisa spalva.

SUSIJIMAS SU IŠMANIUOJU TELEFONU PER „BLUETOOTH®“

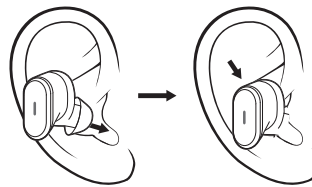
1. 3 sekundes spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle. Ausinės indikacinė lemputė greitai mirksės baltai.
2. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth®“ nustatymus.
3. Aptinkamų įrenginių sąraše pasirinkite „Zone True Wireless“.
4. Sėkmingai susiejus indikacinė lemputė švies vientisa balta spalva.



PASIRINKITE TINKAMĄ DYDĮ

Optimaliam ANC veikimui ir komfortui užtikrinti rinkitės iš trijų ausinių pagalvėlių dydžių (S, M, L), kad rastumėte tinkamiausias sau. Ausinės pateikiamos su vidutinėmis ausų pagalvėlėmis.

1. Įsikiškite ausines tvirtai į savo ausis.
Reguliuokite ausinių kampą ir gylį didžiausiam sandarumui ir komfortui užtikrinti.
2. Jei jaučiate, kad ausis per daug spaudžiama, rinkitės mažesnį dydį, o jei jaučiate, kad ausinės per laisvos, rinkitės didesnį dydį.
- **Pastaba.** Įprasta, skirtingoms ausims naudoti skirtingo dydžio ausų pagalvėles.



Kairė Dešinė



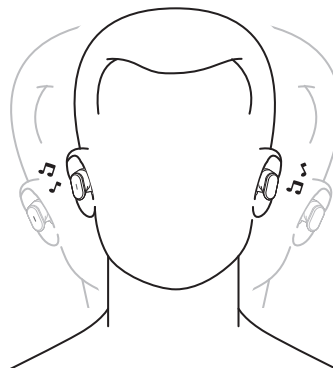
ARBA



ARBA

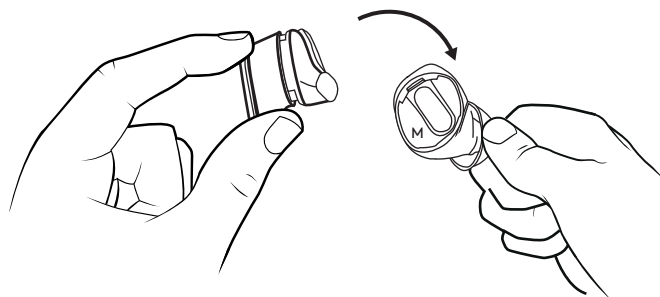
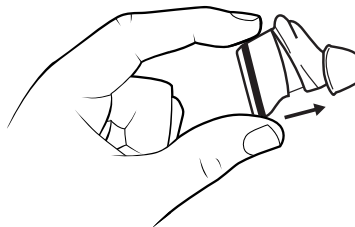


3. Tikimo patikrinimas
- Ausinės turi likti vietoje net kratant galvą į visas puses.
- Leiskite tokią pačią muziką, kad galėtumėte palyginti triukšmo izoliaciją.

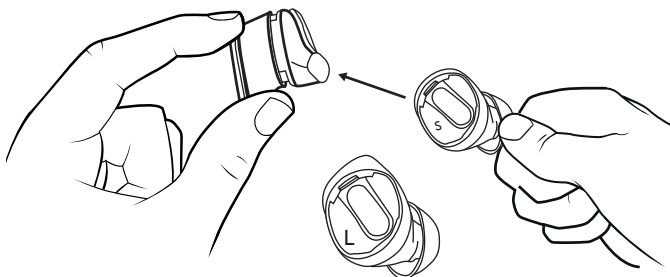


AUSINĖS PAGALVĖLĖS KEITIMAS

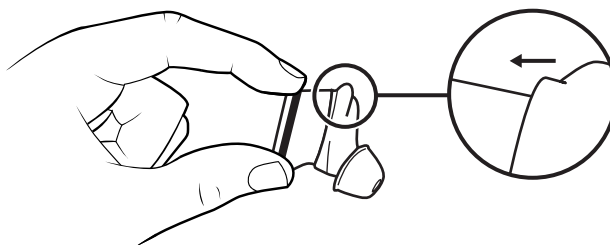
1. Ausinę laikykite viena ranka.
2. Kita ranka švelniai traukite visą ausinės pagalvėlę nuo ausinės.



3. Pasiimkite kito dydžio ausinių pagalvėles.



4. Švelniai uždėkite ausinės pagalvėlę ant ausinės, kol nebeliks tarpo tarp ausinės pagalvėlės ir ausinės.



SKAMBUČIŲ IR MUZIKOS VALDIKLIAI

UC:	Įeinančių skambučių situacijos		Aktyvių skambučių situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmas	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	—	Atsiliepti į skambutį	Įjungti/išjungti nutildymą	Baigti skambutį	Leisti/pristabdyti	—
 Spausti 2 sekundes	—	Atmesti skambutį	—	—	Kitas takelis	Suaktyvinti „Voice Assistant“
 Paspausti/bakstelėti du kartus	ANC/„Transparency“ jungiklis		ANC/„Transparency“ jungiklis		ANC/„Transparency“ jungiklis	

„Microsoft Teams“:	Įeinančių skambučių situacijos		Aktyvių skambučių situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmas	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	—	Atsiliepti į skambutį	Įjungti/išjungti nutildymą	Baigti skambutį	Leisti/pristabdyti	Suaktyvinti „Teams“
 Spausti 2 sekundes	—	Atmesti skambutį	—	Pakelti rankas	Kitas takelis	Suaktyvinti „Voice Assistant“
 Paspausti/bakstelėti du kartus	ANC/„Transparency“ jungiklis		ANC/„Transparency“ jungiklis		ANC/„Transparency“ jungiklis	

Pastaba:

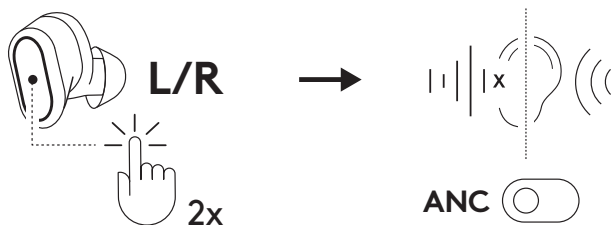
- „Teams“ veiklos veikia tik tuomet, kai „Teams“ naudojama atrakintame kompiuteryje.
- Laikmenų kontrolės ir balso asistento funkcija priklauso nuo įrenginio modelių ir platformų.
- Skambinimo veiklai visada teikiama pirmenybė. Kai prijungti du „Bluetooth®“ įrenginiai, paskutinis aktyvus įrenginys pakeis kitą.

Patarimas. Mygtuko tinkinimas ir muzikos glodintuvo valdikliai pasiekiami „Logi Tune“ programėlėje.

AKTYVUS TRIUKŠMO SLOPINIMAS (ANC)

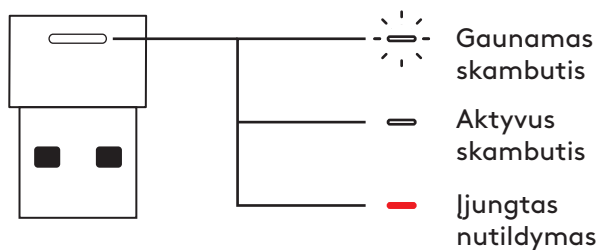
ANC slopina aplink jus esantį triukšmą, kad galėtumėte susikonscentruoti į atliekamą užduotį.

1. Bakstelėkite du kartus/paspauskite kairiąją arba dešiniąją ausinę neskambinimo situacijose, kad perjungtumėte ANC ir „Transparency“ režimą.
2. Įjungiant ANC arba „Transparency“ režimą, pasigirs balso raginamas.
3. Taip pat galite perjungti ANC ir „Transparency“ režimą „Logi Tune“ programėlėje.

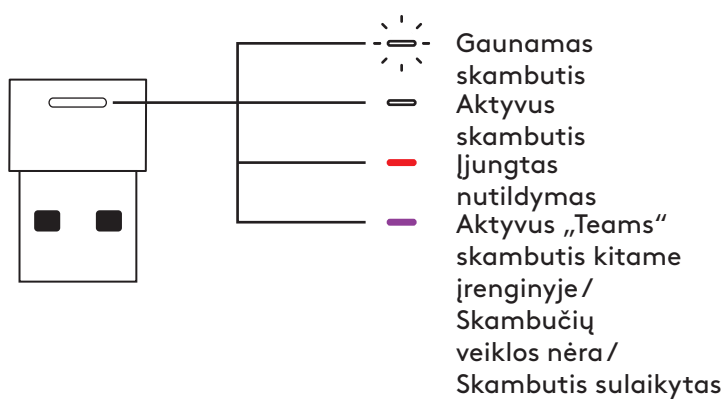


IMTUVO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

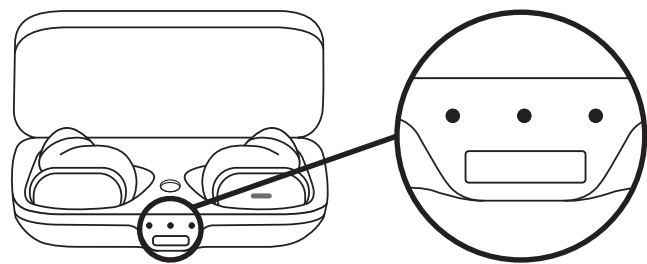
UC:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas



„Microsoft Teams“:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas
Violetinė	Dega nemirksėdama	Aktyvus „Teams“ skambutis kitame įrenginyje / Skambučių veiklos nėra / Skambutis sulaikytas



DĖKLO INDIKACINĖ LEMPUTĖ



Būsena	Indikacinė lemputė				Reikšmė
	Kairė	Vidurys	Dešinė	Spalva	
Prijungti prie maitinimo šaltinio				Šviečia balta	Kairioji ausinė yra visiškai įkrauta
					Dėklas yra visiškai įkrautas
					Dešinioji ausinė yra visiškai įkrauta
				Mirksi balta	Kairioji ausinė įkraunama
					Dėklas įkraunamas
					Dešinioji ausinė įkraunama
Įdėti ausines į dėklą				Mirksi baltai 3 sekundes	Ausinės įkištos
Senkantis akumuliatorius				Šviečia raudona	Dėklo baterija <20 %
Ilgai spausti susiejimo mygtuką – 3 sekundes				Mirksi balta	Susiejimo režimas
Ilgai spausti susiejimo mygtuką – 20 sekundžių				Mirksi balta	Gamyklinių nustatymų atkūrimas

„LOGI TUNE“

„Logi Tune“ padeda pagerinti jūsų ausinių veikimą teikdama reguliarius programinės aparatinės įrangos atnaujinimus.

Sužinokite daugiau ir atsisiųskite „Logi Tune“ iš www.logitech.com/tune, „Apple App Store“ arba „Google Play™“ parduotuvės.



„Logi Tune“



BALSO GARSUMO REGULIAVIMAS

REGULIUODAMI balso garsumą galite girdėti savo balsą pokalbių metu, kad žinotumėte, kaip garsiai kalbate. „Logi Tune“ programėlėje pasirinkite balso garsumo funkciją ir atitinkamai ją reguliuokite.

- Didesnis skaičius reiškia, kad girdėsite daugiau išorinio garso.
- Mažesnis skaičius reiškia, kad girdėsite mažiau išorinio garso.

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO LAIKMATIS

Pagal numatytuosius nustatymus jūsų ausinės automatiškai išsijungs, kai jų nenaudosite vieną valandą. Reguluokite išjungimo laikmatį „Logi Tune“ programėlėje.

AUSINIŲ PRIJUNGIMAS IŠ NAUJO

Iš naujo prijunkite ausines prie imtuvo per „Logi Tune“ programėlę

1. Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio.
2. Atidarykite „Logi Tune“.
3. Pasirinkite imtuvą iš ataskaitų srities. Paspauskite „Ausinių prijungimas iš naujo“.
4. 3 sekundes spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle, kad suaktyvintumėte „Bluetooth®“ susiejimą. Imtuvo indikacinė lemputė mirksės balta spalva.
5. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė švies vientisa balta spalva.

GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

1. Įdėkite kairiąją ir dešiniąją ausines į įkrovimo dėklą.
2. 15 sekundžių spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle. Dėklo vidurinė indikacinė lemputė greitai mirksės baltai.
3. Visos trys dėklo indikacinės lemputės mirksės 3 kartus balta spalva, kad patvirtintų nustatymų iš naujo.

MATMENYS

Ausinės:

aukštis x plotis x gylis: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svoris (ausinių pora): 13 g

Įkrovimo dėklas:

aukštis x plotis x gylis: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svoris: 46 g

Įmtuvas:

aukštis x plotis x gylis: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

aukštis x plotis x gylis: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Veikia su įprastomis skambinimo programomis beveik visose platformose ir operacinėse sistemose.

Veikia „Windows®“, „Mac“ arba „Chrome™“ operacinės sistemos kompiuteryje per USB-C, USB-A, „Bluetooth®“ ir „iOS“ arba „Android™“ „Bluetooth®“ įrenginiuose.

TECHNINIAI DUOMENYS

Mikrofono tipas: Universalios krypties, du MEMS mikrofoni su kryptingumo diagramos formavimu ir į vidų nukreiptu mikrofonu

Reagavimo dažnis (ausinės): 20–20 kHz (muzikos režimas), 100–8 kHz (kalbėjimo režimas)

Reagavimo dažnis (mikrofonas): 100–8 kHz

Baterijos tipas: integruota baterija (ličio jonų)

Baterijos eksploatavimo trukmė (kalbėjimo laikas): Iki 6 val. (ANC įj.), iki 6,5 val. (ANC išj.)

Baterijos eksploatavimo trukmė (klausymosi laikas): Iki 7 val. (ANC įj.), iki 12 val. (ANC išj.)

„Bluetooth®“ versija: 5.0

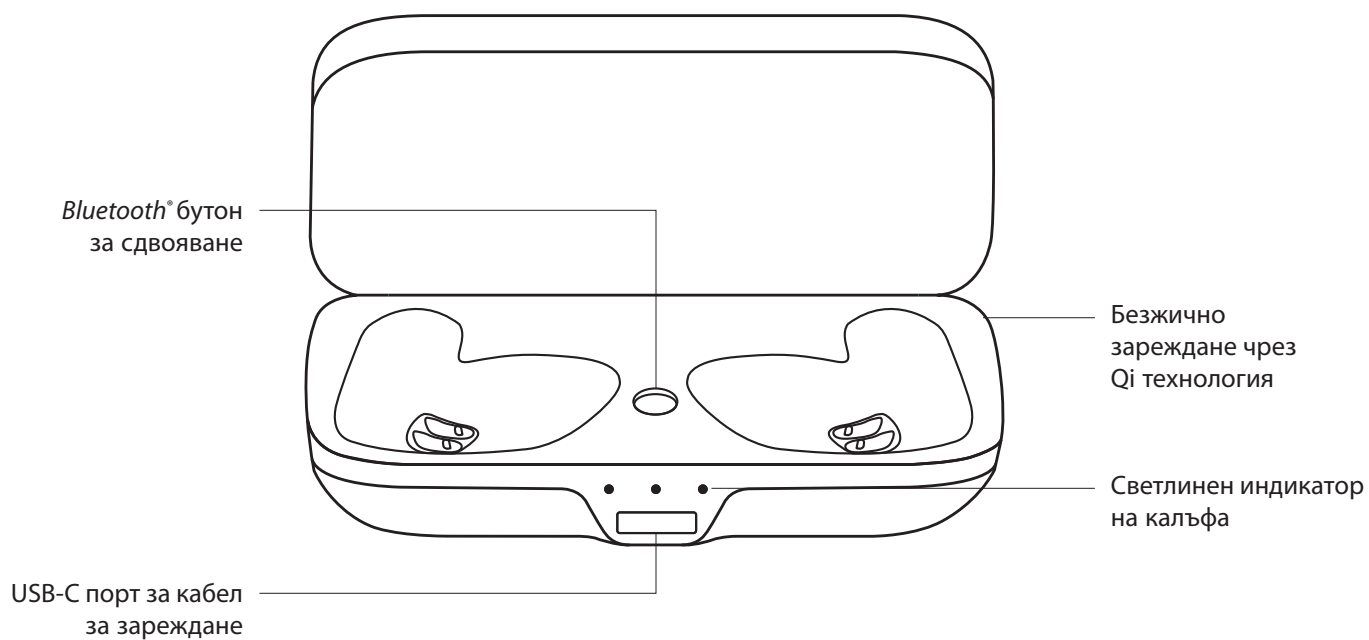
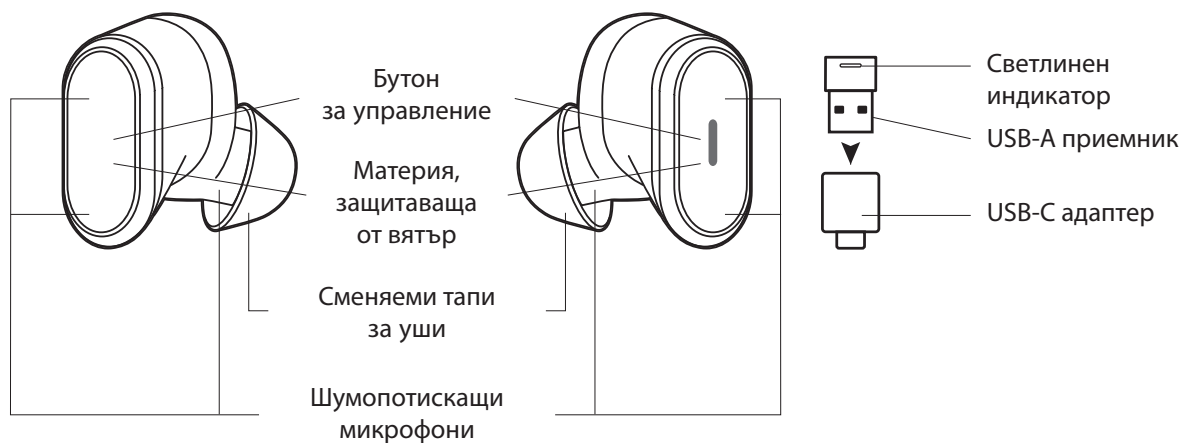
Belaidžio ryšio veikimo diapazonas: iki 30 m (100 pėd.) (atviro lauko matymo linija)

„Qi“ belaidis įkrovimas įjungtas. Veikia su „Qi“ belaidžiais įkrovikliais (maž. 5 vatų)

USB-A ir C įkrovimo laidas: 24 cm (0,79 pėd.)

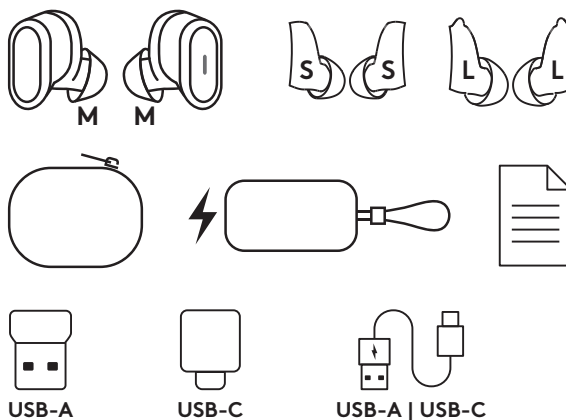
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

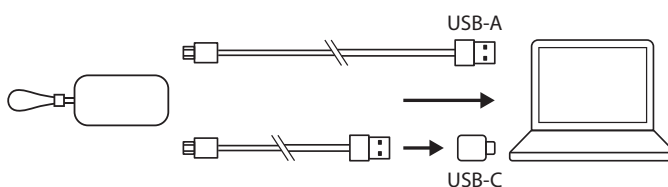
1. Лева и дясна слушалка
2. Сменяеми тапи за уши (включени са 3 чифта):
 - Малка лява и дясна тапа за уши без накрайници за уши
 - Средна малка лява и дясна тапа за уши без накрайници за уши (предварително поставени на слушалките)
 - Голяма лява и дясна тапа за уши с накрайници за уши
3. Капък от плат
4. Светодиод за безжично зареждане
5. Документация за потребителя
6. USB-A приемник
7. Адаптер USB-C към A
8. Захранващ кабел USB-C към A (0,79 фута)



ЗАРЕЖДАНЕ

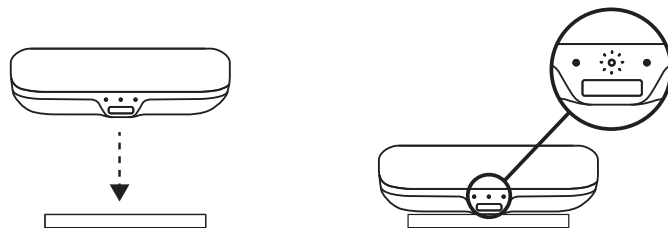
Зареждане чрез USB кабел

1. Включете слушалките за уши в светодиода за зареждане и затворете капачето.
2. Включете края на USB-C кабела в USB-C порта в предната част на светодиода за зареждане.
3. Включете края на USB-A в USB-A порт за зареждане на вашия компютър или включете края на USB-A в USB-C адаптера и включете USB-C адаптера в USB-C порта на компютъра ви.
4. Светлинният индикатор на порта ще бъде бяла мигаща светлина при зареждане.
5. Светлинният индикатор на порта ще светне в непрекъснато бяло, след като се зареди напълно.
 - 2 часа 45 минути за пълно зареждане на слушалките за уши
 - 3 часа за пълно зареждане на светодиода
 - 5 минути ще ви предоставят 2 часа време за музика (ANC е изключено)Издръжливостта на батерията беше измерена от състояние на пълен заряд до автоматично изключване, с настройка на 50% на силата на звука както на времето за разговори, така и на това за слушане.
6. Слушалките могат да се използват с приемника и чрез сдвояване с *Bluetooth*[®], докато се зареждат.



Зареждане чрез безжично зарядно с Qi технология

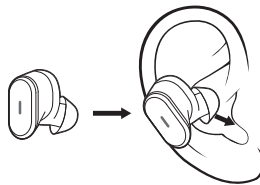
1. Поставете светодиода за зареждане върху използваната от вас сертифицирана безжична подложка за зареждане Qi (мин. 5 вата).*
2. Светлинният индикатор на светодиода ще бъде мигаща бяла светлина при зареждане.
3. Светлинният индикатор ще се изпълни докрай в бяло при достигане на пълен заряд.



* Основа за безжично зареждане с Qi технология не е включена в комплекта.

КАК ДА НАСТРОИТЕ УСТРОЙСТВОТО СИ

1. Изключете слушалките от светодиода за зареждане.
2. Поставете слушалките в ушите си.



СДВОЯВАНЕ С КОМПЮТЪР ЧРЕЗ USB ПРИЕМНИК

1. USB-A

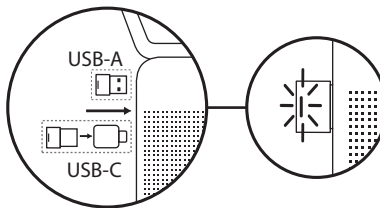
Включете USB-A приемника в USB-A порта на компютъра.



USB-C

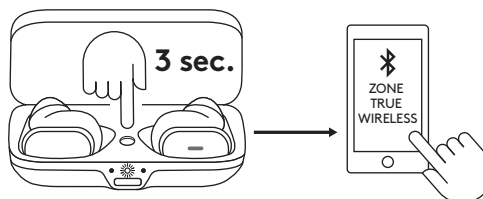
Включете USB-A приемника в USB-C адаптера. След това поставете адаптера в USB-C порта на компютъра.

2. Слушалките са предварително сдвоени с приемника, доставен с комплекта. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълнен докрай.



СДВОЯВАНЕ СЪС СМАРТФОН ЧРЕЗ BLUETOOTH®

1. Притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез Bluetooth® в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на слушалката ще мига бързо в бяло.
2. Отворете настройките за Bluetooth® на вашето устройство.
3. Изберете Zone True Wireless във видимите устройства.
4. След успешно сдвояване светлинният индикатор ще се изпълни изцяло в бяло.



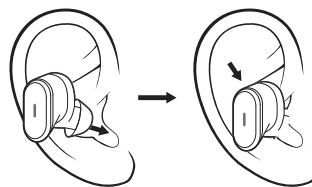
ОТКРИЙТЕ НАЙ-ПОДХОДЯЩИЯ ЗА ВАС ВАРИАНТ

За оптимални характеристики на ANC и за максимално удобство изберете вариант от трите предлагани размера на тапите за уши (S, M, L), за да установите кой от тях пасва най-добре на ушите ви. Слушалките се предоставят с тапи за уши със среден размер.

1. Поставете слушалките плътно в ушите си. Настройте ъгъла и дълбочината на слушалките, за да прилегнат възможно най-добре и да са ви удобни.

2. Ако усещате натиск в ушите си, изберете по-малък размер, а ако се разместват, изберете по-голям размер.

— **Забележка:** Често пъти се случва да се използват тапи за уши с различен размер за различни части на ушите ви.



Ляво Дясно



или

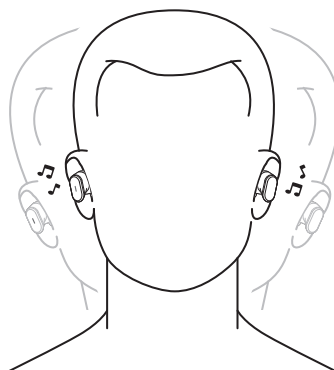


или



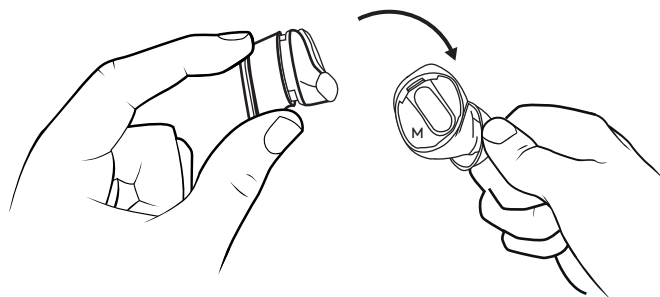
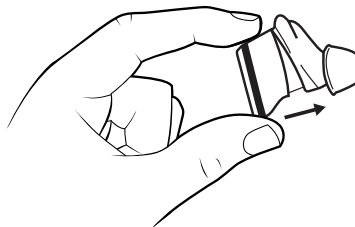
3. Пробно поставяне

- Слушалките трябва да останат здраво и добре прилягащи дори след като разтръскате главата си във всички посоки.
- Пуснете една и съща музика, за да сравните усещането при шумопотискане.

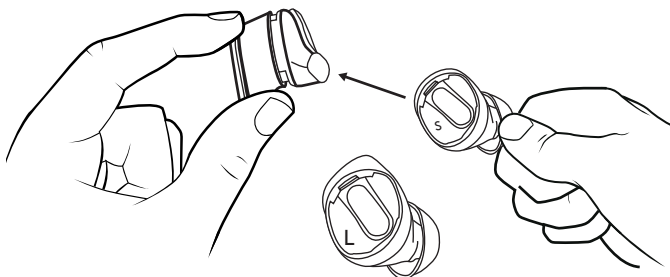


СМЕНЕТЕ ТАПИТЕ ЗА УШИ

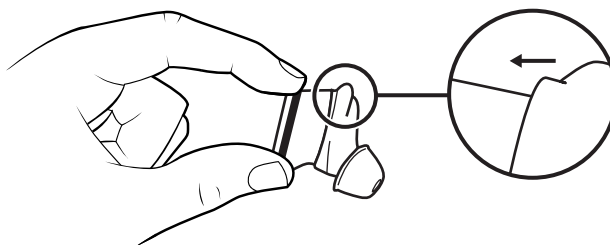
1. Задръжете корпуса на тапата с едната си ръка.
2. С другата си ръка внимателно издърпайте цялата тапа и я извадете от корпуса на слушалката.



3. Вземете тапи за уши с друг размер.



4. Внимателно разпънете тапата върху слушалката, докато между тапата и корпуса на слушалката не остане никакво разстояние.



БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПОВИКВАНИЯ И МУЗИКА

За UC:	Ситуации с входящо повикване		Ситуации с активно повикване		Ситуации без повикване	
Действие	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	–	Отговаряне на обаждане	Звукът е включен/изключен	Преустановяване на разговор	Възпроизвеждане/пауза	–
 Притиснете за 2 секунди	–	Отхвърляне на обаждане	–	–	Следваща песен	Задействане на гласовия асистент
 Двукратни избирания / натискане	Бутон за смяна между ANC/прозрачност		Бутон за смяна между ANC/прозрачност		Бутон за смяна между ANC/прозрачност	

За Microsoft Teams:	Ситуации с входящо повикване		Ситуации с активно повикване		Ситуации без повикване	
Действие	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	–	Отговаряне на обаждане	Звукът е включен/изключен	Преустановяване на разговор	Възпроизвеждане/пауза	Извикване на Teams
 Притиснете за 2 секунди	–	Отхвърляне на обаждане	–	Вдигане на ръце	Следваща песен	Задействане на гласовия асистент
 Двукратни избирания / натискане	Бутон за смяна между ANC/прозрачност		Бутон за смяна между ANC/прозрачност		Бутон за смяна между ANC/прозрачност	

Забележка:

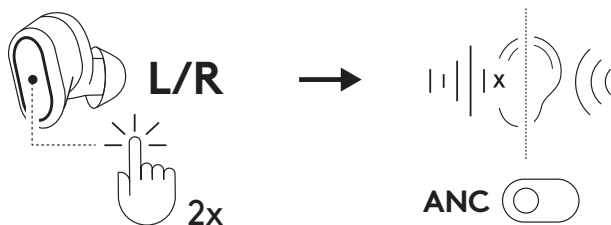
- Дейностите на Teams са само функционални, когато Teams работи при отключен компютър.
- Функционалността за мултимедийно управление и гласов асистент зависи от моделите на устройствата и платформите.
- Действията, свързани с разговора, винаги са от първостепенно значение. Когато са свързани две *Bluetooth** устройства, последно активното устройство ще замести другото.

Съвет: Персонализираните настройки на бутоните и музикалния еквайзер са налични в Logi Tune.

АКТИВНО ШУМОПОТИСКАНЕ (ANC)

ANC блокира шума около вас, за да ви помогне да се съсредоточите върху текущата задача.

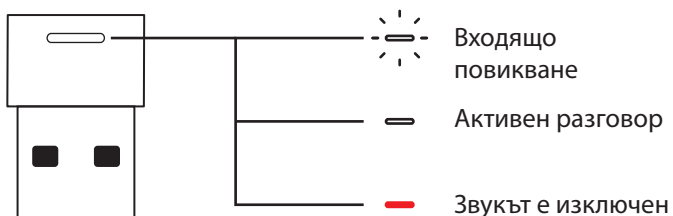
1. За да превключите между режимите ANC и Прозрачност, щракнете двукратно върху/натиснете лявата/дясната слушалка под ситуации без повикване.
2. При активиране на режим ANC или Прозрачност, ще чуете гласова подкана.
3. Можете да превключите между режимите ANC и Прозрачност и чрез Logi Tune.



СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКА

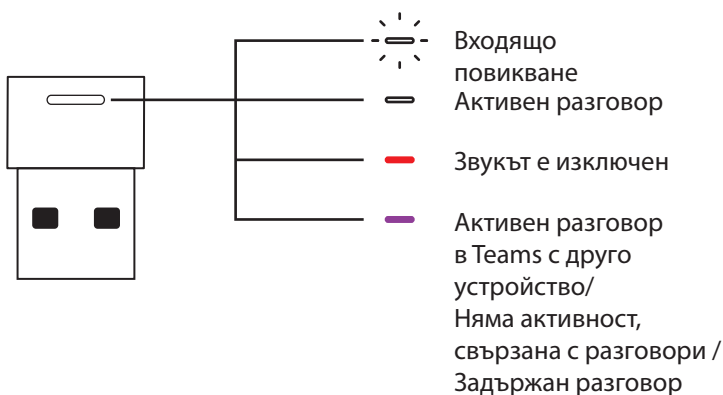
За UC:

За UC:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен

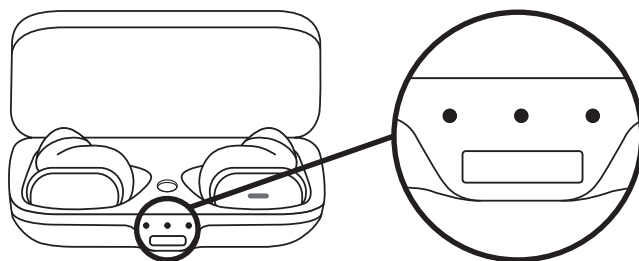


За Microsoft Teams:

За Microsoft Teams:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен
Лилав	Без прекъсване	Активен разговор в Teams с друго устройство/ Няма активност, свързана с разговори / Задържан разговор



СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА СВЕТОДИОД



Данни	Светлинен индикатор				Състояние
	Ляво	По средата	Дясно	Цвят	
Включете в източник на захранване	○	●	●	Непрекъснато бяло	Лявата слушалка е напълно заредена
	●	○	●		Калъфът е напълно зареден
	●	●	○		Дясната слушалка е напълно заредена
	☀	●	●	Пулсиращо бяло	Лявата слушалка се зарежда
	●	☀	●		Калъфът се зарежда
	●	●	☀		Дясната слушалка се зарежда
Поставете слушалките в калъфа	☀	●	☀	Мигащо бяло в продължение на 3 секунди	Поставени са слушалки
Изтощена батерия	●	●	●	Непрекъснато червено	Батерия на калъфа < 20%
Натиснете и задръжте бутона за сдвояване в продължение на 3 секунди	●	☀	●	Мигащо бяло	Режим за сдвояване
Натиснете и задръжте бутона за сдвояване в продължение на 20 секунди	☀	☀	☀	Мигащо бяло	Нулиране до фабричните настройки

LOGI TUNE

Logi Tune помага за увеличаване на ефективността на слушалките ви за уши с помощта на периодични актуализации на софтуера и фирмуера.

Научете повече и изтеглете Logi Tune на адрес www.logitech.com/tune, Apple App Store* или от магазина Google Play™.



Logi Tune



РЕГУЛИРАНЕ НА САМОЧУВАЕМОСТТА

Самочуваемостта ви дава възможност да чувате гласа си по време на разговори, за да сте наясно колко силно говорите. В Logi Tune изберете функцията за самочуваемост и регулирайте плъзгача по съответния начин.

- По-голямо число означава, че чувате повече външен звук.
- По-малко число означава, че чувате по-малко външен звук.

ТАЙМЕР ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАСПИВАНЕ

По подразбиране слушалките ще се изключат автоматично, когато не се използват в продължение на един час. Регулирайте таймера за заспиване в Logi Tune.

СВЪРЖЕТЕ СЛУШАЛКИТЕ ОТНОВО

Свържете слушалките отново чрез Logi Tune

1. Включете приемника USB-A в компютъра.
2. Отворете Logi Tune.
3. Отворете приемника от таблото. Натиснете „Свържете слушалките отново“.
4. За да стартирате *Bluetooth*® сдвояване, притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез *Bluetooth*® в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на приемника ще започне да мига в бяло.
5. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълнен изцяло в бяло.

НУЛИРАНЕ ДО ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

1. Включете лявата и дясната слушалка за уши в светодиода за зареждане.
2. Натиснете бутона за сдвояване чрез *Bluetooth*® в светодиода и го задръжте в продължение на 15 секунди. Средният светлинен индикатор на слушалката ще мига бързо в бяло.
3. И трите светлинни индикатори на светодиода ще премигнат 3 пъти в бяло, за да потвърдят нулирането.

РАЗМЕРИ

Слушалки за уши:

Височина х ширина х дълбочина: 15,9 х 27,4 х 26,3 мм

Тегло (двойка слушалки за уши): 13 г

Захранващ светодиод:

Височина х ширина х дълбочина: 25,0 х 39,8 х 74,5 мм

Тегло: 46 г

Приемник:

Височина х ширина х дълбочина: 21,5 х 13,6 х 6,0 мм

Адаптер:

Височина х ширина х дълбочина: 25,2 х 16,5 х 9,5 мм

СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Работи със стандартни приложения за разговори на почти всички платформи и операционни системи.

Работи с компютри, базирани на Windows®, Mac или Chrome™ чрез USB-C, USB-A, Bluetooth® и устройства с iOS или Android™ Bluetooth®.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип на микрофона: Поредица от универсални двойни MEMS микрофони с формиране на лъчи и микрофон, обърнат навътре

Честотна реакция (слушалки за уши): 20-20 kHz (музикален режим), 100-8 kHz (режим на разговор)

Честотна реакция (микрофон): 100-8 kHz

Тип на батерията: Вградена батерия (литиево-йонна)

Живот на батерията (време за разговори): До 6 часа (ANC е включено), до 6,5 часа (ANC е изключено)

Тип на батерията (време за слушане): До 7 часа (ANC е включено), до 12 часа (ANC е изключено)

Bluetooth® версия: 5.0

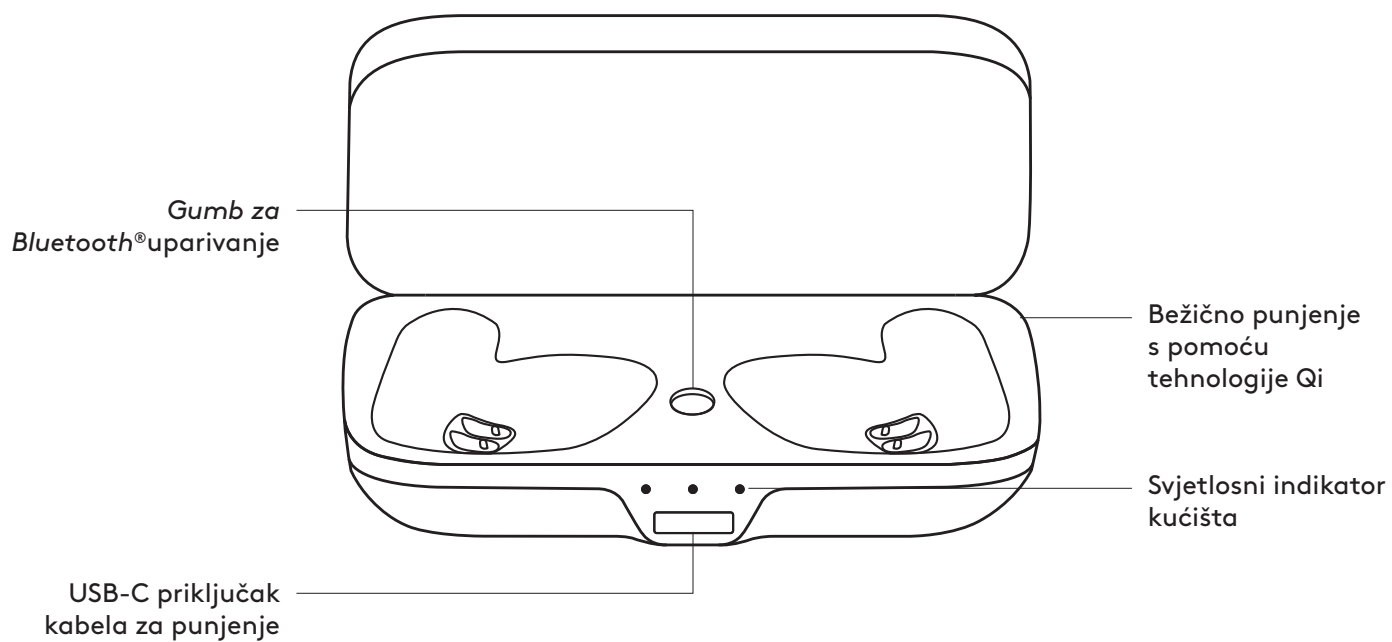
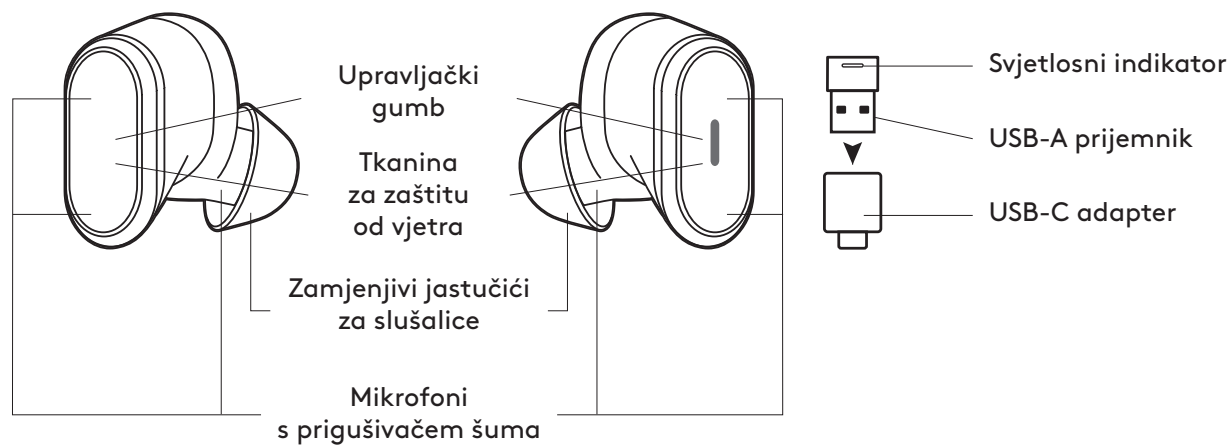
Безжичен обхват: Обхват до 30 м /100 фута (пряка видимост)

Активна Qi технология за безжично зареждане. Работи с Qi сертифицирани безжични зарядни устройства (мин. 5 вата)

USB-A към C захранващ кабел: 0,79 фута (24 см)

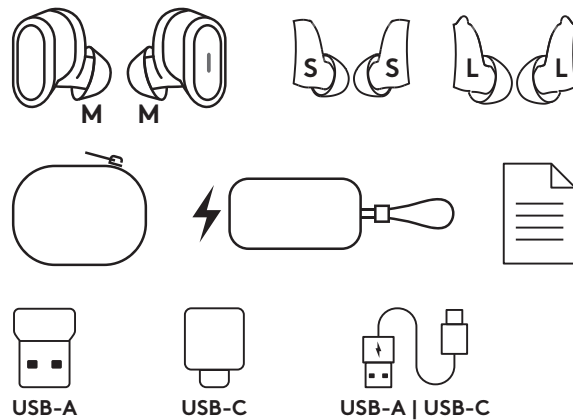
www.logitech.com/support/zonetruewireless

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



SADRŽAJ KUTIJE

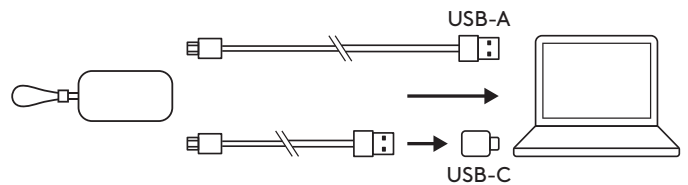
1. Lijeva i desna slušalica
2. Zamjenjivi jastučići za slušalice (ukupno 3 para):
 - Mali lijevi i desni jastučić za slušalice bez držača za uši
 - Srednji lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši (već montirani na jastučićima)
 - Veliki lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši
3. Platnena putna torbica
4. Kućište za bežično punjenje
5. Korisnička dokumentacija
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabel za punjenje (0,79 ft)



PUNJENJE

Punjenje preko USB kabela

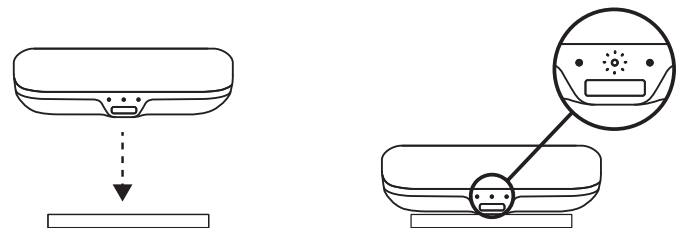
1. Stavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Ukopčajte kraj USB-C kabela u USB-C priključak na prednjem dijelu kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj u USB-A priključak za punjenje na računalu ili ukopčajte USB-A kraj u USB-C adapter i ukopčajte USB-C adapter u USB-C priključak na računalu.
4. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator sporo će pulsirati bijelo.
5. Kada se punjenje završi, svjetlosni indikator kućišta će svijetli stalno bijelo.
 - 2 sata i 45 minuta za potpuno punjenje slušalica
 - 3 sata za potpuno punjenje kućišta
 - 5 minuta punjenja osigurat će 2 sata glazbe (ANC isključen)Vijek trajanja baterije mjeri se od stanja do kraja napunjene baterije do automatskog isključivanja, kada je glasnoća postavljena na 50% za vrijeme razgovora i za vrijeme slušanja.
6. Slušalice se za vrijeme punjenja mogu upotrebljavati s prijemnikom i biti uparene Bluetooth® vezom.



Punjenje putem Qi bežičnog punjača.

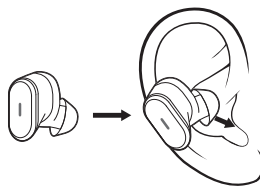
1. Postavite kućište za punjenje na gornji dio certificiranog uređaja za Qi bežično punjenje (minimalno 5 W).*
2. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator će pulsirati bijelo.
3. Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlosni indikator će svijetli stalno bijelo.

* Qi baza za bežično punjenje nije dio isporuke.



KAKO SE PODEŠAVA UREĐAJ

1. Uklonite slušalice iz kućišta za punjenje.
2. Stavite slušalice u uši.



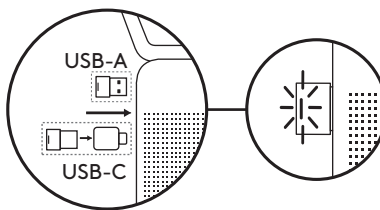
UPARIVANJE S RAČUNALOM PREKO USB PRIJEMNIKA

1. USB-A

Ukopčajte USB-A prijemnik u USB-A priključak na računalu.

USB-C

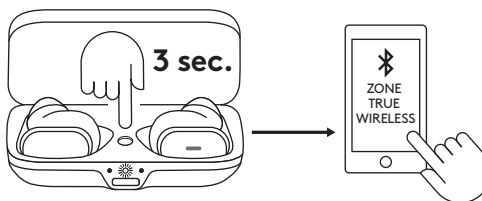
Utaknite USB-A prijemnik u USB-C adapter. Zatim utaknite adapter u USB-C priključak na računalu.



2. Slušalice su već uparene s prijemnikom u kutiji. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno.

UPARIVANJE PAMETNOG TELEFONA PREKO BLUETOOTH® VEZE

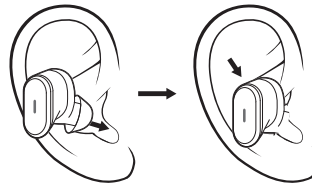
1. Pritisnite i 3 sekunde držite *Bluetooth®* gumb za uparivanje u kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator brzo će treptati bijelo.
2. Otvorite postavke za *Bluetooth®* na vašem uređaju.
3. Među pronađenim uređajima odaberite Zone True Wireless.
4. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni indikator svijetlit će stalno bijelo.



PRONAĐITE NAJBOLJU VELIČINU

Radi optimiziranog rada ANC i udobnosti, odaberite jednu od triju veličina jastučića (S, M, L) koja najbolje odgovara vašim ušima. Slušalice se isporučuju sa srednjim jastučićima.

1. Čvrsto stavite slušalice u uši. Prilagodite kut i dubinu slušalice tako da osigurate najbolje prijanjanje i udobnost.



2. Uzmite manju veličinu ako osjetite prejak pritisak u ušima ili veću ako vam slušalice stoje prelabavo.

— **Napomena:** Uobičajeno je da se upotrebljavaju jastučići različite veličine za lijevu i desnu stranu.

Lijeva Desna



ILI

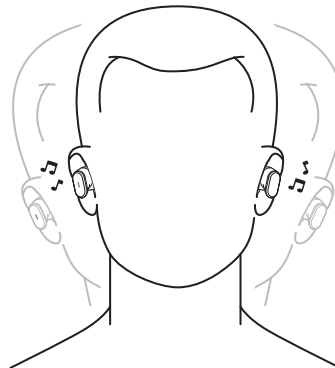


ILI



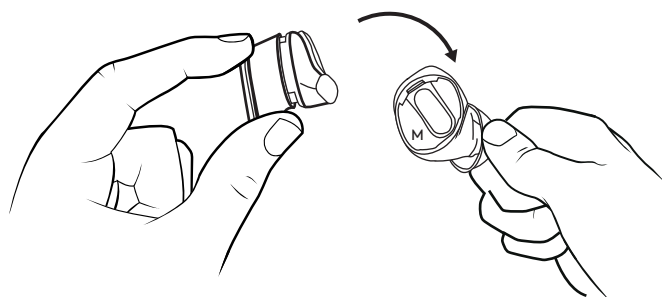
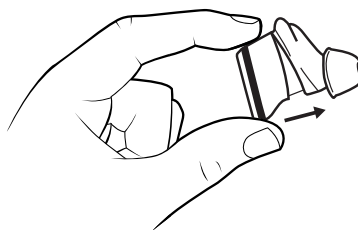
3. Proba prisjedanja

- Slušalice trebaju ostati učvršćene i tijesne čak nakon trešnje glavom u svim smjerovima.
- Slušajte istu glazbu radi usporedbe izolacije šumova.

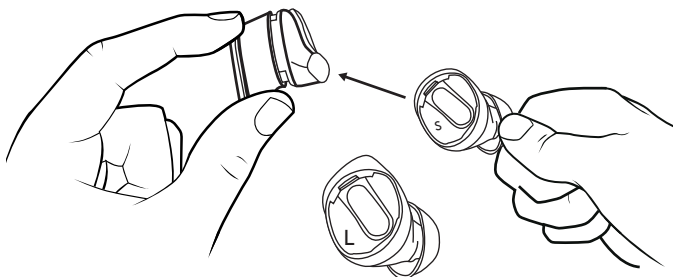


ZAMJENA JASTUČICA

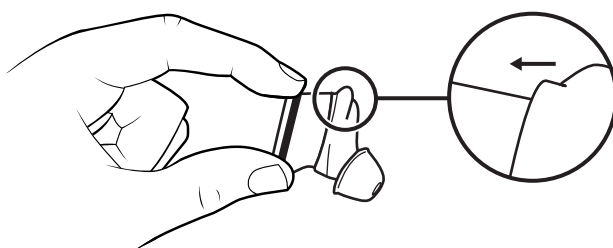
1. Kućište jastučića držite jednom rukom.
2. S drugom rukom pažljivo izvucite cijeli jastučić iz kućišta jastučića.



3. Uzmite jastučiće alternativne veličine.



4. Pažljivo navucite jastučić na slušalicu tako da između jastučića i kućišta slušalice ne bude razmaka.



REGULATORI ZA POZIV I GLAZBU

Za UC:	Stanja za vrijeme dolaznih poziva		Stanja za vrijeme aktivnih poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	—	Odgovori na poziv	Isključivanje / uključivanje zvuka	Završi poziv	Reprodukcija / stanka	—
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	—	Odbij poziv	—	—	Sljedeća pjesma	Pozovi glasovnog pomoćnika
 Dva dodira/pritisak	Promjena ANC/transparentnost		Promjena ANC/transparentnost		Promjena ANC/transparentnost	

Za Microsoft Teams:	Stanja za vrijeme dolaznih poziva		Stanja za vrijeme aktivnih poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	—	Odgovori na poziv	Isključivanje / uključivanje zvuka	Završi poziv	Reprodukcija / stanka	Pozovi Teams
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	—	Odbij poziv	—	Podigni ruke	Sljedeća pjesma	Pozovi glasovnog pomoćnika
 Dva dodira/pritisak	Promjena ANC/transparentnost		Promjena ANC/transparentnost		Promjena ANC/transparentnost	

Napomena:

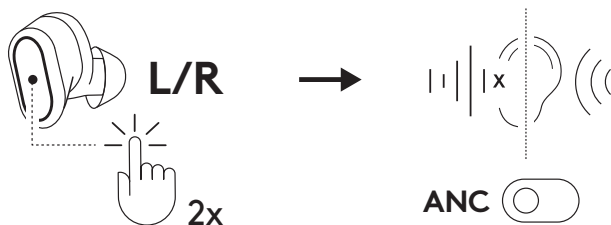
- Teams aktivnosti rade samo kada je Teams aktivan na otključanom računalu.
- Funkcije upravljanja medijskim sadržajima i glasovnog pomoćnika ovise o modelima uređaja i platformama.
- Aktivnosti poziva uvijek imaju najviši prioritet. Kada su dva Bluetooth® uređaja povezana, zadnji aktivni uređaj nadjačat će drugoga.

Savjet: Prilagodba gumba i regulatora za Music EQ dostupne u Logi Tune.

AKTIVNO PRIGUŠIVANJE ŠUMA (ANC)

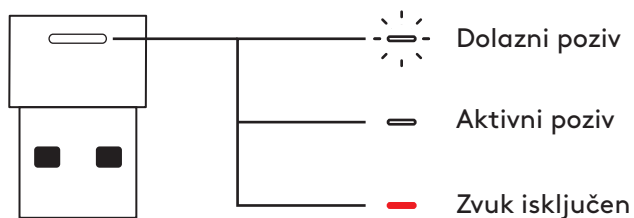
ANC blokira buku oko vas i pomaže vam da se koncentrirate na zadatak pred vama.

1. Dvaput dodirnite/pritisnite lijevu/desnu slušalicu za prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti kada nema poziva.
2. Pri uključivanju ANC ili načina rada transparentnosti, čut će se glasovna poruka.
3. Prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti možete obaviti i preko Logi Tune.

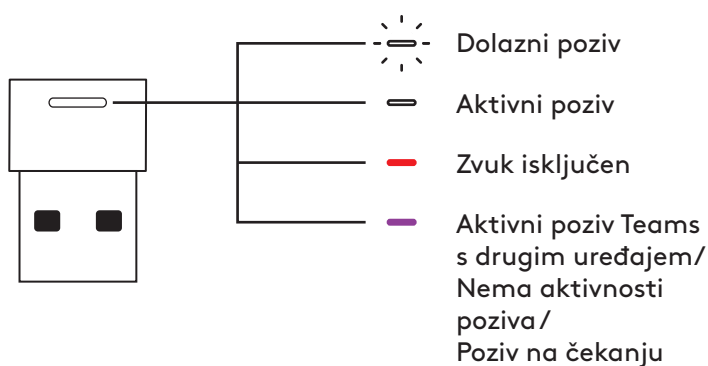


SVJETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

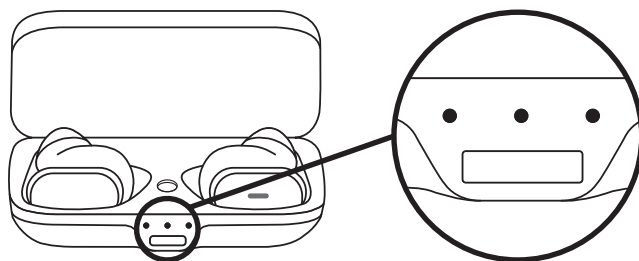
Za UC:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen



Za Microsoft Teams:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen
Ljubičasto	Stalno	Aktivni poziv Teams s drugim uređajem/ nema aktivnosti poziva/ poziv na čekanju



SVJETLOSNI INDIKATOR KUĆIŠTA



Stanje	Svjetlosni indikator				Status
	Lijevo	Srednje	Desno	Boja	
Ukopčajte u izvor napajanja	○	●	●	Stalno svijetli bijelo	Lijeva slušalica napunjena je do kraja
	●	○	●		Kučište je napunjeno do kraja
	●	●	○		Desna slušalica napunjena je do kraja
	☀	●	●	Pulsira bijelo	Lijeva slušalica se puni
	●	☀	●		Kučište se puni
	●	●	☀		Desna slušalica se puni
Stavite slušalice u kučište	☀	●	☀	Pulsira bijelo 3 sekunde	Slušalice su uložene
Slaba baterija	●	●	●	Stalno svijetli crveno	Baterija kućišta <20 %
Dugo držite pritisnutim gumb za uparivanje 3 sekunde	●	☀	●	Trepće bijelo	Način rada za uparivanje
Dugo držite pritisnutim gumb za uparivanje 20 sekundi	☀	☀	☀	Trepće bijelo	Vraćanje na tvorničke postavke

LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica s redovnim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više i preuzmite Logi Tune na adresi www.logitech.com/tune, u trgovini Apple App Store® ili u trgovini Google Play™.



Logi Tune



PODEŠAVANJE POPRATNOG TONA

Popratni ton omogućuje vam da čujete vlastiti glas tijekom razgovora kako biste bili svjesni koliko glasno govorite. U Logi Tune odaberite značajku popratnog tona i prema potrebi prilagodite njezinu brojku.

- Veći broj znači da jače čujete vanjski zvuk.
- Manji broj znači da slabije čujete vanjski zvuk.

TAJMER ZA AUTOMATSKO MIROVANJE

Slušalice će se standardno automatski isključiti ako nisu u upotrebi jedan sat. Podesite automatsko isključivanje u Logi Tune.

PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

Ponovno povežite slušalice s prijemnikom preko Logi Tune

1. Ukopčajte USB-A prijemnik u računalo.
2. Otvorite Logi Tune.
3. Odaberite prijemnik na nadzornoj ploči. Pritisnite „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Za pokretanje *Bluetooth*® uparivanja, pritisnite i 3 sekunde držite gumb za uparivanje *Bluetooth*® na kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator na prijemniku će treptati bijelo.
5. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno bijelo.

VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

1. Stavite lijevu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite i 15 sekunde držite *Bluetooth*® gumb za uparivanje u kućištu. Srednji svjetlosni indikator kućišta brzo će treptati bijelo.
3. Sva tri svjetlosna indikatora kućišta će zatreptati 3 puta bijelo za potvrdu resetiranja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

Kućište za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

PREDUVJETI SUSTAVA

Radi s uobičajenim aplikacijama za pozive na skoro svim platformama i operacijskim sustavima.

Radi na računalima sa sustavima Windows®, Mac ili Chrome™ preko uređaja s omogućenim USB-C, USB-A, Bluetooth® i iOS ili Android Bluetooth®.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Višesmjerni, dvostruki MEMS mikrofonski niz s oblikovanjem snopa i mikrofonom okrenutim prema unutra

Frekvencijski opseg (slušalice): 20–20 kHz (glazbeni način rada), 100–8 kHz (način rada za govor)

Frekvencijski opseg (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: Ugrađena baterija (litij-ionska)

Trajanje baterije (vrijeme govora): do 6 sati (ANC uključen), do 6,5 sati (ANC isključen)

Trajanje baterije (vrijeme slušanja): do 7 sati (ANC uključen), do 12 sati (ANC isključen)

Bluetooth® verzija: 5.0

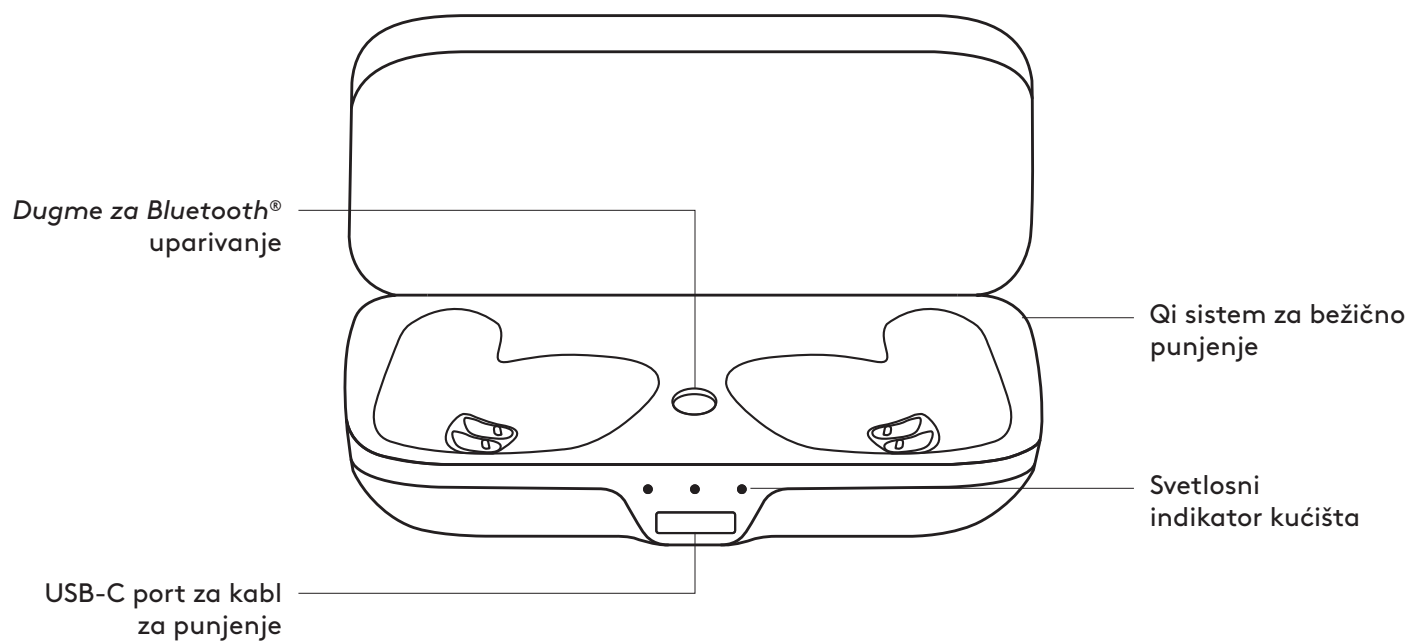
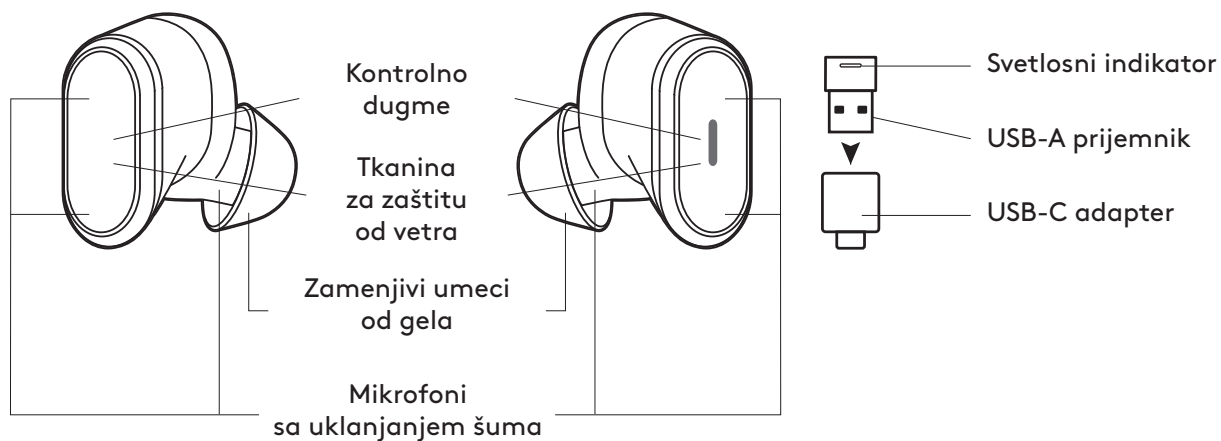
Dometa bežične veze: do 30 m/100 ft (optička vidljivost na otvorenom prostoru)

Omogućeno bežično punjenje pomoću tehnologije Qi. Radi s bežičnim punjačima Qi tehnologije (minimalno 5 W)

USB-A na C kabel za punjenje: 0,79 ft (24 cm)

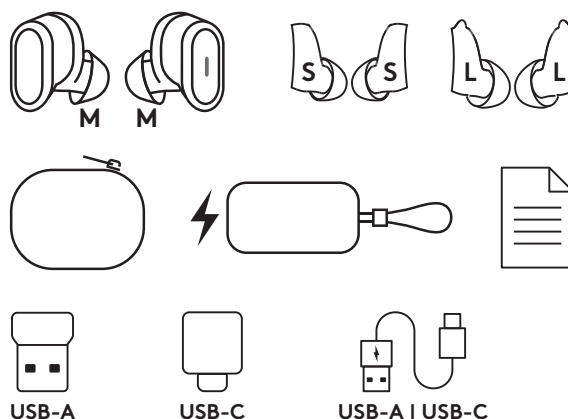
www.logitech.com/support/zonetruewireless

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



SADRŽAJ PAKOVANJA

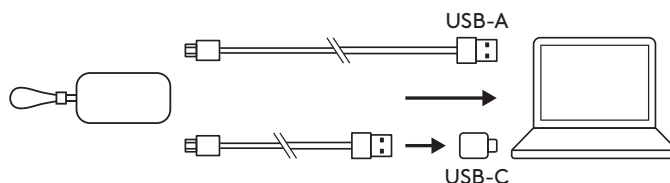
1. Leva i desna slušalica
2. Zamenjivi umeci od gela (ukupno 3 para):
 - Mali levi i desni umeci od gela bez ušnih perajama
 - Srednji levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama (unapred postavljenim na slušalice)
 - Veliki levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama
3. Tekstilna putna torba
4. Kućište za bežično punjenje
5. Dokumentacija za korisnika
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabl za punjenje (0,79 ft)



PUNJENJE

Punjenje putem USB kabla

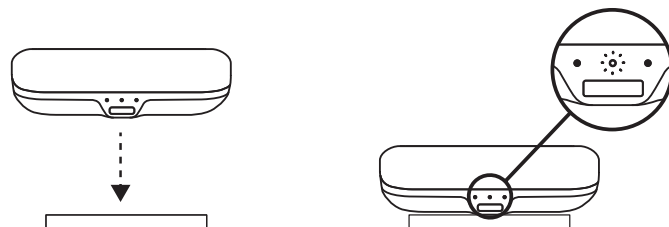
1. Postavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Priključite kraj USB-C kabla na USB-C port na prednjem delu kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj na USB-A port za punjenje na računaru ili priključite USB-A kraj na USB-C adapter, a USB-C adapter priključite na USB-C port na računaru.
4. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
5. Kada se punjenje završi, svetlo indikatora kućišta će neprekidno svetleti belo.
 - 2 sata i 45 minuta za punjenje slušalica do kraja
 - 3 sata za punjenje kućišta do kraja
 - 5 minuta će vam omogućiti 2 sata muzike (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)Vek trajanja baterije je meren od potpune napunjenosti do automatskog isključivanja, uz 50% jačine zvuka i za vreme razgovora i za vreme slušanja.
6. Slušalice mogu da se koriste sa prijemnikom i da budu uparene sa *Bluetooth®* uređajem tokom punjenja.



Punjenje putem Qi bežičnog punjača

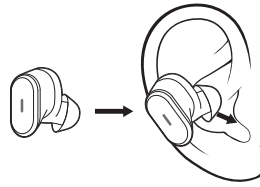
1. Postavite kućište za punjenje na bilo koju podlogu za bežično punjenje sa Qi sertifikatom (min. 5 vati).*
2. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
3. Kada se punjenje završi, svetlo indikatora će postati stalno.

* Qi baza za bežično punjenje nije uključena.



KAKO DA PODESITE UREĐAJ

1. Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje.
2. Umetnite slušalice u uši.



UPARIVANJE SA RAČUNAROM PREKO USB PRIJEMNIKA

1. USB-A

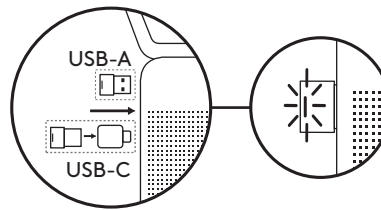
Priključite USB-A prijemnik na USB-A port računara.

USB-C

Priključite USB-A prijemnik na USB-C adapter.

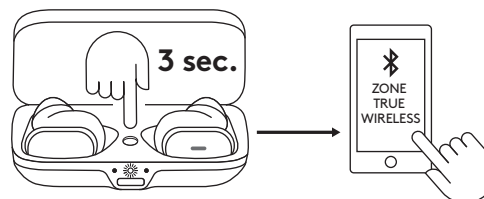
Zatim priključite adapter na USB-C port računara.

2. Slušalice su unapred uparene sa prijemnikom koji je isporučen u pakovanju. Nakon uspešnog uparivanja, svetlosni indikator na prijemniku neprekidno svetli.



UPARIVANJE SA PAMETNIM TELEFONOM PREKO TEHNOLOGIJE BLUETOOTH®

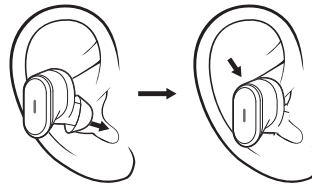
1. Pritisnite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator će brzo treperiti belim svetlom.
2. Otvorite *Bluetooth*® postavke na uređaju.
3. Izaberite Zone True Wireless u listi pronađenih uređaja.
4. Kada se uparivanje uspešno završi, svetlo indikatora neprekidno svetli belo.



PRONAĐITE ONO ŠTO VAM NAJVIŠE ODGOVARA

Za optimizovane performanse u pogledu aktivnog uklanjanja šuma i udobnosti, izaberite neku od tri veličine umetaka od gela (S, M, L) kako biste pronašli onu koja je najprikladnija za vaše uši. Slušalice se isporučuju sa srednjim umecima od gela.

1. Čvrsto postavite slušalice u uši. Podesite ugao i dubinu slušalica za najbolje prijanjanje i udobnost.



2. Izaberite manje dimenzije ako osećate preveliki pritisak u ušima ili veće ako vam slušalice u ušima stoje previše labavo.

– **Napomena:** Uobičajeno je da se koriste različite veličine umetaka od gela za levo i desno uvo.

Levo Desno



ILI

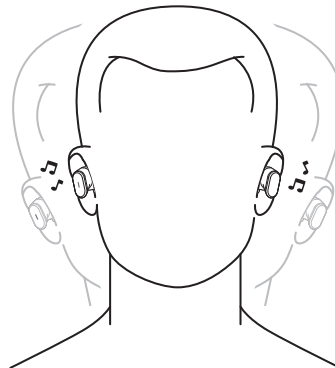


ILI



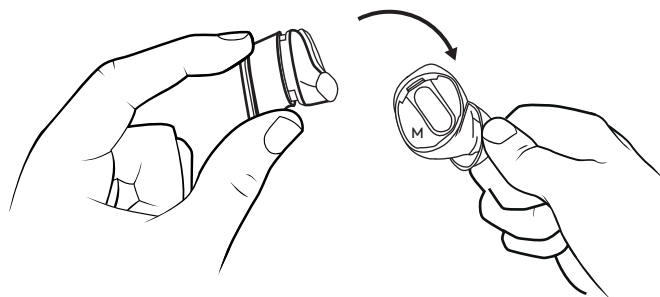
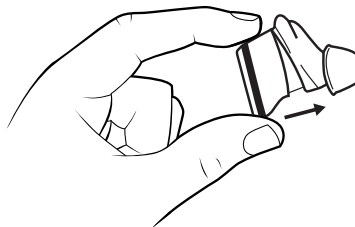
3. Isprobavanje slušalica

- Slušalice moraju da ostanu u ušima i ne treba da se pomeraju ni kada zatresete glavom u svim smerovima.
- Pustite istu muziku da biste pod istim uslovima uporedili izolaciju od buke.

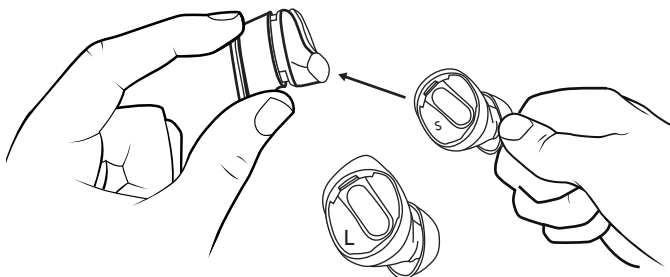


ZAMENA UMETAKA OD GELA

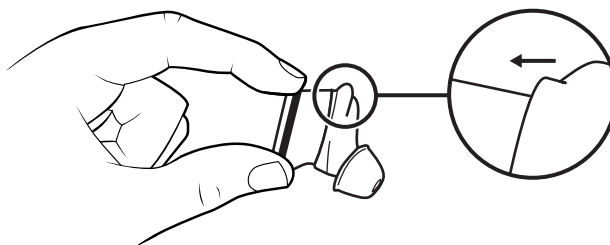
1. Pridržite slušalicu jednom rukom.
2. Drugom rukom pažljivo izvucite ceo umetak iz slušalice.



3. Uzmite umetke od gela druge veličine.



4. Pažljivo stavite umetak preko slušalice tako da nema razmaka između umetka i slušalice.



KONTROLE ZA POZIVE I MUZIKU

Za UC:	Situacije sa dolaznim pozivima		Situacije sa aktivnim pozivima		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	—	Javljanje na poziv	Zvuk je isključen/ uključen	Prekidanje poziva	Reprodukcija/ pauza	—
 Pritisak na 2 sekunde	—	Odbijanje poziva	—	—	Sledeća pesma	Aktiviranje glasovnog pomoćnika
 Dvostruki dodir/ pritisak	Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost	

Za Microsoft Teams:	Situacije sa dolaznim pozivima		Situacije sa aktivnim pozivima		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	—	Javljanje na poziv	Zvuk je isključen/ uključen	Prekidanje poziva	Reprodukcija/ pauza	Pozivanje usluge Teams
 Pritisak na 2 sekunde	—	Odbijanje poziva	—	Podignite ruke	Sledeća pesma	Aktiviranje glasovnog pomoćnika
 Dvostruki dodir/ pritisak	Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost	

Napomena:

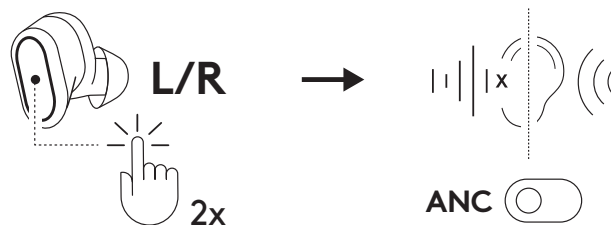
- Teams aktivnosti su funkcionalne samo ako se usluga Teams pokrene na otključanom računaru.
- Kontrola medija i funkcionalnost glasovnog pomoćnika zavise od modela uređaja i platformi.
- Aktivnosti u vezi sa pozivima uvek imaju najveći prioritet. Kada su povezana dva *Bluetooth®* uređaja, poslednji aktivni uređaj će imati prednost.

Savet: Prilagođavanje dugmadi i kontrola za muzički ekvilajzer dostupne su u aplikaciji Logi Tune.

AKTIVNO UKLANJANJE ŠUMA (ANC)

Opcija ANC blokira okolnu buku kako biste mogli da se koncentrišete na trenutni zadatak.

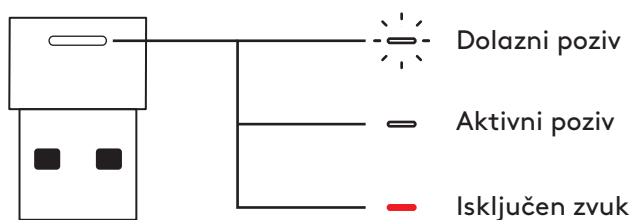
1. Dvaput dodirnite/pritisnite levu/desnu slušalicu u situaciji bez poziva da biste se prebacili iz režima aktivnog uklanjanja šuma u režim transparentnosti i obrnuto.
2. Ako uključujete aktivno uklanjanje šuma ili transparentnost, dobićete glasovni zahtev za odziv.
3. Iz aktivnog uklanjanja šuma u transparentnost i obrnuto možete se prebacivati i preko aplikacije Logi Tune.



SVETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

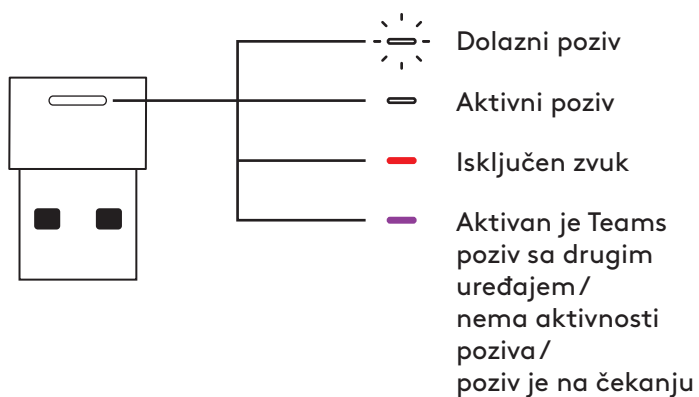
Za UC:

Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk

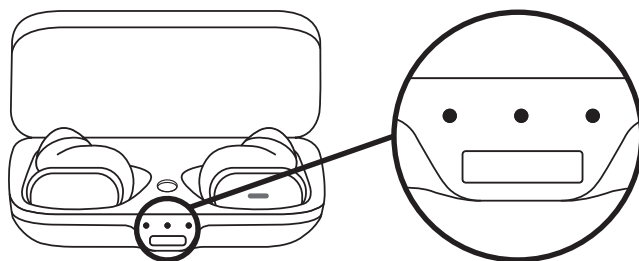


Za Microsoft Teams:

Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk
Ljubičasta	Stalno	Aktivan je Teams poziv sa drugim uređajem / nema aktivnosti poziva / poziv je na čekanju



SVETLOSNI INDIKATOR KUĆIŠTA



Stanje	Svetlosni indikator				Status
	Levo	Sredina	Desno	Boja	
Priključeno na izvor napajanja	○	●	●	Stalno belo svetlo	Leva slušalica je napunjena do kraja
	●	○	●		Kučište je napunjeno do kraja
	●	●	○		Desna slušalica je napunjena do kraja
	☀	●	●	Pulsirajuće belo svetlo	Leva slušalica se puni
	●	☀	●		Kučište se puni
	●	●	☀		Desna slušalica se puni
Umetnite slušalice u kućište	☀	●	☀	Pulsirajuće belo svetlo na 3 sekunde	Slušalice su umetnute
Baterija je pri kraju	●	●	●	Stalno crveno svetlo	Baterija kućišta <20 %
Duži pritisak na dugme za uparivanje na 3 sekunde	●	☀	●	Trepćuće belo svetlo	Režim uparivanja
Duži pritisak na dugme za uparivanje na 20 sekundi	☀	☀	☀	Trepćuće belo svetlo	Vraćanje fabričkih postavki

LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica povremenim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više o aplikaciji Logi Tune i preuzmite je na lokaciji www.logitech.com/tune, u prodavnici Apple App Store® ili u prodavnici Google Play™.



Logi Tune



PRILAGOĐAVANJE POVRATNOG TONA

Povratni ton vam omogućava da čujete sopstveni glas tokom razgovora i tako steknete uvid u to koliko glasno govorite. U aplikaciji Logi Tune odaberite funkciju povratnog tona i prilagodite birač u skladu sa tim.

- Viši broj znači da ćete čuti više spoljnih zvukova.
- Niži broj znači da ćete čuti manje spoljnih zvukova.

TAJMER ZA AUTOMATSKI REŽIM SPAVANJA

Slušalice će se podrazumevano automatski isključiti ako se ne koriste jedan sat. Prilagodite tajmer za režim spavanja u aplikaciji Logi Tune.

PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

Ponovo povežite slušalice sa prijemnikom preko aplikacije Logi Tune

1. Priključite USB-A prijemnik na računar.
2. Otvorite aplikaciju Logi Tune.
3. Izaberite prijemnik na kontrolnoj tabli. Pritisnite opciju „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Da biste pokrenuli *Bluetooth*® uparivanje, pritisnite i zadržite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator na prijemniku treperiće belim svetlom.
5. Nakon uspešnog uparivanja, svetlo indikatora na prijemniku postaće stalno.

VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI

1. Postavite levu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu na 15 sekundi. Srednji svetlosni indikator kućišta će brzo treperiti belim svetlom.
3. Sva tri svetlosna indikatora kućišta će zatreperiti 3 puta belim svetlom kao potvrda resetovanja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

Kućište za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMSKI ZAHTEVI

Radi sa uobičajenim aplikacijama za obavljanje poziva na skoro svim platformama i operativnim sistemima.

Radi sa Windows®, Mac ili Chrome™ računarima putem USB-C, USB-A, Bluetooth® veze, kao i sa iOS ili Android Bluetooth® uređajima.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tip mikrofona: Višesmerni dvostruki MEMS niz mikrofona sa formiranjem snopa i mikrofona okrenut prema unutra

Frekventni odziv (slušalice): 20–20 kHz (režim muzike), 100–8 kHz (režim razgovora)

Frekventni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Tip baterije: Ugrađena baterija (litijum-jonska)

Trajanje baterije (vreme razgovora): do 6 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 6,5 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Trajanje baterije (vreme slušanja): do 7 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 12 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Bluetooth® verzija: 5.0

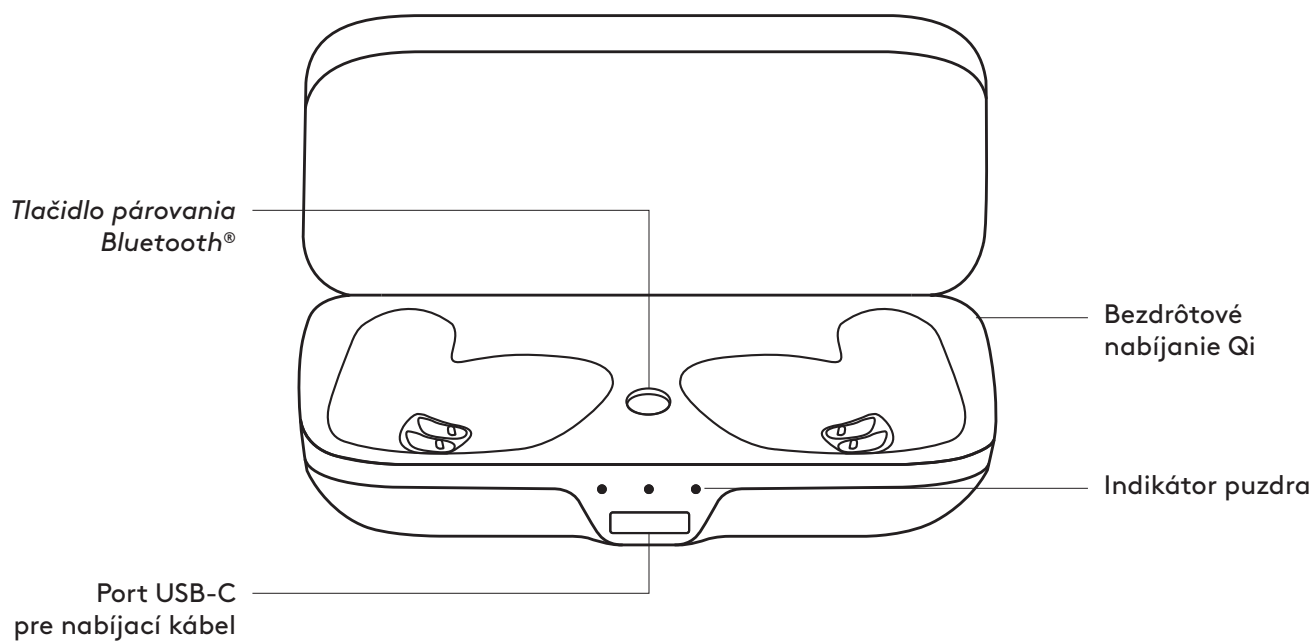
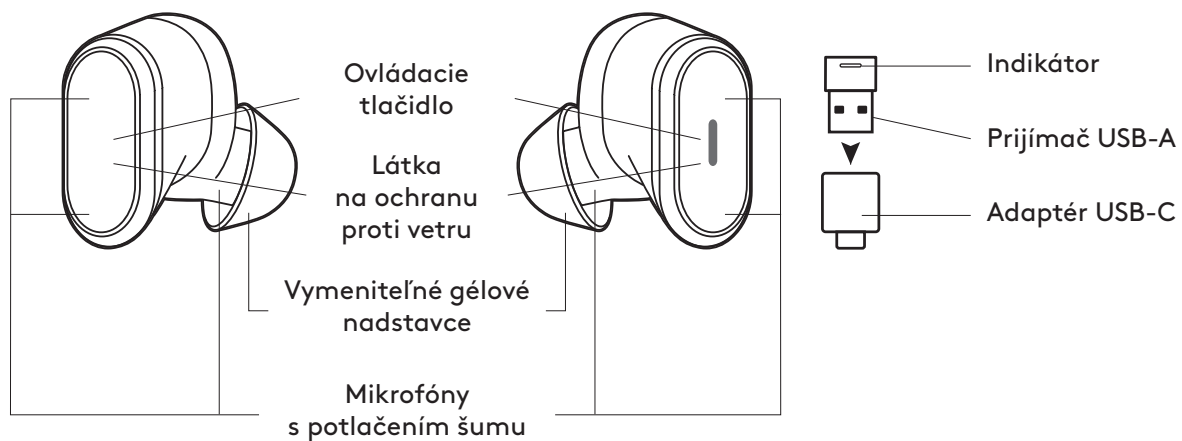
Bežični opseg: Do 30 m/100 ft (direktna vidljivost)

Qi bežično punjenje je omogućeno. Radi sa bežičnim punjačima sa Qi sertifikatom (min. 5 vati)

USB-A na C kabl za punjenje: 0,79 ft (24 cm)

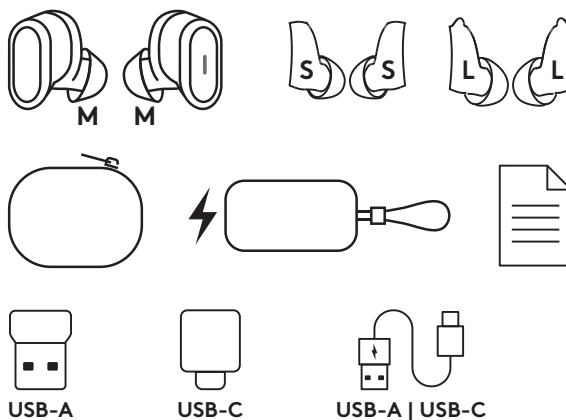
www.logitech.com/support/zonetruewireless

POPIS PRODUKTU



OBSAH BALENIA

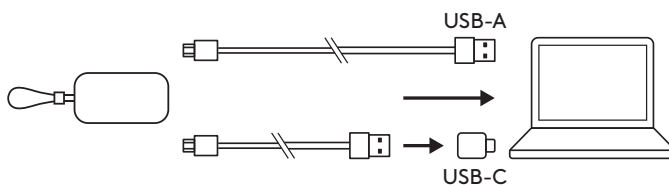
1. Ľavé a pravé slúchadlo
2. Vymeniteľné gélové nastavce (celkom 3 páry):
 - Malé ľavé a pravé gélové nastavce bez lamiel
 - Stredné ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami (nasadené na slúchadlách)
 - Veľké ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami
3. Látkové cestovné puzdro
4. Bezdrôtové nabíjacie puzdro
5. Používateľská dokumentácia
6. Prijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjací kábel USB-C na A (24 cm)



NABÍJANIE

Nabíjanie prostredníctvom kábla USB

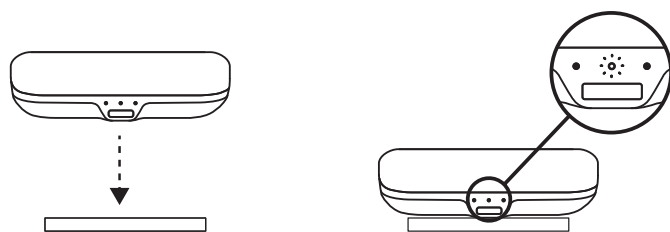
1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko.
2. Zapojte koncovku kábla USB-C do portu USB-C v prednej časti nabíjacieho puzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjacieho portu USB-A na počítači, alebo zapojte koncovku USB-A do adaptéra USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
5. Indikatorska lučka etuija bo svetila belo, ko bodo slušalka popolnoma napolnjene.
 - 2 h 45 min za polno napolnitev slušalk
 - 3 h za polno napolnitev etuija
 - 5 minut zadošča za 2 uri glasbe (ANC izklopljeno). Življenjska doba baterije je bila izmerjena od popolne napolnjenosti do samodejnega izklopa, pri uporabi 50-odstotne glasnosti tako za čas pogovora kot za čas poslušanja.
6. Slúchadlá je možné počas nabíjania používať s prijímačom a spárované pomocou *Bluetooth®*.



Polnjenje prek brezžičnega polnilnika Qi

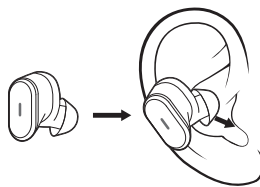
1. Etui za polnjenje položite na katero koli brezžično polnilno postajo s certifikatom Qi (najmanj 5 vatov).*
2. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
3. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra rozsvieti na bielo.

* Bezdrôtová nabíjacia základňa Qi nie je súčasťou dodávky.



POSTUP NASTAVENIA ZARIADENIA

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra.
2. Vložte slúchadlá do uší.



PÁROVANIE S POČÍTAČOM PROSTREDNÍCTVOM PRIJÍMAČA USB

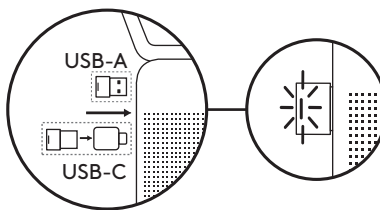
1. USB-A

Zapojte prijímač USB-A do portu USB-A počítača.

USB-C

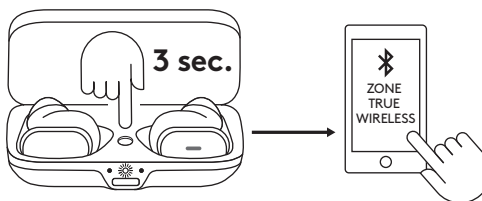
Zapojte prijímač USB-A do adaptéra USB-C.
Potom zapojte adaptér do portu USB-C počítača.

2. Slúchadlá sú vopred spárované s prijímačom, ktorý je súčasťou balenia. Po úspešnom spárovaní zostane indikátor na prijímači svietiť.



PÁROVANIE SO SMARTFÓNOM PROSTREDNÍCTVOM BLUETOOTH®

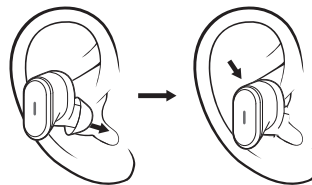
1. Podržte tlačidlo párovania *Bluetooth®* v nabíjacom puzdre 3 sekundy. Indikátor slúchadla sa rozblíka rýchlo na bielo.
2. Otvorte nastavenia *Bluetooth®* na svojom zariadení.
3. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Zone True Wireless.
4. Po úspešnom spárovaní sa indikátor rozsvieti na bielo.



NÁJDITE IDEÁLNE USADENIE

Na optimálnu efektivitu funkcie ANC a pohodlie si vyberte z troch veľkostí gélových nastavcov (S, M, L) a nájdite tie, ktoré vám najlepšie sadnú do uší. Slúchadlá sú dodávané so strednými gélovými nastavcami.

1. Slúchadlá riadne vložte do uší. Upravte uhol a hĺbku vloženia slúchadiel pre čo najlepšiu izoláciu hluku a pohodlie.



2. Ak cítite nepríjemný tlak na ucho, vyskúšajte menšiu veľkosť, ak sú slúchadlá príliš voľné, skúste väčšiu veľkosť.
- **Poznámka:** Je bežné používať v každom uchu gélové nastavce inej veľkosti.

Ľavý Pravý



ALEBO



ALEBO



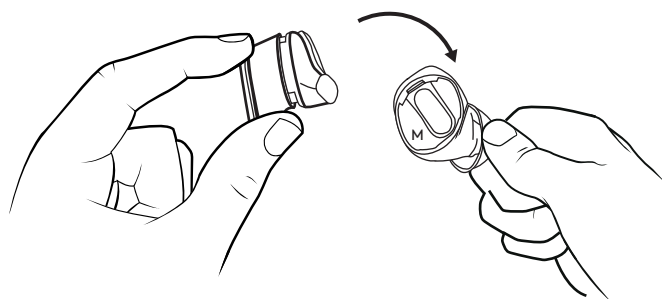
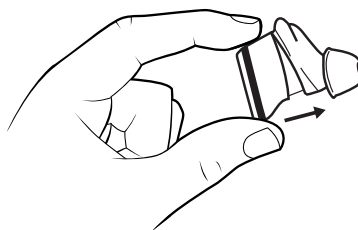
3. Skúška usadenia

- Slúchadlá by mali zostať riadne usadené aj po pokývaní hlavou vo všetkých smeroch.
- Na spravodlivé porovnanie izolácie hluku prehrávajte rovnakú hudbu.

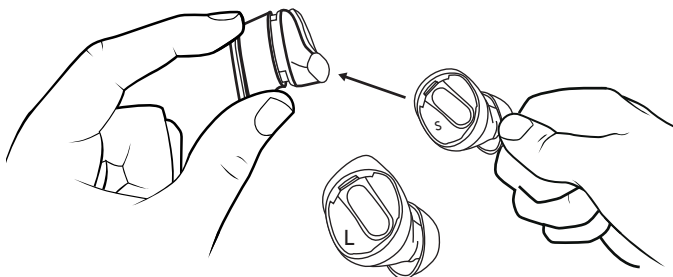


ZAMENJAVA UŠESNE BLAZINICE

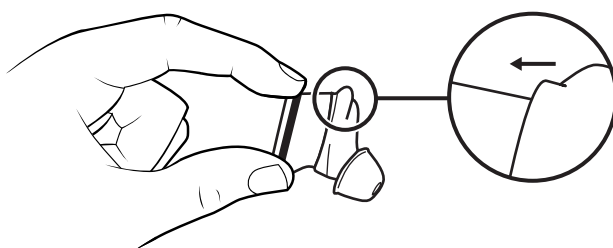
1. Z eno roko primite ohišje ušesne slušalke.
2. Z drugo roko nežno snemite celotno blazinico z ohišja slušalke.



3. Vzemite blazinice druge velikosti.



4. Nežno raztegnite ušesno blazinico na ušesno slušalko, tako da med blazinico in ohišjem slušalke ni vrzeli.



KONTROLNIK ZA KLIČANJE IN PREDVAJANJE GLASBE

Za UC:	Situacije dohodnega klica		Situacije aktivnega klica		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	—	Sprejmi klic	Vklopljena/ izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Prekinitiv klica	Predvajanje/ začasna zaustavitev	—
 Pritisnite 2 sekundi	—	Zavrni klic	—	—	Naslednja pesem	Prikliči glasovnega pomočnika
 Dvojno tapkanje/ pritisk	Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo	

Za Microsoft Teams:	Situacije dohodnega klica		Situacije aktivnega klica		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	—	Sprejmi klic	Vklopljena/ izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Prekinitiv klica	Predvajanje/ začasna zaustavitev	Odpri Teams
 Pritisnite 2 sekundi	—	Zavrni klic	—	Dvigni roko	Naslednja pesem	Prikliči glasovnega pomočnika
 Dvojno tapkanje/ pritisk	Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo	

Opomba:

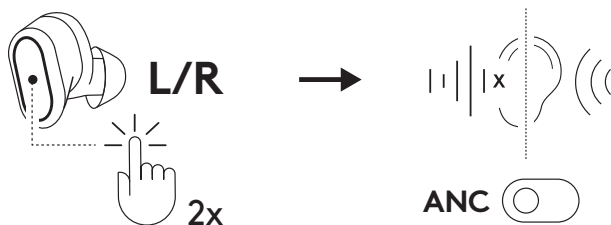
- Dejavnosti storitve Teams so funkcionalne le, ko se Teams uporablja na odklenjenem računalniku.
- Upravljanje medijev ter delovanje glasovnega pomočnika sta odvisna od modelov naprave in platforme.
- Dejavnosti klica so vedno na prvem mestu. Ko sta povezani dve napravi *Bluetooth®*, bo zadnja aktivna naprava imela prednost pred drugo.

Namig: Prilagoditve gumbov in kontrolniki slušalk za izenačevalnik glasbe so na voljo v Logi Tune.

AKTIVNO ODPRAVLJANJE HRUPA (ANC)

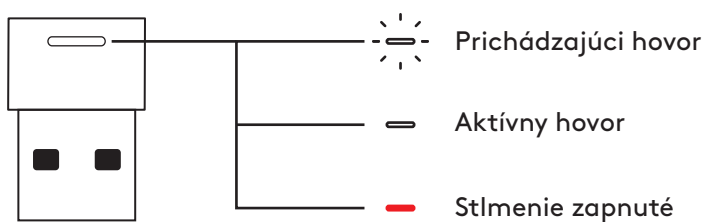
ANC blokira hrup okrog vas in vam pomaga, da se osredotočite na nalogo.

1. Dvakrat tapnite/pritisnite levo/desno ušesno slušalko med situacijo brez klica za prekllop med načinoma ANC in prepustnost.
2. Pri vklopu načina ANC ali prepustnosti se bo predvajalo glasovno sporočilo.
3. Med načinoma ANC in prepustnost lahko preklopite tudi v Logi Tune.

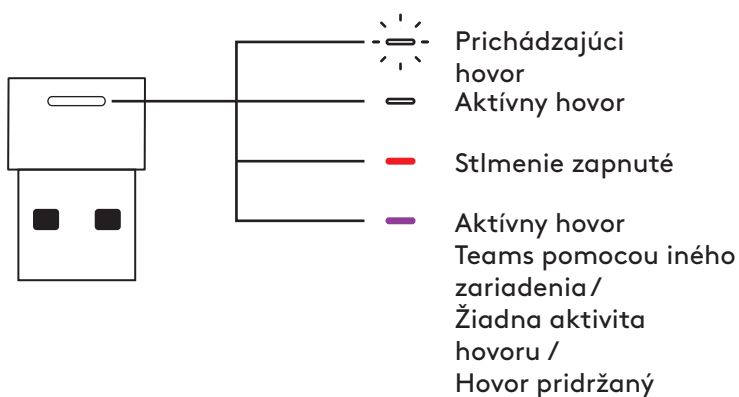


INDIKÁTOR PRIJÍMAČA

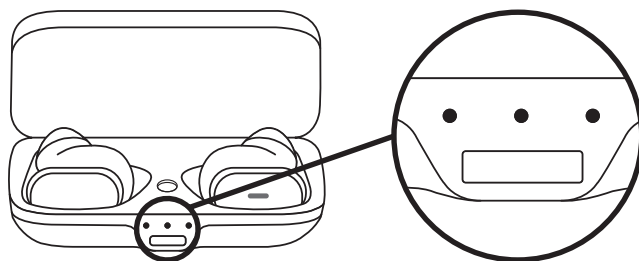
Pre UC:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté



Pre Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté
Purpurová	Svieti	Aktívny hovor Teams pomocou iného zariadenia / Žiadna aktivita hovoru / Hovor pridrzaný



INDIKATORSKA LUČKA ETUIJA



Stanje	Indikatorska lučka				Status
	Leva	Srednja	Desna	Barva	
Vključite v vir napajanja	○	●	●	Sveti belo	Leva ušesna slušalka je popolnoma napolnjena.
	●	○	●		Etui je popolnoma napolnjen.
	●	●	○		Desna ušesna slušalka je popolnoma napolnjena.
	☀	●	●	Pulzira belo.	Leva ušesna slušalka se polni.
	●	☀	●		Etui se polni.
	●	●	☀		Desna ušesna slušalka se polni.
Vstavite ušesne slušalko v etui.	☀	●	☀	Utripa belo 3 sekunde	Ušesne slušalko vstavljene
Baterija je skoraj prazna.	●	●	●	Sveti rdeče	Baterija etuija <20 %
Dolg pritisk gumba za seznanjanje za 3 sekunde	●	☀	●	Utripa belo	Način seznanjanja
Dolg pritisk gumba za seznanjanje za 20 sekund	☀	☀	☀	Utripa belo	Tovarniška ponastavitev

LOGI TUNE

Aplikácia Logi Tune pomáha zvýšiť výkonnosť slúchadiel pomocou pravidelných aktualizácií softvéru a firmvéru.

Získajte bližšie informácie a prevezmite si aplikáciu Logi Tune na stránke www.logitech.com/tune, v obchode Apple App Store® alebo v obchode Google Play™.



Logi Tune



NASTAVENIE ODPOČÚVANIA

odpočúvanie vám umožní počas konverzácií počuť váš hlas, takže budete mať prehľad o tom, ako hlasno hovoríte. V Logi Tune vyberte funkciu odpočúvania a nastavte volič podľa potreby.

- Vyššie číslo znamená, že začujete viac zvuku zvonku.
- Nižšie číslo znamená, že začujete menej zvuku zvonku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Vo východiskovom nastavení sa slúchadlá automaticky vypnú po jednej hodine nečinnosti. Časovač režimu spánku môžete regulovať v Logi Tune.

OPAKOVANÉ PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

Opakované pripojenie slúchadiel k prijímaču prostredníctvom Logi Tune

1. Pripojte prijímač USB-A k počítaču.
2. Otvorte Logi Tune.
3. Vyberte prijímač na ovládacom paneli.
Stlačte „Znovu pripojiť slúchadlá“.
4. Ak chcete začať párovanie *Bluetooth*®, stlačte a podržte tlačidlo párovania *Bluetooth*® v nabíjacom puzdre počas 3 sekúnd. Indikátor na prijímači bude blikať na bielo.
5. Po úspešnom spárovaní bude indikátor na prijímači svietiť na bielo.

TOVARNÍŠKA PONASTAVITEV

1. Levo in desno ušesno slušalko vstavite v etui za polnjenje.
2. Za 15 sekund pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*® na etuiju. Srednja indikatorska lučka etuija bo hitro utripala belo.
3. Vse tri indikatorske lučke etuija trikrat utripnejo belo za potrditev ponastavitve.

ROZMERY

Slúchadlá:

Výška × šírka × hĺbka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnosť (pár slúchadiel): 13 g

Puzdro na nabíjanie:

Výška × šírka × hĺbka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnosť: 46 g

Prijímač:

Výška × šírka × hĺbka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška × šírka × hĺbka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Kompatibilné s bežnými aplikáciami na volania naprieč prakticky všetkými platformami a operačnými systémami.

Kompatibilné s počítačmi so systémami Windows®, Mac alebo Chrome™ prostredníctvom rozhrania USB-C, USB-A, Bluetooth® a zariadeniami iOS alebo Android™ Bluetooth®.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vrsta mikrofona: Vsesmerná rozporaditeľ dvojného mikrofona MEMS z oblikovaním žarka in mikrofonom, usmerením navznoter

Frekvenčný odziv (ušesne slúchalke): 20–20 kHz (način glasbe), 100–8 kHz (način govora)

Frekvenčný odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: vgrajená baterija (litij-ionska)

Življenjska doba baterije (čas pogovora): do 6 ur (ANC vklopljeno), do 6,5 ur (ANC izklopljeno)

Življenjska doba baterije (čas poslušania): do 7 ur (ANC vklopljeno), do 12 ur (ANC izklopljeno)

Različica Bluetooth®: 5.0

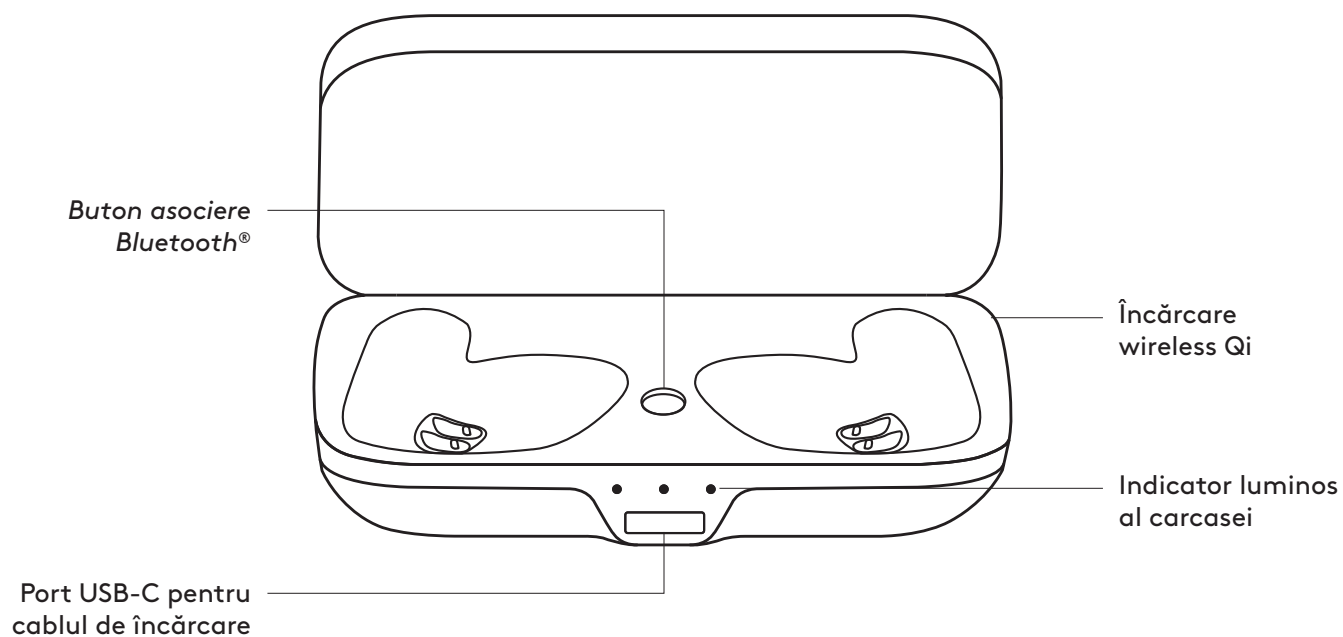
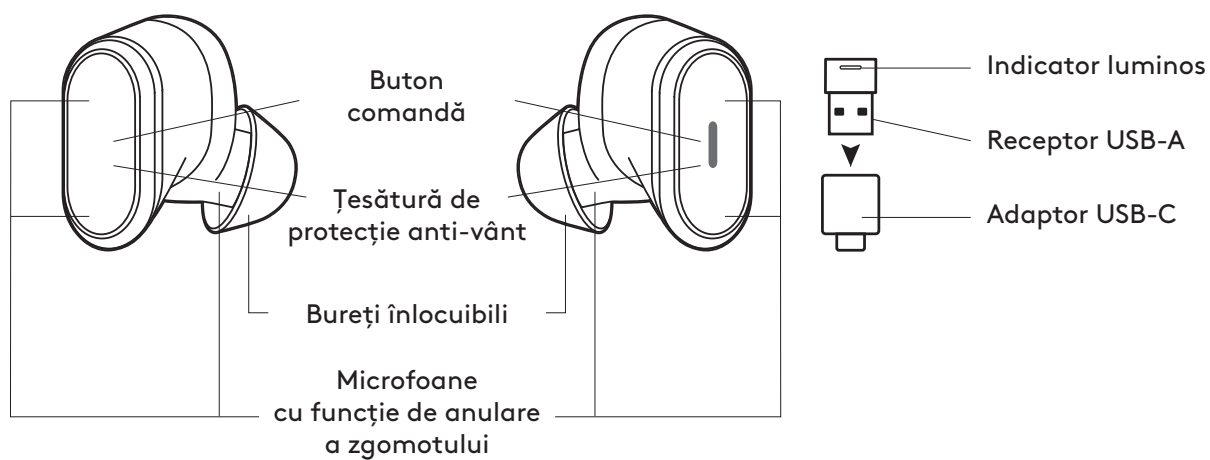
Doseg brezžične povezave: do 30 m/100 ft (vidno polje na prostem)

Območje brezžičného polnjenia Qi je omogočeno. Deluje z brezžičnými polnilníkmi s certifikátom Qi (najmanj 5 vatov)

Kabel za polnjenie iz USB-A na USB-C: 24 cm (0,79 ft)

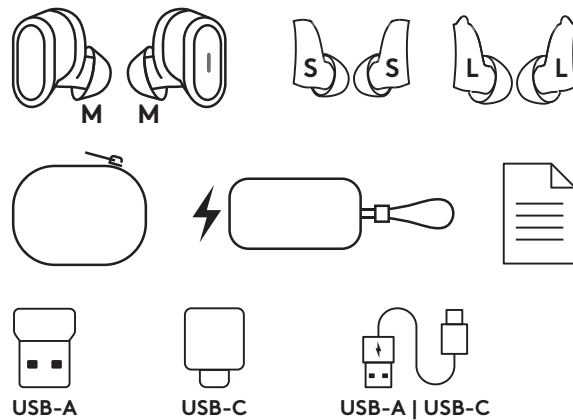
www.logitech.com/support/zonetruewireless

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



CONȚINUTUL CUTIEI

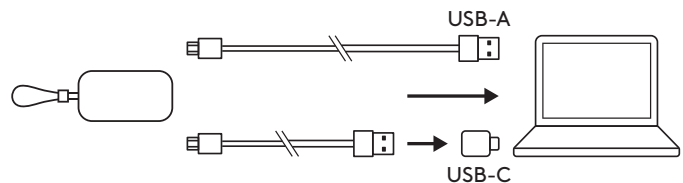
1. Căști stânga și dreapta
2. Bureți înlocuibili (total 3 perechi):
 - Bureți mici stânga și dreapta fără aripioare pentru urechi
 - Bureți medii stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi (premontate pe căștile auriculare)
 - Bureți mari stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi
3. Geantă de transport din pânză
4. Carcasă încărcare wireless
5. Documentație pentru utilizator
6. Receptor USB-A
7. Adaptor USB-C la A
8. Cablu de încărcare USB-C la A (0,79 ft)



SE ÎNCARCĂ

Încărcarea prin cablul USB

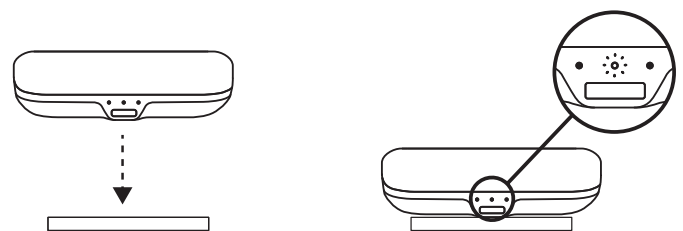
1. Așezați căștile auriculare în carcasa de încărcare și închideți capacul.
2. Conectați capătul cablului USB-C în portul USB-C din partea din față a carcasei de încărcare.
3. Conectați capătul cablului USB-A în portul de încărcare USB-A de pe computer sau conectați capătul cablului USB-A în adaptorul USB-C, apoi conectați adaptorul respectiv în portul USB-C al computerului.
4. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în culoarea albă în timpul încărcării.
5. Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos al carcasei devine alb stabil.
 - 2 ore și 45 minute pentru încărcarea completă a căștilor auriculare
 - 3 ore pentru încărcarea completă a carcasei
 - 5 minute de încărcare vă oferă 2 ore de muzică (cu ANC oprit)Autonomia bateriei a fost măsurată de la o încărcare completă, la închiderea automată a dispozitivului, utilizând 50% din volumul bateriei atât pentru timpul de vorbire, cât și pentru cel de ascultare.
6. Căștile pot fi folosite împreună cu receptorul și pot fi asociate prin *Bluetooth®* în timpul încărcării.



Încărcarea prin încărcătorul wireless Qi

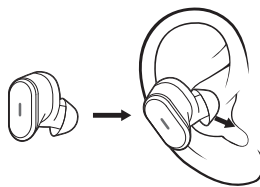
1. Așezați carcasa de încărcare deasupra suport de încărcare wireless certificat Qi (min. 5 wați).*
2. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în timpul încărcării, lumina fiind albă.
3. Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos al carcasei devine alb stabil.

* Baza de încărcare wireless Qi nu este inclusă.



CUM SĂ VĂ CONFIGURAȚI DISPOZITIVUL

1. Scoateți căștile auriculare din carcasa de încărcare.
2. Introduceți căștile auriculare în urechi.



ASOCIAȚI-LE LA COMPUTER PRIN RECEPTORUL USB

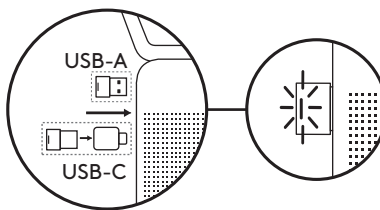
1. USB-A

Introduceți receptorul USB-A în portul USB-A al computerului.



USB-C

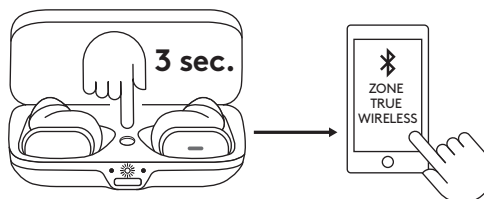
Introduceți receptorul USB-A în adaptorul USB-C. Apoi, introduceți adaptorul în portul USB-C al computerului.



2. Căștile auriculare sunt preasociate cu receptorul inclus în cutie. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va rămâne stabil.

ASOCIAȚI LA SMARTPHONE PRIN *BLUETOOTH*®

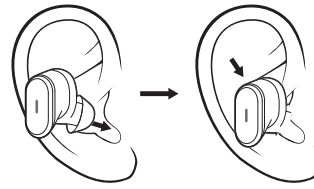
1. Apăsați butonul de asociere prin *Bluetooth*® în carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos al căștilor auriculare va deveni alb intermitent rapid.
2. Deschideți setările pentru *Bluetooth*® de pe dispozitivul dvs.
3. Selectați Zone True Wireless în lista dispozitivelor descoperite.
4. După asocierea reușită, indicatorul luminos va deveni alb stabil.



GĂSIȚI POTRIVIREA PERFECTĂ

Pentru performanță optimizată a ANC și pentru confort, selectați dintre cele trei dimensiuni ale bureților (S, M, L) pentru a le găsi pe cele care vi se potrivesc cel mai bine la urechi. Căștile auriculare se livrează cu bureți medii.

1. Așezați căștile auriculare fix pe urechi. Reglați unghiul și adâncimea căștilor auriculare pentru cea mai bună etansare și confort.



2. Reduceți dimensiunea dacă simțiți prea multă presiune pe ureche sau măriți dimensiunea în cazul în care căștile auriculare sunt prea largi.

— **Notă:** Este ceva obișnuit să utilizați bureți de dimensiuni diferite pentru diferite părți ale urechilor.

Stânga Dreapta



SAU

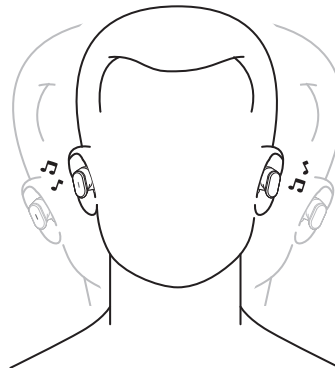


SAU



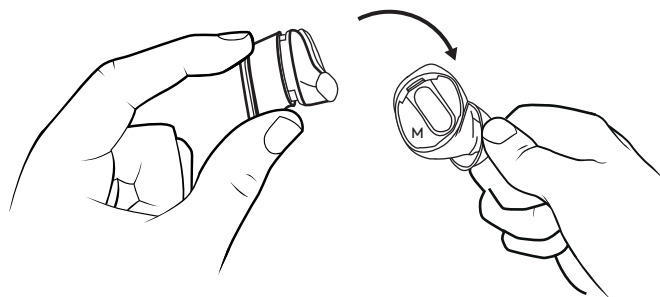
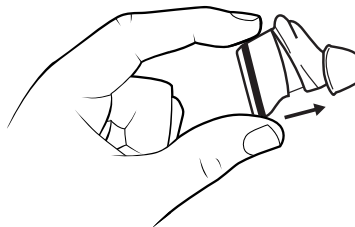
3. Încercarea pentru potrivire

- Căștile auriculare trebuie să rămână fixate și strânse chiar și dacă mișcați capul în toate direcțiile.
- Redați aceeași muzică pentru a vedea dacă izolarea fonică funcționează corect.

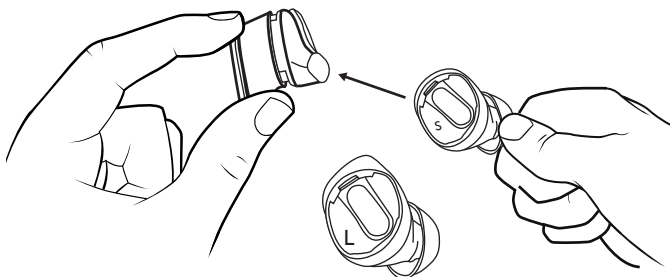


ÎNLOCUIREA BUREȚILOR

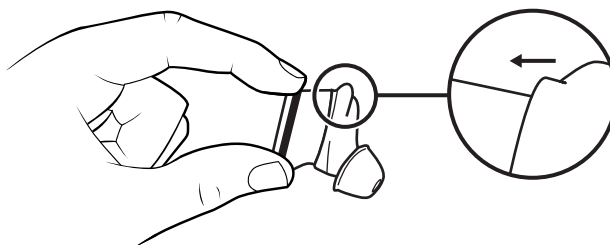
1. Țineți cu o mână casca auriculară.
2. Cu cealaltă mână, trageți ușor tot buretele de pe casca auriculară.



3. Luați alți bureți de o altă mărime.



4. Trageți cu grijă buretele peste casca auriculară până când nu mai există loc liber între burete și cască.



COMENZI PENTRU MUZICĂ ȘI APELARE

Pentru UC:	Situatii cu apeluri primite		Situatii cu apeluri active		Situatii fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	—	Preluare apel	Sunet activat / dezactivat	Terminare apel	Redare/pauză	—
 Apăsare timp de 2 secunde	—	Respingere apel	—	—	Următoarea melodie	Activare asistent vocal
 Atingere/apăsare dublă	Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență	

Pentru Microsoft Teams:	Situatii cu apeluri primite		Situatii cu apeluri active		Situatii fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	—	Preluare apel	Sunet activat / dezactivat	Terminare apel	Redare/pauză	Activare Teams
 Apăsare timp de 2 secunde	—	Respingere apel	—	Ridicați mâinile	Următoarea melodie	Activare asistent vocal
 Atingere/apăsare dublă	Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență	

Notă:

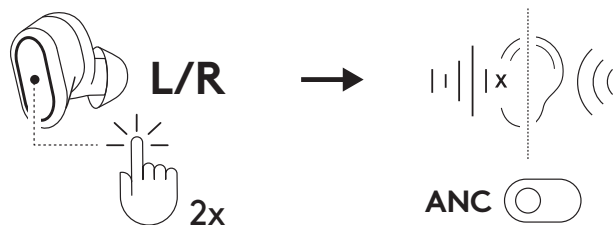
- Activitățile Teams funcționează doar când Teams rulează pe un computer deblocat.
- Funcțiile de comenzi media și asistent vocal depind de modelul și de platforma dispozitivului.
- Activitățile legate de apeluri au mereu cea mai mare prioritate. Atunci când sunt conectate două dispozitive Bluetooth®, ultimul dispozitiv activ îl va înlocui pe celălalt.

Sfat: Comenzile egalizatorului pentru muzică și personalizarea butoanelor sunt disponibile în Logi Tune.

ANULAREA ACTIVĂ A ZGOMOTULUI (ANC)

ANC blochează zgomotele din jurul dvs. pentru a vă ajuta să vă concentrați asupra sarcinilor.

1. Atingeți sau apăsați de două ori pe casca din stânga/dreapta în situații cu apel în desfășurare pentru a comuta între modurile ANC și transparență.
2. La activarea ANC sau a modului transparență, va apărea un mesaj vocal.
3. De asemenea, puteți comuta între ANC și modul transparență prin Logi Tune.

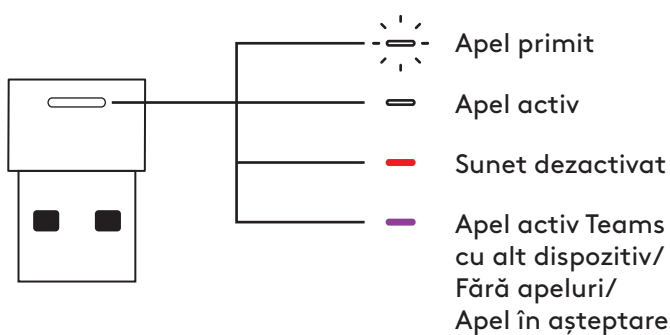


INDICATOR LUMINOS AL RECEPTORULUI

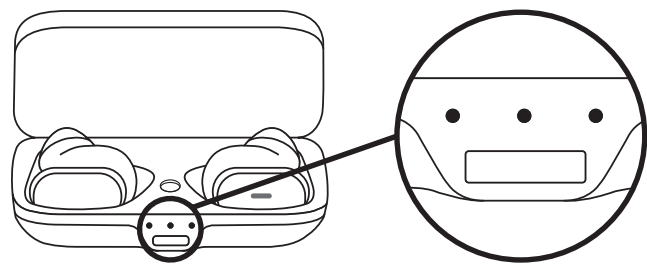
Pentru UC:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat



Acces la Microsoft Teams:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat
Violet	Constant	Apel activ Teams cu alt dispozitiv/ Fără apeluri/ Apel în așteptare



INDICATORUL LUMINOS AL CARCASEI



Stare	Indicator luminos				Stare
	Stânga	Mijloc	Dreapta	Culoare	
Conectarea la sursa de alimentare				Alb stabil	Casca auriculară stângă este încărcată complet
					Carcasa este încărcată complet
					Casca auriculară dreaptă este încărcată complet
				Alb intermitent	Casca auriculară stângă se încarcă
					Carcasa se încarcă
					Casca auriculară dreaptă se încarcă
Introducerea căștilor auriculare în carcasă				Alb pulsând timp de 3 secunde	Căști auriculare introduse
Baterie descărcată				Roșu stabil	Bateria carcasei <20%
Apăsare lungă pe butonul de asociere, timp de 3 secunde				Alb intermitent	Mod de asociere
Apăsare lungă pe butonul de asociere, timp de 20 de secunde				Alb intermitent	Resetare la setările din fabrică

LOGI TUNE

Aplicația Logi Tune ajută la sporirea performanțelor căștilor dvs. auriculare prin actualizări software și firmware periodice.

Aflați mai multe și descărcați Logi Tune la www.logitech.com/tune, the Apple App Store® sau Magazin Google Play™.



Logi Tune



AJUSTAREA DIAFONIEI

Diafonia vă permite să vă auziți vocea în timpul conversațiilor, astfel încât să știți cât de tare vorbiți. În Logi Tune, selectați funcția pentru diafonie, apoi reglați corespunzător cadranul.

- O valoare mai mare înseamnă că auziți mai multe sunete externe.
- O valoare mai mică înseamnă că auziți mai puține sunete externe.

CRONOMETRU PENTRU REPAUS AUTOMAT

În mod implicit, căștile se vor opri automat când nu sunt folosite timp de o oră. Ajustați cronometrul pentru repaus în Logi Tune.

RECONNECTAREA CĂȘTILOR AURICULARE

Reconectați căștile auriculare pentru receptor prin Logi Tune

1. Conectați receptorul USB-A la computer.
2. Deschideți Logi Tune.
3. Selectați receptorul din tabloul de bord. Apăsăți „Reconectați căștile auriculare”.
4. Pentru a porni modul asociere prin *Bluetooth*® apăsați și țineți apăsat butonul de asociere prin *Bluetooth*® din carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos de pe receptor va clipi alb intermitent.
5. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va deveni alb stabil.

RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

1. Asezați căștile auriculare stânga și dreapta în carcasa de încărcare.
2. Apăsăți butonul de asociere prin *Bluetooth*® în carcasa de încărcare timp de 15 secunde. Indicatorul luminos mijlociu al carcasei va deveni alb intermitent rapid.
3. Toate cele trei indicatoare luminoase ale carcasei vor clipi intermitent de 3 ori în alb pentru a confirma resetarea.

DIMENSIUNI

Căști auriculare:

Înălțime x lățime x adâncime: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Greutatea (o pereche de căști auriculare): 13 g

Carcasă de încărcare:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Greutate: 46 g

Receptor:

Înălțime x lățime x adâncime: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptorul:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CERINȚE DE SISTEM

Funcționează cu aplicațiile obișnuite pentru apeluri, disponibile pe majoritatea platformelor și sistemelor de operare.

Funcționează cu computere cu Windows®, Mac sau Chrome™ prin USB-C, USB-A, Bluetooth® și cu dispozitive iOS sau Android™ care dispun de Bluetooth®.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tipul microfonului: Matrice de microfoane MEMS duale și omnidirecționale pentru microfon cu formare de fascicule plus un microfon orientat în interior

Frecvență de răspuns (căști): 20–20 kHz (mod pentru muzică), 100–8 kHz (mod pentru conversații)

Frecvență de răspuns (microfon): 100–8 kHz

Tipul de baterie: Baterie integrată (litiu-ion)

Durata de viață a bateriei (timp de vorbire): Până la 6 ore (cu ANC pornit), până la 6,5 ore (cu ANC oprit)

Durata de viață a bateriei (timp de ascultare): Până la 7 ore (cu ANC pornit), până la 12 ore (cu ANC oprit)

Versiunea Bluetooth®: 5.0

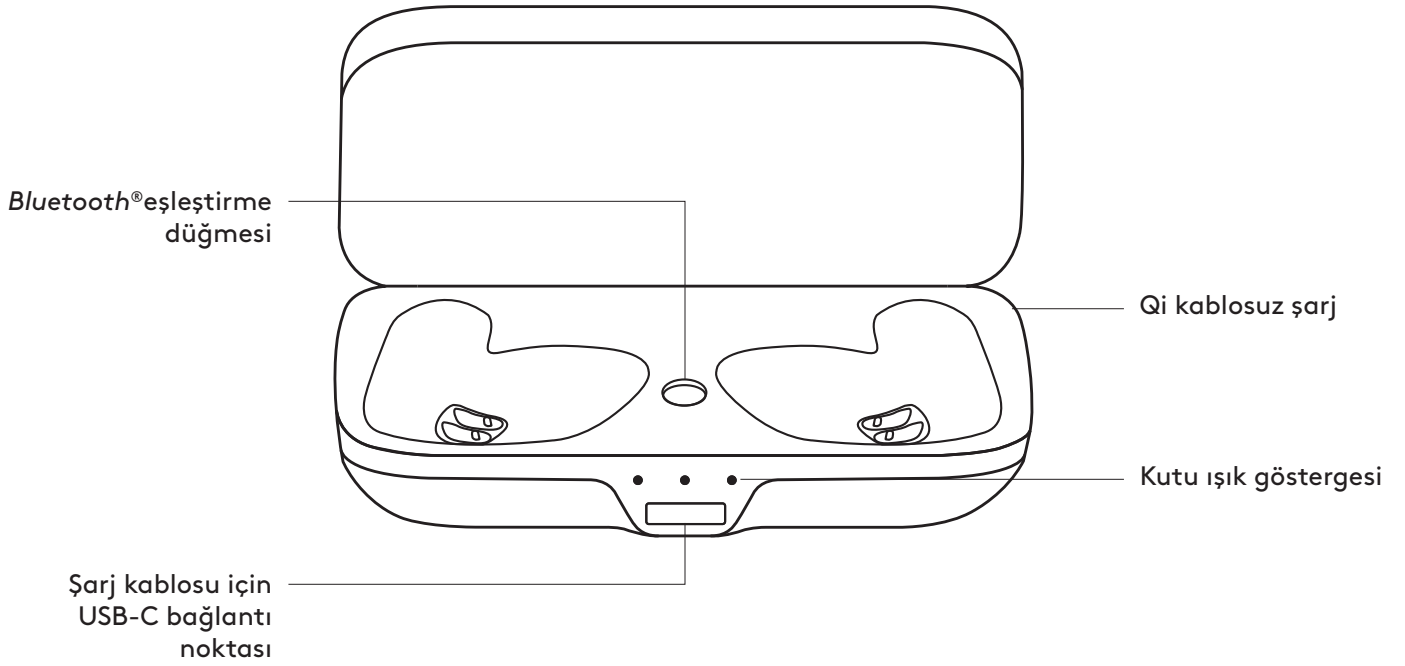
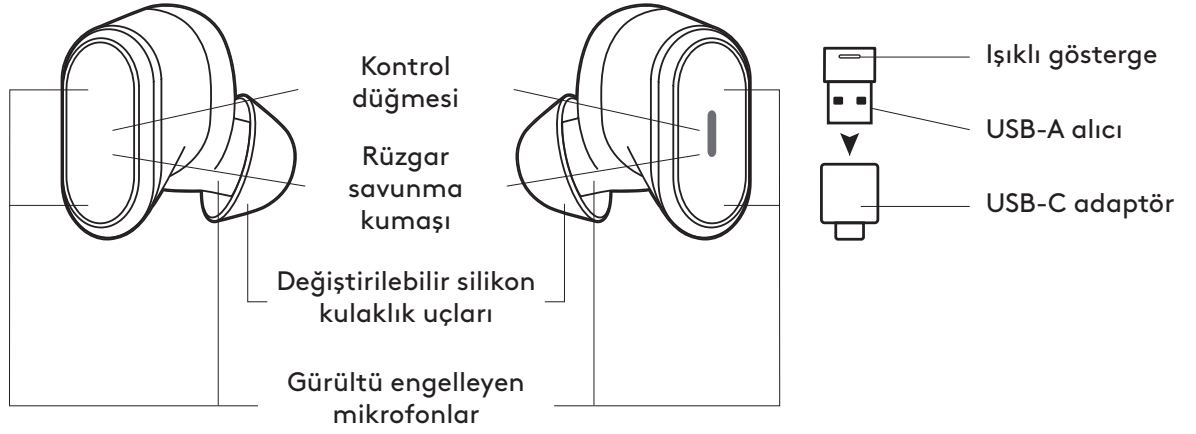
Distanța de acoperire wireless: Interval de până la 30 m/100 ft (vizibilitate lipsită de obstacole)

Încărcarea wireless Qi a fost activată. Funcționează cu încărcătoarele wireless certificate Qi (min. 5 wați)

Cablu de încărcare USB-A la USB-C: 0,79 ft (24 cm)

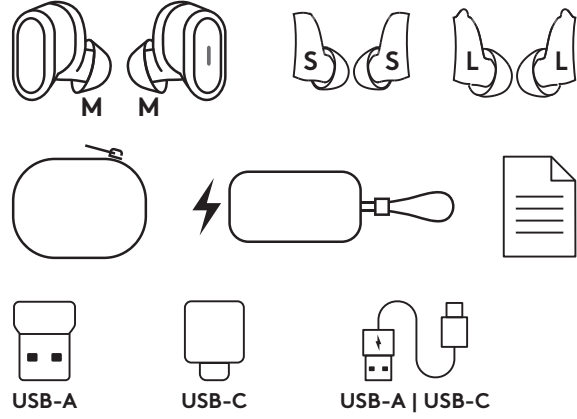
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



KUTU İÇERİĞİ

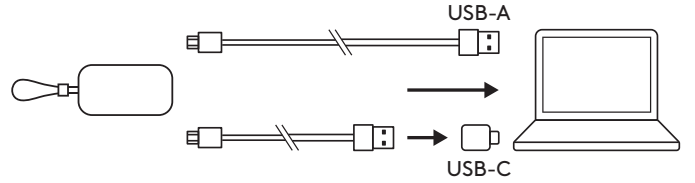
1. Sol ve sağ kulaklıklar
2. Değiştirilebilir silikon kulaklık uçları (toplam 3 çift):
 - Kulaklık paletleri olmayan küçük sol ve sağ kulaklık silikonları
 - Kulaklık paletleri olan, orta boy sol ve sağ kulak silikonları (kulaklıklara önceden monte edilmiştir)
 - Kulaklık paletleri olan büyük sol ve sağ kulaklık silikonları
3. Bez seyahat kılıfı
4. Kablosuz şarj kılıfı
5. Kullanıcı belgeleri
6. USB-A alıcı
7. USB-C'den USB-A'ya adaptör
8. USB-C'den A'ya şarj kablosu (24 cm (0,79 fit))



ŞARJ ETME

USB kablusuyla şarj

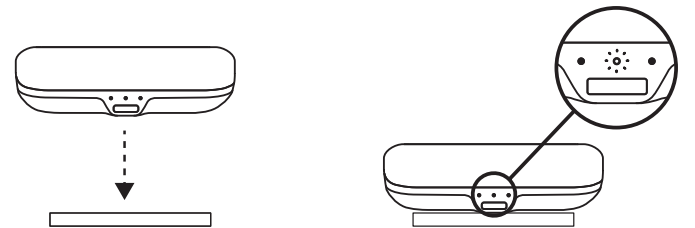
1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
2. USB-C kablusunun ucunu şarj kutusunun önündeki USB-C bağlantı noktasına takın.
3. USB-A ucunu bilgisayarınızdaki USB-A şarj bağlantı noktasına takın veya USB-A ucunu USB-C adaptörüne bilgisayarınızdaki USB-C bağlantı noktasına takın.
4. Şarj olurken kutu ışık göstergesi, beyaz renkte yanıp söner.
5. Tam şarj olduğunda kutu ışık göstergesi beyaz renkte sabit şekilde yanar.
 - Kulaklıklar 2 saat 45 dakikada tam olarak şarj olur
 - Kutunun tam şarj olması 3 saat sürer
 - 5 dakikalık şarj 2 saat müzik dinleme süresi (ANC kapalı) sağlar
6. Kulaklıklar şarj olurken alıcıyla ve eşleştirilmiş Bluetooth® cihaz ile kullanılabilir.



Qi kablosuz şarj cihazı kullanarak şarj etme

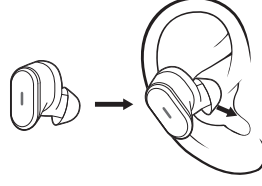
1. Şarj kutusunu herhangi bir Qi sertifikalı kablosuz şarj pedinin (en az 5 Watt) üzerine yerleştirin.*
2. Şarj olurken kutu gösterge ışığı, beyaz renkte yanıp söner.
3. Tam şarj olduğunda kutu gösterge ışığı beyaz renkte sabit şekilde yanar.

* Qi kablosuz şarj aygıtı dahil değildir.



CİHAZINIZIN KURULUMU

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın.
2. Kulaklıkları kulaklarınıza yerleştirin.



USB ALICI ARACILIĞIYLA BİLGİSAYARLA EŞLEŞTİRİN

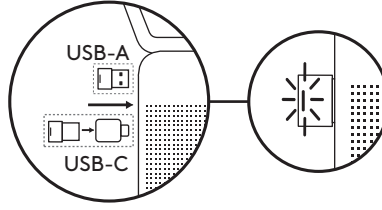
1. USB-A

USB-A alıcıyı bilgisayarın USB-A bağlantı noktasına takın.



USB-C

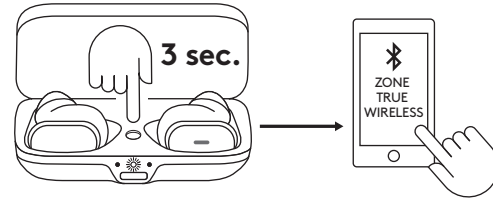
USB-C alıcıyı USB-C adaptörüne takın. Ardından adaptörü bilgisayarın USB-C bağlantı noktasına takın.



2. Kulaklıklar, kutu içeriğinde bulunan alıcıyla önceden eşleştirilmiştir. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge sabit şekilde yanar.

BLUETOOTH® ÜZERİNDEN AKILLI TELEFONLA EŞLEŞTİRME

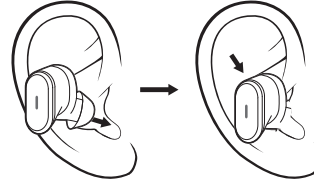
1. Şarj kutusundaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 3 saniye basın. Kulaklık ışıklı göstergesi beyaz renkte hızlı şekilde yanıp söner.
2. Cihazınızda Bluetooth® ayarlarını açın.
3. Bağlanılabilecek aygıtların bulunduğu listeden Zone True Wireless'ı seçin.
4. Başarıyla eşleştirildiğinde ışıklı gösterge beyaz renkte sabit şekilde yanar.



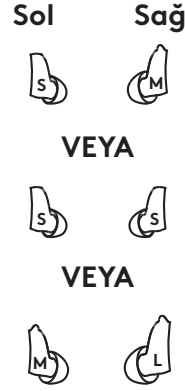
SİZİN İÇİN İDEAL BOYUTU BULUN

Optimize edilmiş ANC performansı ve konfor için, kulaklarınıza en uygun olanı bulmak üzere üç kulaklık silikonu boyutu (S, M, L) arasından seçim yapın. Kulaklıklar, orta boy kulaklık silikonlarıyla gelir.

1. Kulaklıkları kulaklarınızın içine sıkıca yerleştirin.
En iyi yalıtım ve rahatlık için kulaklıkların açısını ve derinliğini ayarlayın.

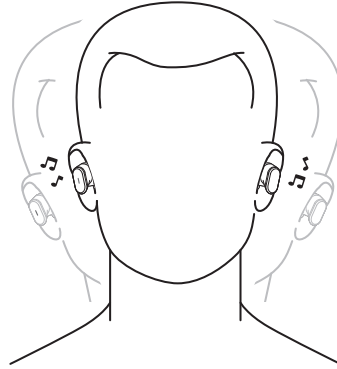


2. Kulağınızda çok fazla baskı hissediyorsanız silikon boyutunu küçültün veya kulaklıklar çok gevşekse silikonları büyütün.
- **Not:** Sol ve sağ kulaklarınız için farklı boyutlarda silikon kullanımı yaygın bir durumdur.



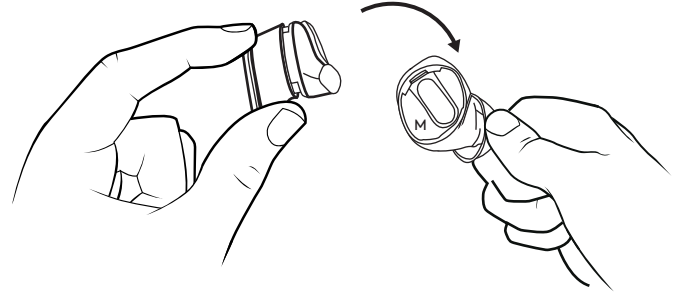
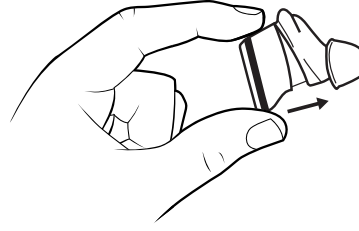
3. Uyum Denemesi

- Başınızı tüm yönlerde salladığınız zaman da kulaklıklar sağlam ve sıkı kalmalıdır.
- Adil bir gürültü yalıtımı karşılaştırması için aynı müziği kullanın.

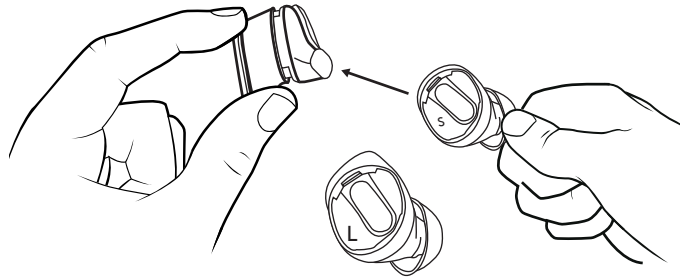


SİLİKON KULAKLIK UCUNU DEĞİŞTİRME

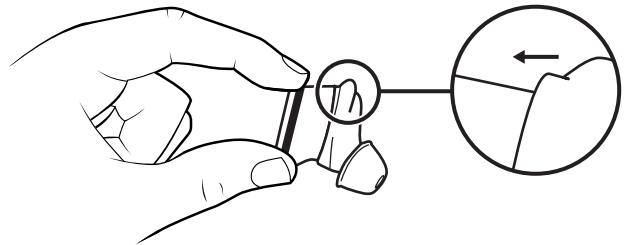
1. Bir elinizle kulaklığın gövdesini tutun.
2. Diğer elinizle ise tüm silikon kulaklık ucunu kulaklığın gövdesinden nazikçe çekin.



3. Farklı boy silikon kulaklık ucu alın.



4. Silikon kulaklık ucu ile kulaklık gövdesi arasında boşluk kalmayana kadar silikon kulaklık ucunu nazikçe gerin.



ARAMA VE MÜZİK KONTROLLERİ

UC için:	Gelen arama durumları		Etkin arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
İşlem	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	—	Aramayı yanıtlama	Sesi kapatma/ açma	Aramayı sonlandırma	Yürüt/Duraklat	—
 2 saniye basma	—	Aramayı reddetme	—	—	Sonraki parça	Ses asistanını çalıştır
 İki kez dokunma/ basma	ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi	

Microsoft Teams için:	Gelen arama durumları		Etkin arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
İşlem	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	—	Aramayı yanıtlama	Sesi kapatma/ açma	Aramayı sonlandırma	Yürüt/Duraklat	Teams'i Çalıştır
 2 saniye basma	—	Aramayı reddetme	—	El Kaldırma	Sonraki parça	Ses asistanını çalıştır
 İki kez dokunma/ basma	ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi	

Not:

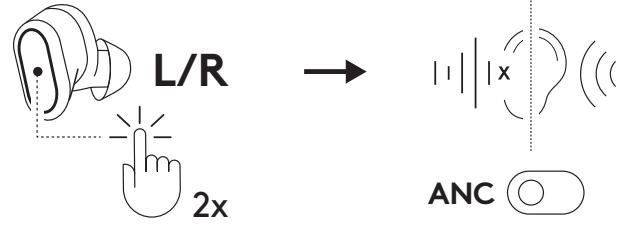
- Teams faaliyetleri, yalnızca Teams kilitli olmayan bir bilgisayar üzerinde çalışırken işlevseldir.
- Medya denetimi ve ses asistanı işlevselliği, cihaz modellerine ve platformlara bağlıdır.
- Arama faaliyetleri her zaman birinci önceliktir. İki Bluetooth® cihazı bağlandığında son etkin cihaz diğerini geçersiz kılar.

Uç: Düğme özelleştirmeleri ve Müzik Eşitleyici kontrolleri, Logi Tune üzerinde mevcuttur.

AKTİF GÜRÜLTÜ ÖNLEME (ANC)

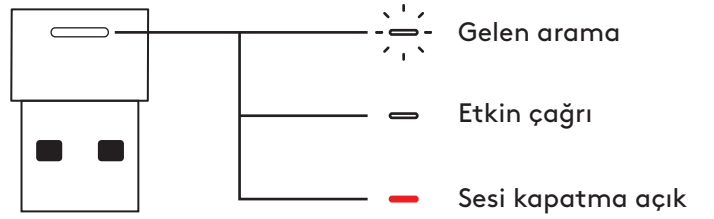
ANC, işinize odaklanabilmeniz için çevrenizdeki gürültüyü önler.

1. ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapmak için arama dışındaki durumlarda sol/sağ kulaklığa iki kez dokununuz/basınız.
2. ANC veya Şeffaflık modunu açarken sesli bir uyarı duyulur.
3. Ayrıca Logi Tune aracılığıyla ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

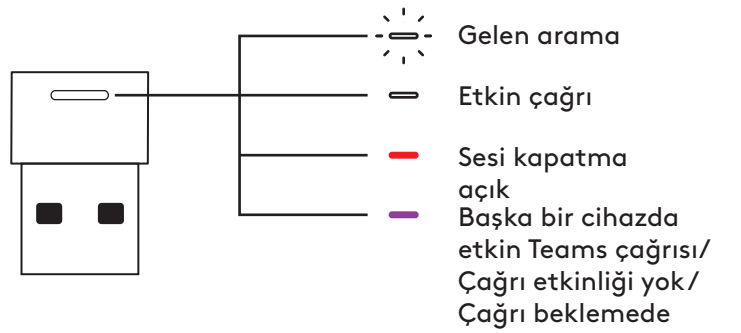


ALICI IŞIĞI GÖSTERGESİ

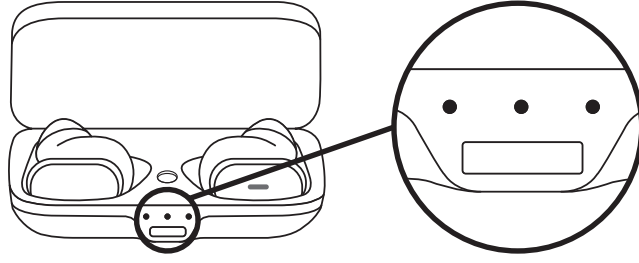
UC İçin:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık



Microsoft Teams İçin:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık
Mor	Sabit	Başka bir cihazda etkin Teams çağrısı/ Çağrı etkinliği yok/ Çağrı beklemede



KUTU IŞIĞI GÖSTERGESİ



Eylem	Işıklı Gösterge				Durum
	Sol	Orta	Sağ	Renk	
Güç kaynağına bağlayın	○	●	●	Sabit Beyaz	Sol kulaklık tamamen şarj oldu
	●	○	●		Kutu tamamen şarj oldu
	●	●	○		Sağ kulaklık tamamen şarj oldu
	☀	●	●	Nabız Efektli Beyaz	Sol kulaklık şarj oluyor
	●	☀	●		Kutu şarj oluyor
	●	●	☀		Sağ kulaklık şarj oluyor
Kulaklıkları kutuya yerleştirin	☀	●	☀	3 saniye boyunca Nabız Efektli Beyaz	Kulaklıklar yerleştirildi
Düşük pil	●	●	●	Sabit Kırmızı	Kutunun pili <%20
Eşleştirme tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun	●	☀	●	Yanıp Sönen Beyaz	Eşleştirme modu
Eşleştirme tuşuna 20 saniye boyunca basılı tutun	☀	☀	☀	Yanıp Sönen Beyaz	Fabrika ayarlarına sıfırlama

LOGİ TUNE

Logi Tune, düzenli yazılım ve üretici yazılımı güncellemeleri ile kulaklık performansınızı artırmaya yardımcı olur.

Daha fazla bilgi edinin ve www.logitech.com/tune adresinden, Apple App Store® veya Google Play™ mağazasından Logi Tune'ü indirin.



Logi Tune



YAN SESİ AYARLAMA

Yan Ses, ne kadar yüksek sesle konuştuğunuzu anlayabilmeniz için konuşmalar sırasında kendi sesinizi duymanızı sağlar. Logi Tune'da, yan ses özelliğini seçin ve kadranı istediğiniz gibi ayarlayın.

- Sayı arttıkça harici sesleri daha fazla duyarsınız.
- Sayı azaldıkça harici sesleri daha az duyarsınız.

OTOMATİK UYKU ZAMANLAYICISI

Varsayılan olarak, kulaklıklarınız bir saat kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Uyku zamanlayıcısını Logi Tune içinden ayarlayabilirsiniz.

KULAKLIKLARI YENİDEN BAĞLAMA

Logi Tune aracılığıyla kulaklıkları alıcıya yeniden bağlama

1. USB-A alıcıyı bilgisayara bağlayın.
2. Logi Tune'ü Açın.
3. Panelden alıcıyı seçin. "Kulaklıkları yeniden bağla" seçeneğine basın.
4. Bluetooth® eşleştirmesini başlatmak için şarj kutusundaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 3 saniye basılı tutun. Alıcı üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte yanıp sönecektir.
5. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte sabit şekilde yanar.

FABRİKA AYARLARINA SIFIRLAMA

1. Sol ve sağ kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.
2. Kutudaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 15 saniye basılı tutun. Ortadaki kutu ışığı göstergesi beyaz renkte hızlı şekilde yanıp söner.
3. Sıfırlamayı onaylamak için üç kutu ışığı göstergesi de 3 kez beyaz yanıp sönecektir.

BOYUTLAR

Kulaklıklar:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Ağırlık (kulaklıkların bir teki) 13 g

Şarj kutusu:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Ağırlık: 46 g

Alıcı:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptör:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Hemen hemen tüm platformlar ve işletim sistemlerinde yaygın arama uygulamalarıyla çalışır.

USB-C, USB-A, *Bluetooth*® ve iOS veya Android *Bluetooth*® özellikli cihazlar üzerinden Windows®, Mac veya Chrome™ yüklü bilgisayarlarla çalışır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Mikrofon Türü: Hüzmeleme özellikli çok yönlü çift MEMS mikrofon dizisi ve içe dönük bir mikrofon

Frekans yanıtı (Kulaklıklar): 20-20kHz (müzik modu), 100-8kHz (konuşma modu)

Frekans yanıtı (Mikrofon): 100-8 KHz

Pil türü: Yerleşik pil (Lityum iyon)

Pil ömrü (konuşma süresi): 6 saate kadar (ANC açık), 6,5 saate kadar (ANC kapalı)

Pil ömrü (dinleme süresi): 7 saate kadar (ANC açık), 12 saate kadar (ANC kapalı)

Bluetooth® versiyonu: 5.0

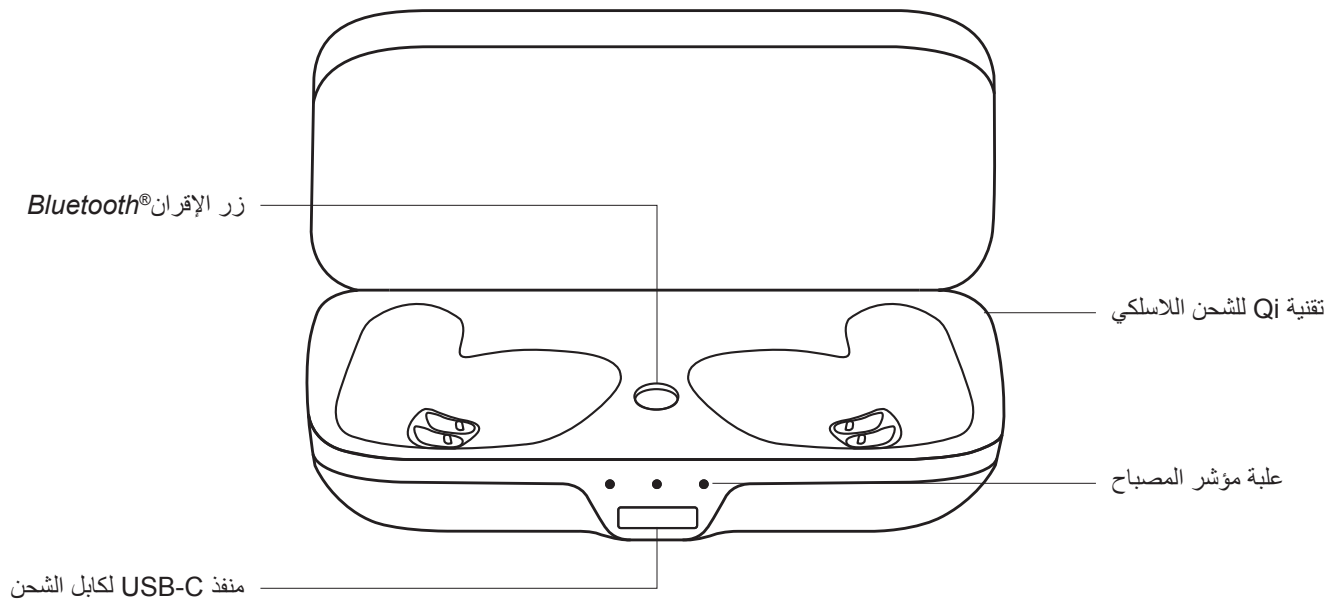
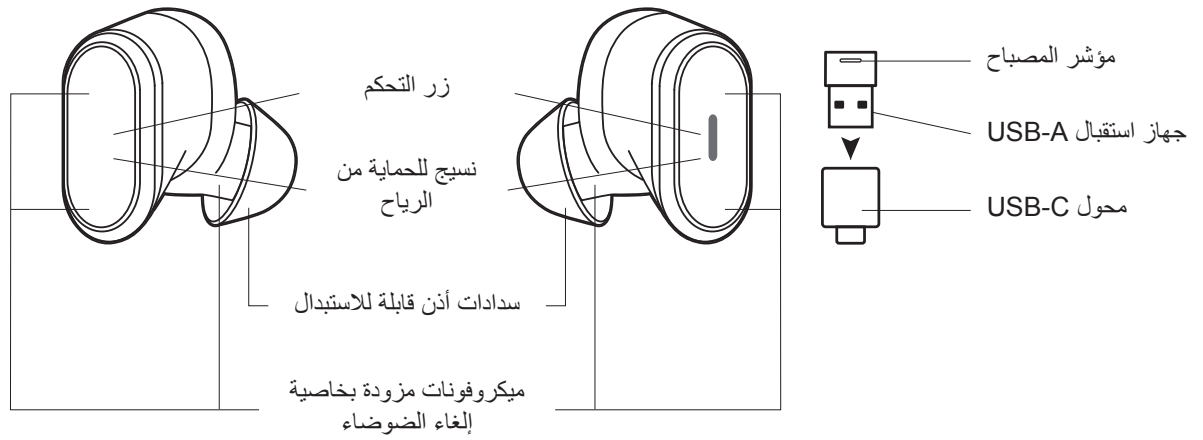
Kablosuz kullanım mesafesi: 30 m'ye (100 fit) kadar (açık görüş alanı)

Qi kablosuz şarj etkin. Qi sertifikalı kablosuz şarj cihazları (en az 5 Watt) ile çalışır

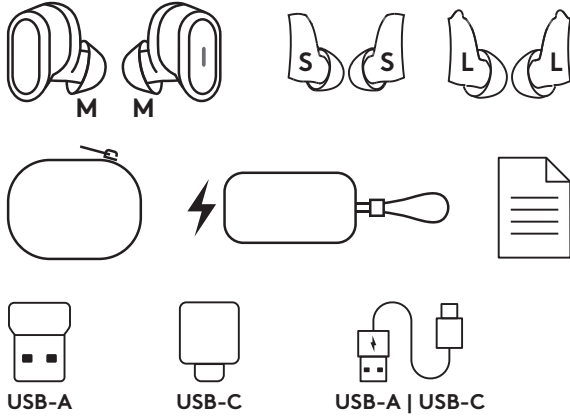
USB-A'dan USB-C'ye şarj kablosu: 24 cm (0,79 fit)

www.logitech.com/support/zonetruewireless

تعرف على المنتج



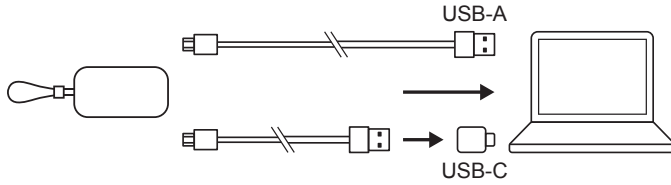
محتويات العبوة



1. سماعتا أذن اليمنى ويسرى
2. سدادات أذن قابلة للاستبدال (إجمالي 3 أزواج):
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى صغيرتان بدون زعانف أذن
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى متوسطتان مزودتان بزعانف أذن (مركبة مسبقًا في سماعات الأذن)
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى كبيرتان مزودتان بزعانف أذن
3. حقيبة سفر من القماش
4. علبة الشحن اللاسلكي
5. وثائق المستخدم
6. جهاز استقبال USB-A
7. محول USB-C إلى A
8. كابل الشحن USB-C (0.79 إلى A قدم)

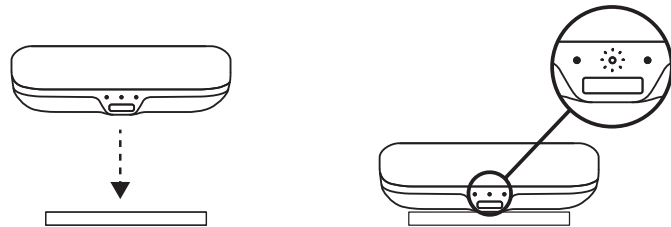
الشحن

الشحن بواسطة كابل USB



1. ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وقم بإغلاق الغطاء.
2. قم بتوصيل طرف كابل USB-C بمنفذ USB-C في الجزء الأمامي من علبة الشحن.
3. قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمنفذ الشحن USB-A بالكمبيوتر أو قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمحول USB-C وتوصيل محول USB-C بمنفذ USB-C بالكمبيوتر.
4. يومض مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيض للشارة إلى أن عملية الشحن جارية.
5. يضيئ مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيضًا ثابتًا عند اكتمال عملية الشحن.
— ساعتان و45 دقيقة لإكمال شحن سماعات الأذن بالكامل
— 3 ساعات لإكمال شحن العلبة بالكامل
— ستمنحك 5 دقائق إمكانية الاستمتاع بالموسيقى لمدة ساعتين (إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))
تم قياس عمر البطارية بدءًا من الشحن الكامل حتى الإغلاق التلقائي، مع استخدام مستوى صوت بنسبة 50٪ لكل من وقت التحدث ووقت الاستماع.
6. يمكن استخدام سماعات الأذن مع إقران جهاز المستقبل وBluetooth® أثناء الشحن

الشحن بواسطة شاحن Qi اللاسلكي

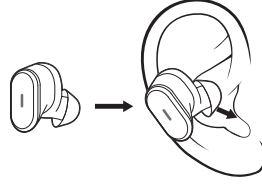


1. ضع علبة الشحن أعلى أي لوحة من لوحات الشحن اللاسلكية المعتمدة من Qi (بحد أدنى 5 وات)*.
2. يصدر مصباح مؤشر العلبة ضوءًا أبيض وامضًا أثناء الشحن.
3. يصدر المصباح المؤشر ضوءًا أبيض ثابتًا عند اكتمال عملية الشحن.

* قاعدة الشحن اللاسلكي Qi غير متضمنة.

كيفية إعداد جهازك

1. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن.
2. أدخل سماعات الأذن في أذنيك.



قم بإقرانها بالكمبيوتر عبر جهاز استقبال USB

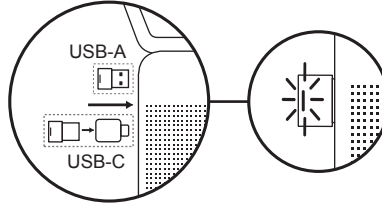
1. USB-A

أدخل جهاز الاستقبال USB-A في منفذ USB-A الموجود بالكمبيوتر.



USB-C

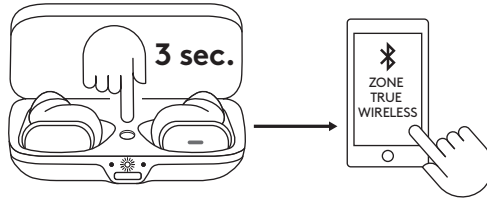
أدخل جهاز استقبال USB-A في محول USB-C. بعد ذلك، أدخل المحول في منفذ USB-C الموجود بالكمبيوتر.



2. يتم إقران سماعات الأذن مسبقًا بجهاز الاستقبال المُضمن في العبوة. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز المستقبل مضيئًا بضوء ثابت.

قم بالإقران بالهاتف الذكي عبر BLUETOOTH®

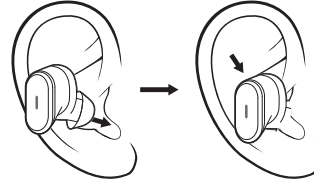
1. اضغط على زر الاقتران Bluetooth® على علبة الشحن لمدة 3 دقائق. يومض مؤشر المصباح باللون الأبيض بسرعة.
2. افتح إعدادات Bluetooth® على جهازك.
3. حدد المنطقة اللاسلكية الحقيقية في الأجهزة القابلة للاكتشاف.
4. بمجرد نجاح الإقران، يتحول لون مؤشر المصباح إلى اللون الأبيض الثابت.



اعثر على الحجم الملائم تمامًا

للحصول على أداء محسن من إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والتمتع بالراحة، اهتر أحد أحجام سدادات الأذن الثلاثة (صغيرة، متوسطة، كبيرة) للعثور على تلك التي تناسب أذنيك بشكل أفضل. تأتي سماعات الأذن مرفقة مع سدادات أذن متوسطة الحجم.

1. ضع سماعات الأذن بإحكام داخل أذنيك. عدل زاوية وعمق سماعات الأذن للاستمتاع بأفضل إحكام من حيث الثبات والراحة.



2. قلل الحجم إذا كنت تشعر بالكثير من الضغط على أذنك، أو قم بزيادة الحجم ما إذا كانت سماعات الأذن مرتخية للغاية.

— **ملاحظة:** من الشائع أن تستخدم سدادات الأذن مختلفة الحجم لمختلف جوانب أذنيك.

اليمنى اليسرى



أو

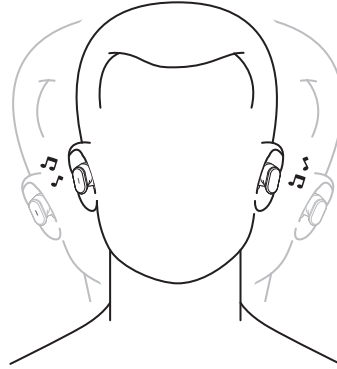


أو



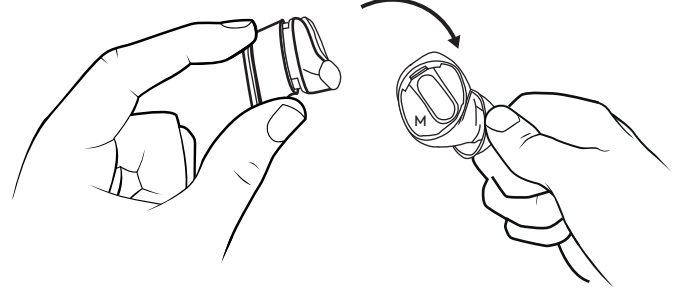
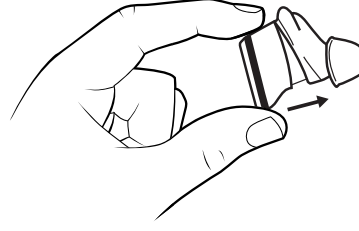
3. اختبار الملاءمة

- يجب أن تظل سماعات الأذن مثبتة بإحكام وضيقة حتى بعد هز رأسك في جميع الاتجاهات.
- شغل نفس الموسيقى كمقارنة عادلة لخاصية عزل الضوضاء.

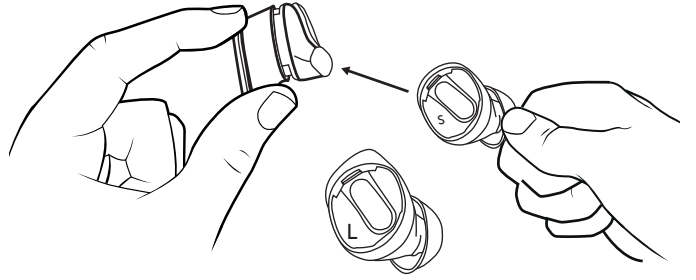


استبدال السماعة

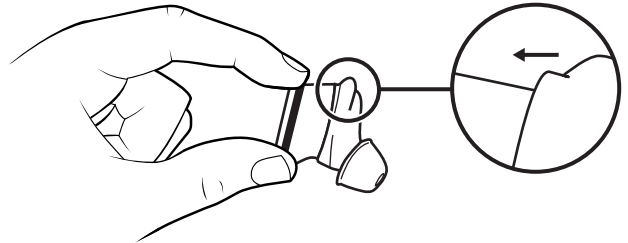
1. أمسك جسم سماعة الأذن بيد واحدة.
2. باليد الأخرى، اسحب سدادات الأذن بالكامل بعيدًا عن جسم سماعة الأذن.



3. يمكنك الحصول على سدادات أذن بديلة الحجم.



4. مَدّد سدادات الأذن برفق على سماعة الأذن، حتى لا توجد فجوة بين سدادات الأذن وجسم سماعة الأذن.



مفاتيح التحكم في الموسيقى والمكالمة

حالات عدم الاتصال		حالات المكالمة النشطة		حالات المكالمة الواردة		بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):
سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	الإجراء
-	تشغيل / إيقاف مؤقت	إنهاء المكالمة	تشغيل/إيقاف كتم الصوت	الرد على المكالمة	-	 ضغطة قصيرة
تشغيل المساعد الصوتي	الأغنية التالية	-	-	رفض المكالمة	-	 ضغطة لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		 نقرة/ ضغطة مزدوجة

حالات عدم الاتصال		حالات المكالمة النشطة		حالات المكالمة الواردة		بالنسبة إلى Microsoft Teams:
سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	الإجراء
استدعاء Teams	تشغيل / إيقاف مؤقت	إنهاء المكالمة	تشغيل/إيقاف كتم الصوت	الرد على المكالمة	-	 ضغطة قصيرة
تشغيل المساعد الصوتي	الأغنية التالية	رفع الأيدي	-	رفض المكالمة	-	 ضغطة لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		 نقرة/ ضغطة مزدوجة

ملاحظة:

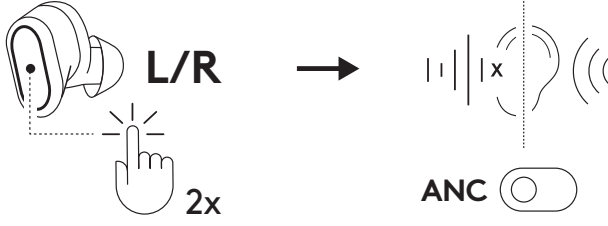
- لا تعمل أنشطة Teams إلا عندما يكون Teams مثبتًا على كمبيوتر غير مؤمن.
- تعتمد وظيفة عناصر التحكم في الوسائط والمساعد الصوتي على طرازات الجهاز والمنصات.
- دائمًا ما تكون أنشطة المكالمات هي الأولوية الأولى. عند توصيل جهاز **Bluetooth®**، فإن الجهاز النشط الأخير سيتجاوز الآخر.

تلميح: تتوفر تخصيصات الأزرار وعناصر تحكم Music EQ في Logi Tune.

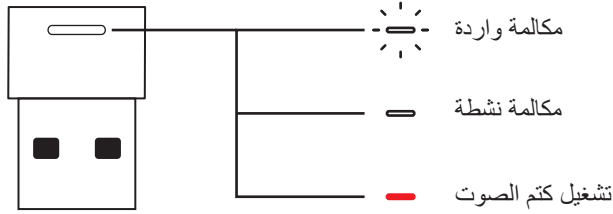
إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)

تجلب ميزة إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) الضوضاء من حولك لمساعدتك في التركيز على المهمة التي بين يديك.

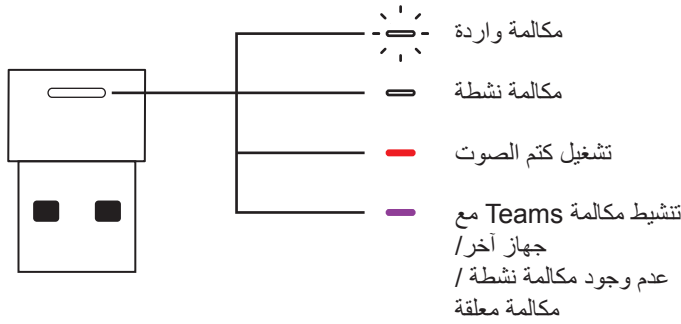
1. انقر نفرة/اضغط ضغطة مزدوجة على سماعة الأذن اليمنى/ اليسرى أو اليمنى في وضع حالات الاتصال للتبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) ووضوح الصوت.
2. سيكون هناك موجه صوتي عند تشغيل وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) أو وضع الشفافية.
3. يمكنك أيضا التبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والشفافية عبر Tune Logi.



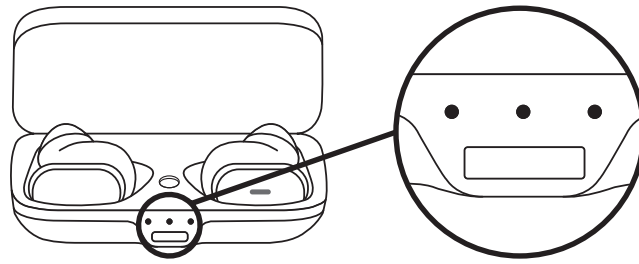
مؤشر مصباح جهاز الاستقبال



بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر



بالنسبة إلى Microsoft Teams:		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر
تنشيط مكالمة Teams مع جهاز آخر / عدم وجود مكالمة نشطة / مكالمة معلقة	ثابت	بنفسجي



الحالة	مؤشر المصباح				الحالة
	اللون	اليمنى	الوسطى	اليسرى	
سماعة الأذن اليسرى مشحونة تمامًا	أبيض ثابت	●	●	○	الاتصال بمصدر الطاقة
البطارية مشحونة تمامًا		●	○	●	
سماعة الأذن اليمنى مشحونة تمامًا		○	●	●	
سماعة الأذن اليسرى قيد الشحن	أبيض نابض	●	●	☀	
البطارية قيد الشحن		●	☀	●	
سماعة الأذن اليمنى قيد الشحن		☀	●	●	
إدخال سماعات الأذن	أبيض نابض لمدة 3 ثوان	☀	●	☀	إدخال السماعات في اللعبة
بطارية اللعبة >20%	أحمر ثابت	●	●	●	انخفاض طاقة البطارية
وضع الإقران	أبيض وامض	●	☀	●	الضغط لفترة طويلة على زر الإقران
إعادة ضبط إعدادات المصنع	أبيض وامض	☀	☀	☀	الضغط لفترة طويلة على زر الإقران لمدة 20 ثانية



LOGI TUNE

يساعد Logi Tune في تعزيز أداء سماعة الأذن من خلال التحديثات الدورية للبرامج والبرامج الثابتة.

تعرف على المزيد وقم بتنزيل Logi Tune على
www.logitech.com/tune أو Apple App Store® أو متجر Google Play™.

ضبط النغمة الثانوية

تتيح لك النغمة الثانوية سماعة صوتك أثناء محادثتك كي تدرك مدى ارتفاع صوتك وأنت تتحدث. من Logi Tune، حدد ميزة النغمة الثانوية، واضبط القرص الدوار وفقاً لتقديرك.

– يقابل الرقم المرتفع صوتاً خارجياً أكبر.

– يقابل الرقم المنخفض صوتاً خارجياً أقل.

مؤقت السكون التلقائي

افتراضياً، تتوقف سماعات الأذن عن العمل تلقائياً عند عدم استعمالها لمدة ساعة كاملة. يمكنك ضبط مؤقت السكون من Logi Tune.

إعادة توصيل سماعات الأذن

إعادة توصيل سماعات الأذن بجهاز الاستقبال عبر Logi Tune

1. صل USB-A جهاز استقبال بالكمبيوتر.
2. افتح تطبيق Logi Tune.
3. حدد جهاز الاستقبال من لوحة المعلومات. اضغط على "إعادة توصيل سماعات الأذن".
4. لبدء اقتران Bluetooth® اضغط على زر الإقران Bluetooth® على علبة الشحن مع الاستمرار لمدة 3 ثوان. مؤشر المصباح على جهاز الاستقبال سوف يومض باللون الأبيض.
5. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز الاستقبال باللون الأبيض الثابت.

إعادة ضبط إعدادات المصنع

1. ضع سماعات الأذن اليسرى واليمنى في علبة الشحن.
2. اضغط على زر الإقران Bluetooth® على العلبة لمدة 15 دقائق. يومض مؤشر مصباح العلبة المتوسط باللون الأبيض بسرعة.
3. ستومض جميع مؤشرات مصباح العلبة الثلاثة باللون الأبيض لتأكيد إعادة الضبط.

الأبعاد

سماعات الأذن:

الطول × العرض × العمق: 26.3 × 27.4 × 15.9 مم
الوزن (زوج من سماعات الأذن): 13 جرامًا

كابل الشحن:

الطول × العرض × العمق: 74.5 × 39.8 × 25.0 مم
الوزن: 46 جرامًا

جهاز الاستقبال:

الطول × العرض × العمق: 6.0 × 13.6 × 21.5 ملم

المحول:

الطول × العرض × السُمك: 9.5 × 16.5 × 25.2 مم

متطلبات النظام

يعمل مع تطبيقات الاتصال الشائعة عبر جميع الأنظمة الأساسية وأنظمة التشغيل تقريبًا.
يعمل مع أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Windows® أو Mac أو Chrome™ عبر الأجهزة التي تدعم USB-C أو USB-A أو Bluetooth® و iOS أو Android™ Bluetooth®.

المواصفات الفنية

نوع الميكروفون: مجموعة ميكروفونات MEMS مزدوجة متعددة الاتجاهات مزودة بتقنية تكوين الشعاع بالإضافة إلى ميكروفون ذي توجيه داخلي

استجابة التردد (سماعات الأذن): 20-20 كيلو هرتز (وضع الموسيقى)، 8-100 كيلو هرتز (وضع التحدث)

استجابة التردد (الميكروفون): 8-100 كيلو هرتز

نوع البطارية: بطارية مدمجة (أيونات الليثيوم)

عمر البطارية (وقت التحدث): تصل إلى 6 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 6.5 ساعات (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

عمر البطارية (وقت الاستماع): تصل إلى 7 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 12 ساعة (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

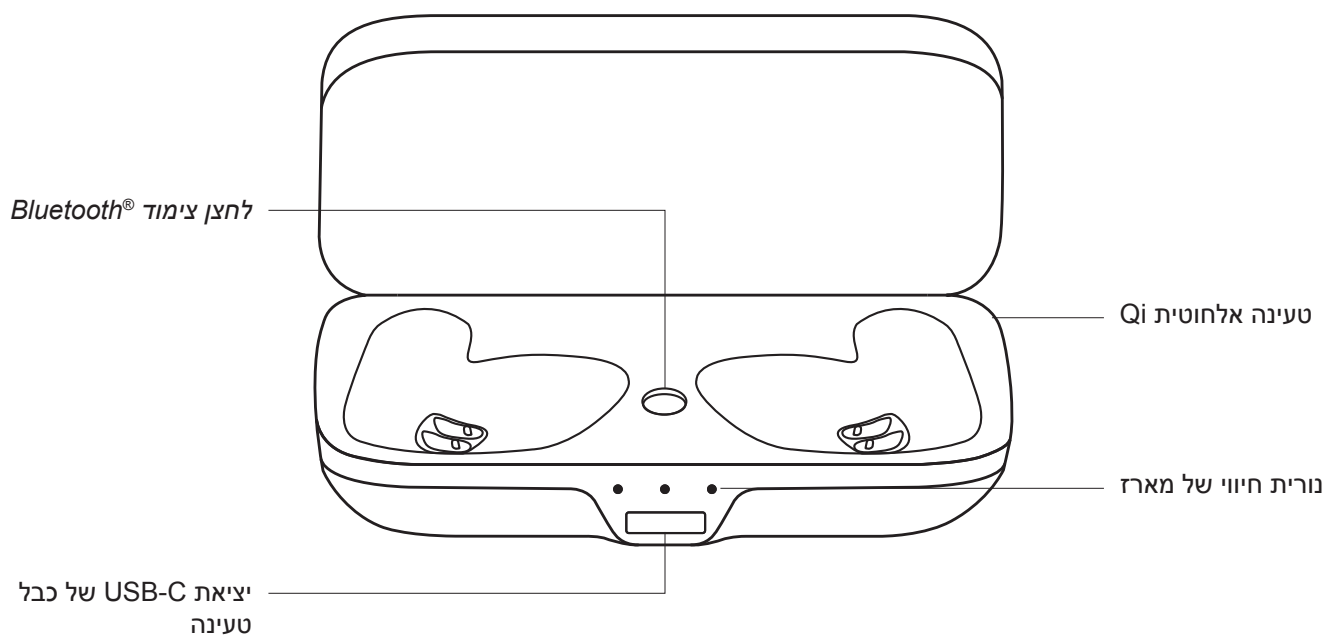
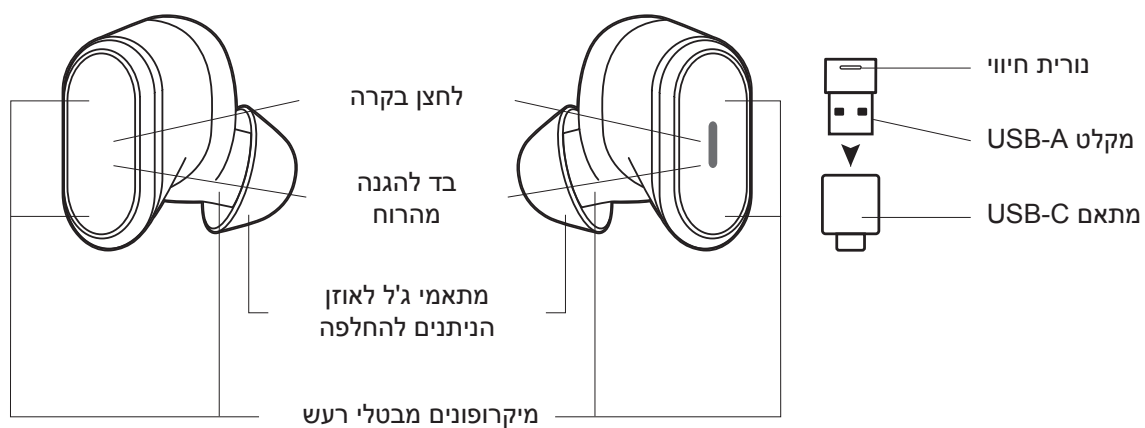
Bluetooth® الإصدار: 5.0

المدى اللاسلكي: حتى 30 مترًا / 100 قدم (مجال رؤية مفتوح)

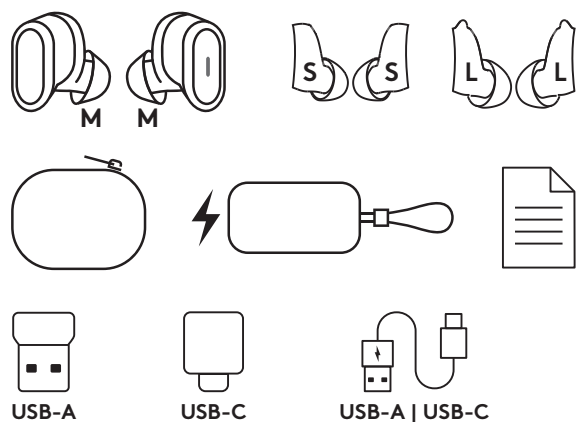
تم تمكين الشحن اللاسلكي Qi. يعمل مع الشواحن اللاسلكية المعتمدة من Qi (بحد أدنى 5 وات)

كابل الشحن USB-A إلى C: 0.79 قدم (24 سم)

www.logitech.com/support/zonetruewireless



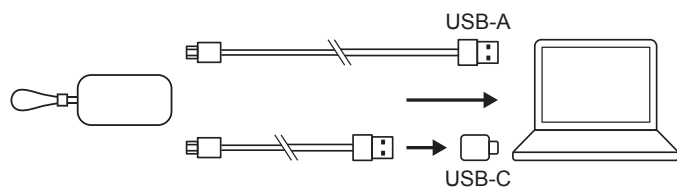
מה בקופסה?



1. אוזניות שמאל וימין
2. מתאמי ג'ל לאוזן להחלפה (3 זוגות בסך הכול):
— מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, בלי סנפירי אוזן
— מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, עם סנפירי אוזן (מורכב מראש על האוזניות)
- מתאמי ג'ל לאוזן עם סנפירי אוזן
3. תיק בד לנסיעות
4. מארז טעינה אלחוטית
5. תיעוד למשתמש
6. מקלט USB-A
7. מתאם USB-C ל-A
8. כבל טעינה USB-C (ל-24" A ס"מ)

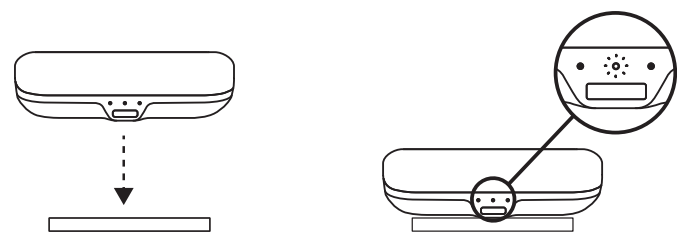
טעינה

טעינה באמצעות כבל USB



1. הנח את האוזניות במארז הטעינה, וסגור את המכסה.
2. חבר את קצה כבל ה-USB-C לציאת ה-USB-C בצד הקדמי של מארז הטעינה.
3. חבר את קצה ה-USB-A לציאת הטעינה של USB-A במחשב, או חבר את קצה ה-USB-A למתאם USB-C, וחבר את מתאם ה-USB-C לציאת USB-C במחשב.
4. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" לציון הטעינה.
5. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה.
— שעתיים ו-45 דקות אחרי טעינה מלאה של האוזניות
— 3 שעות לטעינה מלאה במארז
— 5 דקות טעינה יספקו שעתיים של נגינת מוזיקה (ANC כבוי) אורך חיי הסוללה נמדד ממצב של טעינה מלאה עד למצב של כיבוי אוטומטי, ברמת שימוש של 50% עוצמת קול לזמן שיחה וזמן האזנה.
6. אפשר להשתמש באוזניות עם מקלט ו-Bluetooth® מצומדים במהלך הטעינה.

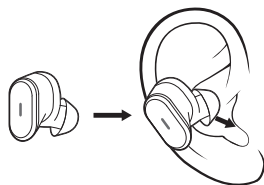
טעינה באמצעות מסען אלחוטי Qi



1. הנח את מארז הטעינה על משטח טעינה אלחוטי מורשה בטכנולוגיית Qi (לפחות 5 וואט).*
 2. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" במהלך הטעינה.
 3. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה.
- * בסיס טעינה אלחוטית של Qi אינו כלול.

איך להכין את המכשיר לפעולה

1. הוצא את האוזניות ממארז הטעינה.
2. הכנס את האוזניות לאוזניים.



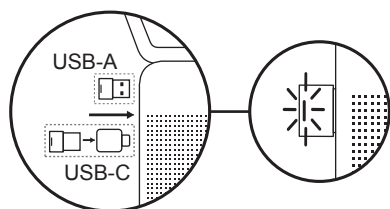
צימוד עם מחשב דרך מקלט USB

USB-A

1. חבר את מקלט USB-A ליציאת USB-A במחשב.

USB-C

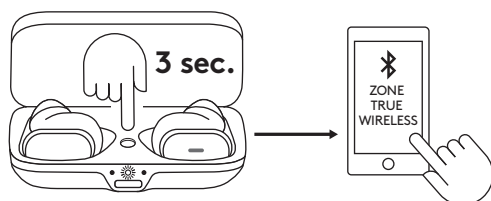
1. הכנס את מקלט USB-A למתאם ה-USB-C. לאחר מכן, חבר את המתאם ליציאת USB-C במחשב.



2. האוזניות עוברות צימוד מראש עם המקלט הכלול בקופסה. לאחר השלמת הצימוד, נורית החיווי במקלט תאיר רצוף.

צימוד עם טלפון חכם דרך BLUETOOTH®

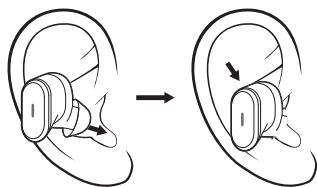
1. לחץ על לחצן צימוד Bluetooth® במארז הטעינה למשך 3 שניות. נורית החיווי של האוזניות תהבהב במהירות בלבן.
2. פתח את תפריט הגדרות Bluetooth® במכשיר.
3. בחר באפשרות Zone True Wireless הניתנים לגילוי.
4. לאחר השלמת הצימוד, נורית החיווי תאיר בלבן רצוף.



למצוא התאמה מושלמת

לביצועי ANC מיטביים ולנוחות מרבית, אפשר לבחור מתאמי ג'ל לאוזן בשלוש מידות (S, M, L) ולמצוא את אלה שהכי מתאימים לאוזניים שלך. האוזניות מגיעות עם מתאמי ג'ל בינוניים.

1. הכנס את האוזניים היטב לאוזניים. התאם את הזווית והעומק של האוזניות, לשמירה על אטימה ונוחות מיטביות.



2. נסה מידה קטנה יותר עם הרגשת יותר מדי לחץ על האוזן, או מידה גדולה יותר אם האוזניות רופפות.

— **הערה:** הרבה משתמשים במידות שונות של מתאמי ג'ל לכל אוזן.

שמאל ימין



או



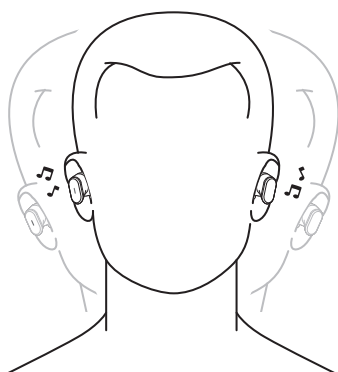
או



3. בדיקת התאמה

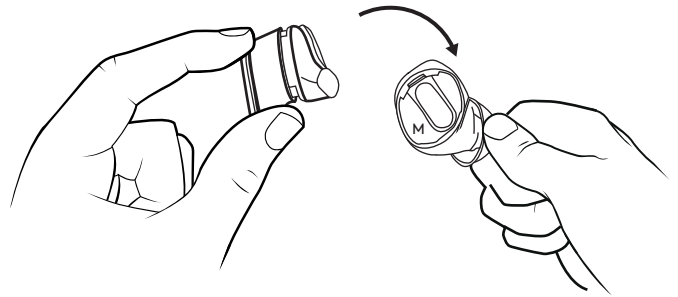
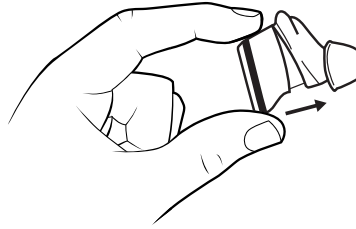
— האוזניות צריכות להישאר יציבות במקומן, גם אחרי נענוע של הראש בכל הכיוונים.

— להשוואה הוגנת של בידוד הרעשים, צריך לנגן את אותה המוזיקה.

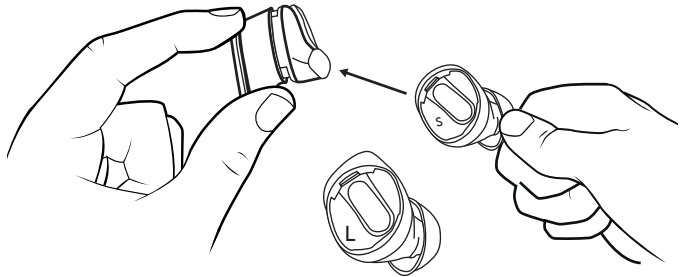


החלף את ג'ל האוזן

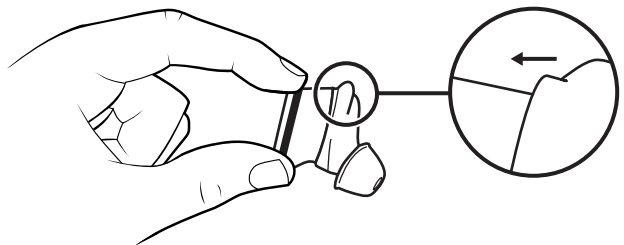
1. החזק את גוף האוזניה ביד אחת.
2. ביד השנייה, משוך בעדינות את כל ג'ל האוזן החוצה מגוף האוזניה.



3. החזק ג'ל אוזן בגודל שונה.



4. מתח בעדינות את ג'ל האוזן על גבי האוזניה, עד אשר אין מרווח בין ג'ל האוזן וגוף האוזניה.



פקדי שיחות ומוזיקה

מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה פעילה		מצבי שיחה נכנסת		ב-UC:
אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	פעולה
–	הפעלה/השהיה	סיום שיחה	השתקה פועלת/כבויה	מענה לשיחה	–	 לחיצה קצרה
השבתת עוזר קולי	השיר הבא	–	–	דחיית שיחה	–	 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		 הקשות/לחיצות כפולות

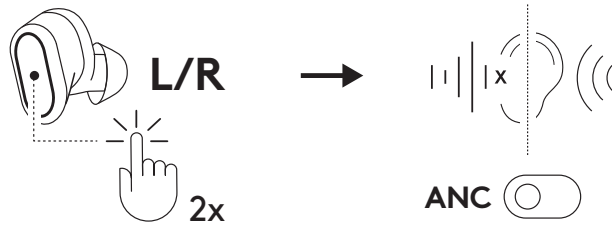
מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה פעילה		מצבי שיחה נכנסת		ב-Microsoft Teams:
אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	פעולה
הפעלת Teams	הפעלה/השהיה	סיום שיחה	השתקה פועלת/כבויה	מענה לשיחה	–	 לחיצה קצרה
השבתת עוזר קולי	השיר הבא	הרם ידיים	–	דחיית שיחה	–	 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		 הקשות/לחיצות כפולות

הערה:

- הפעילויות ב-Teams מתפקדות רק כאשר Teams פועלת במחשב שאינו חסום.
- תכונות בקרת מדיה ועוזר קולי זמינים בהתאם לדגמי המכשיר ולפלטפורמות.
- פעילויות שיחה תמיד מקבלות עדיפות ראשונה. כששני מכשירי Bluetooth® מחוברים, המכשיר הפעיל האחרון יקבל עדיפות על פני השני.

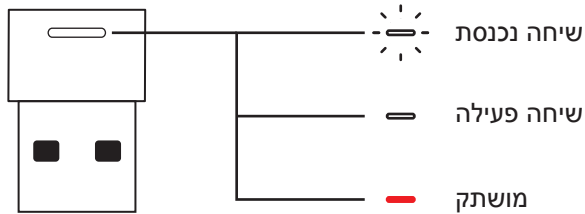
עצה: התאמות של לחצנים ופקדי אקולייזר למוזיקה זמינים ב-Logi Tune.

ביטול רעש אקטיבי (ANC)

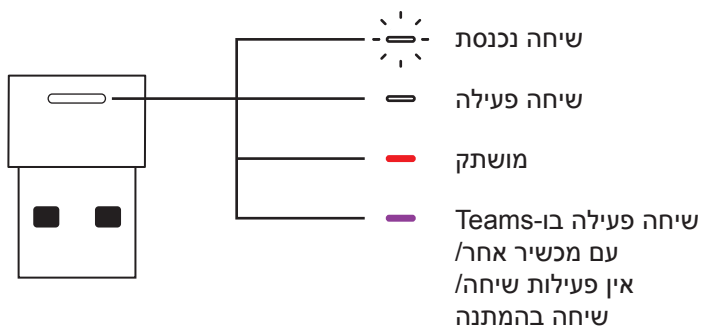


1. חוסם רעשים סביבך כדי לעזור לך להתרכז במשימה. הקש/לחץ פעמיים על האוזנייה השמאלית או הימנית תחת מצבי לא בשיחה כדי לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות.
2. הפעלה של מצב ANC או מצב שקיפות תלווה בהודעה קולית.
3. אפשר גם לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות באמצעות Logi Tune.

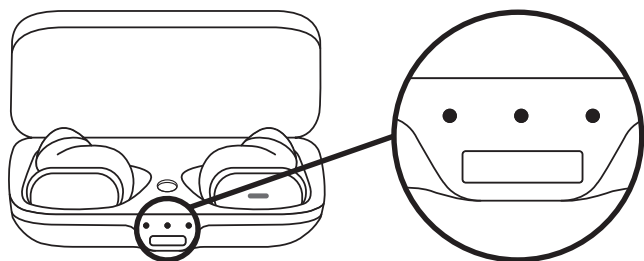
נורית חיווי מקלט



ב-UC:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום



ב-Microsoft Teams:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום
שיחה ב-Active Teams עם מכשיר אחר/אין פעילות שיחה/שיחה בהמתנה	רצוף	סגול



מצב	נורית חיווי				מצב
	צבע	ימין	אמצע	שמאל	
אוזנייה שמאלית טעונה במלואה	לבן קבוע	●	●	○	חבר למקור חשמל
מארז טעון במלואו		●	○	●	
אוזנייה ימנית טעונה במלואה		○	●	●	
אוזנייה שמאלית בטעינה	לבן מהבהב	●	●	☀	
מארז בטעינה		●	☀	●	
אוזנייה ימנית בטעינה		☀	●	●	
אוזניות הוכנסו	פעילות בלבן ל-2 שניות	☀	●	☀	הכנס את האוזניות למארז
סוללת מארז פחות מ-20%	אדום קבוע	●	●	●	סוללה חלשה
מצב צימוד	לבן מהבהב	●	☀	●	לחיצה ארוכה על לחצן התאמה למשך 2 שניות
איפוס להגדרות יצרן	לבן מהבהב	☀	☀	☀	לחיצה ארוכה על לחצן התאמה למשך 20 שניות



LOGI TUNE

Logi Tune עוזר לשפר את ביצועי האוזניות באמצעות עדכוני תוכנה וקושחה תקופתיים.

למידע נוסף ולהורדה של Logi Tune:
www.logitech.com/tune, Apple App Store® או בחנות Google Play™.

כוונון שמיעה עצמית

שמיעה עצמית מאפשרת לך לשמוע את הקול של עצמך בשיחות, כדי שתדע מהי עוצמת הדיבור שלך. ב-Logi Tune, בחר בתכונת השמיעה העצמית, וכוון את החוגה בהתאם.

– מספר גבוה יותר פירושו יותר צליל חיצוני.

– מספר נמוך יותר פירושו פחות צליל חיצוני.

טיימר שינה אוטומטי

כברירת מחדל, האוזניות יכבו באופן אוטומטי כשאינן בשימוש למשך שעה אחת. כוון את טיימר השינה ב-Logi Tune.

חיבור אוזניות מחדש

חיבור האוזניות למקלט מחדש באמצעות Logi Tune

1. חבר את מקלט USB-A למחשב.
2. פתח את Logi Tune.
3. בחר את המקלט מלוח המחוונים. לחץ על "חיבור אוזניות מחדש".
4. כדי לבצע צימוד Bluetooth®, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן צימוד Bluetooth® במארז הטעינה, למשך 3 שניות. נורית החיווי שבמקלט תהבהב בלבן.
5. לאחר השלמת הצימוד בהצלחה, נורית החיווי במקלט תאיר בלבן רצוף.

איפוס להגדרות יצרן

1. שים את אוזניות שמאל וימין במארז הטעינה.
2. לחץ על לחצן צימוד Bluetooth® במארז למשך 15 שניות. מחוון אור המארז האמצעי יבהבה לבן במהירות.
3. כל שלושת מחווני אור המארז יבהבו 3 פעמים בלבן כדי לאשר את האיפוס.

מידות

אוזניות:

גובה א רוחב א עומק: 15.9 x 27.4 x 26.3 מ"מ
משקל (זוג אוזניות): 13 גר'

מארז טעינה:

גובה א רוחב א עומק: 25.0 x 39.8 x 74.5 מ"מ
משקל: 46 גר'

מקלט:

גובה א רוחב א עומק: 21.5 x 13.6 x 6.0 מ"מ

מתאם:

גובה א רוחב א עומק: 25.2 x 16.5 x 9.5 מ"מ

דרישות מערכת

פועל עם יישומי שיחות נפוצים בכל הפלטפורמות ומערכות ההפעלה כמעט.
פועל עם מחשבי Windows®, Mac או Chrome™ דרך USB-A, USB-C ו-Bluetooth® ועם מכשירים התומכים ב-iOS או ב-Android Bluetooth®

מפרט טכני

סוג מיקרופון: מערך עם שני מיקרופונים רב-כיווניים בטכנולוגיית MEMS עם עיצוב אלומה ומיקרופון נוסף הפונה פנימה

תחום היענות (אוזניות): 20-20kHz (מצב מוזיקה), 100-8kHz (מצב דיבור)

תחום היענות (מיקרופון): 100-8kHz

סוג סוללה: סוללה מובנית (ליתיום-יון)

חיי סוללה (זמן שיחה): עד 6 שעות (ANC פועל), עד 6.5 שעות (ANC כבוי)

חיי סוללה (זמן האזנה): עד 7 שעות (ANC פועל), עד 12 שעות (ANC כבוי)

גרסת Bluetooth®: 5.0

טווח אלחוטי: עד 30 מטר (במרחב פתוח עם קו ראייה)

תומך בטעינה אלחוטית Qi. עובד עם מטענים אלחוטיים מורשי-Qi (לפחות 5 וואט)

כבל טעינה USB-A ל-C: 24 ס"מ

www.logitech.com/support/zonetruewireless